

838(67)

K34/82 H Mohlabe

1 - 139

1 - 393\*

PP 133 838 34/82 393  
 married life 5/83 838 1  
 133 838 149

133 0 M. Mohlabe,  
 Bethany Mission,  
 P.O. Richardsdal,  
 -15-6-1949.

Tema ya 8.

Goloka le mediro ya basadi.

Tema ya 1: I Phophiyo ya Monna.

Mosadi o tlhompha monna wa gagwe, je/ele mosadi wa goloka, o swanetsé go direla monna wa gagwe diò ke motta. Mosadi a swa nêla go letsetse monna wa gagwe tentha ele gore a ba ômame. Je a efa monna wa gagwe biffiswa o swanetsé go kwaitupa ka dithusu, goba ke metsi le ôna o swanetsé go dire bjale.

Mosadi mo huta we ke mosadi wa goloka. Goloka ka ge a ka Kapiscina le monna wa gagwe, motho yo mangwe a ka fittha mosadi o swanetsé gore se fatthogo sa gagwe sefèk, monna le yéna a be bjale ka mosadi. Je a ~~mo~~ ridima, mosadi ayé a thibile, motho a bee ex tloge, e/be gôna a ka ūalago a supulugile. More se ethuta seema se sefego, "Se bônê thlwana bore ledz teng go yôna go a babu."

Motho yola wa mokete o tle tâma a bolé a gore mosadi wa mokete a seka goloka. Mothomong ba ūala batwa, goba e/be ballwe-

le pele. O ile a tloga a sa trebe selô, ka morago o Kwâ ba batêla gore gape lâna tsâtsi lela ole kowa, e be ba lwele, He mokar a fthô-ma go matkala.

Mosadi wa gore go Kyarametâna le monna, wa huetâna a tlehe lapa, yo, we a se mondi wa go koka, He gore le ge batho ba ka fitihâ anapa a Kwata go fitisa le motho yo a sa di x tebegô gore batho ba ba fapanâ ba ba ba difteba. Mosadi wa monsta o we, ba mitsâ gore ke mosadi tshego. He gore He yêna mosadi bjale ka ge ele motho. [

Lentu le la tshego, He gore le ūpa ge motho. E le modjidi a sema selô, bjale nabapi le mosadi le ūpa gore He yêna mosadi bjale ka ge batho ba huile ba fedile. Bahuile ba fedile ka baka la gore o nthihitê dikgomo o man nyetse ~~ha gofiale~~ mowe a ka setke a Kgôna go matkala. Mowe ra huetâna mmolêdo<sup>o</sup>, E Kabe e be tû matbebô He gome ke safe tieng goba nthô nka be e be e dupa, n Kabe ke ra matsea. [

Ke mokar ke le bijôkâ la gagwe, a ka setke a Kgôna go dira selô, a ka setke a mokara, ka gobane el mokara molato o tla o famang dikgomo a ka setke a ya a digapa. Ke mokar lô wa gagwe, o tleba a huâ a o-wele, go se motho yo a ka mothusago.

Mosadi o swanetšē go tshabar ba bogadi, ke gore tshabō ya mosadi. Ke go ba tshoga ka polelō, bakeng sa go ūmisiā motho ka ote, ku lentsū le; "wēna", o go ūmisiā lentsū le "lena" goba "bōna", ge ariale mowe a ūmisiā bakeng sa motho. Bakeng sa batso o ūmisiā bakeng sa motho. Bakeng sa barotho bu monna waga-gwe le dikgelišedi o ūmisiā lentsū le "lena mokete", bakeng sa mogolo ~~wa~~ monna waga-gwe le batwadi le ~~ba-a-~~ mogolo le bo-rangwane o ūmisiā lentsū le Ka polelō ge a bolēla le ba banque maina a bōna a gopolwa ofre "bōna mokete". Empu ge elle matapi le goba/bitsā ofre "lena". ]

Mosadi o swanetšē go tlhomphha Kudu bu bagolo, ke gore, ga a yo tēa mollō kgorong, ge a fitlha o swanetšē go fitlha a seke a ba du-medisa ka molomo, a fitlhe a Kwatamē ka dikhuru, ke moka a inamisa tlhogō ya gagwe a losē ka diatla, ba modumèle a Kgône a e misā tlhogō, ke moka a tēe mollō, a boelē ka lapeny.

Ge a goditšē mollō a dutši, qua fitlha mo-kgekolo, ke moka wa moloso, ku gobane mosadi o dutši fase, a ka seke a Kgône go Kwatama, o fo inamisa tlhogō, ke moka a losā ka diatla. Mokgekolo yowe a swanēla gore a dirê ka mokqua o we go dirago ngwetsi; ka ôna, fêla,

le yéna o swanetē gore ge a modumēla  
a ločey ka mogwa wo, o namolla menwana  
ya tsôgô la mphupa le seatla, He motta seatla  
sa tsôgô la goja a hupa a molosâ a hupile.  
Motlhomong o molosâ ka ntle ga seatla, ka  
goriale mowe batz, ba tihuba gore ba ka moffeno  
la ka gobane He yo monyana. Ge a hwetsâne di-  
thaka tâ gagwe, tâna a dîpôse, o fofbu dume  
disâ fêla.

Karabô, mona ke tlhomphô ya go araba ge  
motto a bitiwa, Karabô ya busadi, ge mosâ-  
di a bitiwa ke monna, a swanetâ golletsâ le-  
ngwane, afe, é lenti le a le rategé, k'iu-  
miswa fêla ge o bitiwa ke mogwera wa gago.  
Ge a araba, o swanetê gore, "ke a dîkwa" goba  
"o wa araba". Ge mosadi a bitiwa ke monna goba  
matswala wa gagwe wa monna, le ge elewa  
mosadi goba mosadi yo mongwe le yo mongwe/yo  
mogolo a se é, ge a fittha go yéna a ka  
setke a mfoledisâ ka gobane o motswabisitše. Le  
yéna o tla swaba, ka gobane a mfoledisâ se  
bitiwa

Ke thutô e Kgolo, batwadi ba ruta banakâ  
Bona ba sale malapeng a bona e sale ba  
tlhantana le bu setsana. Mosetsana orwane-  
tê go araba ka mantsu a a ka godimu. Le  
ngwe a Kafre, "papa" goba "mma" ge a bitiwa  
ge a ka arabela ka gore é, o tla fofittha

a éma go fitlhêla a lapa a tloga ka<sup>n</sup>tle le  
go maledisa.

Karabô ya batlhankana, ke gore "tama, papa"  
le "m'mu". Le ge elle lesoguna goba manna yo  
a jetségo ana tellupa la gagwe. Mabapi le man  
nna wa lcpa ke gore officiale ge a bitsâ ke  
yo mogala.

Sebitsethwa le ka mogêlo, motho wa gobitsâ  
o go bitsâr go goffa selô, bjale ge a goffa o  
swanetê go amogêla ka diatla tê pedi, ge o  
Kafamogêla ka sektla ka rete, ge motho yowé  
a goffago ge a/na le swete, a goffia ka sôna  
za wa fave wa tôpa, ke gore a de wêna  
motho, ke wêna mya. Yo mongue a ka fogoffa  
empa a gobotsâ gore o swanetê go amogêla  
ka diatla tê pedi.]

Mothankana o fo amogêla fêla ka diatla  
tê ~~re~~ a sa Kwatama<sup>mt</sup>, ge elle mosetsana,  
yêna o swanetê go Kwatama ka dikhuru  
a geletsô ka diatla tê pedi. Ge elle mosadi,  
yêna o swanetê go rôba Khuru, ke motho  
amogêla ka diatla tê pedi.

Bjale ge ngwana a ile a gola a dira  
mediro ewe a le ga gabô, bjale ge a godin-  
le, e ka sekke ya <sup>m</sup>otswenyâ, ka gobane  
o etlwae tê. Ge bjale ka yêna mosetsana,  
ge a le bogadi o tla huetsana elle gore a  
e moimele.

Tema ya 2: Modirô ya mosadi wa lapa.81. Modirô wa ka que.

Ngwestî mola ba motlhathlečago tša gugwe di-pitsâ, ke moka go fidele o tšwile tsatlong ya/matswala wa gagwe, bijale ke/mosadi o/na le lapa la+ gagwe. Modirô Kä/moka yu lapa o swanetsé go se pônela, a somé bijale ~~ka~~ mosadi ba bangwe ba malapa. Mabothata a bijale ~~ka~~ a+go feela ngwako le lapa, go/dile ngwatto, merutetu, go kga meti, gotrâbu dikgona, go/kga morigô, go apeu le gotlhathwa dibjana, Modirô e/we Kä/moka e lebeletsé yêna.

Gofeêla, ke modirô o mogolo wa ka moswa-nyana, mosadi pele ga gore a gotse mollo o swanetsé gofeêla lapa la gugwe, le go nthâ moslora ka sebesong. Mosadi yo mongwe le yo mongwe o swanetsé go tlhôkômela modirô owe, ga se thuthô ya gore ba ethutu/bogadi, ~~ba~~ ruta ke batwadi e safe dikgarabe.

Mosadi wa bona a sita ke modirô owe ke moka dimopitile, a tša mosita bogadi dimositile a safe gagabo, motlheng o tla hwetšana ele gose batwadi ba gagwe, ga bat+na tlhôkômelo ya malapa. ka goria le mowe ngwana te yêna a tla a ba bijale ka bona batwadi. Mowe re ethuta seêma se, "a le dume le tswu ntshung."

K34/82

Gona le sééma se, bafre "Ya mafsi yale e tswele", mona séemeng se, ke gone o ka hwetéana ele gore motho opa le modirò omogolo bijal a bélégia ngwana, ngwana u zéke a etsa motswadi ue gagwe. Ya ha rebodu, ke mowe re hwetéango sééma serwe. Ngwana wa se bodu ka tshéki le lengwe ya eba serotto.

Serotto, ke gore motho wa gokia modomong, e dira mesomé e megalo, ge o lebella debala sa motho wa hwetéana se swana le sa batwadi empa a dira modirò e iwe batwadi ba za e dirigo. Ngwana wa serotto ya ba se bodu, se bala sóna a tswana le batwadi. Lapa luggage le fodulu efe ditshila, ge ditaba difikunywa papagwe afre, "ngwana a se madi a-ka, mmagé afre, ke bobodu bija papage, ngwana a bélana."

Mosadi a boléla a le bijale yéna o a tséba, gore moleto keng, empa u ka zéke a dira gore taba e tsébe ke batho, ke boloi bijagagwe, madi a monna wa gagwe u gatihane le a monna yo mongwe, bijale madi a monna yo we wa ku theko a dirile marapô a ngwana, ka gobane bobodu bija motho bofwa marapong.

Motho ge kigopolô ya gagwe e ka gopolamodirò, bijale marapô u kigwélékwegwéthia, ke moka pelo le yéna e a lapa, ke moka modirò o

we o mosadile, o gotā mollō godimū gamelōra.

Ke molaō wa gore mosadi ge a gotā mollō a lekē ka maatla go tlōsū melōra sebesong a Ngonē a gotā molbō o moswa. Gotā le ditikare, batho e buratane, motho yo o twago naē, a ka fotla a fakēla matthare ka gare ga moltra, ke moka wa gotā mollō godimū ga òna, bije ka morago wa fo bôna ~~tefapanu~~ le mosadile etwa.

Mothare wa mofita o we bahe, ke phatanya, ge motho a ka e fakēla, bije mosadi a gotā mollō godimū ga yōna, ke moka la tuperla ke mosi wa yōna, phupani e Ngauzi le na ba-  
tri ba mollō, ka morago le ulua. Ge batho ba nyaka go teba gore le tweteng, ke moka tiewe ba dipolēlago, wa huetā efe gore a setuba ewe e ka dirago gore balwe.

Gofila nquako, le òna ke modiro wa mosadi, nquako o dilwa ka bolōkō bije díggomo, bije ge mosadi a bôna gore nquako wa gagwe a Ngubugi k, o awanetié gore pele gagwe díggomo díkkwe ka sateng, afe yo mongwe wa modiro, a monhetiē bolōkō, ke moka a bolbee, etlatie ka morago ge mo a fedibé modiro wa gagwe, a bolbee ke moka a dilé nquako wa gagwe ka bijôna.

Ge mosadi a bôna gore nquako wa gagwe ba-

lökô a bo mamarele, o swanetsé go tseba gore ngwako wa gagwe o Kgubugile, bjale, o swanetsé go thôma a o ritêla ka thitêlo, ka morago a Kgone a tsentsha bolökô o tla bona bolökô bapnamarêla.

Merututu, òna ke òna we modiro wa basadi empa ebeng basadi ka mokâ, gome ke basadi ba bekgôngago godira, ba roe ba ba bitsago gore we basila. Bjale mong lapa ge a sa/Kgone, o swanetsé godira mapoto, ke moka a bise mosadi wa/mosila a tlê a ntlirele. Mapoto a we we òna thapisa diatla tâ mosila.

Gofa meti epale wîna modiro wa mosadi, mosadi o swanetsé gore meti we setlharc, a/nyakego tlöhêga moteng. Goba ge ngwana a/la boëgo a re o nyaka meti o swanetsé gore a huetsâne e seng gore a tâme a lökötêla bathe boëgo ka metakong a bona a nyaka meti a gofa ngwana wa gagwe.

Mosadi o Koga e valle boëgo ge a/yotlho-bola tâ goja, bjale ka gofiale mowe ofswane tê gohôstâna meti a gothapa, a Kgôse a setla dithôr. Ka morago ga mo afferdikê go setla, ke moka bo sele, bjale o tsea pitsâ y a meti o Kgômeti. Ge Ichaki le dikêla a gopo la ga bothe gore ñna meti gas, o swanetsé gophakisâ a jorôge. Ge a fitlhakemoka a tses/pitsâ a notheng.

Dikgong le ôna ke modiro wa mosadi, ge mosadi  
a bôna gore, letshâhi le ilo ka mériting, ~~meriting~~  
meriting, o swanetsé go rôba dikgone, bjale ge afe-  
ditse lengata la dikgone, o a letlhema, ke moka  
o a letlhogela. O Thômae gokga morôgô, basadi  
ba bana morôgô go Hga ~~baredi~~ ba bôna, bjale  
wa go tlhôka ngwana ~~modiro e we kaphota ga~~  
~~yôna e lebane yêna~~

Go apea le go tlhatswa dibjana, ~~mediso e se~~  
~~ka mokkeng yôna~~ ke modiro ya mosadi. ~~Modi~~  
O apea morôgô ptele, ke moka ka morago ga mo  
morôgô a budule, o a tlhatlola bjale optla-  
tleu pitsâ ya bisušwa. Ka lebara la mo attha-  
tleile, ke moka O tlhatswa ditswana. Dibjana  
ditshwaniwa ka mogaudi, Mogaudi o ya o nthâ  
ke dikgarebe ka tshabeng ya sateng la budim,  
mosadi yo a sefugó ngwana wa mosetana  
o phela ka gokgopela, goba gofeka ka ditlao  
goba masôka.

Mongale le mosadi yo Mafase, <sup>M</sup> Mafase o be a  
sema monna, ke motlhôlogadi, bjale a ſegalana  
le Mohale. Ka morago ke ge a tlhanogela  
Mohale a ſegalana le Mongale. Mohale aye  
bagologolo ba re reša ge bafre motlabo ke pho-  
kal, motlhôlogadi le yêna o bjale, ke moka  
a motlhogela.

Selemetseg go zora, se seatlu se setelele.  
Mohale oile a kwa bothhoko ka gabane/yêna

teratho e safe le legolo. Ka tāhi le lengue, Maha-le, a ya a fakēla phatanya molorenq wa sebeso su Afase, e be ele tāhi la mujalwa a dīkwale tā Kōma. Ba ile ba boyo magetony bu mwele.

Mosadi a ka a zopola gotōla molora, ha baka la gore o tāgilwe, ke moka a gotšā mollō, ba dula ba òra le monna. Metħare oilo wa ba tūpēla, ke moka ba thōma go fapana, balwa, a gweħha għawba ntua ħenyan, ba ile bahwa ntua eħġolo. Monna ci ba a rima mosadi tā pele ka mphaka.

Motie wa ga Maħassan o Ngoleñyan le motie wa malefiss, bija le ba bzaxxa mogħossi o tħabbiwa, ba phulla mogħossi. Je ba fitħha ba hweħħana gore monna o għoba tħikx mosadi, ke mok ba mofwara bu mottiem, ka moswana ba tiegħi mogħala, ngaku ya tħażżeu tiegħi mogħobaq-tħawa ga jmōgħi le mogħobati.

Go kivagħala gore monna oilo aya tħixkien mengħawa e mercu. Makgħo wa ba tseba clintu kudu ba alafha mosadi a fola. Monna be yēna a fetsā/kgħati ya jagħwe, ke moka a boyo, are, a boċċa mosading, mosadi a għand monna, a boċċa a duċċa le Mahale.

Ka mokħwa wa mohuta o-wie, basadi ba l-ħalli wa gore ba tħokk m'l-ebda dibešo tħażżeu b'ona, mosadi a sette a foggia tħixx mollo godim u ga

molôra, ka gobane a trebe gone ka fave ga  
óna gôna leng.

Taba e e fêla e tikhaga gobatho ba ba fapane-  
go, Hudu phapamô ya mubapi le basadi. Bjale Ha  
monna yo Matlepe le ſaai, ba bana mosadi; bjale  
mosadi afata ſaai efe gone o be a dula le Ma-  
tlepe pele. Batho ba ne bana ba mosadi, ~~Ma-~~ Ma-  
tlepe ke mogolwane, ~~taba~~ a ſegela mosadi wa  
go ſia papagwe, ka morago mosadi a tihanogela  
mogolo a ratuna le moratho.

Matlepe a lema Ha inayta galwa le moratho, mo-  
ratho a fanya mogolwane, bana ba mosadi yo  
we eile yaba mpja le phisi. Mogolwane a gopala  
tela e we a ka boluyago moratho ka yôna  
a sethe a e bôna. Ka tsati le lengwe a nekello  
moteng wa bôna, ~~bôna~~ ba ~~sâile~~ ~~bjetweng~~, a  
fitihu a épa ka fave ga molôra, a fakela kolo  
a gôna.

Mosadi a ile ge a boy a mabialeng, a rakisa le-  
tsaki. Ka gobane o tlqile yae go seina metsi.  
Leina la moadi batse, ke "Mawase, Modimo  
o gôna", a fitihu a gotsâ mollô ka lebelô,  
ke moka a tsca pitâ a ya noteng, ge ale-tswa  
ka maforo Kowa morago o Kwa go thunya, a  
thôma go tshaba a lattha pitâ, a baka/mowe  
monna wa gagwe a mpsilego.

Le bôna modumô e be ba ſetê ba okwile,  
ba phalêla mowe modumô o Kwetsêgo, ba

ga tlhana le mosadi tselenq, mosadi a battha-tsetsa, ge ba fitha lapeng la mosadi ba hwetsana gore disā ka moka dipalakane, ba hwetsana thotto. Matlhatsé motse a wafua wa swa, thuto ya gofeela ya tswela pelle gore mosadi a swanéla gonwa bijwa bijale ka monna, melora e swanetsé go kogopiwa go kgone go gotiwa mollô o moswa, o tla tlosa dibi le manaba a gago.

heading 83. Mosadi wa go setsa opa modirô wafuwa  
nd gagwe.

Mosadi o swanetsé go tlhôkômélâ ngwatto wa gagwe, ge ~~mosadi a scifitlôkômélâ~~ ~~gagwe~~ mosadi go oe ~~he se badi~~. Ka gobaine go tlhôkômélâ ga ngwatto he gadila le go feela gore ~~ngwatto~~ ~~o~~ ~~sette~~ wa dula o/na le ditshila. Monna wa gagwe o tla no môtâ gore mosadi bôna ngwatto oce xena o kufre godula dikolobe, ge pulanele go a zisimisa, o he o lekégo thakga ngwato o.

Mosadi a sette a kwa se we manna a môtâ go xôna. Dijô tsâ gagwe o tla no hwetsana dipwana le lapa la gagwe elle ditshila. Ge monna a botâ mosadi mabapi le tlhôkômélâ ya lapa le ngwato, mosadi mowe he phetolô ya mosadi yo mangwe le yo mangwe, ge a môtâ ditshila tâc lapa le ngwato, o moffetola ka gore sepela mowe go sefago ditshila. Goba ke mabapi le dijô, phetolô ke yôna.

Ge monna a ka kwata a tia mosadi mosadi a tshaba, bijale ba bitšā mosadi gore molato keng, mosadi a ka sepe a uta, otla babtšā gore, nna ke hwēla gore ore ke nna lesāedi, le gōna manuswa a-ha ke ditšila. Ke mokka ba bitsā monna, monna le yēna a bolēla gore re fapamēla go setlhōkōmēle lapa gōpōngō le ngwatto, ka ngwakong le lapeng go fopwana.

Ke mokka ba swanetšō go lefisā monna gore ayna tuba, sebodu ci bu boce, mofesetšō otla segake bagwe ba gagwe. O mofesetšō o monna gore ke sebodu, lehono ke manq yowe a gobotsāgo gore mosadi wa gago ke lesāedi. Ge o bōna gore le tenane go kaone go mifisā gabotse go ena le gore o bolaē.

Ku morago ga mo monna a lafile molato owe, ke gōna ba bitsā monna ke mosadi, bathe go monna, "O seke uce fora ke basadi ba banna ba bangwe bathe, bolaya mosadi wagago, ba tla go sega bathe monna wa setlaēla o bolaile mosadi wagagwe". Go mosadi ke mokka ba mifisā gore, "O a bōna mosadi, o swanetšō go kwa monna wagago se aga/botsago, o seke wa fora ke bōpudi tū tsela bathe, o seke uce kwa se we monna wagago a gobotsāgo sōna". N.O.

Bothatša ke bijo bo botse mofeng, mowe go du-lago bathe go a bōnala, efeng wa hwetsana e ka gobula dikolo, ka gobane dikolo <sup>ia</sup> ditšebe

ga dípna bothanga, malaong a bôna dînyêla masepa, Kémtoka tâ goma tâ rôbala godimô ga ôna. Mosadi o tlhôkamêla lapa la gagwe gumiçgô le nquakso, ba gwêra bagago ge ba fitthile batla thaba. r.

Monna wi gago ga foggia, awa, gobjalo o ksaedi, bjale ge ba gwêra ba gagwe ge ba mojetse o à swaka. Menna a baktela a hwetâna gore malapa a bôna a bote Kudu. Tâ Kangwa Kong moetis a na sepe e dípna ka bata laflore ka nquakong moetis o tentsha ke mang wa motse". Mosadi ga teiwi makapi le go setlhôkamêle tâ lapa le nquakso.

Gotswafa go faga buuswa, efe gore mabêlê a jôna, ena ke taba e ngwe. Ngwana otla tlhwa a lla ka bata la gotlhôka buuswa. Hoba ka la bobodu bja mma-bôna, dithôrô dilegonia ka sejgo. Monna a Kenna a tia mosadi Kamog Kwâ a a ka Kgôngô, le ge a ka tloga a ya ga gabô, monna a fittha o tlhalosa ka motkgwa o a teile mosadi ka ôna, gore he mofietê buna a papeêla.

Batswadi ba mosadi yowé ba swanetsé go manya nquana wa bôna gore le mottha ka ofee, taba e we a renyatse go etkwa, a swanetsé go apea dijô, o ka ake walapea dijô ge gosefia mabêlê, mowe gagrona taba, ke bata la gotlhôka. Molato a o jôna, ba swanetsé go fa monna mos-

Li wa gagwe ka ntile le tefô. Le Kgorong a di dite  
ba tsâ mohutai o we. Ka gobane batho ba ha ba réga,  
batre ba emêlla babodu bja ngwana wa bôna, ke gorele  
bôna ke dibôdu.

Mosadi ge a zéma ngwana goba lege abra le bana,  
ge a tlo tâwafa go apea, o swaneté go kuduyéla  
monna wa gagwe mapoto, mabapi le bana o swane-  
tê go bôna gore melatsâ e gôna ewe ba swane-  
têgo go ja yôna.. Ya gôna mosadi yo a zemago le sô-  
Ko mabapi le bana, mosadi o swaneté goba le sô-  
ko go fetisâ monna.

Ngwana ke selo se segou kudu, o swaneté go  
fepiwa. Ye gôpêna mabélé a lla batwadi bathwa  
batlhoko kudu. Ba ka tsâwa bôsego ba tsâma ba  
utwa mabélé a batho masémong gore batlê ba  
polosé bana ba bôna.

Monna ~~o~~ Motshagati, o be a bérêka Maburui-  
ng, bija ~~a~~ e-nwa bijalwa kudu, ka lapeng la gagê  
gobé gôna letlala ka muatla, bijale base gomgolla  
a réka mabjalwa a énwa, a sa gopole mosadi le  
bana bagagwe. Ka tsâti le lengwe la Motkibéla batre  
go tihaya ke mokha monna a tsâfina a-enwa  
mabjalwa.

Ye letsâti le ditketé ke mokha a gopola goya gae,  
a ya a fittha gae ge lesufi le tsâfara. A  
hwetsâna mosadi wa gagwe a gotiké mollô, bana  
balla, bijale mmago bôna le yêna a le mo mogotkgong.  
Monna a fellwa ke bijalwa ka sebakanyana.

A butsisa mosadi wa gagwe gore molato Keng, mosadi a mptaa gore escale bdepa, bana e su bujep.  
lo.

Monna o ile a sita go kgotella, a goma le boego  
a boela le burung, a fitha ba sa etisa, a fit-  
tha a Koko, ba bula, bafre go yema o myawlang,  
monna afe, "Moena bana baissa ba sitegile, ke kopa-  
saka ya bupi ke tla e beremela", lekgowa le  
ile la Kuéla monna bathokko a mofa. Afwala/bom  
se/bokae a fitha a fe mosadi, ke/motta mosadi a  
faga le boego, bana, baya, ke motta batthoma go  
bapala.

Monna yowé go kwagata gore o ile a napa a  
lattha bijalwa, ke moka to bokaa mosadi wa gagwe  
gore re awaneté yokolobetiwa. Bóna Matgowa  
ba mpha tshalete ke nua ka yoma bijalwa, kgopolo  
yakka mabana e putiké gore modimo o tla phakiso  
o mpitha. Ka batta la go setlhôkômèle bana. Monna  
o ile a napa a sokologa a tséna kéréné, o ile  
a hwa de lejakane.

Ke tshwanélo ya gore monna a tié mosadi wa  
gagwe ge a na fol esetaa mabéle a legóna  
a sekelapapeéla bana. Motthare ogola ka di-  
thabi, ke gore bafra gore mothoge afe o godile  
era ka bana. Go bijale ka bobodubja go tshwa-  
fa goltema, basadi ba bangwe ke moka ge bc  
e-ya masemong, cina taba le goya masemong o  
tséa lesaka \* afala.

"Motshaba tlala o 'thaba c'isamile", bce bolé. La gore yo mangue le yo mangue gore o thaba tlala o tla mōna c'isamile a lema, epeng gore a robale morithing ele gore mekolo ya batlini e alphadima. Monna a ka na alwa le mosadi wa gagwe ke ge a ka thaba a ya batswading, batswadi ba ka sepe ba tlhökômèla ditaba ts'a moredi wa bona, ba zwancé gofema ke motshanya.

Ge mosadi a ka fa tñêla pele ke bobolu, a sita monna wa gagwe a mofia bijang le bijang. Monna o zwancé go mofesetsâ, ka gobane a Kufa a bolaya, a rualo molato wa lefela, efêla mosadi o áitile. Modiro ka monna o zwancé gofivala ke monna wa gofema, yêna a mofesetsê a lebjale. Bagwera ba gagwe batla noba ba motshanya, efêla sebodulle ge sa/ka no sebhura bijang le bijang a sekgathale 12/yona a zena ditlhong.

Bjale ka ~~mosadi~~ ya Manyane, monna wa gagwe ke Serini, ~~bjale~~ Mosadi ka lapeng ke sebodu gamfogô le ka ngwakong wa gagwe. E ke gofobale dikolobe, bjale mowe monna le yêna a kgone gofagu ngwatto, ngwatto e ke ke re<sup>7</sup> ~~— iututu~~ sa dikgogo.

Monna o na le mazatl a magolo modirong wa gofema, bjale mosadi wa gagwe o tñafa le gofema. Monna a lwa le mosadi wa gagwe,

Mosadi a seke a kwa, monna a mofesetă a lebjale, a tñêla piele legolema, o/be a saleme ka dipholo, aowa, a lema ka letsépe, a fetsa themo e bya. Dipholo ofe disenya masemo.

Gothagala le gôna monna a Katana nago, mowe mosadi o be a lekella monna ka morulca, kefaka a rape batho ba yo thuis monna go zihagala. lobuneng, mmago, mosadi o be a diotla a thuis, le yêna mosadi a likira. Mabélé aye a goba a ra tsuufe go a buna ke mubélé a leheia. Ona ka gobane a tsuwenye.

USA

Mosadi wa sebodu ke sebodu za gugo, o ka seke wa Kgônu go mothale, wa mofezza batmadi ba gugwe ba ka seke ba gofu ditgomo, ka gobane ba ka seke ba gopola bobodu bja moredi wa bimba tla fo gopola fêla gore wêna o dia/mofezza. Mogolo-golo yo mongwe ofe mowe Kgwatta ya pele e gatilego nté le ya morago etla gata gôna.

Ke gore o bolêla gore ge o/na le mosadi wa le tñhanya, lesaedi, swele le sebodu, wa mothale, goba wa ntsha ditgomo wa tñea yo mongwe, le yêna o tñloba bijale ka yo nola wa pele. Yo mongwe ofe batho ga ba swane, a batswa-la ke pôô ka etee, yo mongwe o tla dira bokaone. Ba ka swana fêla gê mothola/kafre a tñea mosadi a seke a lebaleba.

Ngwenki ge a filme dipitā tā gagwe a swanē la goja a Kōna matwala wa gagwe, o swanetē go motpholēla. Monna wa mosadi yo mogolo ke matwala wa gagwe, ka gobane le motlheng a lekiwago o laiwa gore o swanetē go swara matwala wa gagwe ka diatla tē pedi. Ge a ka ja dijō a Kōna matwala wa gagwe, monna wa gagwe o swanetē go mptisā gore molato. Heng o Kōna motgekolo tsā goja.

Ge mosadi a ka fo homola, ka lebaka le lengue monna wa mothia, a re, wa bōna batwadi nhabé o Kōna nna wa fa motgekolo. Yo mangwe monna o batša batwadi ba mosadi gore nna. Ke makatā ke ngwana wa lena o ja a Kōna mmame tā goja.

Ge batwadi ba mosadi ba Lakile, ba swanetē go ômanya moredi wa bōna. Ge a ile a ūtua batwadi ba mo ômanya, gônu ba swanetē go fo molasetē. Sa diatleng tā matwala wa gagwe le yēna a ka setke a se bōna.

Monna yola wa gofia ge mosadi a Kōna mmangwe tsā goja, ge a ile a ūhaba, ke mota ditaba tsā sethiwa, ba swanetē go lēfisi mna, ba mptē gore molasetē, o setke wa tia, fēla ke mpya, wai'e, o élélana le gofia o tla bolaya. Matwala wa gagwe a ka setke a mpolaya melaō ya sesadi, ka gobane, yēna ka nōzi o nyatišē matwala wa gagwe, melaō a tla fofye a laya ke batwadi ba gagē.

K34/82

Mosadi wa go/nyatsā matswala wa gagwe le/ge a tlhaléfile o fetagu setlaéla, ka gobane baxeng su gore matswala wa gagwe a méméllē ge batho bu moképu, a ka sehe a mémélla. He yéna o napa a moképa goffissia, afe lena ditgomo tsā banaba lena dibolokegile, ka gobane le kwana le betsi ba lena.

Ge a kufie ba sa moképa a nyacéla, ke moka bu homola ba tēa magune a mangwe. Basadi bala banque ke moka bu yo bathā dingwetii tā bēna tuba e, ke/moka ~~sesepō~~ se tswéla pele, ka moka gō ga sesepō he boloi. Matswala wa mosadi ke Kōbē go ngwetši ~~ya~~ gagwe, o tla mofiki reletšā dilong Kafmoka.

Ge o bōna batho ba nyama Kudu ka lapeng la ngwetši yo mangwe, ka ga ngwetši yo mangwe ba sa gorate, gōna le/bōna mokwa wa gore ngwetši yo we o nyatsā matswala wa gagwe. Yola o bānaga ka moka ba leloko ba fitha batšēna ka lapeng la gagwe, ke ngwetši wa gofika-na le matswala wa gagwe.

Setlhōka-botšo sela sa ngwetši aóna setha fo kwana fēla le motho yo a go mofaya/gore. Osetke wa kwa sewé matswala wa gagwe a gobotsago" le gore mosadi ye mangwe a tsobé-lwe kuiswa, gofholéluwa monna. Dithorō tā matswala wa gagwe le thaki ka letee a ka se toogé a moffile.

Monna letšatši ha lete'e ce dunsêlwa go tia  
mosadi wa gagwe ge elle rebodu, goba a ūita  
ke go tsôlela matswalu wa gagwe, o swanetsé  
go fantsha matlhô a mlebelle. Ge a kafe o élé-  
lana le gotica otla/ba ce bolaya le gôna Kgôrô e ka  
fotlhwa/e moléfisâ.

S.4. Go gôa bolwetsi.

Monna ge a babja, moâki ~~wa bolwetsi~~ ke mosadi  
wa gagwe, ke yêna yo we a swanetségo go moyo-  
tietsu mollô le go mogigéla metsi, le gôtlâkômala  
go motlhapisâ. Mosadi a swanela go tsâba  
go Kgôtla tâhila ya monna wa gagwe, ka goba  
ne bolwetsi ge bogodile, molwetsi ga Kgôse le  
go etshetsâ.

Go otella ke bolwetsi, ke gore, bolwetsi bjo  
bogolo bjowe molwetsi a sa Kgônego goya ka  
ntle, ge ba mofisa na ntle ge ntle o a Kgôna  
go Kôkômala ka noâi ba diqwala, ke moka a  
fittha a setusa, ba goma ba mofwala bamfui-  
ad ka nqasatkong.

Ditshile, gôna le bolwetsi bjo bo/rego gotwara  
motlo a setse a Kgôna le go Kôkômala a fo/ethu-  
âgo afrobetsé, bjale mosadi o tsêna modirong  
a mogolo, go ôla ditshile tsâ molwetsi, ke/moka  
a e-ya a dikatlha le fokeng. Mosadi o swanetsé  
go fêlæ a moekata, ge a a kwa molwetsi  
a tsêla kaimattla. O tce motôka naâna  
mokwu orwe go fitthela a motlogéla diatkong

*tār gagwe.*

Bolwetši bija ntlēré le bijāna ke ~~Ketona~~ bolwetši bija bəima Kamaatla, Ka ngevakong wa molwetši, mosadi o swanetšé go troréla morole, gore gemo-  
lwetši a jōthóla a Kgōsé go troréla godima ga  
ōna. Ka mosicma e zalle gosasa, He moka o  
ōla molore ola, o nyakela o mongue o moswa, a  
o tħelé ka ngevakong.

Molwetši o āha ye mosadi wa pelo ya bodiba,  
fela lege a tħabba a ma sejre a tħusuljei  
Ka baxxa la gore ga għona motho le ka otee, jo  
a ka f'għad. O kago monna wa mosadi yo mongue-  
yēna ka noxi o swanetšé go tlēma pelo ya ga-  
gue ex ċikku molwetši.

Monna wa basadi ba bantši, basadi għab-  
ile goftlala, mosadi wa gagwe o għona yorx  
effe go mosadi yo mogħol. Mosadi wa malome  
wa gagħi għo għażi għad-ding o għona mosadi wa  
go mħsexa pele o għona. Ke yēna yorx a  
swanetše go go ċika molwetši, le ge monna a  
be a se mifikate, ge a be a saikkabile, ga  
go kqathha lege, mokki ke yēna.

Maftha o be āha le basadi ba bantši, bija mo-  
tħang a tħabeggo o il-ġebla tħabegga a le ta nge-  
vakong wa mosadi yo Mokkutli, effe gore għona goftħu-  
bega motho a le ka ngevakong wa mosadi yo manya-  
na ga goftie molato, ba swanetše għomxwala ba  
moxi. Ka ga mosadi yo mogħol.

K 34/82

Mosadi yo we a goba a swaneté gore a mofke ke. Thobèla, ngwana wa malome wagagé. Bi ale mogalabje, a baba letaké alle kamowé, go fitihela letaké la bobedi a ehwa. Bafileba motwala efe setoto ba moisia ka ngwakong wa Thobèla gore ge ba moisia le bitting ba mofkhe. Ka ngwakong wa gagwe. Le yéna ke mosadi wa gagwe empa molas ga a dumele gore, bañthe mohu ka ngwakong wa mosadi yo manyana ba moisia le bitting.

Gobjale ka ge monna a ka zlogéla mosadi wa gagwe, Kelmoka a Kgôtha motlabo, mothang mothabo a bona gore, monna o a baba, o swaneté go mbaa gore alyé ~~gagwe~~ ~~ga~~ mosadi wa gagé a yo mootta. Ka tsáki we ofla gobotsa gore sepela mosadi wa gago, Kgantche mo o/be ofa-thabile taba ewe e be e segóra, bi ale go bafile o go ~~é~~ a mosadi wa/gago.

Le motakéti a ka paléwe mowe motlabong, go fitihela a ehwa, ba gabu mohu ba swaneté go motwala, Kelmoka ba fitihé ba/mmeé ka ngwakong wa mosadi wa gagwe, ba Kgône ba mophtha gore alyé lebitting. Molas owe ke gore ge ba ntiha mosadi ka ngwakong wa mosadi wa gagwe, mosadi wa gagwe o swaneté go tséna ka ngwakong le basadi ba ba motatélayo, ba llé leku la monna wa bona ba le ka góra. Ka/gobane mosadi yo mogolo a ka zefre a Kgône.

golêla monna wa gagwe ka nquakong gamoadi yo monyana. le ge monna wa gagwe afile ahwê la motlabong, ba motswale ba moša le bitleng, mosadi a ka seke a ya a tsêna ka nquakong wa mošegêla a kôla monna wa gagwe ka ntsé. Gafe monna wa gagwe, mosadi a ka seke a kgôna go Ha leku la monna wa gagwe.

Bjale ka monna yo manguwe wa bogologolo, ojle a bu le ~~amay~~ monkana wa gagwe wa monna, a seke a nyaka bo-nquenabô, ga<sup>m</sup>psogô le ba gabo ba leloka. Hé mosadi wa gagwe a dirile bjalu ba gabo ge ba fitlhile, a sa nyake go ba fa bijalwa. Moketakiti efe mosadi wa monkana wa gagwe, efe yêna yowé a thotolago mabjalwa, ebile e le yêna in mei wa diphitlhô.

Hé mosadi wa monkana wa gagwe le yêna a le bjalu, a sa nyake ba gabô, go trotolla mosadi wa gagwe. Bo-nquenabô bâna le ge ba ekwa gore gona le bijalwa, ba sa dumé goya. Ka baxa la gone ba ka seke ba fiwa ke motho bijalwa. Monkana wa gagwe ge a bâna ba ngwanabô monfana, a ba kgalema bjale kage e/he a se batlo, empa yêna kowa motseng wa gagwe bo-nquenabô ge ba fitlhile a ba fa bijalwa.

Monna a dula ka fave ga moriti tsutsile lengue a gopola, a hwetsana gore gofihaya

bo-nqwanabo ne phoo, bjale a nyakela maanô a gore a tlé a Kwane le bôngwanabô. Bo-nqwanabô e be ba tshabar le go tsêna Kamotseng wa gagwe.

Maanô, monna afre, go mosadi wa gagwe, "dira bjaluwa", mosadi a dira bjaluwa, a batlhôla, bjale monna, a bitâa mosadi, ~~ka morago gamo bjaluwa bo fedile go thottine~~, a re ~~go yêna~~, ~~Mosadi~~ ~~o a~~ bônu bjaluwa bijo ke nyaka gore bo-nqwanabô ba tlé ba bophwê". Mosadi afre, "Go sa Kwala, ~~fila~~ bo-nqwaneno ba ka seke batla, ~~ka~~ gobame monkana wa gago o tlâ a ba ubêla, badio tlogu fu ka go tshaba."

Monna afre, ~~go mosadi~~, ~~maanô Heng?~~ mosadi afre, "Ke tebe! ~~letsâki~~ le thôma go nyaretsâ nkhô, monna, afre go mosadi, "Motso a/a tseba oratiwa a sophela, ge a/hwile a rate ke motho, kwsêna o ka seke wa robala Ma ngwakong lenna o mpôna gore ke hwile, Ka moka batho batla tlâ ba robala Kgatalla, Ka ngwakong Ka robala ke nozi. O tlâ robala Ka ngwakong wa mohu ge ba setse ba mojîtše lebitleng, ke gona o tlâ Kgôna go tsêna. r.o.

fa go motho le ka otte o letoko le lengwele ge ele montkana waika yowé a ka tlago a tsêna Ka ngwakong a swarella tlhôgô ya-ka ka ntie le ba letoko la gesu, ga <sup>om</sup>môgô le bo-nqwanabô". Mosadi afre, "Mo we ~~sa~~ Kwala

nna ke makata<sup>a</sup> ke wéna ge o/lhôya boñqua-neno."

Monna afe, "Chono ke nyuma go/kôna monkana wañka bijalwa," wa mpôna ke a-robala, borôhô/bja bijalwa ke hwile, wéna sepela o romé ngwana a Kitimé a/yê ga monkana wa-hu, a mjté/gore ke ramile ke mnane gore, ba yobitsâ, bo-papé ba hwile." Ke mokha monna a-robala, mosadi a/jôwa ka ngwakang.

Mosadi a bitsâ moredi wa gagwe, afe goyéna, "Papago ga zaphela, o hwile, bijale Kitima ga na bijale a tsébiâ mokete gore, ke a <sup>m</sup>bitsâ, a matlhaloëtë gore papa o hwile." Ngwana a Kitima ka lebelô a le mo magôNgong, a fitîha ga monna, afe, "Ke ramile ke bo-mma ba le bitsâ, matlhô ga mosetsana go Éla negôNgô, monna a tshoga, afe, "Molato Heng, mosetsana afe, "Papa o hwile."

Monna a botâa mosadi wa gagwe taba e, mosadi le yéna a thôma go matkala, Monna afe, goñquenay, "Gofra le mang, ngôana etsho, Ga gofra motho, ke mma fêta, monna afe go ngwana. Kitima hu lebelô o botê bo-mmayo, ba bitsê mokete le mokete, nna nka seke ka Ngôna selô, beng ba Ilhôgô ba se/gôna." Monna a ūala a e, tulé-tüe gae gagagwe.

Ngwana a goma ka lebelô, a bifitîha, a botê le mantu a monna yowé, bijale mosadi a

tséna ka nquasko wa mohu, a motthalorétsá mantrú a montkana wa gagwe, monna aye, gomoradi "ke go batiké, Sepela o bitsú bôna batho bawé, o tla bôna ba etla."

Mosadi a goma a romá bana ba gagwe gore kitimay ~~ng~~ lo bitsá motkete le motete, le ba boté gore se rumile ke mma, bopapé ba hwile. Bana ba kitima ka mabelô. Ba fittha ba ba botá mantén awe, banna a banya ba sinya sebatta yo we a kwilego pele a thakgo a thóma a ya mowe pitóo efe go góna, yola le yena bjale, bjale bjale.

Monna wa pele ge a fittha a dumedisá mosadi; mohu, a bula lebatí; a modumedisá, a re dula ga mowe ke - sa apasa, wa go latéla yowé kypéna a fittha, mohu a tsíwa ka nquatkong a ba dumedisá. E rile ge ba bôna gore lekgothwane le a nyarela mohu, afre go bôna, "le sefse la mptsá selô, fela le mptoc gore ~~wa~~ phela, o ku mo nquatkong. Ke moka mohu a zhakgoga a tséna ka nquatkong a tswalla lebatí.

Moratho wa bôna a fittha, a ba dumedisá, a ba butisá gore molato Heng, ke bone nqua-na kowa o mptsá taba ya go befá. Ba modumé-la gore go bjale, empa ga góna motho yo a hwilego mo, eibe reduti; naé ga bjale o sa tsíwa go tséna ka mo nquatkong. Monna a ka a Kjolwa a feta a bula nquatto, a hwetsá-na monna a eme, ka maoto a e-nwa bjala.

o ile a ſita le go modumediā, ya ba mohu  
aſe go yēna, "Dumēla ngwana wa mmame, tla o  
nwē bjalwa ke bijo". Monna oile a gapola gore ke  
botlhōla, a gomēla morago ka peta a towalla  
le batî, Ha ntle ke gore a mopeſole.

Mohu a t̄wa ka ngwakong, a dula fave a  
modumediā, monna oile a dumēla qelo ebe  
yōna. Monna ahe, go mosadi, "Tshēla pītā a tlisē  
mo". Mosadi a dira bijale, ke mohu a fitiha atwa-  
tama a bea pītā. Mohu a ba bega bjalwa,  
ke mohu a thōmō go batshella, pelo, a  
gugwe ga Ngōna e wa. Monna yōwe wa mo-  
hu, aſe, "Ke lebitšāiy bjalwa bijo." ro.

Monna yola montkama waſka ke ramile motho  
effego ngwana waſka gore a yo mītīā, a mōtše  
gore ke h̄wile, a gana goſta aſe ke swanetšē  
go bitšā bōlēna. De ge a kafila mo le ſeke ia  
mo/kgéla, ke zia moqata". Af'a mosadi/a/bolaya  
Kgozo, a dicabuniswā, ke mohu a ba fa bija, ba  
ntsha legata ba/nwa.

Ka morago montkama a kwa gore goñule bjalwa,  
a qua h̄wa motho, o be a go/bitšā bjalwa.

Monna a thōmō go tlogale mosadi wa gugwe  
ba libile ja bo-mohu, e.ile ge banyaéla ba bōna  
ba Kalkolēla bjalwa lapeng. A fitiha a hectsāna  
ele ſena mma, a fitiha a dumediā, mantū  
ge a yo tsēna ga mohu, mohu aſe, "Yōwe le ſeke  
ia mo/bjalwa, le gōna a ke nyatke go mōna mo

moteng wañka; moteng a tlogé Kupela". Monna dile a Thakyo a tlogé Kupela le go bokwa gafingô le mosadi wa gagwe.

Mosadi aye gommna ~~wa gagwe~~ "Phoo'e nago, motho a fego a go bitsé wa gana", monna aye, "E be ke sa tshe'e gore wa mpitša". Mosadi aye, Matlhô ke diala a töe a motho, ekafe o fofo o bâne ka matlhô gore aye wêna ha noxi, aye mosadi sepela o bitsé mokete le mokete." Nkalbe e fitile ke moka bogwesa bija fela. Monna a kwana le boingwanabo.

ga gôna motho le ka otee, yowe a ka èmèla go lehu la motho wa bo mangwe, motho yofra-  
ngwe le yo mangwe a bâna ke bafigabo. Motha a ka èmèla lehu la bo yo mangwe ge ba le Matkgone-  
ng, ngwanabo mohu a se gôna. Mowe refituta  
~~se éma~~ a se fego, "Senwa-bo nopi sa Bo Kgala ka,  
~~se~~ mpanè molomo mpôkôkô pele ga lehu go  
éta beng ba lône."

lehu le lengwe ke le, lewe mosadi a/lego a <sup>Vih</sup>  
txaba go ôka monna wa gagwe. Monna dile  
a letka go fofo a go potse go/tia yo mangwe ka tladi. B, ale mokgalagie yo wa ga selane aya  
a wa mafong, mang wa motse a mpona, a mftia  
Kudu, aye kowa a #ichibeti ke moka a motswala  
a ya a molatlhela ka gare ga metsi. O be a motshu-  
tié ka fase ga mokgobus ka motshola, monna a  
tsoga a a bula a lebilo gas.

A fitħha a ba molwetsi, mola ba molhabilego ka morokola, guadira seti, a bitā manna yo mangwe wa ga Mongale gore a tħie a m'qabeli seti, manna a għanu, mokalabje, a m'għixxet ta' go fitħela manna a phula seti. Ba kien sa ġore go tħiex boladu għiex biex male, ba letta ġore re a Hatħela a ċiċċa. Molwetsi u foggħari ħekk mala a għixx għidher a le ka tgħidha.

Polex għażżeen a/hwex, o il-ebda għidher, "Le sejke la sali le/tħixxena manna wa ga Mongale, ke diġi minnha". Ba ba ba bitā ngħakka ja tkangwa a fitħha, ngħakka ja bōna gore motho a ha sejke a phela, eja njiżiha ka manna yowie a diri legħi tabu, mothu a boleħla gore a na molatto, ke mo-ka ngħekha ja tħloġa, ka morago ga mo bafsejju ba s-sobilla Kgħolje ke mokha exha.

Mosadi wa mohu, o be a tħabba le go tħenna ka ngekk kong wa molwetsi ka baka la ġore mala a molwetsi, a ba a le tgħidha. O il-ebda aha a huwa, mosadi wa għixx a sejju a/ke a/mabekk, le għona yo a ja gozo minnha a dila Kgħolje nae'.

Mooħki wa manna, ge mosadi wa manna a babja, manna o swanetsego ċikku mosadi wa għixx, o monyakkella dikong le go m'qabeli metsi. Motho wa go kieni go zikkam ħamla molwetsi ke mothu wa mosadi, mnago mosadi.

o a tibiswa, ke yéna yo we atbilogo Ngóna go ôka molwetsi. Monna a hwehána lebata la go tsámu a kgopella molwetsi dithare, ge mosadi a sema mmagwe, matwala wa gagwe ke mochi.

Mosadi a dumélua goya ngakeng gonyaké la dithare tā monna wa gagwe ge a baba, le ge a Ha fotlogu a ya, ngaka e ka setke ya modumela, etla mōtsa gore o swanetsé gore a tlē te yo mangue wa teloko la bo molwetsi: wa monna goba matwala wa gagwe wa mosadi, ge matwala wa monna a xe góna.

Ba tshabu gore, mosadi bakeng sa gore a fē molwetsi dithare tā go tsáwa ga ngaka a ka setke a mofa bôna, o tla mofa diséle tā go fetiá molwetsi. Molwetsi o tlhókómela ke wa gaboo, ge batwadi ba monna ba hweile, kgaitseidi e swanetsé go tla go tlhókómela bo twetsi bja ngwanabo, mosadi wa molwetsi ge a/eyá ngakeng, o swanetsé goya lekguisid, ya molwetsi.

Polêlô bafé ba tla gakolana ge yomangwe a lebetsé se ngaka e se botetego. Elegone polêlô e Kgolo ke ela ya jone a ka tla a fē molwetsi dithare diséle. Ga se galantsi mosadi a ka tshabago go ôka monna wa gagwe. Wa bôna a tshiba batla

monopolēla gore ke yēna a loilego monna wagagwe.

{ Tema ya 3: Mo'omō wa mosadi wa mo'ogō. }

Monna, o ripa diphatē tā legōtgo tsā tlala,  
ka morago o ripa matthomo, ku morago He dipallō  
le dinti. Bjale ge dilo tē we diffletsē, ke  
moka o thōma go tlala ngwako, mowe mosadi;  
o awanetsē go dira ~~mapoto~~ a phuputā, gore  
monna a bitsē monkasa wa gagwe etle a  
mokpedisē ngwako.

Modiro wa mosadi lebosa lewe ka moka ge  
monna a ripa diphatē, meti a monna ke  
mapoto. Le yēna mosadi o awanetsē go re-  
kēla bijang, gore ge monna a épēla ngwako  
a otihaba, a napē a nulēk. Tōati le  
we ke moka ba tlhua ba épēla ngwako ba  
fēla ~~ba~~ -nwa mapoto.

Ge ba ilo ba phatisā go fetsā go épēla le  
gokgo, kemoka, ba tlhaba tlhaka. Tlhaka  
ba e tlhabela fase, ke moka a dira mapo-  
to a mantiriyana, monna a bitsā banna  
gore ba tlē ba mothuse ē gotwesa tlhaka.  
Ba je gotwesa tlhaka, ke moka, ba napa ba  
balla maballō ba fetsā, bjale He moka bubea  
senna segolo le notlong, ke moka modiro wa  
bōna o fedile, Bjalo ba ya ka lapeng, mosadi  
o/ntsha bjaluwa ba nwa. Ke moka ba pala  
Kana.

K34/82

Monna He moka o ūala a rulēla nquatto  
wa gagé. Ge a zéna nquana wa mo-  
tthankana yo we a ka mogôgélago lenti,  
o swaneté gofulela le yéna mosadi. ~~wa ga-  
gé~~. Mosadi o ba ka gare ga nquatto, monna  
a namèla nquatto ka Igakala, Kémoka a rulé-  
la.

~~Ge modiro wa gofulela o fedile, Kémoka  
monna o góna lebas. Kémoka modiro wa  
monna o fedile, monna o sítella mosadi  
wa gagé.~~

~~Mamoduaduwane, He gore He mosadi, empa  
Te ina te la mamoduaduwane, He leina la  
nhi, biale nthi epa sekhaga sa yóna, e dire  
Ka mabu, e bôta gabote wa hwestána e le  
Igakolo e boté, ge o pyutia o hwestána ka  
gare gofia le banu ba óna, ba diboko. Biale  
bafa ba-sadi bafre He bôtnamoduaduwane  
Ka baka lewe.~~

Mosadi o tîéra modirong o mogolo wago  
**bôta** nquatto. O épê mabu a noréla ka  
gare ga nquatto, ge a bôna gore mabu He a  
manti, Kémoka, ~~Kémoka~~ o tâhoma o Igôlla/metsi  
a étlia a tâhela godima ga mabu. Ka lebaka  
lewe metsi e baba Kudu go mosadi, monna ge  
a tlhapile a swanèla gof alatsú meti awe  
a ditshila, o swaneté go tâhela godima ga  
mabu.

Ngwana ge a Ha bôna dits'ila a difala-tsa, mmagwe o swanetsé go motia, a mbo-tsâ gore metsi a na le/modiro, o swanetsé go afalatétsâ Kowa godima ga mabu, ge a bôna gore a Kolobile, Ke motka o dira mapoto, o/bitsâ bankana ba gagwe ba t'ilô mofekela go/bôta.

Ge a/lile a rosèla mobu o monti, ba bôta lebôto la mathômô la fêla. Ke motka ba les'tsâ la ôna, ge lebôto lela le sa ônu. Ke motka o rosèla manu a magwe gape. Ge lebôto la mathômô le ômile, Kemoku, ba bôta gape. Ba goma ba le/les'tsâ la ôna, Ke/mo-Ha lebôto la boraro Ke la mafêllo, ba dira gore mobu o be le metsi a mantî, Ke motka ba di/ka Ngappa.

Lebôto le fedile, bijale mosadi wa sokologa o/dira lebatô, o pyêla fase ka mabu, Ke motka gwafre Kowa go Kolobile, a thôma gobata fase ka patiô, mowe a bônago gore Ke ze-kgesé Ke/motka o ntsha mabu o a tâhêla o/pa bata.

Ge a feditsé gobata, Ke/motka o tî'a thitêlô o ritêla lebatô Ka yôna, a go les'tsâ gwa ôna. Mosila wa go/dira merututu o a retire a dira merututu e/we monga wa ngwako a e nyakkago Ka morago ga thitêlô, Ke motka ba di-la Ka bolôkô, Ke motka modiro wa ngwako o fedile.

Gan go mosadi yo we a swanetségo go tsuwa-fu go bôta nquatto wa gagwe. Empa ge monna a ka/aga, mosadi a setke a bîta, monna gafna taba naé, o tla fo mofebellé, bagwêra ba/ga gwe ba tla mopega. Nquatto o sa botiwi-go ke wa dithiba.

Dithiba ga diboticí; Ha baka la gore, ge sethiba setka tihagéla. Ke ~~notso~~, ~~ngore~~ korkore ya mollô, banna ba Ngôna go a mola legôkgô ka thekô, Ke/moka ba gôga se/ego.

Tema ya 4: Modiro wa basadi wa/gofema.

S1. Dirapa tâ motlhaka.

Ngwetsi mola a békincigo ò swanetsé goffisoa dirupa tâ gagwe tâ motlhaka. Dirapa tâ motlhaka dilema ke basadi fêla, monna a/ke a lema motlhaka. Motlhaka o pa wa/moga + gesu o/na k/metsi, ke gore ke sesetse, bjale ba lema ba bulandisela gore metsi a Hitimê ka hóna. Ditsela têwe ga ba dili ri gare ga serapa, awa, baldira ka mathekô, Ke/moka gana mowe ke moscla.

Masetha le ôna e sole motlhaka empâ ò na ga o/na metsi, le gana mowe matswala wa gagwe o swanetsé go mofa serapa. Le hóna go folena basadi fêla.

Masemo a molapong, le góna ba swanetsé go mofa tshemo, ge matswala wa gagwe a folâ le tshemo ka etee, o swanetsé go mongatela.

fe gona kemo manna wa gagwe a ka mothethago, o tla fo ba a thetha ele gore o le -  
ma mowe matiwala wa gagwe a mopgatetsego,  
e tlafe ge monna wa gagwe a fedite se  
thethwa ya ba gôna a Ha yago a lema gôna,  
matiwala wa gagwe a sala a lema tshemo  
ya gagwe Kalmota.

Masemo a molapong ga se diapa, ke masé -  
mo, òna ba lema k banna. Ka baka la bogolo  
bjâ òna, <sup>sar</sup> mòdi o a ba, a dira bjalu, ke mota  
a rapa ietsemâ la fitha la mothusâ. Masemo  
a a ka molapong a lemini, ka diphoto, a leminiwa  
ka diatla, le gana lehono a sa foliniwa ka  
diatla.

Dirapa tsâ ditloo, ditloo-masapo le ditše-  
Kgene, tsâna ga dilemiwi felô go tee. Basa -  
di ba fo bona mòto o mongwe, ke mota baya  
ba lema nqwaga o otlago ke mota ba lesetsâ  
ba yo kia ga o mongwê bjale bjale, kowa baya  
go sala go butswetsa, nqwaga o mongwe ke  
mota ba boela ba lema.

Mosadi yo mongwe le yo mongwe o a e kgô -  
thela mowe a gasago ditloo tsâ gagwe bjale  
k yêna nyetsi o bjalo. Dirapa tsâ tsâ bô -  
na dipwanetsé goffo bapela. Je yo mongwe  
a ka lema theko k bâ bangwe, phuti e ka  
fatsâ, ka gobane phuti e nyattana le ditloo  
ka maatla.

✓ *Masemo ya molaleng matwala wa gagwe o swanetše go mongatħela. ~~Masem~~ Masemo a molaleng he masemo a golema he dipholo. Modiro wa basadi għna he go tħagħola/le/gobuna.*

*Go thöma golema, basadi ba thöma golema motħakka, ka morago he masetħha, ka morago he molapong bjal' a malto he masemo a golema ke dipholo. He mokha basadi ba apecela dipholo tsā goja. Ge a fitħha a bea dijō tsa dipholo a a fetsa o ja motħanne go tħagħola dirapa. Ge ba fetsa go tħagħola tsā masetħha ka morago molapong, ge ba fediżże molapong ba tħla mašemong a molaleng, bjal' ka lebaka le, we mawla wa rasa, basadi sadid ba tħopu maru la ba tħaba motkope ba rapa batħo/ba tħilo ba ekkela.*

*Dirapa a ba tħagħodis ka mabjalwa, a ora, masadi o fotħħagħola ka noxi a fetsa, ke gorex he dirapa tsā motħakka le dirapa tsā masetħha. Dilō tsā go tħagħodis wa ka bijalwa kemasemo a molala le a molapo.*

*Basadi ba bangue ba rapa bana gore ba yo ba ekkela go tħagħola. Ba apecela bana ditħħaku tħewi ba dibitxgo gore he tħimxa, ke mokax, a hduuha mepot, batwala bixxa nayiż mašemong a molapong. Ba yo tħiwa*

ba t̄thagola ba eñwa mapoto, yo monqwe wa bôna o besetsâ ditthaku. ge letsetsi kya madikello ba Kgômolwa, ba dula fâse bajâ, ke mokka tê dipâlago ba zwala bajâ natsô/magee.

Bana ba Kyale e be ba sañwe bjâlwa, ba/nya ka mapoto le tsâ goja fêla. Bana ga bâna bo/teba bjale ka ~~bâbolo~~, bana wa rapa bôna ba yo gofomela. Basadi ba banque ba ei peêla bana marotsé ba ba fagela Ngôdsi, ge ba fittha gae, ge batwadi ba bôna ge batila thaba, ba nyaka go bôna bana ba bâna ba/eñwa bâfwele dijô, gona o tlakwa bâje, dôwa, Kepnasi, o ba/husitse". <sup>I confused</sup>

Bjâlwa bjâna go/t̄thagola ba bugolo, Ke gore ka molapong ba t̄thagodisa ka mabjâlwa. Mañemo a molapong a bâfape letsema la batgonyana, effot ba fêla letsema la gothusâna.

Mañemo a gofema ka dipholo, ~~a~~ ke mañemo a magolo, motho ka faisi a ka setse a fetôa bjale madira mabjâlwa a batgonyana. Moradi o/âira bâlwa a ya a rapa mogadibô wa gagwe, mogadibô wa gagwe Ke yêna yowé a, tâmago a rapa batho, Ke mokka ba tsogela Nemong go t̄thagola. Wa bôna ba sa tsogele ke gore mong wa tshemo o boletsé gore gâna tsâ goja gôna ba tsoga ba faga tsâ goja epale gorasa kemokka bajâ gothwa ba t̄thagola letsetsi kamota

Mong wa tshemo masega o swanetsé go ba  
diréla bjalwa bijwe batlago bonywa ba duktíka  
gare ga ngawato. Ke yéna thuiánó ya basadi  
go phlhagolla masenso.

Je mosadi a nu seke a diréla batlyonya-  
nu bjalwa bja masega, selemo se seftlago  
ge, a kafre orapu ~~bijlyonyana~~ a nu -ekre  
a babôna. Mogulibô wa gagwe yéna u  
ka seke a kgóna godana empa a ka se-  
ke a bôna lektemo, o tlaxe ke a bafapa  
ba gana. Ba motsá gore, ~~A re gonyatsé; bja~~  
~~Iwd bjola bja pele bo/kac?~~

### S. 3. Masala le mattolo a mosadi!

Lebara la punò, biate mabélè a buduté  
busadi ba swanetsé go a buna. Go buniwa  
lehei pele, elle gore mosadi yo mangwe/le/yo  
mangwe o swanetsé goba le lesala la gagwe la  
bunela mabélè a gagwe/ka góra.

Moagi ~~wa~~ masala, óna ke modiro wa monna  
monna o aga lesala la mosadi wa gagwe, ke  
motta le yéna monna ga afra lekhemmo ya ga-  
gue, o aga la gagwe. Mabélè a monna a  
swanéla go phatlhagana le a mosadi. Go  
buna/gôra le a monna a buna ke mosadi  
wa gagwe.

Lebara lewe la punò ya machea, mosadi a  
tsoga e sole boego a swala seroto se seg-  
lo a ya masemong. O boyo a nwele machea

a fitlhé a tshélè ka lesáleng, a kgóné a faga tsá goja. Ka morago ga dijó o boéla gape, o goroga náô ka seroto o a tshela ka lesáleng bjale bjale go fitlhéla mabélè a tshemo ya gagwe a fela. Ka morago a zhoma ya monna, ~~ya gagwe~~.

He a fedithé gobuna mabélè a dicapeng, ma setlheng le ka molapong, He mona bjale o thegélà masémong a gallisiwa ka dipholo, mowe go gasiwago latsa ha mifila. O zhoma ka go tkgwah-tá mabélè a leheu pele, yabu góra a ka rôbago a kotsá.

Monna o swanetsé go agor lesala la latsá ga naftkawa masémong kgauzi le mowe mosadi a nyakago gofia seboya. Mosadi o swanetsé go ròba mabélè a bea godima ga zóna pele ga gore a bans fole. Lesala le la latsá a le swane le la leheu, lóna ke boaló, Ha matheko bultihomella ka lóna latsá.

Dibodu tsá go tsúwafa go lema ga ditlhé ditlhóka dinoféla dibá góra, re-ba bitsá gore ke ba-zikidi, He bóna bawé ba yago ba thusá ba-léni gobuna mabélè le go fola. Fe a bóna gore lesala leftletsé ke/motka bjale ba fale, ka nefolo.

Pele ga/gore mosadi a fole, o kgola/felofome a swanetségo go tilo/fola góra, ke/motka a bata a dilá ka bolókó gore go/be magolbotse.

A re mowe gare ga se boy a se moka a dire  
mokhupyané, mokhupyané owe ba fakéla dikôkô  
Ka gare ga ôna, o sale tala gore ge e ôma o  
sware dikôkô.

Kudu ge ba fola lotšá pa nyatta go lefola trâti,  
le goma le phefônyana gore mâtô o tlê o kgô-  
nê go tupa ge mosadi a lotšá Ha leselo. Ma-  
bélé a wéla Kgaufi o moko a molutši, bjale  
moko o tâca ke phefô. Molutši o swanetsé go  
tlhôkômela gore a sejte a ôma ka mowe phefô  
elyago, Ha gobane moko o ka mohêna innelemp  
wa tloga wa mokhotlhona. Moko o tlhôkômela  
bjale ka boletla.

Kgaufi ga maoto a molutši go wéla ditlhôrô  
le ditlhoka, bjale ditlhoka ke metutu ya diphute. O a goma o diphopella Ha leselong, o a  
ditlhokola-diphobaticana felô gotee, ditlhôrôdi  
ba ka fane tsôna diba ka godima, ke moka o diou  
kola ka diatla. Ke moka ke ôna modiro wayntse  
mosegare ka moka.

Ge ba gorôga, mong tihemo o fa môrikidi bu-  
uswa ka lesêlo, o tlaya a silêla bana ba gage.  
Mong tihemo o rwala ka seroto, mabélé a lo-  
tšá a sa beiwa mogongwe, ge a fitlhà o wa-  
netshé go a tihela ka sesegong. Ka moswana mo-  
rikidi o a boy a, yéna ke moka ke modiro goff-  
tihela tihemo e fêla. Ka tâtri lewe mongwa  
tihemo a mofe buuswa o xwadisa mong wa

Nshemo, o isā gae gagwe, Ha/morwana o o la telago He/motka o mafā būsiwa bija gagwe. Ha/morago ga mo ba feditē go fola mabèlē a ts̄hemo, mo ūkidi o fiwa kesata. He/motka go fedile, He yōna tefō ya gagwe.

Modirō wa go fola o fedile, bijale basadi ba boye magae. Ba/thōma modirō o mongwe wa go Kgottgo-  
sa mabèlē. Modirō o ba thikisana basadi ba motse le bana dehono batlhā ba Kgōt̄kgōsa a yo mongwe mosadi, He/motka Ha/morwana ba thōma a yo mongwe. Pitā e/kolo ya ditthattu e apeiwe dikong tra gōna He digot̄gothi, yowé e/kwago tla-  
la o fo nt̄ha a ba a ejá.

Monna o na lepesēgo sa gagwe, mosadi le yēna Bijale mabèlē a mosadi ke ãna a thōmago go apeiwa. A monna ga a peiwi, a letile le batta la ala a basadi gore ge a fēla He/motka a Kyōnē a thella sa gagwe sēsēgo. Je ele/monna wa mosadi Ha ofee, a owa, gago/tawē-  
ye. Mosadi ci ka foya a nt̄ha ci sila bui-  
sina, bijale ge ele monna wa basadi; o swa-  
netse gore a ba bitē He/motka a bakkalé/Ha  
Kēlō ya galenkana.

Je monna wa basadi, yaba mosadi yo mongwe  
gare ga bōna Ke sebodiz a fēlla ke mabèlē,  
bu banque basadi ba zalle naō. Monna a ka  
zefke a ya a nt̄hesā mosadi yowé, a owa,  
o swa-  
netse ganapa a ba bitē He/motka, a ba/nt̄hesē

le ge lebaka lebe lepesu la fitlhala gore  
a ntshugantshé basadi ba gagwe. A ka sethe a mosadi  
la kamaatla ahe ka gobane a na selo o swanetsé  
go mofa gofetisa, ka mokka ga bona o bafaka  
gollekana.

Mabèlè a monna ge ele nqasaga wa molato, monna,  
a ka ntshua a fo mosadi yo mogolo a mpo-  
tsé gore a modiréte bijlwa, ke/moka mosadi ofla  
yéna mabèlè, go ūila mmela basadi ba monna  
ywé ba swanetsé go ūila. Ka/moka ga bona.  
Modirô o we wo bijlwa ba swanetsé yopoma  
Ka/moka ga bona. Le ge ba bothhokollci ba swa-  
netse goba ka mokka.

Ge monna a ka sethe a aga lesala gore mo-  
sadi a bunélè mabèlè ka ga lona, mowé/molato  
~~a se wa mosadi, molato ke wa gagwe~~; mosadi a  
kgone go/aga lesala, modirô wa gagwe ke go/buna  
mabèlè. Mabèlè ge atile a fo falana monna  
yéna a swanetsé go tséba gore a swanetsé go  
nyamela tba goja.

Molato wa mosadi ke ge a ka/lesa mabèlè  
a loba tshemong, a sethe a buna. Le gona  
monna ge a bona gore mabèlè a gona tshé-  
mong mosadi a tlhokomele go buna mabèlè,  
Drossma o na le molato wa gore a tié mosadi:  
~~wa gagwe.~~ Le ge mosadi a ka kwa mmeli  
gobaba a tshabelà gu gabo, gu gona molato  
ba swanetsé go mokgala.

Le ūuedi la mosadi le ūeba He badisi, ka gaban, basadi bafre go fetā gobuna masēmong ke moka batlhankana ba tlhagetsā ditgomo. Bjale ge ditgomo difula matlhaka, He moka batlhankana ba Kgwatsā matgwatsō. Mosadi yowé a tšáma-go a gateletā mabélé e gagwe fose ka lotō a fetā. Badisi ge nakgwatsā matgwatsō, o tla bôna ba e-tswa ba swete ka maatla, ele/gore a mangwe ba llē madisap.

He ba fitlha Hgorong le machea a magolo banna ba ba butsiā gore, "Machea a magolo a le tšō a hwetsā kae?" a fa a ta utswa, "He moka ba batlhaketsē gore, "Rowa, a ra utswa, re be re Kgwatsā tshemong ya mokete, tshemo ewe e na le matgwatsō a mantši." Mong mosadi ofia kwa botlhoko, a bôna ga bothe gore mabélé a mantši a lobile tshemong.

Monna swanetsē gó Kqalema mosadi. ~~segagé~~ Mosadi a tshaba go inama a fo nyaka gotōba fêlu mabélé a go éma, a go wisa He mokotogane ana tuba naô. Ngwagu a mangwe le a mangwe ge ditgomo ditlhagéla butlhankana ba Kitimela le tlhakeng la mosadi yowé.

Go bjale ka maiibeng a ditloo, mosadi yo a sa buputego ditloo tsā gagwe ka molao, batlhankana ba nyaka kudu go setka ditloo serapeng sa gagwe. Ka gobane ~~tlhakeng~~ tsé dingwe ba fo ditlopé Kgakala dipéka fose.

838

Iemô ya molapong epha le mabêlê ka maatla a lehe a le marôts'e a magolo. Bjale e tshwenya ka diji tiê bjale ka dits'hwene, dits'hwenyana le dits'holobê. Mola motho a thomago go lema gôna ke moka o Khuduga gae, o dula ntse na motse, mo-segase o leta dits'hwene, bojego o leta dits'holobê. Moleti wa dits'hwene ga nôbale, wa nôbala di aja.

Lebana la morula goleta ba setana le battha-nkuna, ge letâkhi le dits'ela ba bagolo ba swanets'e goya, ka gabane ba banyana ba ka boifa. Modiro owe go Khutša ga ôna o sege, ba buna mabêlê le go inwala marôts'e ba Kgone ba Khutšana le/ô-na.

Mowe mûsemong a molapong go agiwa dithopa, yo mangwê le yo mangwê o aga sethopa tshemong ya gagwe, gore ge pula epha moleti a Kgône go ts'hâbêla ka ga sôna. Ke moka otla go ts'a mollô, nyakêle diphate tsâ tala a go ts'e dile, gore diphiê mōsi o mogolo ka maatla, dits'hwene dibone gore goha le/motho.

Le gagole bjale, moleti a swanêla go homola, o swanets'e go fêla a ts'haba mohgozi; a salthibêle gore ditta seke ts'ufja, ka masekong kgole le sethopa o tla hwets'ana dille. Ge gopeha pula moleti o swanets'e go kitima a montsha tshemong gare ga tshemo manna o swanets'e go aga sethalu, se we moleti a rego ga alle godimo ga

sôna a bôna ka moka mawe tshemô ya bô e fê-lêago.

Sethala se, a se diri gore molweti a fona-mêla a dulê godina ga sôna ke moka a homolê goba go Kgômêla. A owa, o swanetê go tiwêla pele le gôthaba motgozzi. Je a ka Kgômêla, ditshwene dibothale Nudu, dipa fitha tshu mokamêla ya Kitima godina ga ditthase e ya Kowa le Kowa yafba ya ~~likisa~~ go fotoga. Ya bôna motho a sa ~~likinyege~~ le ~~gofkogowella~~ a sa Kgowellé.

Dipetê dipinône Kgale gore motho o Kgometê, ke moka dije fotoga ditseña tshemang, dija ka motgwâ o dika Kgônaga, epmpa ~~tikhodi~~ mala e robago leheu ka lefse goba ka mabedi ke moka e boêla godina ga setthase ka pele, yo du-la mowe e swanetêgo gore ge e ditsi ke moka e kibane le moléti.

Ntsâna e be e le masetsana wa go tthoya ke borôkô Nudu, ditshwene dijeja goffithêla diffitha mowe sethala se nago ntshe. Ka tâtsi le legue a dio tsoy ke ge dilla, bjale wa o Kwa dilla ke moka dihosé. Selô za go Kgôna go leta ditshwene ke mya, ka gobane a epna borôkô bjowefelo za Kafflago za sinyana Kuntle le gore e settwe. Le ge moléti a Kgometê, yôna e tla dira gore e mofsose, ka baka la gore o tla o Kwa mya e lwa natô.

Dinonyana difkaone, mabapi le gofeta, Kagobane dinonyana difletiva e sole go sasa le kafmeiti; moegare ditshaba phia, difya/dinokeng goftihapa le/gofwa meti. Ditshwene ts'ona ga dibiale, mosegare ka motta go fitlhela letšati le dikela wa Kgôna o Khutsâ.

Dikolobê ge mabêlê e sole a manyana ga diffle, difla mola mabêlê a lokgaufrî le/gore a ômê, mowe kefroska dikolobe digana Kgane. Le ts'ona dipol/kgônega ge motho cyna le myra, ka gobane ke dilô tâa boségo. Ge motho a kgometse ke motta tâa a kwa elle gore diffse ne Kagore ga themo ya ya ya difratisa. Mabeti ge a e/kwa ke motta le yêna o thôma go sasetôa a foaa le ka disa.

Ka moswana o swanetsê golobella mowe difsehego ntshe, ke motta a thibe tsela ts'we ts'ona ka digware. Ka ts'ati le lengwe diftlare di/boya ka yôna tsela elâ ke motta moëta-pele a swarina. Mabêlê re buna re kwiile na ô batlhoko, ka gopicale mowe modiro o/wa/dikolobê ke wa manna, ka gobane mosadi boségo o a beufa. Ba kgôna fêla ge ba tsoga ba e-ya go lôyna. Mosadi a ka lesetôa mabêlê gore a lobê ditlhakeng, batteng sa modiro o mogolo oue, manna ke molao wa gore a tié mosadi. E ūita le ngawana ge le ka kgomela ke motta tâa ts'ona tâya, ka bakkala borôkkô, o a teiwa.

S 4. Goféla ga mabélé.

Ye mosadi yo mangwe a ka fellá he mabélé pele  
ga babangwe, manna a swanélá gore a montshetsé  
bjale ka ge ~~Ke Thalairitše. Ka mutsaueng a Ha godi-~~  
~~ssu, Obantshetsé Ha golekana. Bjale mo tlhogó ya~~  
ditaba he gore ge a ka moffa a lettce, manna  
o tla bontsha gore he mamoratwe. Bôna he ~~bôna~~  
monyadiwe.

Ku gofiale mowe he motka go tsoga diphapanò<sup>magaseng</sup> a basadi le manna wa bôna! Ka leba-  
ka lewé ba ka ~~selé~~ ba ~~bolabola~~ selô, batlaffo  
homola. Lebana la bôna la go ~~bolabola~~ lettla fi-  
ttha, he gore lebana la gofema le go thagola le  
punò ya tshemo ya manna. Basadi salu ba  
bla gana gofihagola le go buna mabélé a mo-  
nna wa bôna.

Mosadi yola wa mamoratwe yêna a swanetié  
go difôna a le nôsi, ka gobane le mabélé o a  
bône ge a ejia a le nôsi. Manna gana maatla  
a gofia basadi bwé, ka gobane a battia kgôrô  
yo motiwa, ka gore o batteile ka phôrô, maatla  
a mothô yo mangwe ga lewe, wêna e kafé o ba  
tshelle ka golekana, lehono effa be re solu ba-  
radi ba gago.

Selô se effego su manna, ke selô sa basadi  
ba gagwe ka motka, o sejje wee Tshala ntsî ma-  
nna fising, gobane basadi Hamoku ke. bagayo.  
Gofiale ka ge mosadi afna le selô, a ka sejje aja

a go/kôna, mosadi yo we e/kap/ba he lebushu-di. He yêna manna ge ba ile batthaba Kgomô moteng o mowe, Ke mokka a ya e/kobêla ana molao wa gotka a fa mosadi Ha oftee. Oswanetê gobôna gore He na le basadi ba bantî, He mokka a ripelle Ha noâi a pee Kgorong, goba a fê mosadi yo magolo a pee, bjale epe kowa ebudulê a ba solelê.

E ita le ge gollebjale, dipelaêlo ditzia bagôna ~~ta~~ gore, nama e ntî ba e tilé, rena re fo khélwa metsi fêla. Yappa ~~no~~ e ga goma molato Ha gobane a wa ba/kôna. Dipelaêlo tâu motô o ka sefhe wa diffetôar.

Mokgalabje yo mangwe wa ga Mohlabe ob/e/za/na le basadi ba bantî, bjale Ha lebatta le lengwe la tlala ge a bone seleng a bôna gore basadi nka sefhe ka ba enetsâ, a rêmâ buri, a bokira gore bo fragise Kgorong, o tebe gore mafagi wa bus-swa He mosadi, a bitsâ mosadi yo mangwe gore atle a pagê. Ge mosadi a pagile, Ke mokka a Kgo-bâ-Kanya basadi ka mokka gore yo mangwe le yomangwe a tilé a hwetsâne le Kgakgonyana ba dira bjale.

Mokgalabje yo we o be a leka gore o kgodisa basadi, basadi a bafka ba kgodisa Keftaba e we. Ba ile ba thôma go thôma ba bolabolce ka mathe-kô, emya mosadi yola wa goffaga yêna ba pa mguttele, ba mifia gore tlala ya lenyaga gotka

phela bo-mamoratwé, base bapéago maníwa.  
 Mosadi ge a ba fetola gore naa le bone Kéfrwala  
 bja gofeta afena. Ba mòtia gore, "Moka e tlatšá  
ke meetsáma, bóna, o gorile lefélhó, kalmorago ke  
lehó, ka morayo ga moue o fala pótó. Biola /thu-  
dilego a bea Képpaba ya ka mabanyana, Mosadi a  
 homola.

Ge mosadi a boëla gue, a botá monna ditiba  
 tché gore basadi ~~ka moka~~ ba bélacála, bafre le  
 ge o bóna gore buupi a bolbokae, a setke wa fra  
mosadi yo mangwe gore a fagé, o ba nthaga-  
nye gore yo mangwe le yo mangwe a scribble ka  
nossi. Monna a bóna gore gofèma buupi / le  
 tla a ba nthaganya le ~~góna~~ / sa fopa ditspé  
 le. Ge a bóna gore ke masélenq a a bébaléga-  
go, ke moka a tope setke a fè mosadi yo mangwe  
le yo mangwe.

Le yemmonna ge a dutší ka Kgorong ofila no/  
 kwa gore basadi ba thabile, lesegô la nthé le  
lapana le lafka matsáki. Monna o Kgonne golaba  
ka gobane, ke dilò tché dilekhanago, Makkowa ba  
tlafya ba tihéla buupi bja gofekana ka teréteké  
ya bóna. Le ge monna wa lebentéla a kaly a  
a tshella mosadi yo mangwe bjo bantší a se/mo-  
lato wa monna, a bora, ke gore ba tla gopotéla  
mosadi gore ke motlabo wa gagwe. Le gagofle  
bjale ga setaba e ba ka epalago nthago le/  
bóna ba/nabo/batlabo.

le monna a sa sele tlala, fela a sepapelô,  
 monna a thokhe molato. O swanetë gojella kama-  
atla gore a tâme a kolota dîkôlôto bauthong.  
Le a ka fo phutha matogofiale ka basadi a  
owa, basadi ba gagwe ba tla mofkhala, ka buka  
la gofshaba tlala.

Kgale mosadi a goflogêa matogong a gago obe  
o sa boele go batwadi ba ~~mosadi~~ isa fittha wa-  
re, ke nyaka ditgomo tsâpha, ka basta la gore more-  
di wa lena oflogêc. E be ba <sup>mftôa</sup> gore-rend  
re go file yêna. Sepela o moyastiela, motihomong  
obêla oglo bijale o bocile ngwana wa-rend, o  
dio motama."

Ke motta monna o lobila mosadi a ka sele afro-  
na le ditgomo a ka sele a dibôna, yêna monna  
o swanetë gojia muakla a tâme a nyamela mo-  
sadi wa gagwe. Bijale ka gobane Kgale e be go  
seja ~~Molantane~~, o be a tibia ga botse/gore  
o tlage le Modotto, bijale Modotto ~~na~~ le molaô.  
O swanetë go tsibisa batwadi ba mosadi gore/nya-  
Kellang mono ngwana/wallenka ke naç, e be gôna ba  
tébago/gore a bolaiwa.

Ke motta ba fetole sebata gore re go kwiile, mos-  
 di o/na le mang wa gagwe. Ke lâna lebama iç,  
 we monna a swanetë gojwetsana ditgomo  
 târ gaywe. Le ba latsia mosadi gore, "Abolatto  
 Keng o tlögela monna?" ~~o gago~~, ke motta o ba  
 boka Ha motkwa o we etliqileng ka ôma. Gore,

"Nna ke tħabile tkala", bjalə mowx molat/ke wa manna.

Monna wa bobedi, he mokha o ntihha dikgomo o a nyala. Bjalə ke mokha ba biħxa mothonyana wa kgale ba moffa dilō ta' għawie, o tħama a lla a boċċa gae. He tħawwnej, ga goxa mothoxy. A ka tgħid il-klala.

Tħalli ana a ballehha, mosadi a għall-ogħġa o tsebē ga botx għorix mosadi, a tħabba k-monna wa Modoħo, mosadi o il-Polantane. Mapolantane ga ba lejżeen, ka jidher ba bokka polejħ e fiegħ, "Nna ke mifopple tħelx, ge he mifurkis ġore a opa monna, he mokha o mpatiex ge xemxha a sejha monna, bjalə ġore wa mifhoru n-nuha se tħeb. Is-saq mosadi wa għad o tħoġe na, nna a he naħħabba".

Bjalə monna a tħogħla ke mosadi wa għawie, a ra tħama a mhyakkha, biss, "Mottox aqnyake lwe, go nyam ħawa Mgħorm". Monna o fosta pax-para a ja go batħwadi ba mosadi, a fitħha a ba bokka ġore nqawwa wa l-ien a tħallix, bjalə kej mokha le bona ba tħoġa la bona lepara ba tħarha ba mhyakkha".

Mosadi a tħoġa a tħagħil le depolantane ke mokha ba ka sejje ba mdkkona, ke mokha okpejt-tid. He ge ba kalkha ba mothwex tħāna ba boyra/nae, a ka sejje aktal/a dula mogħej. He ge bapka' mifha bijang le bijang ga gothu si selo, a battri

pelo, batia mele. Ge ba mofesetsā o atloga. Batwadi ba mosadi a ba saha goba ba za bolēla selō, ba swanetē go nthā dīkgomo ba fē mogonyana wa bôna. Molaō ola wa gore mosadi atlogile diatleng bā monna offedile.

Ge e sole ugale, mosadi a gothlegēla, monna yo mangue ahe ~~spa~~ mognyala, mothadiwa o be a huma le dinala, ka bana la bo-mammalane. Matsūki a bolchono ~~Matsugowa~~ ba thibetē molaō wa bo-mammalane, ba goffa fēla tekanyō ya dīkgomo tē wa gofnyala ka bôna.

#### Tema ya 5: gothlapantsā ga basadi.

Taba Ngolo e we mosadi a tséélwago yôna, ke gore ~~mosadi~~ o swanetē gothlegēla bana gore leloko le golé ka yêna, ~~mosadi~~ go, ka pèlejō ya gagwe. Mosadi gore a bâkine batwadi ~~ba mosadi~~ ba duka ba theile ditsébê bâr gore re tla kwa bafe moredi ~~wa bâr~~ o fetogile. Ge kenthi la mofata owe le ba fitihêla, batwadi ba thaba Kudu gampongò le ba bogadi.

Mosadi yo a sephago pêpô, go madimabe go yêna, ka gobane leloko le ka sephie la nyarêla, le madi a gwe a ka sephie a sâla lefaseng le mothia a hwi. Mosadi wa mohuta owe, a kwele ke mothia ka o tee, batho ka moka ba mothiela batihoko Kudu. Ge e le batwadi ~~ba mosadi~~ bôna le go bolêla ga re bolele gampongò le batwadi ba lesogana. Ke taba e setlhogo Kudu.

Mosadi le yêna pelo ya gagwe e batlhoko/kudu, tla nobôna a ôtile, ga se yêna o otisâ/tse pelo. Je e safe la mathomô mosadi a ka sejne a ôta, ka gobane monna o tla letka ka maatla go Kitima le dingata gore a lafise mosadi wa gagwe, bijale mosadi le yêna o ja ditlhare, a holofetôe gore motlhomong a ka atlega a bôna a fetu ke Agwedi.

Lebaka le we monna, a lapago le gofella he/ditlhare tâ gagwe tâ ~~ga tama~~ a ~~efu~~ dingata, bijale ofego go mosadi, ~~a gagwe~~, ~~he~~ lapile, ~~he~~ kitimile le dingata ka moka, a ~~he~~ bone mohola ~~he~~ moka ~~gofina~~ maatla a ~~fedilo~~. "Ka lâna/le tsâsi/le, we mosadi o kwa botlhoko, le ja goja ga disa ~~motsefele~~. E tla/re ka mosadi ga lebaka a Kgâna a lokologa, a boyo madi a <sup>m</sup>jele, <sup>m</sup>elepa gagwe a bôna e k o/mogolo. O bone gore gofina le ge ~~mo~~ no kwa botlhoko bjang le bjang ya modimo ga orate go mpha nqasana ~~he~~ tla thusang, kabata ne le ditlhare tâ dingata dipitilwê.

Monna le batwadi, dipelo tâ bôna dibabelagore ditkgomo tâ bôna diflobile. Madi a morwa wa bôna ba ka bôna, ka gore ba tlhôphe tê dingwê ditkgomo ba tsee mosadi yo mangwe. Batho ga ba zwane; mogongwe yo we mosadi otla/bal/lettha-ri, monna a sia madi a gagwe refuseng awe ba balphelago ba tla ŋala ba bolêla bafe ~~he~~ morwa motketé.

Mile ↑

Matsatîng a batkhano gona le/gabokwa ga gabotewé,  
 Ka gobane mosadi nka otee wa monna, bijale Kefonoka  
 ba tlega balya Matigoweng ba ya banyadisâna, bijale  
 mosadi a tlhôka pêpô Kefonoka, monna le mosadi ba  
 tlilo hwa ba le bijale. Mo we go kwišago batlhoko  
Kudu bedi ga bôna ba huile le maina a bôna. Mo-  
 nna, le/ge a Ha no utswa mosadi wa monna y/ma-  
 ngwe a m/legisa ngwana ga go thusé selô, fêlu  
 mosadi effia foba a gagwe, bijale ngwema opâna ditgo-  
 mo. Ngwana yowe le ge a godile a Kaschke a-  
 ana ka monna yola a/gomisâi mmagwe, of/la/dana  
 ka leina lypapagê.

Molâo ~~o/pâlumêla~~ gore monna a Ha fo  
 tsâa basadi ba bantsi, empâ/ka zebre a ba  
 tsâa lebaka Ha tee. Gona le mosadi wapèle,  
 yowe butego o ntshitsé lesogana thakeng.  
 O swanetsé godula naé, go/fiti/hela a/eba  
 le ban~~ba~~ bane gobu ba batlhano, a Kgône  
 a tsâa mosadi yo mongwe.

Monna a dumelâwa gore a tsâe mphathô  
 Ka otee, e/le gore wêna mong ga oya le di-  
 Kgomo o Ha fo tsâa ka mongwa o oka Kgône-  
 go, tsaba Kgolo bufe, "Phiô tsâ tlou el di,  
 phatlhagane". O Ha sejne wa tsâ wa ba  
 Kgône ka gobane ke thaka Ha e/tee. Yo  
 mongwe a ka sejne a theletsâ yo mongwe.  
 Kganthe ge o ka tsâa mosadi wa babedi yola  
 o bôna gore ogodile, ke tê dibotsé Ka batka la

gore yo manyana o awaneté go tlhompha  
yo mogolo, le melao ya gagwe o/tla/mofthela.  
tsa.

Mphathò ka o tee o tēa ke Kgoäi, ka goba-  
ne Kgoäi ke aelô se negolo. Ona le ditlhare  
tē dingolo tsā gotrōba batho ga/mogō kē bō-  
na basadi dija ba imela. Kgoäi e/hwetsāna  
māsene a batho ka moka ka baka la gothia  
Kōma. Dingaka ka moka dīyopéla ditlhare  
tēwe ga Kgoäi, motho yo we wa ngaka a  
fiwago tsōna ke moguéra wa Kgoäi, ke gore fo-  
zi e/hwana le ngaka ewe. Ge ngaka e/pa/kwa-  
ne le Kgoäi a ka se/mofe.

Ditlhare tēwe ke mesobô ya badikana le  
dilô tsā basadi, bufe golba tototā ke moka  
ba difwala diya gu Kgoäi, ke moka Kgoäi yo  
bala tsōna, ka moraya a dibotsé ka mphutho-  
ng tō ūmēla Kgorony ya gwaisé. Ka tsōna  
o tsabagore gona le babondi ba/bakae, ka/mo-  
rago ga afre ke a dibala a hwetsāna elle  
gore a dibalatana, o tla ba a tsabe gubotsé  
gore ba difutwitsé empa ga gona molato ka  
gobene montswi/albeniwa.

Ka baka la gothia mosadi, motho u dula  
naë, ke moka afre go bōna u godile, ke/mo-  
ka a tēa yo mangwe, botlhöla bija gore mo-  
nna a imise basadi ba gagwe ba baswa ka  
babedi le baka ka letee, e ū bolle bo tlhagu.

Mogollemogwago Kudix ke gore monna gafra  
 le basadi ba babedi, monna o awanetsé go  
 tlhökümela Kudix, gore basadi<sup>b</sup> ~~ba~~ bangaguna a  
 seke a ba imisa lebaka na letce, gore ge  
 batlilo bélégé ba bélégé tsatsi ka letce, e  
 we taba ke batlhöla. Ya e nyakege tsatsi.  
 Ha letce, modimo le òna eke wa tsoba,  
 o ba fapantsha gore go ima ga bona ya  
 seke ya ba tsatsi. Ha letce.

~~he gona moteng wa modate taba ya mohu-~~  
~~ta owe a e ke e diréga. Le ge gofisibja~~  
~~ga botse gore, moteng wa modate gafra le~~  
~~basadi ba bantsi. Ma sadi yo manywe le yomo-~~  
~~nywe oña le mankana wa gagwe. Bi ale gore~~  
~~ba dio lebana batlîe ba bélégé te tsatsi. Ka letce~~  
~~ga goldiege.~~

Taba e bagolo-golo ba goba ba sa elnyam kgale,  
 monna o be a awanela gore aygutile  
ngwana yo manyana, e sa le yo manyana, o  
 be a dumellwa gore agatlele ngwana kowa  
 a seke a e-ya gadikgom, a Kgôna go kitima.  
 Ewe lebaka e be ba tshaba Mapono go-  
 re, mmago ngwana a ka seke a Kgôna  
 go tshaba nabô. Ewe taba go kwagula gore  
 ge monna a ka e dira o be a fiwa  
 molato.

Phifallô, monna wa motse owe wa gofi-  
 fallwa, melaô ya gagwe ya boetlwano.

Monna, a duméllwa, gore a ka Kakkola nguna, pele ga gore ngaka ehlé e matalafe, Ha gobane a Ka gobatsá ngwana. Gobiale kamotha bawé bafilego ba swanéla mohuffe ge effenga-ka, ditaola tā gagwe le hōna diffaletsé, Ha lōna lebaka lewe a difaole. Le ge motho a ka tūwa a fokolla ke motho affilha yungak a e ka seffé ya moflapla.

Monna yo wa goffifalawa, a swanéla gobala sepela le mete ya batto, Kabbaka la gore a ha ba a swanéla ditwana tā batho. Le gonguna wa gagwe a le/ka Kamenq, a swanéla gore a yo swanéla dijō tā Kōma. O swanetsé go alafina pele a Kyōnē a sepela, ka lewe le baka a ka Kyōnago gofakkola ngwana wa motho molato wa zébe gōna.

Pele gagwe a mokakole, o swanetsé go tħollha mokko, a o tħelé diatteng tā gagwe tō pedi, bjale a diffapantħe, mmago ngwana a latwe mokko diatteng tā gagwe, e/bé/għana u ka Kyōnago a mokakkola. Le mosadi wa goffifilwa le yēna o bjale, epnha yēna o tqiegħla e sali bixego, ke mokka a filha a dira bjale kumonna, ka morago a mokakkola, o swanetsé/gofakkola a sesu a tħapse.

Għottem, ge monna e le mokkimi, a swanéla goxa goħottoma pele ga gore a lafine. Je aktar, ka gobane o sajnha lehu, diphoo folos diffayha

tū mogobatā, ge dipa mogobatā le ka sefe la  
bôna phaoftôlô ka kôthô.

Monna a swanêla gotôbala le mosadi wa gagwe  
 ge a salé phifalang. Mosadi wa gagwe a ka zî-  
 tafatôwa ke bâka la phifallo. Bousadi bañalle madî  
 a bogale, go/kwagale gore mosadi yêna a ka sefe  
 a dira ke selô, ~~po~~ empa monna wa gagwe o  
 tia/ba le ditgobadi tâ gopellé.

Ge gôna a nafre a ~~robete~~ le mosadi a tsoba  
 ga botre gore ~~a~~ mona phifalang, a sefe a leka  
 a ya goftâmu, diphiôfôto ~~dikanya~~ tâ motayé  
 goba tâ mogobatôv.

Bjale ka monna yo Tatsabèlê, o ile a/hwêla  
 ke moartho wa gagwe, bûle mosadi wa Tatsabèlê  
 o be a fitile ke kgwedi na e tee, bjale monna a  
 Kitimêla go robala ie mosadi wa gagwe, pele  
 gagore ngana e molalafé.

~~Matahô~~ a se makae, gwa tûa ketolo, ou ya jôa  
 thôma, monna yôwe e be e/jie motsumi yo  
 moyolo Kudu, butami ba motshépile, apa le  
 iebelô. Ba sepele, ba ile ge ba fitîha noteng  
 ya Kubjaname, ba huetkuna tan, e/jie ge di-  
 mpya dikitimêla, le yôna yâba e /kwile, ya  
 thôma gotôra.

Ditau ge dibôna batho dip tshaba, ewe a  
 yaka ya tshaba, ya thomô gotôra e lôbile  
 moia ba nago gôna, ba rigobarkana felô yôtee.  
 Tan e/jie ya galera Kudu, e fofa eya e/ba

tshêla ka leretha, e matêla nthago, tâ goja masepa digana ge tau, e ya ga beng bu thôna, ka batta la gare ke phôfôlô ya maatla e dikutu. Monna yo mongwe afe gobôna, "Ke nna mothami, a ke ū ka bôna taba ya mohuta o, yo mongwe wa rena ona le motkwa."

Monna afe gobôna, "ga gona le yo a/nago le/motkwa, o rwametsâ gobolêla, le/la bôna se batana se se reflogêla". Ba ile ba fo homola ka motka, epa ka dipelo tâ bôna bulgopoia yêna Tsatsabêle. A bu kgone yobokéla ka yobame ya gona minna yo a ka tsougo tilô tâ ngwado wa yo mongwe. Le yênu ka nosi a ka a wîta selô, o ile a pânmola.

Mafelô tau e ile ya kwata ka maatla ya fitilha ya Kgaransetsâ banna ba wa fave, ke/motka ya dula Tsatsabêle godimô, bala ge batsoya le yêna yaba e fofile Kgale e eme Kgale/le bôna. Tau ya gôthôla gatee, ke/motka ya tloga.

hetolo le ile la phumêga, ke motka barwala mohu ba boêla que. Ge ba fitilha le/mohu ba laodisa ka motkwa owe motho a bolcilewego ka ôna, motgalabje, yo mongwe wa motse, afe, ke ngwance magana gobotôwa, gwe/te dikemeng afe, dikoma ke tsen. Ke ile ka motsâ gore o ya kae, o bôna o fifalekwe le gôna mosadi wa gagwe o thôma go ribuga. 20.

Ya ka a nkwa, bijale lehono Ke tā natsé.  
 Mongalabje a tswela pele le gobolabola aye,  
 "Le/a/kwa bana, mowe mogolo-golo a gobolethego  
 le sette la gopola gore Ke maatta, Ke theresa.  
 Bafie senete se ejila, Kepnente, seajila. Ka  
basweng bijono lefe Ke tā Kgale, a le bōne  
 bana Kgale e be gopas le battgalabje, ga lehono  
 ga ba gōna ka banta la goftaboga melaō ya  
 bagologolo."

Kgale mosadi wa gofusela He monna, ebe wa  
 leloko a sa tene ka ngwakang wa ~~ngwakang~~<sup>gagwe</sup>,  
 hake batshaba thakga. Go zwametsé go  
 re monna wa leloko le sele a fitlhé a tsené  
 le gōna a Kitimélé go bēna mosadi a scote mo  
 phifalong, aowa, ka morago ga mo ba tlōši-  
 tié meriri ya mafélo. Monna yo we bafie o tlōša  
 thakga, Ke madi o sele, a ka sette a mamaiéka  
 ke bolwetsi bija mohu.

Gore thakga e tlōgile, mosadi o ba le mpa,  
 ke moka a bēlēga ngwana, bijale go fedile.  
 Ge ngwana a godilo bijale ba dira bijalwa, ba  
 tlōshaba Kgomo ba bitsa, monna ba maféla di-  
 lō Ha moka gore difaola ke wēna. Bulnapa  
 ba mptā gore ka gofriale mowe re a gofleba-  
 ga, fēla lehono o boctē maoto nthago,  
 mong wa mosadi so.

Bolwetsi bija bagolo bija go fetella motho ke  
 bolwetsi bija sehuba se segolo, malehu a

mantîi apa molato, empa le ge a sepa mola, motho a sefse afe a sa fifaletiwe motho a hitimêla, aosa go fêla gobasa dikobé tû go sefse.

Lehu le na le maatîce, taba ena e/tlhaga Kudu ga batho ba ba sefago gae, mohu arego a chwae ya/ba ga bupona. He motho a/le Ma-kgoweng, yo mangwe na leloko la gabu a/hwa, o tla nobonu gore gae a gwa loka, de Kyowee k/ge e/be le mojata le ka morago la mothôya Kudu gamôgô le batho ba/tla mojibêla, mothomang a gabala.

Le yêna o suanetôe go/pola gore gae gage-  
su ga gwa loka, dingata diffatile, nnete ka  
morago ga matsâki a se/makae, o tla bôna  
le ngualô le fittha le mtsâ lehu, gore a te-  
be. He moka otlobôna a kwana le batho gamôgô  
le le Kgaola la gagwe.

Batsani le bôna ba bjale, ge ba ts'wile  
le holo ka morago gwapsala gwa hwa motho,  
ba ka setke ba bolaya selô, batla fo boy a  
bjale. Motthamong ba bôna ba Kgaola he  
dikhwene ka pele, dimpya tsâ dyratissa, he  
moka tsâ ba dinapile diiga, le mawé dikwetségo  
gôna bapekka ba dibôna, ba lebella gore di-  
mpya diaboya, ba bôna letsâki le dikêla.  
He moka ba suanetôe gorwala marumô/  
blava ba boêlê gae. Ge ba fittha gae ba

tta hwetsana lehu.

Banna ba/kile ba tiwa letolo, ba yo taoma di tumuga molaleng. Gofna le monna yo mongwe bafe ke Nkgwedi Morei. Ditumuga e be ba ditsoma Ngole, Le pelle le Nokeng ya Matshutwi. Nkgwidi ofile ge a tloga yaba ngwanabo o a babja, o be a babja solweti bja bathong, go za gopolwe lehu kgaufi.

~~Ba ile batloga bōego, gore baseke ba bôna ke motho, na gobane gofa le seéma se-reego, "mamaja sagwe o a itama". Gobiale le ge ba sativa, ga bafate gore ba boniwe, go awana le maboyong. Bjale ba sepela bōego go fitthela ba feletsâ meti ya batho batse-na leganateng. Ba rebella felô, ke moka ba obala.~~

Matlogaa Kowa gae moratho wa gagwe ke moka ~~so~~ kchwa. Gofna k nonyana e/mgwe ya gotribisâ batho ge gae go saffaka, nonyana ewe bafe ke manyane. Ba bôna nonyana e dutsé godimâ ga' sethaze e ba/utkameté e/lla, e/e, "Manyane, manyane" Yo mongwe wa batrami a/e, "Banna; nonyana e e atthola, gae galgwadloka, ke bôna gore go kaone gore ze gomé."

A bafka ba dumêla <sup>m</sup>foledix Bafe, "Ke nonyana e/lla, ga' ema tceba". Afe go bôna, "Banna a ba ganetsâne, fêla nonyana e/bolela nnete".

Ba-rwala dilô tsâ bôna He/mota ba thôma, nonyana le yôna ya fofba râla nthagô e tâma/e lla, manna yola a gobolêla afe, gabôna a dutsi fuse, afe, Pelo yassa e lapile ka banya la nôyna na e, "Bafe go yêna," Go goma selô wena; arie, ba goma ba thôma.

Ka lôna le baka lewe manyane wa bijelafjela wa sebakkala golla Ba sepela bafya pele ba bêla le ôpê, ba ile ge bafe, bafnamêla oktotke motka dimpya tsâ thôma ka kbelô, ga ba bône gore difrapang, He/motka ba Kitima! ka morago ga tsôna. Ka moragonyana ga mo ba Kitimile ba okwa dimpja digabêla. Ba Kitima ka kbelô a ba theletsé gore Kephôofolô mang.

Monna yola a goba botia bakeng ad manyane o Kitima pelo ya gagwe e lapile, a éina a theletsâ, a kwa go gowa mang wa naga, Ke tlou, afe go bôna, monna! gomang! digobola tlou, E ile ge bafe, ba éina go theletsâ, ya ba tlou e fitlhile, ditlhare difrobisa difphošiwa pele, ba ile ge ba goma ba tshaba ya ba e bone Nkgwidi ya motakisa, a fitlhâ a fofela Ka lo open. Modimo a gôna, ke a bôna oile a tshabêla ka mophêfo ya sang go tlou, ya setse ya motkway, He/motka ya joma.

"Bana ba/kgana ba bitsâna ka moladi," Ka/morago ga mo ba okwa gore dimpja ditso e gomêla Kgole, He/motka, ba bitsâna ka dinissa. Kagobane

Ke molaō gore motšami yo mangwe le yofongwe o awanetōe goba le nata. Ka motka ga bona batgo-batana, bjale gwa ūala Morei. Ba tūela pele le galletsā nata, batkwa nata ya gagwe e kwala ka gare ga moedi.

Moya ya gagwe ya fitimēla mowe nata ya mang wa jōna o llago jōna, le bōna balya. Ba hwetsāna gore manna o phitlegile lctsōgō, leoto le lōna le kwile batlhoko. Ke motka ba mo ntšha. Letsolo ke motka le sénycile, ba boēla gae. Manna a ba/botsā gore, "Bjale le a bōna, mola re gomē ka nonyana cla ya tshebi, tuba e nkape e se/gōna, bjale la gana latre ke nonyana." so.

Bjale le bōne gore nonyana cba lephnete, bāmang, gofna le nonyana e ngwe ke/e, balye ke tshe-tlo, a ge aika kwa effa, o ka sepe wa letsetsā balye, ka letsetsā, bjale lehono lena lefeng le akgolwe ka manyane. A rieng gae, le/tla huetana seta". Ba sepele ba fitlhā gae, batlwetsāna lehu, yafba gōna ba kgolwago balye, "Kephnete, lehu le na lemaatla".

Makgoma k òmafala ila, òna a ile go tsomeng fēla, gamrigō le dibjaneng, Makgoma ke gore insadi wa manna yo mangwe a feta ke/kgoreli. Manna yowé a swanela goya gofsona, goba godkakola bana ba batho, gamrigō le mosadi wa gagwe, ge motho wa makgoma a enwa

bialwa ke ditswana tā batho, o swanetsē go/bolēla gore leseke la Ngoma mowe, matkgoma a/na naatlā. Gobjale ka monna we motswani, a swanēla goita matkgoma a gagwe, o swanetsē go/bolēla. Ga zoma selā se seka le/tlhagēla goj, ge monna yo mongwe le yo mongwe a/ile a bolēla matkgoma.

Matkgoma a bogale ~~Kreis~~ monna yo mongwe wa ga ūai, ke kjakane, thuto e/ile go fitlha mo lefaseng le, ke motta a ~~zokologa~~, bjale a tsēna Kéréké ya Masiong. Kéréké yēna ga efua di tlhare, ke gore ga ba dumete gore ke ge motho a babja, a swanēla go a lefiwa ~~Kafditlhare~~, ba moyapella a fola.

Ka bātsi le lengwe ba Awā letšolo banya ka thabeng, gothoma, bjale nā ge elle molao wa batso ~~mix~~ wa gore ba batise yo upago le matkgoma, ba ile ba leseng la badimo, ba botšana, bjale monna yo we wa ga ūai afe go bōna, "Dilò tiéwe ke tū ba gologolo, a ūna taba natō. A ge oile wa misia mosadi wa monna yo mongwe, o swanetsē go bolēla gore ke na le matkgoma ce tieba gabotse/gore mosadi wa gago ke motwetsi."

Monna yo we wa ga ūai e be elle yēna yo mogolo gafe ga letšolo kewa. Ba ile ba homola, ke/moka ba sepele, ba fitlha ka thabeng ba/tlhwa ba tooma, ba seke ba bōna selā. Elle gore pele ga gore ba fitlhe ka thabeng, ba ile ba bōna dikko-

lobe tā naga, ba seke ba dipasetsā Kafobane  
a di Kolabe.

E nile ge batsaboya ba hwetsāna ditlobē tōe  
nne dithibile tsela. ~~ya bōna~~. Dikolo e be di  
seku morung, elibe dile motong, He/motta dimpya  
tēba ya go matkata tā fadilebella, le tsēna  
tā seke tā tshaba, tā Kafobane felō go tee.  
Le bōna ba ile ba fo ~~etō~~ dimpya tā bōna. Ha  
moka ga bōna, ba fohomola gwa tikhōku le/moz  
zho ka stee yo a ka dipasetsāgo.

Ha morago gu sebakkanyana, He moka Kolabē cingue  
ya tōwa motkhapeng, he motta ya tōna go  
rakia mya ya laai, bōna ba sanhomola.  
Diklobē tā go ūala tā fo ūala dipasetsāme,  
le batsami le bōna ba fiyo ēma gce/mōgō le dimpya  
tā bōna. Ela Kolabē ya sobella ~~le~~ mypa  
ela Ha moeding, a e balaēla ka ntshe, ya go  
ma, ~~a~~ baka koua gonago le diklobē tā  
ga bōna, ya fitha ya tsēna gare ga tōna,  
He/motta ya tōwa ya dikhā pele, Kamotta  
tā e ūala nthago.

Diklobē dile ge dipobellē ka letsing yaba  
gōna batsami ba boledisanago. Ba ile ba  
matkala kudu gore molato e kalla keng, ba  
seke ba toeba. Monna yo mangue wa bōna  
aie, "A letsing ro bōna gore mya ela ya go  
sobella le Kolabē gore e dirile/biang" a baka ba  
dumēla, empa yēna a ya a hwetsāna gore

Kolobe e bolaiile ~~ke~~ <sup>ke</sup> ~~mpya~~. Monna yo we wa ga  
Saci Ka pelong o a gapala gore e zebe elleba-  
Ka la matgoma.

Ye ba fitthile gue, Ka gobane ke molao wa/ba  
trami gore ge ba ile ba bona mokqua letsolo-  
ng la bona ba swanetié goya ngateng gore e  
balade. Ba ile ba ya, bu fittha ngaka ya tshele  
ditaola tsirjona fose Ke/moka ngassa ya ba  
botsá gore, "Abolato ke matgoma, Matgoma a  
mosadi yo a Kilego a hwe/wa, mong wa matgo-  
mu a ka a boléla? Ka motta ga bona ba/kgoluza,  
le yéna mong wa matgoma a setthabia gore  
Ke/na. r.o.

Matgoma a śitjila a matla gagalo, le zebe la  
fela le utamélana, motho a swanetié go boléla,  
Matthate a/len a ke gore, a legara, la zebe la  
kgôna le gobolabola, le dimpya le tsôna tâ  
gaiwa. Mola a zebe a legara, e/kube le/lé la  
gobala, matthomang yo mongwe wa ba/len a  
be aftla bolaiwa."

Gobjale Ka ge ba yo/lwa ntwa le dira, motho  
yo mongwe ke yo mongwe a swanetié go boléla  
Ka mokqua enago ka òna, goba a tihôka gobolé-  
la manaba a kalya a fetâ lesâba. Ge eff/mo-  
tho wa goffifalwa yéna le goya aye, ba/mothibé-  
la.

Pélégo ya mosadi, mosadi a bélegélwa Kangwa-  
Kong, nwacna a dula dia ngatlong a fitthela

a gola, <sup>ke</sup> ~~gore ngwana~~ <sup>ge</sup> o godile, ba/<sup>m</sup>ona, ke/gore  
le kobori la ômâg, ke/moka ba tefipa, ge le godile  
ke moka ngwana o godile. Ba mothihetâ kantle.  
Mola mosadi a tswekifalago, monna a sa tsêna  
ka ngwakong, le mosadi yo a sa belegego, ge/motse-  
~~tsi a sale ka ngwakong~~, <sup>gote</sup> monna yo mangwe le yo  
mangwe, a tsêna, ga mögo le batthapi ke/gore (ba  
we ba bônaga kgwedi) le ba go tshele ke/kgwedi,  
le bawé ba gore ge ba belgo, bana ba bona ba ba  
pedififa.

ka mosago ga bette, ngwana o godile, ba/motse-  
tsâ kantle. Ka ngwakong biale banna ba bangue  
ba ka tsêna, kantle le papago ngwana. Mmago  
ngwana o awaneté go dira mapoto, ge papago  
ngwana a tla tsogé a tsêna ka ngwakong, yafe  
ge ngwana a tlhapologa ke moka mmago ngwana  
a geletsâ mothapologô wa ngwana ka sebjana wa  
robala ka mowe sebjaneng.

ka moswana etale gosasa letâtsi ke/hathôma  
go/tihaba, ke/moka ba tshele mothapologô wa  
ngwana ka telong ya papage, o kya mapoto o wa  
tshele, ba tshele letshidi ya mothusô wanywana.  
O hudiwanya ka lethatta gore diphatthagane, ba  
bitsâ monna, ge efe ngwana wa moetsana monna  
o êma kantle, ge efe mothankana monna o tsêna  
ka ngwakong, mosadi a tswele ntle. Ke/moka  
mosadi o kgötia mapoto ka monwana oflotia monna  
ka ditgatong.

Ge modiro ~~wa gothotsā manna~~ offedile, kemoka manna o Kwatama fise ka dikhuru, mosadi le yēna o Kwatama ka dikhuru, ge ole motihantana gothōma gonwae papagwe, mosetsana kemma gwe, kemoka ba tloga, go fedile, manna a ka tsēna Huyngwakong.

Manna oile go tsēna ~~Ket nquettong, a/nwe~~  
~~mapoto, kiale go fedile~~ ~~Opwanetōē go ja dijō~~  
~~tā motswetsi~~, ~~ge mosadi e sape motswetsi~~,  
manna a swanēla go ja dijō tā motswetsi.  
Empa le ge badisile gore a jē dijō tā mo-  
sadi wa gagwe, manna a swanēla gore a roba-  
le le mosadi wa gagwe. Molas manna o swanetōē  
goya malaong ~~ga~~ mosadi wa gagwe ka morago  
gll nquaga.

Go bōna nquana wa gagwe, o swanetōē  
gofiala cymonā, epeng gore a nobale le  
yogō na tee le motswetsi, aowa omopalla  
la gagwe legogo. Pēba ga e lebane le di-  
thōte, ke bana ba boweng bijo, ba zita  
go e tswaria, bu nyaka gozobala le nsotsie-  
tai molaō o sešu wa ba dumella gore  
a ka bathaganā le mosadi wa gagwe. Ka gofiale  
mowe ke mota manna o swala boomo, gob  
ge lebatta le fitihile la gore ~~manna~~ a ka  
bathaganā le mosadi wa gagwe, o tla/kwā ka  
batwadi. Ba swanetōē go nyakela ngaka effé  
e kgaolē dithathō.

Ge ba kgaot<sup>h</sup> dithat<sup>h</sup> ke le bata la gore mo-  
una a ka Kopana le mosadi wa gagwe. Basadi;  
Ke batai, empa ka thek<sup>h</sup> e ngue re ba bits<sup>h</sup>  
gore ke batai, elle gore go dia rena banna ka  
noai. Ge ba seiu ba lephathanyam, monna a  
nyakka goya malaong a motsweli<sup>h</sup>, motsweli<sup>h</sup> e  
tla gana, monna a thoma go lwa le mosadi a  
re lwe ntwa ya getia, ~~mosadi e foba ntwa~~  
fela ya malo.

Mosadi o tla ba a ka kola ngwana, ke motka  
monna a leka ka maatla gore a moge mosadi  
ngwana a mosobadi<sup>h</sup>, mosadi a gane Kangwa-  
ne, ka morago, ngwana o thoma golila. Mo-  
go ngwana a ka seke a homotsa ngwana o  
tla fohomola, golitlhela matwala ~~que~~ mosa-  
ti a dithwa, ~~matwala~~ que mosadi A ka seke  
a tabala, o swanets<sup>h</sup> go tsoga a fitlh<sup>h</sup> a/k<sup>h</sup>  
kot<sup>h</sup> lebat<sup>h</sup>; afe molato keng le/kgomela bijung  
ngwana a folalago a lla. Mosadi/gal<sup>m</sup>eg<sup>h</sup> le  
monna ba ka seke ba fetola, ke/motka ge ago-  
ma mmago ngwana o ~~ba~~ homotsa ngwana  
we/gagwe.

Mmago monna o kwiile gore ngwana o be a  
lla ka bata lang. Ka moawana ~~mmago~~ monna  
o tsoga a bot<sup>h</sup> morwa wa gagwe, gore, ~~ba~~  
ba e o e dirago e, ga ke efate, ~~o/tla/hwa~~  
e suffe wena ngwana, ngwana o se borogee,  
re tla bits<sup>h</sup> nyakka ya tla ya lephathanya,

wa Kgôna o e-ya malaong a mosadi," O/tla mo ômanya Kudu, ba ka sehe ba motlobéla go tsêna ka ngeukong wa mosadi, gore o Kwile batla / "Kwile nqwana a scille bofego le ge motlhomong a lla, ba tla kwa mmagwe a mohomotsâ, ke gore nqwana o folla.

Boamo, ke mongwa o ~~e refego~~ banna ka lebatta bôna ka nosi ba potwala boamo, bije tsâre kwa dibaba, ra fa busadi boloi, mosadi elle gore ojlo a gana, bijale manna ka nosi a thiba ditshêbê. fa gona mosadi le ka o tec a Kafego ge a bôna gore a êma ga botse a dumella manna gore a tsêne malaong a ga-qwe. go foganella manna, mosadi wa bâna a fe manna elle gore mosadi yowé a loka, mosadi yowé ke moloi, o nyaka go/bolaya manna yowé ojlo a motlhokela setlhare, sa gore a mpolae, bijale o nyaka go mpolaya ka malaô, ka gobane mosadi a gobolaya ka malaô, mosadi gâna molato, bate/ke mpya e hwile lefekong, ge ba riale ba ra manna yo a huilego.

Goboroga ga nqwana, Nqwana ge bafre a bo-agile, o swanetê go fetü nqwaga ka/mo ka manna a seën a batagana le monague. Ka mosa-go ga nqwaga gôna, ke gôna ba nyakkela go nqba ka ya go/ba gatlhankha. Ka lona lebuka le we e tlaba elle gore, mosadi e tu a dulê nqwana. go dulêla nqwana ke gore mmago nqwana

a bona Kgwedi.

Go duléla, ke bathata bijo bogolo, monna a swaneté-  
la gofikisa gore a tše malaom ~~o~~ mosadi Ha/goba-  
ne mosadi o bône Kgwedi. He monna a ka têna  
malaom a mosadi, a nape a ntšé ngwana le-  
tsweleng, ka gobane mmago ngwana o tla/ima  
gape.

Monna o lêla ngwana, bafia gore je mosadi wa  
gagwe je a ka duléla ngwana, monna a nape  
a Kgagana k mosadi ~~wa~~ gagwe, Ke/moka a ba  
a fokatsâ ka batlalo, ka matikô, ngwana ~~wa~~  
gagwe a gole ka mokwa wa molaô. E tlohe  
kowa a bona gore ngwana ~~wa gagwe~~ a godi-  
k, Ke moka a botsâ mosadi ~~wa gagwe~~ gore ~~a~~  
ntshé ngwana letsweleng.

Mosadi o swaneté gofikha ngwana letsweleng  
ka molaô wa monna ~~wa gagwe~~, Biale mowe/mo-  
nna ~~o~~ tthana ~~te monna~~ <sup>nac</sup> ~~wa gagwe~~, Biale ba  
nyaka ngwana wa bobedi. Ngwana ga saphame  
ga gona ditsila tê dikha tênaogo go ngwana.  
He monna a ka rôbala k mosadi ~~wa gagwe~~ elle  
gore o duléte ngwana, a sapha a mofikha le-  
tsweleng, ngwana o swaneté go gobala, ka me-  
kgato, ka gobane metgato ya mmagwe a esyle  
metgato, e a totta.

He ngwana a ile a tthaba ke letswêlê la mmagwe  
bolwetsi bija ~~ngwana~~ go ~~se~~ ke bijo bogolo Kudie,  
ba nyaka ngatka-ngatka, Gantsi bana ba gofikha-

biwa ke letswêlê, ga ba atrisi gophela. Go tlhaba ke letswêlê, monago ngwana o fore le ge a bônd gore ke dulotsé ngwana a robala le banna, a fo manisa ngwana go fitlhela a fe. ta ke kguedi. Ke motka metgatô e gobatitse ngwana.

Gona le mohuta, wa goffo manisa ngwana le ge mmagwe a fetogile, mohuta owe he wa ga Moenq, bôna ba bjale ka dipôkôlô. Pôkôlô e fo manisa elle gore ngwana yo mongwe o gôna ka teeng. A seithago ya bôna, ba fa basadi ba bôna ditlhare tsu gore bana ba bôna batseke ba gobala.

Homana ga ngwana, ke gore gobatwa ke batswadi. Ke gore monago ngwana, o Kitima Kudu le banna, bjale madi a banna a tlhuba ngwana. Ngwana wa mohuta owe o hwetsâna a goletsé Kempa, marago a ponne. Ngwana o swanetsé zo alafa ke monna yo we a go imisa mmagwe pele gona ofila hwetsâna elle gore ngwana o lastile a sefna motgasa.

Monna ge afile a imisa mosadi wa gagwe, ke motka monna a tlogu a ya Matkgoweng, mosadi a ūala a bêlega ngwana, mosadi a swanetsé godâla a robala le banna, ka gobane a ka gobatsé ngwana. Tshâti lewe a diô robalago le monna yo mongwe, ke motka ka morwana ngwana o têna ke letshollo, batlapa ba ūtse ba dibone gore

mosadi o tshekile.

Mosadi o swanetsé go kgötélala go fitthela monna wa gagwe a boyo, a kgónè a dire dilò tewé. Je monna wa gagwe a kanapa a eza bogwase-gwara, mosadi o swanetsé go lèla ngwana wa gagwe a goké. Je ngwana a godile, ntwala wa gagwe ke jéra yo we a swanetsé go go mofa molato wa gore a ntshé, ngwana tetaveleng. ~~ka morago ga fao~~ ~~ka morago ga fao~~ ~~antshé~~ ~~lethoeteng, fiale~~ ~~morago~~ ~~ngwana~~ a ka sepele, molato ke wa monna yo we a sepele go. Ngwana a ka se sagobala.

Ba kgale bona, mola mosadi a twekfifalago he mo-ka ke tsibita re kbane ke tswélo lafugaitse di. ga be a letšisá gobutaméla, o lesetsà mosadi wa gagwe a lèla ngwana ~~wa gagwe go~~ fitthela, mraogo ngwana a dulèla ngwana wa gagwe. Motlheng papago ngwana a batagana ke mosadi wa gagwe, ke gore o tla bona ge ngwana a kitima.

Mosadi o swanetsé go fitthela ts'hiла ya botsweti gabedi, ka morago ga mo a bona Kgwedi ya bororo he moka ts'hiла ya botsweti e fedile. ts'hiла ya botsweti e tswa ka gore mosadi a tlha- pa (gobôna Kgwedi). O popole monna espole ge ngwana a belega a sa ba tagane le mraogo ngwana, go fitthela ge ngwana a kitima dilemô tše nne dikaffoba góra. Basadi ba metlheng eno

bare, motswetsi. He wa mya.

He monna ba ka motlafatse a setse a ya maloong a mosadi; he motla mosadi o thôma goffapano te monna wa gagwe. Monna o gopotê gore mosadi wa gagwe he motswetsi, Kgathê mosadi yêna gallale. Ongama gore monna a tîê maloong a gagwe. He lebaka lewe ba kîtîmêlago go ba gatlhang, ba gatlhang, bjale ditshila. Kamoka tsâ botswetsi e su ditshwe, monna a Kgatlégéla hadibeng bjale motswetsi.

Ditshila Kamoka tsâ motswetsi ditshena madi ny a monna. Ditka setse tsâ hwa, ditshae tsê we dingatka digoffago tsâna he tsâ go diô gatšau. Banna ba matshâi a a bolemona ba hwa e safe ba banyana, ka baxu la gore ba tabogile melas ya bagolôgolo, kgale e le gona le bangalabje.

Monna ~~wa~~ basadi, monna ge aya lebasadi ba babedi goba ba bararo, ~~te~~ ~~mosadi~~ ~~wa~~ gagwe yo monwe elle motswetsi, bjale o robala ka kouga ga yola monwe mosadi, yola wa motswetsi o swanetê go molebala, gofitlhela mosadi yo we wa babed a fetogu. Motlhang o we mosadi a fetago ke kgwedi ya matshomô, o swanetê gobotsa monna gore a setse a tiâma a kakola bana ba batho.

Batheng sa bana ba motseng, mosadi ~~wa~~ goffeta he kgwedi o swanetê goflogie e scelle jwasa a.

seru a tlhapa, Ke/motta a tâma a etgafetsi.  
Ha malapeng a basadi ba motse, a muma a go-  
ma a boetsâr ka pitêng, Ka goriak mowe ke/gore  
o/alaflâla matgomâ, gore bana ba motse ba seke  
ba Kgoma. Ka gobane Kguedi ya mathônô a ba  
bôle te yâbabedi. Ka gobane mponqwe ba ka ffe  
ba bola yaba ba bola maaaka ka Kguedi ya bo-  
raro, ba bâna mosadi a bôna Kguedi. Kguedi ya  
mnete ke ge a fetile ~~Ke/yâbabero~~, gâna batte Kgôncé  
gabola ka gobane Ke mitsho bjale, a e saile ma-  
di.

Nonna o swanetsé go tlhôkômêla kudi gore ge  
mosadi wa gagwe a setê a fetile ke Kguedi  
a seke a Kakkula bana ba batho, k gôna a seke  
a letka a rôbala le mosadi wa motwetsi kâbaffa  
la gore a Ka Kgâmisâ ngwana, matgomâ a we  
baie, Ke matgomêla-tee. Le ge a ka hwestâna mo-  
imana ~~go~~ we mpa ya gagwe effeo e/Kgolo  
a rôbala naê, Ke/motta o bolâile ngwana Ke  
tee. le a bôna gore mosadi wa gagwe o feti-  
le ke Kguedi, o swanetsé ~~go~~ napa a dula gôna  
mowe mosading yowé.

Ha morago ga Kguedi tê nne, Ke/motta matgomâ  
a fedile, sjale a ka Kgôna go sepela le basadi.  
Mosadi le yêna o bjale ge a sapha le tâna  
dikgwedi tê a swanela gore a robale ke mo-  
nna yo mangwe ka gobane, a ka Kutla nonna  
yowé. Gofutliwa ke mpa, go mokutliwa a ka

séke a phatisa a boléla, dipia manne ke mota ba épela.

Le mosadi a Ha ñala a feta ke Kgwedi manna a se gôna, a ile Abangoweng, afe a saftwa go feta ke Kgwedi manna a fitha, mosadi o swaneté go pagéla manna wa gagwe busiwa a moffé a ñala a ija. Ke mota mosadi a tshabé. Ké ga motekolo yo mangue gore a yo morome gore a yo morapella.

~~Mosadi a dira ka moduka ose] O diréla gore, a tshabé go dira biale, a ya a robala k manna, wa gagwe, o tla gabata. ~~manna~~ wa gagwe.~~  
 Mosadi wa moduka ose a se molo; o dio rinyana fêla, ka ge gotsinya gôna o le ga batho. Basadi ba bangwe ga ba diréle geomma bafmiana gore a bâje, ba fitha ba mofa malaõ. Ke mota ~~ka moduka~~ o tsoga a bâje, mosadi o thôma gore o tswa a bâja mowe a goba a konda.

~~Gobjale~~ Ha ge mosadi a Ha ñala a ima, biale Ha molago mpa ya phuméga goba a ntéha, mosadi afe, a saftwa godira dilò tewé, manna a fitha, mosadi o swaneté go tshabéla/gamé Ké Kolo yo mangue wa motse gore a moromé ga manna ~~wa gagwe~~ gore a yo morapella. Ke molaõ, o diréla gore manna ~~wa gagwe~~ a séke a gobala. Le ele manna yo ia latile go gefwanéla gofia mosadi.

Monna wa basadi o swanetsé gore gefa rôba  
 la ga yola mosadi o fetié Kgwedi a rôbala  
 na ntshé. Le bofpa o theletsâ madi a gagwe  
 gore a sepele ga batse, goba madi a mosadi a ma-  
 atta. Le gôna o fetsâ Kgwedi ka Kowa nquasko-  
 ng wa mosadi yola gore a tîe a hwestane nne-  
 te, gore mosadi o fetayik goba aowa, a sette  
 a gobatsâ bana.

~~la~~ bôna gore mosadi o bône Kgwedi, Ke/motta o  
 a tswa o ya ga e nque nquasko le gôna no-  
 laô ke ôna wa gofetsâ Kgwedi. Le monna a  
Ha sette a dia bjale, mowe a gobalago gôna  
a Ha sette a go tieba, ka gobane basadi le  
bôna ga ba molete, ka matshetô bana na le  
batlabo ba bôna. Le a ka bôna mosadi a feta  
Ke Kgwedi bjale, oña le bebo' ya gore oña le  
matkomo.

Matshetô a bolchano, monna wi basadi a sa  
dira bjale ka bagolopolo, ba bala matshetô a mattha-  
no ka ga yola mosadi, ke motta ka tsâhi le kagwe  
ga yola mosadi. ja ba ge ka gofswana, ba ba-  
nque ke matshetô a mabedi goba a masaro. Tsâ-  
tsi le kagwe efe, a resu a fetsâ matshetô a  
gagwe ka ga yola mosadi, ke motta yola a dia bjâ-  
lwa, a sette a ya ga yola, a rôbala Ha Kowa  
ga mosadi wa gofira bjâlwa, ke motta monna  
o gatshetshite matshetô a gagwe.

Mosadi yola mangwe le yena o swanetsé gofira

bjalwa, bja golebana matsâhi a yola mosadi a nyatta gobâna gore monna o tla diva bjang. Monna ge a kâniwa bjalwa bja yola mosadi a zette a rôbala ka ntche, gôna mowe go tsoga phapanô ya gore nna gi He ratini, He ometsé bjalwa bijâka ke motka offla a Khibela yolce mosadi, Kganthe malôba o ometsé He motka amwa a rôbala ka ntche.

Gôdulêla ga basadi ga jo swane, bu bangwe ba dulêla bana ba bôna e sole ba banyana, se bangwe ba dulêla bana ba bôna bi jetse ba Kitima. Ka goriale mowe gobile gôra ke basadi ba we ba furetsanago mpa efe Ngale, ba bangwe ba dio ila go batugana le monna, yappa ke motka mpa e numaretse. Basadi ba we ba phakirago ba huetiana mpa ke basadi ba golphamisë ba dulêla bana ba bôna. Basadi a godicéga go dulêla bana ~~ba bôna~~ ba ~~bôna~~ k bana ka gobane ngwana o a/ba a gola, mangwe a se sî a modulêla ke goriale mowe yola a gobicéga naê a ba a ba le moratho.

Folgetiêla, mola monna a ntshaga ngwana l'eteweleng, ke motka monna ga nyatte go fapanâ ke mosadi wa gagwe, mo a sepelago o sepela ke monna wa gagwe. O bôna gore ge a ka fapanâ naê, banna ba bangwe ba ka motthalefetsa. Ka morago ga moaffile ke kwedi, gôna, o tla bôna a sa motthokomde, o wa tseba gore

Modiro wa gagwe o fedit , le ge monna yo mangwe a ka gathana na  a ka se  a disa sel . Gor bala g na o t la r bala na  gofi-th la ka kqedi ya scripel, ka gobane kqedi ya  upa kemoka monna a sa r bala le monna, gofitih la kqedi ya m k k t l , e go kqedi ya g ph tha menwana e medi, kqedi ya monna = na o t ee o t  ma nkwant .

Mosadi ge aile a t  a k t , motseng owe a o etet go, a swan la gore afe gofitika k mo. Ka ba mofa nkwatto wa gore a r bala a epo , a owa, o r bala le mosadi yo we a mk t t go. Ge monna a na kmadi ka otee, g na mosadi yo we wa no ti o swan t  gofr bala k m go lesogana. Mosadi wa b na ba mofa nkwatto wa gore a r bala go  na, o t  ba e le gore o t  a le monna we gagwe. Le g na ge monna a t  e a ts  e afe o nyatta gadis nkwana wa babed; a ka se  a dum lla mosadi wa gagwe a t  a le k t  a epo , a owa, y na le mosadi wagye haffa t  a le k t .

Mosadi ge a b ne kqedi, g na monna a m f kh , ka gobane o a t  ba gore ga g pe monna yo a ka dirago sel . Ka lewe lebaka a ka l k lla mosadi wa gagwe ge a nyatta go t  a le k t , a ya a e no i. Ge mosadi a b ne kqedi, monna a ka se  a r bala na , ka gobane monna a ka Kut  ga.

Mosadi yo mangwe kē yo mangwe ge a bōne kwe-di o a keba gore o swanetsē go tsēa matātsi a matkae. Molaō mosadi o swanetsē go tsēa matātsi a mabedi, ka letsātsi lu boraro mudi a gagwe a félé. Wel bōna mosadi a tsēa matātsi a matlhano, go fetamowe mosadi oīra le bolwetsi. Ba swanetsē go malafisā. Pele ga/gore a lafisā a ka sepe a hwetsāna ngwana, aye a te matlhomoq a dira bjale yaba He késita la lelotlo le gina tuba Ngolo a sa loma Kalmala. TabalNgolo mosadi wa godira matsātsi a matlhano goba gofesta a hwetsāne ngwana, ke gore a jimi, kantle legore ba malafisē.

Gobjale ka ge mosadi a Kafie a bōna Ngwedi a loma Ke mala, Ke bolwetsi, mosadi yowē manna wa gagwe o swanetsē go malafisā a Ngône a hwetsāna mpa. Bolwetsi bjowe ~~ba/butšā~~ Ke phati, ka tsātsi kē lengwe a tke feta He Ngwedi tē/pedi, batho ba holofela gore a oua Ke mota He mpa, He/mota Ha Ngwedi ya boraro a thôma gobona Ngwedi kē gôna ge a e bōna o Kwa/botlhoko ka gobane Ha teng go a/tloga guraba/goloma Kalmala, mowe e bago molwetsi.

Gobôna Ngwedi ke basadi, basadi a ba bōne Ngwedi letsātsi ka ~~mata~~ kletee, gopa ke basadi ba ba bôna-goti Ngwedi ge ngwedi o satlhôma gobalama ba we bafre go ~~ke ditshwene~~ ~~et ditshwene~~ Ke basadi ba ba bôna

go Kgwedi ka molaò, ka gobane Kgwedi ge e/sa thôma gobalama, motho yo ou e bonago pele otla kwa afe, "Kgwedi mankalakaleng," bijale ge bona ke batha ka mala, mabana e bone ke ditswene. Ba/ia basadi ba gobona Kgwedi e za tio balama. Ba/bangwe ba e bona elle godima, bangwe koj wa ngredi elle omogolo, ba bangwe ge Kgwedi e ko komoga, ba bangwe ba e bona ge ngredi dika truffing.

Monna ge a kai'e a bona gore mosadi wa gagwe o mbotâ gore ke a babja, elle gore ka gotiale wa we o bona gore matâkî a gagwe ta gobona tige di a Kgaufsi. Monna a fogganella tra maatla a gagwe, mosadi a swaneté go bokâ matswe'la wa gagwe taba e, a/re "Ka moswana le se/ke la/fe go bona ngwana wa lera a/babja ka moswana la/fe kenna mola, ge/ka/ta tsâ gore ke a babja a kwe." Bijale ba swaneté go molamanyd.

Ge lebaka ta gore mosadi a boné Kgwedi, a swanêla gotobala ke monna ~~wa gagwe~~ ke gogo ka le tee, mosadi a robala ga la/gagwe, ~~le gogo~~ monna le yéna bijale. Ngwato éna ke ngwato ka otte. Go fithéla madi a mosadi a fela, le gôna a swanêla gore afe, go fela leho no monna a hitimélé malaong a mosadi, o swaneté go mofesetsâ matsâki a mararo goba a mane a Kgoné a e/ya.

Beinna ba bangue, mosadi a fêla khono ke mokha ka mabanyana ~~ke mokha~~ probala le mosadi. Fa ba ewe a sepmoldô, goba piñâ e ngwe le e ngwe ge baile ba faga bussiva Ha yôna e swanetsé goba le magôgô, ke gana mowe gobiale go sapha le magôgô. Mokha o swanetsé go lese-hâ mosadi, a loko ga botse, dilô le rere tâce gagwe ditôwe. Kalmokha que tâna, difelélé, monna a kigône a e-ya.

Madi a basadi a lekane, madi a basadi ba binwe a maatla gaglo, a ba) bangue a bogale go fitisa. Basadi bu bangue ba ka fêla khono ka morwana a ~~togâ~~ a fitlaha, monna a robala naé, empa a sette a disa ke selô, yôma ngwe mosadi o têa/ette ka mokha madi a/gage a fedilo monna a ~~sorptamele~~.

Bjale ~~ya~~ nna Motântane, taba e Heilo ka e bona, ~~ta~~ motlabo waffa. Ka tâpi le lengue ka mitsâ; ~~taba~~ mosadi bjale ka go ebe elle gure ge batho, ebe ke mitsâ ka mattihô, yêna amphetamine ka go lebella godina, ke ~~delle~~ Kalkwa gore mosadi o diéla gorenç. Aowa ka boeltsâ ka mitsâ a ~~dumetsâ~~ ka mattihô, bjale ka tloga ka leba mowe a swanetségo gore re tihane gôna.

Ka fitlha ka dulâ yaba mosadi o a fitlha, a dulâ fase, ahe galma, "E Kalkwa o mpitêkang;" Kalkwa, "Ke go tlholagoté," Mosadi ahe, "Ola Kwalazbjale

Thologêlô ya gago ke a fêla, nna ke a baba.  
 Ke fuyatla mo fêla go gopata, gore ke a baba".  
 Phetolo: "go thoma neng, "Ke beje e ya go fêla, empa  
 ke tihapile ka la botete." Yolle gopete ele matâ  
 tsî a matthano ge madi a mosadi a fedile, Ka  
 re, "towa, mosadi, gopo ntihagala gore opio  
 nKona."

Mosadi a tihaloa gore, "Nna ke fetâ beke  
 le matâksî, Ka morago ga mo madi a-Ha a fedile,  
 ke Kgône ke Kôpana le manna, ke nnete golja  
 ke, le manna waka e tsî ke robale naô." Ka  
 sekgodise ke polêlô ya madi; yaba ke <sup>mo</sup>swara  
 mosadi ke motwînhâ fose, mosadi afe, "Ka bona,  
 taba e ga se yâna, gana bijale ke <sup>mo</sup>ta go Kgône  
 Ha, nowe Ha ke go mosadi, ge o ntawella, ke gore  
 go bontshagala gore letati le fedile, mosadi alhomola  
 fêla a batela polêlô e efego, "Ota dîswa efe  
 nozi."

Mokomô wa ñamiwa, ke motta ra fapanâ aya  
 Ha gae, lepna Kaya ka gae. Latabâki la dîwela  
 ke le mothg Ha ba ka robala, exile matla gopa  
 bijale Ha kwa mmele waka aleka motgwâ o  
 mangwe, Ka gopala dîpolêlô tsâ mosadi. Ge  
 bosele letsâki le tihabile, Ha swara Hemadi  
 kthetta go fittha letihaking.

Madi a ba a le matla gagalo, a dîce gore ka  
 seke ka Kgône gopete, ke dio sepela Kefina-  
 mile, ge ke ya ka Kgône. Mosadi yowe a di

Kwa gore ke a babja, a ba lesentia Kapitola  
 ba tiwa baya maséenong, Ha ñala lemmame.  
Mosadi yo-we a mokkella moegare a hwetsáma.  
 He nobeté, a fittha a dila fave a ntumedisa  
 galmágó lemmame. Ha tsaga Ha dula fave Ha  
 masago Ha tháma go bolabadiá mosadi töe  
 nkeo ga ke babje.

Motgettalo mmame a phassia a bána gore  
mosadi yo a tiligo yo ke motgettalo wa nqua-  
 nata, He motta motgettalo a tloga a etha  
 mela noteng, a diéla gore mosadi le mmame  
 ba ñalé ba bolabola ditabae tía bána.

Ke gobane wa bóni mosadi a yo bána ma-  
 nna moegare, ke gore ke motlabo wa gage,  
 ke mota o we mongekolo a goffa mosadi se  
 batka.

Báje, Ke molaó gore (ke motta a babja ka  
 maatla gwatla motlabo wa) gagwe yo a mofa  
 tloga Kudu, o swanché go tsaga a mpledizé.  
 Ka nnete ka dia bijale, mongekolo aje go  
 tloga, ke motta mosadi aje, goma, "Bijale leho-  
 no gobjang?" o kwe kejle ka gobotsá, bijale  
 wéna gca okwe? "A nthoo dishila tia mosadi  
 a gagwe a mpha."

Ka morogo gae mo motgettolo a buile nukeng,  
 Ke moka masadi a laéla a tloga, Ha ſéla  
Ha ſupa mmame, bijale motgettolo a lebo-  
 ga Kudu, gore ngwana wa masadi ya ke/mo-  
 tho, a se moloi. Ba bitša ngwana yatl'a  
ya tše a ditshila ts'a masadi ya phatlha-  
ganya k' ditlhare ts'a yóna, a nthabéla  
se-sengwe. Małó a ka He be teſſai  
le He yéna, ka l'ba lebakanyana lewe  
ka napa ka fôla.

Ka l'wa babotela molosé bafe, ke zwamets'e  
 goſthökiméla gore, mosadi a zwaméla gore  
 afe gofela madi swana a rôbala nae' ka  
 l'ona lebata lewe. Gofa le bcsadi bawé ba  
za t'ego matáti a matelele ba diago ~~matéti~~  
thi a maledi, bawé madi a béná cysa maatla  
a magolo.

Menótl'a, menótl'a ke batho, bawé bafego gofélé  
 ga ba mela ménó a maséha, bijale batho bawé  
 ke maséha, ba gofoma Ha ménó a béná ke mo-  
 ka gobaba mgoſtallogo, go fotaga gofthó e  
wé e/aegore ba gofélé ménó a/menótl'a owe  
nthó e Ngóné e fôla. Ha nthó le mowé gofotaga  
ge lefonwana o a/ba wa riégo.

Bjale basadi ba ~~māška~~ madi a bôna a bogale Kudu, le gôna go Ngolwa gore he bôna ba we, ba ~~teago~~ matsâti a matelele. he gona efe gore ba ilo ba ntsha mpa basadi ba mohista owe, monna a tsêxa ~~madi~~ a bôna a sa pia a tiela segolong, he motta ba dio ya bârsala ba tliu Ha gae.

go bjale ka monna ge a ha wêla matebung, a saffa a lafina, he motta monna yewe dawa- netse go tsêna he môgôthwane, he gore sehuba se segolo. Batho ba bantî ba fetsa he ôna malweti; a basadi, he kbutta lewe okwago banna bafe basadi he baloi.

Mosadi a ha faba le madi a Kgomo empa ge e se lezêna, ga gona molata, madi a gagwe ga bogale Kudu. Madi a Kgomo Ngoma he ge mosadi a bôna Kgmedi a ntsha madi a magolo a mathole a bjale Ha mathole a Kgomo. Ke gore bolweti bja mohista owe ban re he ngôpê.

Mosadi wa ngôpê o nyaka ngatia yaffnete ja go toeba bolweti bja yôna. Ke matlha the ge mosadi wa ngôpê a Ha hwetana ngô- na. Le gona go Kwagala ga batse gore go

Kaone ge ba ka leba bolwet'i bija mochita o,  
e safe kgarebe gôna bafe bapya bija a lafega.  
He effegore o ūtse a ile a tibala lo/monna/go  
boina Kafnaatla.

Lebaka la mosadi ge a bôna Kgwedi, ga go  
tsibi lebaka lannete, gore ~~mosadi~~ ofla bôna  
Kgwedi ka lebaka manq. Ka tsâti klenque  
o e bôna bozego, ka lebaka le lengue ma-  
segare, goba e safe ka posawanyana geba ge  
letsâti le dikkela, maganque ka ~~mactisoffa~~  
gôna lebaka lannete.

Monna a ka ~~foribala~~ le mosadi, mosadi a  
sa hebe selô, gore ke tla bôna Kgwedi empa  
a makala ge monna a ~~sa~~ Khyutse goba ba  
~~robet~~ ~~eziva~~ madi. Bijale ke gôna/pelo  
ya gagise etlago thôma ~~gobaba~~, ofla batsâ  
monna gore ke a makala, ke bône Kgwedi. Ke  
mokha monna a nape a fine settare Katiôna  
sebaka se. Bothoko bija niga ba nape be tûre  
mading a monna.

Gôna le basadi ba ba hebagy, gore ke tla  
bôna Kgwedi, ka lebaka ~~le~~, ke gore basadi ba  
banque pele ga gore ba bône Kgwedi bat thôma  
ke goloma nMa teng. Bijale ka go e/kepetwa

élo sa mosadi, o ~~awenche~~ go botā manna  
gore lehono o sette wa ~~mpatamēla~~ ke a bâja.  
Menna ge a ka fogappeletā mosadi, molato  
ke wa ~~menna~~<sup>gagwe</sup>) mosadi ~~panu~~ molato ~~wagobane~~  
~~awenche~~. Molato yo mangue le yor mangue  
o heba mangwa wa gagwe, menna a awané  
la gopanchā mosadi. Basadi ba bangue ba  
kua ka dinoka hā bôna ge diffîa, bijale atseba  
gore gofta bonaba.

Mosadi wa gopana Kqwedî bôtega, ke zelaga  
yâ manna wa gagwe. E ūta le mosegare  
ke zelaga ya molato wa gagwe. Em pa  
a awanche gore go hattâa ke dilo têwe  
ha gagwe, ke motka a phakia a botā manna  
wa gagwe, je ele molato a bôna gore se-  
baka ga zagôna, o româ monkana wa gagwe  
gore a yo botā mogesa) wa gagwe gone  
ke bone/dibi.

Ke motka mosadi o tlaçay, a fittha a <sup>m</sup>otka gore  
"Monkana wa gagwe ore; o hebê gore epalle  
tâhi kela re fapanâ, ke motka ga ke fittha/gre  
ka bôna ke bona Kqwedî". Menna o tla napa  
a botâ manomina, gore, "Sepela o botê mo-  
sadi a nthusé ka settiare, ke motka o tséa se

838

K34/82

92

tlhare o fa motsumiwa, morumina wa-wala  
o fa motlabo. Dilô têwe ka motta ga bôna  
dipâmiwa ha sephizi.

Basadi ba sangue, bawé re babitaogo gore  
ke baloi; ge a ile a fapana le motho afe  
ge a bêna gne, a bôna madi; apna tabayé  
gore a yo thusia, motlabo wa gagwe afo  
homola, Ke/motta manna le yêsa, a bolele o  
fahomola, a bâja, dingata dîme diboléla  
gore motho o gobatiké. Ke dinare, molueti;  
a sette a bola motho yowé, a ngobatikégo, ke  
motta ngana e ūta go alafa, motho go fitihéla  
at the e-hwa. Id. 6

Dingata nwe diang tig abafa mosadi, gore  
ge a bôna Kgwedi ge Kgwedi e Kokomoga ya-  
bai mosadi a bône, ngana, bijale manna wa  
gagwe a ya dingatteng. Mosadi yafa e saffle  
ngueti; ngana e bâja mosadi gore ga  
o e saffle Kgwedi, a Kgwedi lâtih ge o/e/bôna  
o e bôna Kgwedi e Kae, Ke motta a boléla.  
Ge lâtih a ile a e bôna e saffloma gobala-  
ma, Ke/motta a tûélâ pele go mûtisa gore  
bijale o e bôna ele Kae, o takosa gore  
Ke e bôna e Kokomoga.

Mowe ngatta e swanetié gore pele gugore a fē mosadi ditthare tā le fofelō, a kgade tifa ya mosadi gore a baèle a e bōne ge/ba bjale ka la/mathimō ge a thāma go bōna kgmedi. Ka morago ga mowe a Ngāné a/moffa ditthare tā lebofēlō. Tla bōna mosadi a/etā ba-sadi ba bangwe alkola empa.

Gopa le basadi ba bangwe bawé ba bōnago kgmedi ka etee e gararo goba gabedi; ke gore basadi ba mohuta o-we a ba etimī, bjale mangwamora di o swanetié go nyatela ngatta e thibēle di pōnō tēwe ka mota a baèle a e bōne gatee empa setteng za gugue za mathimō, ge ngutta e ka Ngāna tuba ene, aoura ngatta kempafha le nū ya gore mosadi oftalima.

Gore bōne kgmedi, ge mosadi a kafre a bōna kgmedi, ke mota ka morago a sette a bōna kgmedi, taba e yaba ya hotofetā batho gore mosadi ofia kofelō, empa ka morago ga menna a thāma a sepele le bannu gore a/kwe gore molato keng, ba hwestāna gore mosadi a fetu kgmedi ya gore Kempa. Ke bolwet; dingasa ditkgoma Kudu gore dife mosadi ditthare tā gore a/gome a bōne kgmedi.

838

K34/82

94

Mosadi wa go sebâne Kgwedi se mogesolo, yêna  
se na taba ka batte la gare, o godile, fêla lefêna  
bafre ge a kape a bôna gore o godile a nyaka  
banna Kudu, ka le batte lefengue a bôna tgwe  
di. Go seng bjale bafre, madi a banna afila  
gobatâ mogesolo Ha gobane, a tiêna a tsene  
bjale a folya a Kobbamana.

Mosadi ge a godile a sebâne Kgwedi, o swa-  
neté gore a kgayomé le banna, Kudu banna ba  
ba swa, ge u mokgalabje oraloka fêla  
le mokgalabje wa gugwe, bafre go l'akile. Epeny  
mokgalabje yo a sebâne le maatla, d'wa, mok-  
galabje-kgalabje. Madi a bôna affekana, a kape  
ke a dia yo mongwe kotbe. Gobjale ka yêna  
mokgalabje, a suanêla go nyaka malao a  
basadi ba ba swa, batte mogobatâ, kagobane  
madi a yola noswa qma le maatla, bjale ka  
gofiale mowe a fonya ala.

Mosogana le yêna o larwa gore ~~a~~<sup>se</sup> effe  
a robala le mosadi yo mogolo, ka batte l'gore  
madi a yola mogolo ~~a~~ mogobatâ. Ka  
gobane madi a mosadi yowe, a/na le madi  
a banna ba bagolo, ka gofiale mowe a ka  
ya a tiluba madi/a/mosogana.

K34/82

Yo tshaba ga mosadi go a bone/kyewdi,  
a tsahabe o tshaba gore monna wa gague  
wa matshenye Ha ngwakong. Mosadi a ka  
 seje a nepa a tsua Ha ngwakong wa gage  
 a ya a nobata Ha ngwakong wa mosadi yo  
 mangwe, a owa, gotiwa jina Ha ngwakong  
 ofia tsua, taba kgolo o zwamé "goti/goti"  
 mollo lapeng lagague, kemoka a -obale lape  
 nq.      nkle↑

Yo mangwe wa motse go a etše ba-  
 zego ofia fo hwelela mollo a tuka empa  
 a Ha seje a maledia, ofia fomatala He  
 moka a bačla Ha ngwakong. Děla ka  
 mosana jina ofia tsaga a mpitisa,  
 a mpitisa fela efe gore molato o a o te  
 ba bijale Ha ge k yena efe mosadi a treba  
 molaō owe.

Ka mosana ga bafle, go mosadi a tħa-  
 ba go boksa matswala wa gague, ofia/ga.  
 mokgħolo yo mangwe, ke moka gore, sepeha  
 nq le bokse matswalé minnha ~~aqi~~ qarib  
 badis; le ge kemoka gore ke a bafja le  
 go kwa go kwe, bijale ke ka gore. Karmawana  
 ba seje bafje ke moloi.

Mmago monna, ge monna a/na le/papagé, o swaneté go boká papagé, gore a yo boká monwa cpa gagwe taba e, gore a sete a dira tuba ya mohita o, ka morago mosadi o tla mofonéba, ke/motka a tséna malaong, abe alla. Dilô tséwe ke/motka tswa wa matkpi, He mathefa le gophaba. Pa pagé o swaneté gore a yo motsá gore, "O tswenya ngwana wa motho yo. Mosadi wa bona a gana, mofeseté, ka grubusse yéna mang o ~~so~~ kwa gore o a ba/ja, "Ge effengwana wa motho, ofta kwa; a pa sepe a troga a boekéba."

Le yéna ngweti, ge a satiwa gabikiwa, tiala monna a nyaka gdya malaong a gagwe, ka ntle le gore a ntshé plô, o fo tsoga bokégo, ke motka a gotá, mollo a dula, ge a okwa gore a suraya He borónó, kemona ontsia dithónó o ba a thobola, o diéla gore ba motke, ka motka baflikiné ba tsogé balaya/ngwana wa bona, gore a/di-re mowé banna ka motka ba diago jóna ga ~~ge~~ ba satiwa go tséu mosadi. Ke/motka a dira a bona mosadi a sapondienye. A ka n. tel 1

selke a tħabéla ka ~~ngawxixx~~ lora mosadi zo  
mangwe, mowe ke phasor  
ya se basadi ba bantxu bawse bapixxu go  
bolaya banna ba bóna, bafego ba bóna bobe  
ba nyatta go utamēla banna ba bóna. Mosadi  
wa bóna a nyatta go tamēla manna wagħiġiwe,  
o tħla huetsāna effe għorje matħarronx manna o  
be a sejona għad, bigże kienha a salu a jidu.  
Mowe basadi ba bantxu ba nyatta kudu go uta  
mēla banna ba bóna.

Ba utamēla banna ba bóna fēla kifore ba  
nyakkha go phimisā għorje matħlabo yorċejja  
għol-ħala u dira dilō pēwe nae, a sejje a  
kwalha. Basadi ba mokkutx owarex ba nyakkha  
għol-ħalli banna ba bóna ba holofetx ba le -  
fotu a għidha ga baha. Ngopolo ya selo  
ka gobnej manna wa għagħiwe oħra baxja  
a ba a istulla, ha għixiex mowe aktiekk  
habu wa għagħiwe molatto o mappo, Ngantek mo -  
la a balek mägħixx molatto go matħlabo wa għi -  
għiex o be o ka sejjegħi għidha.

Batho baxxa sejje ba ġopda għorje phasor  
le mosadi, baxxarre mosadi o kwiex, manna o ille  
o fikhomha a hwe re tħla salu re legħelane.  
n-kal

Kgant'he mo/gangue, monna a ~~o/ftiā~~ taba ewe  
 go/etirēla mosadi ka bo-yēna, o tshaba go zanya  
 lema la gagwe/go/monna/ya/gag. n-kle  
 Mosadi wa ~~go/ftiā~~ menna wa gagwe, monna  
~~wa gagwe~~ a tsēna malatōng a mosadi, ke/motka/mo-  
 nna ~~wa gagwe~~ a babja. Mafelō mosadi a swanetis  
 go/tshoga ke/motka a botē monna ~~wa gagwe~~ rebe  
 sewe a se/pisilego. Monna ~~yo/we~~ of/la/le/fi/a/ma  
 ka motkwa o/we bunnā ba/sangwe ba/sa lefego  
 ka òna, ga se molato wa monna, molato o  
godisēdītē ke/mosadi. n-kle ↑

Mosadi ge a/ilo a zinyaya a le lapeng laga-  
 gwe, batwadi ba mosadi ~~ga~~ go/ra selō se/ba  
 senthago, sa/gore ba yo rapēla motgonyanas  
~~yo/we~~ batwadi balyago ba ntshay, ke kgarebe  
 ge ilo ~~ga~~ ina lapeng la mongue, batwadi  
 ba/kgarebe ba swanetis ~~go/ftiā~~ ha ~~kgomo ya/yo~~  
alo/ce magōgō. Mong mosadi a kgōnē a yo tifi-  
 ū sethōtlōlō. n-kle ↑

Kganō ya mosadi go monna ~~wa~~ gagwe, kantle  
 ke/le/betta, monna of/la/dula a ~~é/wa te/nal~~  
~~gagwe~~, bi/ale Mafelō, monna a ba a botā ba-  
 twadi ba mosadi, gore ie se/pre la/massala  
 ga ke dula ke/lua le mosadi ~~wifka~~, He/baka la

gore Kefse go mosadi, mosadi ba mosadi biale  
mosadi o gana goba mosadi. Batwadi' ba monna  
 batla leka na maatla go batisa mosadi gore  
 "Molato Heng o gana monna wa gagé ke moka  
 a fo homola. Ba zwameté go mofesetsé  
 a kbjale.

Ba gopola gore motihamang o bafwile, tga  
 nthe a bafwile, Kefse ba bôna dituba di  
 tswela pele, ts'a go sekwane ga monna le mo-  
 sadi. Batwadi ba monna ba zwameté go u  
 tribisá batwadi ba mosadi. Ge effebatwadi  
 ba monna, bôna pa fedile maatla ba gopole  
 gore mosadi a zifata, ngwana wabôna, ka  
 gabane ga gafa mosadi yo we a zwametégo  
 go gana monna wa gagwe effe gore bafeté  
 ba Kôpône.

Batwadi ba mosadi, bôna, ge bafwile tabe  
 ene, monna o tla rôma m mago mosadi  
 gore, Sepela o kwa dituba têne tba moredi  
 wagago. M mague o tlaffa, gotwa moredi  
gore molato Heng ge aguna monna,  
 ge a fittha dula fave, m mague o  
 dumediá ba konyassa, ba batisan  
 naphelô.

Ka morago matwala we mosadi o tla  
botša m mago mosadi gore, "Lebitša Kefuna  
ka baka la moredi" wa geigo, vkwana wa  
lena o fapani le monna we gagwe, bi-  
le Kefekile go ~~m̄atrisā~~ gore matato Keng,  
a bolele selō, o fo homola, matlhamang  
lena ofta le fetola!"

Matwala wa mosadi le m mago mosadi  
ba tla bitsā mosadi, Kefunna a dula  
naē, ka sephiring. Ba ~~m̄atrisā~~ tāki  
ke we, o batrisā ke m magwe, Matwala  
wa gagwe o tla ~~fotheletsā~~, he aile a  
homolela m magwe, gōna go ~~thathafile~~  
M magwe o tla moffetola ka gore go ka-  
kile, ~~wa~~. He ditkunile, he aci yo botša pa-  
page.

M magwe ke mota wa goma o botša pa-  
page. Papagé, mosadi a ka sephie aya,  
o tla goma a ra yena m magé gore  
a baēley ka letshik; ke we, mosadi a ba-  
ele a letee, o zwangtē go bitsā ~~ditgu-~~  
~~di gamfogó~~ le bačga mattholo ba mosadi gore  
ba yo kwa gore matato Keng, ge mosadi  
a sa/kwane le monna.

Bawé o swaneté go ba fetola, ge  
 a Nafya ci ba homoléla, góna nzwana ga  
segaféla, o laiwe. Ka letsáti le we o  
swaneté go boledisá ke mangolo wa gagé.  
 Bantsí bja batho ba fiyo homola, o tla bu  
 fura afre, "Aha ba mataká manna he  
 a mofata, he mataká he yéna ge afre,  
 a he mofata." Ba mataká gore, "ge obole  
 la o tisití, re pette re kwa pelálo,  
 ke moka re atloga, da kwa pelálo o te  
 bê gore galatia/papago."

Ke moka ba laéla, ba tlogay ba fittha  
 yae, ba botáv papagé mantin a ~~moredi~~  
ga gagé. Ba tla fofula ba theile di  
tsébe, ge a ilo alalla manna wa gagwe  
 ke moka go fedile, ge a sa ha a mofalla,  
 ga leplikeli la ka mowana batla bóna  
pampanyane a etíwa a kítima gore more  
 di wa lena a boleté mafaka, ga ba/kwame  
 le manna.

Ke moka go fedile go basadi, Rupapage o  
swaneté go bitáa manna yo mongwe ayé  
naé, ga/mogó le mmayo nzwana. Bjale  
 ke taba, ge a fittha, ke moka ba/tgobakana

Ka lapeng la matuwala owe gagwe, ba bitsā monna le mosadi. Papago monna le banna ba mote ba awanetē gore ba/fe gōna.

Bathomē go batīnā gore molato Heng, bathoma ka monna Ha gabane he yēna <sup>m</sup>~~me~~ laedi. A batthalōčta ka motkwa owe mosadi a ganago ge afe go yēna ofwane tē go/ba mosadi, alguna. Ha letātsi lewe mosadi le ge a ka bolela maaka, banna/ba ka seke ba motkwa.

Papage mosadi o tla motia ka motkwa owe a ka Ngōna, a tii oftiela go/ba-laya, mowe ba bogadi ba bago ba/kwa botthaga. Empa ba ka seke ba fetola selō, batla no/homola, bi theletiitē pheto-lō ya motiwa ge afe, "Ke diffwile, nka/se - sa gana, He monna waiha," ba Ngōna before a e tue marapó.

Ha mosago ga mo afe o diffwile, ke gōna ba mofesetāgo, ba <sup>m</sup> /atiātā gore, "Molato He - ng?" Ka lewe lebana oftiela ba botā gore, "E fiyoba pelo yatka, ge e <sup>m</sup>óna e el/mas tshaba". Monna o awanetē go mopepelēla le

banna gore ba moffé ditlhase, pelopa gagé  
ya seké ya mothlhaba.

Taba ya mosadi o ya gore mosadi wa  
lapa a fagana manna ~~ga gague~~, ke taba  
e e dulago e diéga. Tempa hantši ba  
battia ba boéla go banna ba bôna bat  
kwana nabó.

Bjale ka mosadi yo ngwana ~~do otweng~~  
a tsére ke manna wa ga ~~moeng~~ Moeng,  
ke mosadi wa pété, manna yo we wa/ga-  
gé, a tséa mosadi wa bobedi, mosadi  
a sefke a ba lettabo. Ka morago papago mo-  
nna wa gagwe a huzi, a zia basadi. Ha  
gobane a be adna le basadi.

Mothlöhögadi dna le maboroso, manna a  
segéla mosadi yo mangwe wa go zia pa-  
pagé. Motlhöhögadi gape o agea, gofetisa  
basadi ba gogo, mapoto a pya ka ngwakong  
wa motlhöhögadi, manna a napa a panolla  
ka lapeng la motlhöhögadi, Ha malapeng a  
basadi ba gagwe a sepele ~~ba matshétshe~~  
rékwane.

Mosadi wa pele a thâma motgwâ, ge  
manna a ile ka ngwakong wa gagwe

a gana ge manna wa gagwe ge afe mo  
 sadi "Eba mosadi" manna a matkala, empa  
 a gopola gore ke lehufa, efe ke tla mpona  
 ka mabanyana a atlago) ka mabanyana a  
 atlago, manna a boela a kobala ka ngwakko-  
 ng wa mosadi, efe go mosadi, mosadi "Eba  
 mosadi" ~~mosadi a gana~~.

Manna a ha a fela poto, o ile afrôbala  
 ka ngwakko ng wa mosadi maségo a ma-  
 thano, empa ge manna a efa mosadi ~~gore~~  
 mosadi "Eba mosadi", mosadi a gana. A sefe  
 a motâr selo a fo/homola a boela a robu-  
 la ka ngwakko ng wa mosadi wa bobedi, yole/a ūala  
 le ngwakka wa gagwe.

Mosadi a dirêla manna wa gagwe mekgwa  
 o na le banna ba bangwé. ka tsâti; le le  
 nwe go ile gwâba le mabialwa motseng wa  
 ga Moeng, bafnwa mabialwa go sepha le taba.  
Letâti la ba ūia, ba ya matkong, manna  
 a ya a kobala ka ngwakko ng we motkô-  
 lâgadi.

Mosadi yola wa go ganêla manna ~~waga~~  
~~gose malao, khathe~~ o kgethile banna ba  
 ba bedi, o tebe mosadi wa gokgôtha banna.

838

K34/82

105

ba babedi, monna yo a huetsāmago nnete, ke  
yo a tsēnago pele) ka ngwakong, wa ka morago  
mosadi a mīulele /ngwatto. Monna yo mangwe  
aya pele, yo mangwé le yēna a fitħha, mo-  
sadi a għana go[m]iela, mengwatto ja tgħid  
ebbe e sejn tħ�u go[mi]ela, ge ba rōbala ba  
tshikja ngwatto ka mafsi.

Monna yo we wa ga Roeng e be a saxe  
pele le mangwatto a gagwe bōxgo a ro-  
bala oħobet, bjalib banna barwe effegħ ba,  
utwix moteng wa gagwe baxdi ka mawie  
a rōbalago, ke mokka ba tgħidna ba e ja ba-  
sading ba gagwe. Monna ga sepele bōxgo  
le dimmha tħ�a gagwe, a sepelele għo, o  
nyall għo a għall-hant he basadi ba gagwe  
ka go[b]rōbala, a oċċa, o sepele f'la  
għixxha go b'ona tħ�u bōxgo.

Monna yola wa ka morago a bula  
le bati ka tgħaqqib a tsēn, ka għar għad  
ngwatto, a huetsām monna yo mangwé.  
Ke mokka baxxha go lu, ka ngwakong  
go fitħiela ba ta'wissija tgħakka, ba  
ba ba-roba le mafate a mosadi: ja ba  
monna wa diffwa.

Monna a apasa ~~dikobô~~ tā gagwe, a ya  
et hwestāna gore banna ~~battlemane~~, Kepnoka  
a thaba motgozi, banna ba motse ba tsoya,  
ge banna ba okusa motgozi ke mokha ballese-  
tāna ba tshaba. Mosadi o ka ngwakong  
wa gagwe o ~~robete~~.

Ge ba motse ba fitthile, a ba ūpa gore  
banna ebe ba elwa ~~oq~~, ba robile le mafate,  
ge efe mona wa lapa are re tebe  
gore a jukae. Monna ~~wa gagwe~~ si ~~ba~~  
bulu ngwakko a hwestāna gore mosadi  
o ~~robete~~, <sup>(in)</sup> ~~mosadi~~ ake gdycine,  
"Batho ba bañuelang?" ~~mosadi~~ afe, "Bañuel?"  
monna afe, "Ba tshabil" ~~mosadi~~ afe, "Aketse-  
be."

A ~~mo~~ ~~zogela~~ a boéla malaong. Kafmo-  
swana ge ba boy a ba hwestāna gore ka-  
ntle ke dinyane, Hgathe Ka gare gangwa-  
ko ba robile lebati ba pyattile le ditwana.  
A bitā ba motse ba tla ba bōne, monna  
a ba ūpa le ka ngwakong.

Monna afe go mosadi; "Batho ba bañuel  
ba elwa mo ke bo-mang?" ~~mosadi~~ afe, "Na  
le godikwa a ka difika, ebe ke tagilwe!"

"Ke motago mang owo motho a Ha sephenq a kwa le ge batho ba pyatlancye le dibjana, Moradi oye, "Ke ba thebe."

Monna a bitšā ba gabo, batšobakan a mowe lapeng la mosadi yowe, monna a khoma golbatthalosetsū ka mokqua owo a ilego a bôna ka ôna). E nile ga banna ba batšā mosadi, ~~mosadi~~ a foéma Kaffentu la gore a ba thebe, a goma oye, monna am reng a batšia nna, yêne ge batho bawé ba sinyana. Ka mokqua (o Ka mo ngwakongwa gagwe, o be aile Kas?"

Monna a fetola oye, "Ke na le moradi yo mongwe, ~~yo mongwe mosadi~~ ke wa gofia papa, ke be ke robeté ka gôna". Moradi oye, "Le nna ke monna yo a gofa a ntshe- getšé, bijale o hwestâne motlalo waifra Ka ngwakong ba lwele".

Monna oye, "Le a kwa barba ba Mzeng, mosadi yo aye, Kusane ge keltla Kafngwa kong wa gagwe, Kafre go yêna o wanetsé gofa mosadi, o gama, Kgantche o for a, ke bôna banna bwé ba pyatlilego di-tswana tšafka". Ba batšia mosadi, mosadi

838

K34/82

108

ahé, go thóma neng, a ge mosadi a sakwane  
le monna ~~wa gago~~ a sefie a swaneté go  
botié ba bangwe! Tabá Kgalo monna ga za  
nthata, bijale nna nka) sefie ka fofula ke  
letée."

"E nile banna ba ~~sa~~ homoté, mosadi ~~ahé~~  
"Le a nkwa, banna, ba ~~ga~~ Moeng, go tloga le  
hono, monna, a swaneté go tlogela moé-géla  
a rebelle rena, basadi ba gague," Mo-  
nna ahé, "Tabá e we e ka sefie ya diséga,  
le yéna o tlile ka ditkomo, nka sefie ka  
lesetsá Kgomo, tia papa ditkoba; le yéna ke  
mosadi wafidi."

Ba ile ba a tlhola ditaba tia puding, ba-  
Keng, ad. go zóla mosadi, ba -wesa mosa  
di nathotse. Bafré go monna, it fa wé  
bala matsáti a mo o repela mo/mengwatto-  
ng ya gago?" Monna ahé, "it ta lebititá tabá  
e we," Bafré, "Gape o ka kwa gore mosadi ~~wa~~  
gago o belaéla ka maldá." rs.

Iehono rena re Ha sefie ya Kgána go tlé-  
ma mosadi ~~wa~~ gago gore ahé botié banna  
ba we ba goba ba elwa fa, bijale káfe o  
mokwa gore ahé a bathebe, o be a tagilwe.

O swanetsë ~~dokala matâti~~, nywaka a mongwé le olmongwé o tchê gore ke rôbala matâti a gogoma ga gore. Monna afe, "Aka tchê gore ke leng bawé la goba lettwa fa, Ichano le mpalago matâti gore le tchê/gore ga ~~ekkakowa~~ a fetsâ matâti a gore, o tlé o tchêne ka gofongwe, ntlagedeng banna ba ga Moeng." Banna ha motta ba thango, ke motta batlaga.

Monna a ya ha ~~nyuattong~~ wa moradi; <sup>yena</sup> ~~mo~~ ~~o~~ ~~adî~~ a ya ~~a kôna~~ monna wa gugwe matalô. Bana a bitsâ batwadi ba gugwe, ~~ba~~ ~~tawadi~~ ba fitîha, monna afe, "Ke fapana le nywana wa lena, ke ~~go~~ <sup>yena</sup>: e-ba moradi, bjale ~~sa~~ gana". Batwadi ~~ya~~ nywaka go tse-ba molato go moredi ~~ya~~ bâna, moredi ~~ya~~ <sup>yena</sup> ~~bâna~~ afe, "Monna yo ke wâta gr ka goba-gana le moradi yo nyuwe, bjale wâma-kata tê a dibôlêlago".

Kosâr e biniwa bôjégo, moregare ~~je~~ somâ mediro ya matâgo, epeng ~~ya~~ dindha, gana bjale le sa dutsi mo, ~~ereng~~ he alô legôgo, ke tla bula lebati, le bône ~~ye~~ nte ke tla/gra-na." Papagwe afe, "Oja Kwa, nywanatta, ke

838

Kgale o dula le monna yo, ke tāti lefe  
 lese a kilego a go phara ka manca a rego  
 go wéna wa asoguna. Taba e we ke the seō,  
 Ichonu wéna wa pthoga, le yo mnago ga o  
 tsébe gore re go tswetšé, ge ore botágo  
 sethawalle / ingadiso: te.

Monna wa ga Moengs ge na molato, o awa-  
 neté go dula le basadi bawé ba ga Moeng,  
 ke basadi ba gagwe. Taba ya bobedi a wa  
 swanéla go lala monna, ke monna yowé  
 a swanetségo go go lala) nabapi le modiro  
 o we o botágo nna papago. A ke nyatle  
 taba ya mohuta o we letáti ka ledee,  
 nka gobolaya. r.o. 11. -

Ke kicile gore wéna o kile we bitsá  
 banná wa tlhatipela ka mo nqwaHoup  
 wa moeng, a bóna a banná na basadi;  
 le basadi, basadi ba bóna ba apce maya-  
 di a bóna. Ge nka tsoga ka/kwa ditshila  
 tsé bjale keficiatlá ke gobolaya zhothoo  
 ra gogu ra épéla. Tsalaga ka tāti lewe  
 moradi a kwana le monna wa gagwe, yafiz ya  
 matola nyatla. Monna a ya ga mangolo wa ga-  
 gé go tibisá gore re a kwana bjale, bafiz helle-

bazile.

Mosadi o ka bôna a gana gaba a fapanca  
le monna wa gagwe, goma lephethhi ka gare.  
~~Baie monna wa bogologolo le yêne o be~~  
a sahwane ie mosadi, ~~wa gagwe, mosadi a~~  
~~baie monna wa gagwe~~ Ge monna afe go  
mosadi, "Ba mosadi," ke motka ~~mosadi~~ a nôfela  
afe, "Ke bone/tigwedli," ka khatua le lengwe afe,  
"Ke a habja." Ka morwana ke mona o bôna  
mosadi a ôma a sema taba, ge a-re o  
bolabadiâ<sup>m</sup> mosadi, ke motka mosadi ~~a~~ <sup>m</sup> Kwa-  
télé monna ~~coer~~ gagwe a sa moffetole,  
monna a nokomola.

Le go fitla mosadi yo mangwe a malediâ  
~~empa~~ a sa thabe/Kudu, ka morago go fitla  
monna a nobolêla empa a sa thabe Kudu.  
Ka morago gwa fitla monna yo mangwe, mo-  
sadi a thaba Kudu go fitla le thabo, mo-  
nna wa mosadi le yêne a thaba Kudu.  
Manna afe, ~~go mosadi wa gagwe,~~ "Mogatsâka  
o ke o diri buswa ka/pela nta huetsâ-  
na motkete a nthilo, re kuane gotipa  
motkhudi ka thabeng. Mosadi a faga bus-  
hua.

Monna a ~~tsô~~ dij le monna yola, ba dula  
 ba ba bafere magane, bjale mong motse afe  
 go monna yola, ~~tsa~~ a ke gots'habé, ke ya  
ka thabeng gotripa motquidi, monna afe, dowa  
le/lna ke kyaolêla ka jô, ~~monna yola~~ atloga  
 pele ga mong wa motse. Mong wa motse le  
yêna a ūala a tloga, geta utama negore  
gots'hivêla a namêla setlhare sa gelebana  
tlogae.

A dula a lebella motsepeng, Ha morago o bôna  
 monna yola a tsô/soya a fittha a tsêna  
 motsepeng, Monna a lebella ga botse, ~~ha~~ mora-  
 go o bôna monna o ~~tsêna~~ tûva ha motsepeng  
 o sepela a tâma a lebella nthago. ~~Ha~~ mora-  
 go nyana ga sebutanyana fô bôna mosadi a  
peputse ngwana, a sepela, a libile mola  
monna a sabelêtego jôna.

Monna a fotoga setlhare a sepela a tâma  
a manalla a libile mola ba sabelêtego.

A Kwa bakwala gobolabola, ~~ke monna~~  
afya, Ge a fittha, ba môna ba ts'haba,  
monna a ka a ba leftaba te monna, afra-  
kiôa mosadi. O hwetsâne ~~jôra~~ mosadi o  
peputse ngwana, bjale ku ge motho/apeputse

yo mangwe motho ~~a/na~~ kbelô.

Monna a kitima ol swara mosadi, ce huetsâna gore motho yola wa gopepula ngwana a se mosadi, ke monna yola a goja na'e dijô, ngwana ka nthago a huetsâna gore ~~kefwa~~ na wa gague. Mong mosadi o be atswere répé, ~~ou~~ ceje, gommna, "re sepelé riyé gae, le ngwana yo wa gagé", Monna o tihabu selépé, ba sepela ba fittha ka gae; Ba/motse ba thôma go matkala ge monna a etswa a peputé ngwana, q bilo a tiwére ditswarô ts'a mosadi.

Mosadi o utamile, ba matlhô <sup>o a</sup> ba bôna, le ge ba fittha ka gae, Biale mosadi o ts'wére ~~marufqué~~ a monna, ~~a/na~~ ditswarô ts'e dingue ts'e we a ka ditswarago. Mosadi ~~a/bôna~~ gore go kaone gore ampé ayé, ga gora thusô ge efe molato e fêla ke molato; ba bôna mosadi a tswella le ~~marufqué~~ a monna, a fittha a dula.

Monna afe go ~~mosadi~~ <sup>yéna,</sup> ~~wagago~~, Biale ke yéna taba e o ehyakago e, wa mposâ makka wa re o bône kguedi, ka gepola gore mothemeng o duletsé ngwana, ~~ha~~ ge katisâ gore o dule-

té ngwana wa seke wa mphetola bjale le-  
hono Aganthe o be adia He yóna taba e".  
Mosadi a/ka a zaba selò, ka baka la/gore  
o bâna gare o disik phôkô.

Monna afe, go mosadi le monna yowe, "Sepelang  
le tséné Ha ngwana le tsôle ditîwarô tsâ lena,  
tsâ monna dibôèle monneng, tsâ mosadi dibôe-  
le mosading." Baya ba dia bjale, ~~bjate ba/tuwa~~  
~~ka gare ga ngwana, monna afe, b ebe le dia~~  
~~taber ya mohuta o le gapotsêng~~, monna afe, "Mo-  
réna wâka, ebe kefe ke bâna ge/nne dia  
ntîwanèla", mosadi le yêna offiale. Monna afe,  
go monna yote, ~~ta o nyatta go mothêa mosadi yo~~  
Monna afe, "Dowca moréna, ebe re re re au-  
twa."

Mountari a loko/oga, ke mokha a tloga a/yu/gae,  
a fittha gare, a bolêla taba e, ka gabane a/pe  
a ka seke a c/uta. Ke mokha a romêla se  
baka gorapêla, ~~se baka rayya, ta fittha gare,~~  
~~ke romêla ke morwa mokete, o itsé ke/cié/te~~  
~~rapêlê, o gesenyetrité~~, monna a/laodisa  
Ka mokwu o a ba kivetsânega ka óna, le  
zôna sebatta ~~ta batela~~ bjale, ~~bjate~~ monna  
afe, "letsâki ka letse, monna yowe a seke

a tɔga a boletsā taba ya mohutsa o, ga/he rate. Ga ke kwane le mosadi wɔjka kafatka la gagwe, sepela le mɔtē molato ga ogomé fèla ga ke rate kthātsi ka letee."

Tela ebe e/he ke batho ba bosweng bijao e/kabe a bolailo, ge a sa bolaya nkubé a mofisitsé go fetisā. Batho ba/kgale e be ba sa/mayare go/seinya maina a basadi ba bôna, Ka gobane motho a swaiva ba mɔtā gore, "kthātsi". Ka letee, a ke rate gokwa leina la mosadi wɔjka le tsâma te bolelwa diteleng le mabjalweng."

Kgarebe go e tshaba monna wa yôna, ~~monna~~ o lora Kgarebe bu-ratana, empa ka morago ga mo mɔrogana a/mysté, ke motka a ya begweng, ge a fitthile ke/monna Kgarebe ya tshaba monna wa gagwe, ga/namowé monna a swaneté go le pelaélo, empa bjale ka ge esalo kgarebe, a ka se/re a maledisâ selôs o tla bitâ sebara, gore a/motse.

Go tshaba ga kgarebe, ke gore kgarebe ge e bôna monna ~~wa yôna~~ gore aftile bogweng, ke/motta o fo éima, a tloga a dira

838

M. K. K. 34/82

gore a yo bitsa dikhetana, ge dikhetana  
dipile, Hemotta yéna a saya, o napile o robela  
ka mogangwe. Je nkwana a disa Kafuengwa  
owe, Hemotta sebatia sa botsa batwadi, ba  
<sup>tanya</sup> ba zwametsé <sup>(mo)</sup> go omanya nkwana  
bóna, ge effe a fusini, o zwametsé go yaffa  
nkwatlong wa manna wa gagwe go robala le  
dikhetana.

Je mosetana a fusini he ba banque, a  
Kafe go kwe gore batwadi ba mofanya he  
milla a tloga, a ya go ya mangwe ~~wcezabóna~~  
Ngole, Hemotta a fithe a dire thi nhego a  
tthe ba bóna, ba tla rala ba moyakéla ba  
zette ba tiba gore ~~o ille~~ Kae, go fithe la mo-  
kyongwa a tloga.

Tako ~~we~~ e Ngole ya hystwa Hgorong ya  
Phasuku e atkhola, effe ya manna wa ga  
Mabakane, a/be a tēa mosadi ga Ruganya,  
leina la mothepa effe Mokopane. Bjale mo-  
thepa o, manna a ha a molooa, he gamalo-  
me wa gagwe, bjale batwadi ba piyô is'a  
pâ' fêla.

Mothepa o/le ge a godile, a bóna gore  
manna wa gagwe o befile, bjale manna effa

bogweng, methepa afre ga bôna gore ke yêna  
 menna wa gagwe, ke motta a/napa atloga, a/y a  
 a robata ka nquakang o mangwe, menna a/lebella  
 gore kelta bôna mosadi wciwa a sofie amosâna.  
 A batisa methepa e mengwe gore, "ena ke a  
 le bôna, effeo mosadi wciwa o keli;" le bôna bafe,  
 "Re a matala ga re ammane, kganthe ke yêna  
 a nbitihego."

Balebella ba bôna letšati le bilo le/divela  
 ke gore letšati ba a, mattho a bôna ge a  
kgamela, ba robata, ba bôna bofisa. Mo-  
 segana a bitsâ sebassa gore, "Ke tlide mo  
 go bôna mosadi wciwa, bijale ke a/matala  
 ga ke ammane, ke bôna basadi ba  
 ba mangwe!"

Mosetana o/ile gotloga epale boëego ma-  
 we a goba a robetsé ntche, ke motta a  
 napa a swaca tela ya gaya matloumen  
 ng ga nquwanabo. Mosogana a ñala a  
 ngala a tloga. Ka morago yola mogolo/wa  
 gagwe wa matloumen, o/ile amakatis  
 ke ge nquwanabo a tsâa leetsâ le/kaapalle  
 noâi, a mottisa.

Mogolo wa gagwe o gopala gore bado

motia, le yéna ammotié selô o filokamola. Ba fitha gae, batwadi ba thémâ go masala, empu ba sebe ba bolâla selô ba fo kamola, ba batísâ moredi wa bôna yo mogolo ma phelô. Ka morago moredi wa bôna aye, "Ketlisitsé yo moratto wâka, o nthâzitsé ge a fitha kowâ a foba tee, bjale kugopolâ gore le sebe le moyeile."

Batwadi bâye, "Le renâ re maketsé, o/se tebe gore ngwana o gokae, yéna Ha noái a gobotsâ selô?" Mogolo aye, "Dowa, a mpotsâ selô." Batwadi ba thémâ golmâ gore, "Ngwana yo ke phôofolô, o tshabile mo, gobe goflike manna wa gagwe, bjale o tshabile yéna".

Monna aye, go fitha gae, a somela re-bakka gore, a yo bokâ ba gô mangolo wa ka le babotsé gore bjale Ha ge ngwana wa bôna a sa mofate, o nyaka ditigoma tsâ gagwe, monna a nkgang, o nkgâ lôsagagé. Sebaka sa ya sa fithebsâ mantsio a, we.

Mogolo wa mosetsana a safo gona, bjale bâye go yéna, "O a dibâna tsâla ra goba

ae gobotsā, bijel'matiisē mothamang o tlogo  
botsā" Ke/mota af'matiisā gore molato Keng,  
afe, "Ana a ke malyaté, monna yowe o  
befile," mogolo ~~wa gagwe~~, afe go yéna, "o  
Kile wa bôna motho wa gofafa," afe "Ee,  
yo nowe o befile".

Mogolo ~~wa gagwe~~, afe, "Epake ke ba góna  
nna nñesú ke ke ke bôna motho wa gofafa,  
motho à befa, motho o befa a twile ka  
gabane, motho ya mangue le yo mangue kala-  
bana le we a mbrate. Le góna ge pelo ya  
gago e boléla gore motho o a befa, a motho  
yowe o tla sepela o mapeputé? Afe  
o sepela ka algago motha le yéna o sepela  
ka gagwe."

Mosetwa a sefe a fetola moglwane,  
moglwane a nyama gore a moffole, afe  
"Ke re a ke mbrate, ke lebusa la mo Massgo-  
wa batibetié gore motho a swanéwa  
go gapeletsava". Batwadi' bafe go sebatta,  
"Re na a-re, tebe monna yo mangue wa  
gagwe, re teba Félayéna".

Motgonyana a tlala ke pelo a ida ditaba  
ka kgorong ya Phasiku, monna o hitimete'

goza Kgorong, batwadi ba ze boléla le moredi wa bona. Baile ba bitsiwa bafitlha Kgorong, ke molka ditaba tā tēra mothepa a boléla gore a mafyasse, bafe go yéna, "Baile o tēa ke mang?" a motho wa go motseá a tlhákka.

Papague aye, "Morena ketlala le a/xwa, ho éma fa go sepha taba e ke swanetségo go e boléla. Motlagolo o dirile phôô go kitiméla gotsila ka Kgorong, moscedi yo ke wa gagwe, yéna le ge aye a mafyasse, aze monna yo we a mafyasse bayé bafyalane ba lebababedi, e senq ka lipeng laffia. Ga gona ka motqua a mangwe, o swanetsé go a-peêla motlagolo."

Bonita ba Kgorô bafe, Mongalabje o ~~za~~ Kwala, Ngwana, o swanetsé go kwa sewe batwadi ba gago ba gobothago râna, gina le ge o Kafe o nyasa go phira ka boethatélo, mongalabje a sepe a tla lapeng la gago, goba wa sepe wa ba le bana o tla dibotsâ mang?

Monna ge a tēa mosadi a motseele/babotse fêla, o motseela gore a tîé a/béle

bana gore mang wa ditigoma le yéna a thabé". Moretsana a kwa dipolélo tā banna a duméla gore, "d'owa goflakile. Ke tlaya Heapea". Motgenyana a twalla Kgónó, Kelmotta battloga. Ka moswana ga/a eya begweng, a hwetsána gore mosadi o laualogile. Ke motta ssoma a tséa morédi wa gagwe.

Manna yowe a gofa a fora gore o nyaka go tséa moretsana a napa a utama. A ka a tibawa, go tiéa mothepa o mothadisá manna ~~wa~~ gagwe o swaneté go kwanza le batwadi; ge o sakwana le ~~batwadi~~<sup>bôna</sup> o swaneté go napa wa utama ~~go~~ o bôna gore ~~batwadi~~ a batwane le dipolélo tā morédi wa bôna, ka gobane wa utulega ba tia golifisá ba ba bafioá morédi ~~wa~~ bôna bogadi b'ia gagwe.

go ôta ga ngwana, ngwana a otisi: ke papage, o otisa ke madi a banna bu bangwe ka baka la mesepele ya mmage. Go gola ga ngwana ga go tswenyé, gemma go ngwana a se awasa ga boté le gêna

K34/82 122

838

o tla hwetsāna ngwana a nalle/mfle o motse,  
le maduma a na-sere a/motlhāya.

O Ha bōna basadi ba gōbefa bawé o/re go  
ge o/ba/bōna, wa makala ga bapeputše ngwa-  
na, wa gapola gore ngwana ba mothwetsāne.  
Ha mothqua manq goba monna yo we/a/goba  
a/tobetše le mosadi aha matlhō. Le bella  
ngwana wa mosadi wa mohuta o/we,  
o/tla hwetsāna e/le gore ngwana o/nalle/mfle  
le o motse. n ble t sumat!

Bana ba jobélèga pele gagagwe o/tlilo  
ba feta, a ba a bōna go/kitimpele ga/bō-  
na ge e/le ngwana wa mosadi wa go/kitimpele  
Kudu ~~le bélèga~~ n/a, ge ba boléla gore  
ngwana yo ke mogwesa wa yo, métho ce  
ka ganetsā, a bōna yota, mpana e e/le engalo,  
mariago a swabegane.

Monna yo Molomo Raganya o/ile a ba  
le mosadi, bjale mosadi wa gagwe e feto-  
ga, monna a bōna gore bjale mosadi  
wa gagwe o/na le mpa a/tloga a/y/a  
Motkgoweng. A ya a dula Motkgoweng dika  
mô tē pedi, bjale Ha selemo sa boraro a  
baya gas.

Toba ya go matkala a hwetsāna ngwana wa gagwe a mansse, a sesi a Kgose go sepela, modiro wa ngwana e noba go abula. Marago a ngwana a swebegane, mpana ya ngwana e ke zenana, manna afe, "molato wa ngwana keng<sup>2</sup> Mosadi afe, "Ngwana oile a tswenya ke maduma Kudu"

A hwetsāna bana ba we bei bolélagore ba belegile naé, ba jetse ba Kitima, manna a thēma go matkala afe, "Usa ngwana wafka, o mansse Kudu le go sepela a Kgose, go bontshagata gore ba <sup>mo</sup>toile ngwana waka ba mofisiile serétele". Ba mofisiile gore, "O a bôna ngwana a mana ke gore monago ngwana a Kgose go se twasa, o Kitima le banna, bijalemosadi a banna a tshubile ngwana".

Monna a Kgolwa Kudu ka dipolelo tēwe, afe ge a boetsé gae, afe go mosadi, "Kantle le ntwa ke nyatka gore a mpotse ga batse gore molato wa ngwana keng alle ka motkwa o, Mosadi afe, ke tsébe, lefina ke a makala".

Monna a thôma goftia mosadi, mosadi ofe,  
 "Ema ke gobotsé, He bana la banna ba ke matlala, Ge monna ofe, "Ke nyassa gore Kothôma Matlala", Ke moka mosadi ofe, "Yo mangue ke Ratgobadi", Ha morago ga Ratgobadi a thôma gobala banna ba bantî, bjale monna a gakanéga, a bôna gore e fêla mosadi ke mpya, To tla thôma mang quâ sala mang. Mosadi wa go sepwase, ngwana wa gagwe o tiêr lebana le leketelé go sepele.

Mosadi wa moteweti a ~~sunamela~~ gore a tsefélé ke gorôbalana le banna, lebana/la gagwe la gorôbalana <sup>riatô</sup> le banna le tla fitka ge ngwana wa gagwe ge a tjûile tue-teny. Towe ga gona molato ngwanengs. Kyame ke goftihôkîmela monna wa gagwe gore a sette a mowasa.

De yêna papago ngwana <sup>ge</sup> a disa gore, mosadi wa gagwe ge a kafre a salé la ngwana, wa gagwe, He moka monna a Kitima Kudu le basadi ba bangwe, madi wa a basadi <sup>talé</sup> a tsheba ngwana, Monna orwancé gofledissâna ngwana le mmago

ngwana. O tla bôna ngwana wa bôna a/na le bophelô bijo bobotse, Ka gobane maduma a ngwana a bijia He mosadi a batwadi ba gagwe. Ngwana wa maduma a borage ka pela.

Maduma fêla a bolweti a zwere ngwana, dingassa gore difmalafé He mokha ngwana a fôlé, o tla bôna mmele wa ngwana o phakisa o boyce, Ka gobane le twêlê lafinnagwe le lôkile.

Mosogana wa gobeka ngweti, o zwancé go sôma modamô wa gagwe go fitlhêla ge mosadi wa gagwe a ima. Je mosadi wa gagwe a seiu a imô, mosogana a zwancéla go tlogêla, ~~mosadi wa gagwe o zwancé go~~ leka Ha maatla gore a nofalafisê. Ka moga go ga ngesaga goba menqua e medi gôna monna a Ka una a Kgopêla rebaka za goya makgaweng Ka gobane o feletsé He tshepo ya gore mosadi ~~wa gagwe~~ o tla ima, menna o tlhagaletswe.

Monna wa gobeka ngweti a dumélêla go tlogêla ~~mosadi wa gagwe~~ a ya ntsweng, Ka <sup>(mo)</sup> gobane ~~mosadi wa gagwe~~ e saffo yo moswe.

K34/82

Monna wa basadi yéna le ge a kae bessa  
 nqwesti' ga gona taba, ge ntwa e trugile mo-  
 nna o swaneti' go tiba a é utweng. Ke mo-  
 nna ana taba, madi a gagwe le faseng le ge  
 akaya ahwa a réti'. Mo sorganaz yowé  
 wa gabessa nqwesti' a swanéla goya go tama,  
 ka gabane phôfôlô e kaya ya malaya abatéla  
 nqwanza wa bathe bennadimebe e sale yo monya-  
 na.

Mosadi ge e sale yo moswa ke gore gela lehu  
e be letibja gore letwa lekae, o be a-sa-  
swanéla gore ahwéla ke manna, ka gabane  
e ū a tebe tia' basadi, manna le yéna  
e ū a tebe hár bonya, piale lehu a leti-  
bji gore letwa kae, le jóna ga le bômwe gela  
e be el-ore le a bônwa bathe e be buna leta  
go thaba.

Monna wa basadi, monna wa motse, a swa-  
 nélá gore bôrëga ka botée, a swaneti' basadi  
 ba gagwe ka go barobata, ka gabane akare.  
 Ke a teba mowe a gobetëga nthé. Gore  
 pela gona a manna a sepele le motse wa  
 gagwe ka motkwa o a ka kyonago, félage  
 a sepeté le motse wa gagwe a swaneti' go

bôêla a robala ka koua go mosadi yola a  
goba a robetsé go yéna.

Mong wa motse bôego a robala, olala a se-  
pela le motse wa gagwe, bjale ettilore matla  
gosa ya ba gôna a robalago. Mong wa motse  
ge a kare a robetsé a rene a kwe tântle  
monna wa mohuta + we barre, ke monnase.  
Ka mosadi, ke gore târ bôego a ka rene a  
dikwa otla ba ce phala ke mosadi, akwa  
mosadi wa gagwe a motâr têwe a dissile  
go bôego.

Monna a diri ka kgole o etile ke basadi-  
pele, e se gore a gone a bôêla dingce.  
Keng tâ malistikâ gepe gôna otla kwa  
a kgole getkwe tâ bôego. Mosadi a ïe  
wa fonya motho, kudu mosadi gentle a fe-  
nya monna ka maatla, monna yo we a di-  
bôna otlhakile, gobjale ka ge aka goeta  
pele moteng.

Gona le monna yo mongwe wa ga se-  
kgobêla, o fonya ke mosadi ka maatla a no-  
ba elwa, mosadi o katu monna, bjale mo-  
nna o ab a rapela a le ka fase. Gona  
le basadi ba bangwe bôego le ge ba fonya

monna ba sette barata gore ba ūupe ba-tho gore ke fonya monna, monna a ego ge a. eKwa bijalwa a letisā gotia mosadi Kewaka mosadi a tshaba.

Basudi ba bangwe a ba bijale, le ge monna a senar Tabo. Ke motka o a kgarametshiwa fe a na letta are o dira swete ke moka o a Zeisa, guma. Kowa gare ga batho. Tabo e wa huetana ele gore ja setab e bote.

Monna yo - we ga Sekyobela, mosadi wa gaguse go bonthigala gore o mafonya ka maatla a tā bozegote gore o moctile pe le moteng. Go boléluwa ka motkwa owe ka gabane matyelabje yowé o maatla gegolo, lesoguna a lethome, o dula a swabisā masoguna ba bóna basudi bare ba tia, ke motka a dio kakhola ei latthe kowa éna a ūale a eme. Lesoguna ge letsoga mane leuthago a lebelle.

Motkholo He mo mosading wa gagwe, le ge batho ba boléla gore ga góna monna wa gofonya mosadi, ee gobjale empa mosadi a ka sette a dira ka bo e thatélo, quare

monna a laoluwa ke mosadi. Mosadi' wa gagwe ona le bana, bijale batho ka moka ba lema molapony, mahélé goleta batlhankuna le ba setane, ba bagolo ba leta dikolobe bocego, moegure batlhwa ba enwa majalwa le basudi ba bôna.

Mosadi' wa mothgalabjo yo we o dia gore monna a yo leta ditshwene, baredié le batlha ntana ba ŋale que, le matsatš gona le majalwa ka ntle le gore yéna mosadi a lokologé gore lehono ure tâne re kgopé la bijalwa magutitla, a kgone gore a kare lehono gona le majalwa ke nyaka gotgopéla majalwa.

Le getjalwa bole mtseng wa gagwe jóna o a ya a romu bana bu gugwe gore ba yo leta ditshwene papa bôna a ŋale a enwa bijalwa, o dica bijale fela kabusala go tshiba go segiwa ke batho. Le gata la la bijalwa le laola ke monna, bijale mowemotseng o we le laola ke yéna mosadi ka noši. Monna wa gagwe ga laole zelo, e ke ke mothopedi.

Monna wa mothuta o we ke gore ge

a robetē bō̄ego a toge, Kerosadi yo we a togago a bō̄na tā motse, bō̄ego Kamoka go sepela # yéna mosadi, He mokgwae o we monna a busiwago bjale ka regatela. Ka tsātū le kengwe go kwagela gore mosadi o ile a la-molēla monna wa gugwe dira ditšwile tā mmolaya.

Monna yo we wca ga Sekgobēla, mphathō wa gugwe ke Matsuba, bjale di-re tsēwe tā goba ditšwile dia go molaya. He dira tā bō̄ego, mosadi a thiba maforang ase go tōnia a le tsemē ba kgopela mosadi; mosadi a gancé, ke mokka dia ka mokka tā gomla.

Pele ga gore mosadi a botē monna wa gugwe, gwa fittha mokgalabje yomo ngwe wa ga Mabatane, mOKgalabje yo a Kgathale ge a bolubolu. He yo mengwe wa dira, a fittha ase go Sekgobēla o tswa-re mosadi wa gago. Ka atla tsē pedi, mosadi wa gago o bogale, o ile a-rephuma se etla go gobolaya. Monna a ka a êla thoko tabu e we, Ka motago o kwa mosadi ya gagwe a motā. He lebaka le we monna a

*Tshabago mosadi wagagé.*

Monna bijale ka ge gongodilwe gore ge ana  
le basadi a swanéla go Kitima le motse  
wa basadi bagagwe bosoégo Kabassa la malaô  
a te ka bosoégo ka botte a robale nabo ka  
mokha, bôna basadi ba ka sete ba gana  
batla duméla, empa monna onaflo ge a  
yo gobala a ka seno a treba mowe a  
gobetosoégo gôna.

Basadi ba gobéléga bana le maletsi a a  
sa felego, Kabassa la ditifa tâ bôna, Madi  
a basadi ba bagwe a bagale Kudu, a we a ba  
go a dira monnu gare a gôtlhole sehuba  
se negalo. Sehuba pena setotsé gagolo, wa  
bôna motho a setotsé setotsé a gôtlhôla zôna  
Ke mothe a treba ga botte gare ke lehu la  
gagwe.

Balwetsi bijewe a bona ngama empa go  
na le dingaka tê dingwe tê we dirego  
dibeba ditlhare tâ bijâna, le bona batgona  
go alafa motho bo za tîwa go motsena.

Kudu gape le go treba motho yowé a gore  
go-rôbala nû, a tencé ke balwetsi bijo.

Batla nyaka ditifa tâ mosadi tê we di

838

132

K34/82

Kilego tā diéga.

Ha goriale mowe He gore ngata e kgone gonya-kela setlhare sa golebantša tifa e we e gobatšego monna. Ditlhare tā goalafa ke tšona dilo tā basadi, mosadi a·ba letifa kemotla ba-kgetolo ba bolotta disala nthago tā mosadi yo we.

Ditifa tē we ba bolottago disala nthago ke tšona =, mafatlha, gophuma, gantšha mpa, bjale ge motho e ile a gobale. Ha tifa e nywe ya tšona, a ba o tseba ga botse mosadi yo a gobatšego gonya, a ba o tseba le gore mosadi o kile a ba letifa ya mahuta mang, apa-ka ya kgana goalafa.

He morna a sa tsabe mosadi yo we a mogobutšego le gona a sa tsabe le gore ke tifa ya mahuta mang, ngau e ūita go-nkha bolwetsi. Ke mokgocu o we ba kgale e be ba bolela gore monna o swanetsē kgethu motlalo ka otee, goeleletsā manetsi a mahuta o, ka goriale o zia tsiba lelebu la gogo.

Thangga yina ga gona ngaka e eka likisago, thangga bjale ka ge etlhališitše gore a

hwets'ana mosadi yo we a ilego a h'ela  
 Ke monna, monna wa gagwe a goihòlabja  
 le yo mongwe wa leloko a kitim'ela gotse.  
 na malao ga mosadi pele ga gore monna  
 wa leloko le sele a ntshé thang'a. Ke leku  
 ga gona ngatta e e ka alafago, monna o dirile  
 ka kyale o dirile a ditseba gore ga aila.  
 Mo we re hwets'ana seema ze, ngwina  
 a wetse malorenq wa mohweleré asema  
 galia ge gona.

Mosadi ya Mats'ati monna wa gagwe oile  
 a hwa ka bolwets'i bija zehuba, ka gobane  
 mosadi wee gagwe o ile a w'ela madibeng  
 Ke gore a béléga mafatihce, bijale monna are  
 tiela ke tsu kyale, a fo tsena mosadi ka-  
 ntle letakafô. A tsena ke bolwets'i bijaw  
 a ko t'acu kaya kaya ra go mothusa ra  
 tlhoka a lopa ka tlhogó.

Monna o sele wa gu see rame a tsena  
 ngwakhang wa mosadi, a dulé le mosadi a  
 disa ngwana le mosadi, mosadi a sette a bo-  
 ya letifa. Baleloko la bo mosadi a buna ba  
 kganyoga mosadi, monna a napa a dulé naé.  
 A goma a maimisa, a disa tife elamorre

~~End S. 838~~

838(67)

134-258

PP.134-258

8.38

~~t~~

134/100

134

K34/82

wa gagwe a gohwa ka yona.

Mosadi a le mogu gore monna wata oile  
 a hwa ka tifa ya maheta o, cse, gema-  
 una o seke watla Kgaufi gata, ke abab-  
 ja, ka baka la gore ke wetše madibeng.  
 Monna a seke a kwa mosadi, cse geki  
 ka hwa malato ga oyona, a ba bawile-  
 yo bina e be e se batlo, mosadi cse go  
 yenu kakwa o sinya lehu, ka gobane nna  
 ke agobotsa.

In per tu here

Monna a robala le mosadi, monna obe  
 a se dule gae, o be a beresa Maburung,  
 Kgole le gae, bjale tsatsi le we a diagotsa  
 ba esse, e be ele tsatsi la Sontaga, a  
 tloga. Ka lona letsatsi le we a boela ma-  
 burung le mokkuna wa gagwe. Ba fitka  
 ba robala.

Ka moswana, bayu mosamang, monne a  
 kwa a thubile Kemadi, a foberesa a bu-  
 bja, bjale a botsa mokkuna wa gagwe go-  
 re o seke wa bina ge ke töma ke a  
 bubja.

Letsatsi la dikela, ke moka ba boela Kompong,  
 monna a golela ke boluctsi, bjale a botsa

Montana wa gagwe gore, Ke polaile Kanōzī.  
 Ke gobetē motlabang waka fēla nquance wa  
 moradi yowe nka senē Kāre ke molai a wa  
 o boletsē bjale gwase una ka gema. Monta-  
 na wa gagwe bjare gosu ke moka a ya  
 Mōdōmang.

Molwetsī o ile a pallwa goya mōdōmang a  
 tluwa Kampong. Ge manna a boyo mōdōmang a  
 khetāna gore bolwetsī bogotsē kamaatla ka  
 morwana a moeketē a motliū gue. Kemo-  
 ka yaba o tlisitē lehu gue. Bunc ba gore-  
 ke, bana ke era banna ba go senwe bahwa ma-  
 tiati a bōna a sesu a batamēla mēmō a bā-  
 na e sole a maswa.

Baradi ba balai, moradi wa molai, ge a  
 bōna gore a éma ga botē, ge manna a  
 bolēla naé, a fodumēla a senē a botē  
 manna gore a ha éma ga botē. Manna a  
 teba gore ke gobatikē ke mokete, a senē  
 a uta, ure jokwa gore ke a babia a bako-  
 tē gore ke gobetē ga mokete.

Bjale ge ba noma mokgekolo gore a yō  
 mōtādō gore yola montana wa gagwe o a  
 babia, bjale ketlilo mokgopella setlhare.

838

K34/82 136

Morehana ke moka wa gana ore una  
a ke matiebe gobu ke mosadi o a gane.  
Basadi ba mohuta o we ke balai, bar-  
ta gobolaya batho ka bopete bija bona. Mo-  
nna yo wa gobabja a ka seke a phela  
ka gobane mosadi oganne le setlhare sa  
go moalafa.

le monna a gabatibé ke basadi, baro-  
ma motho wa goya gagopéla setlhare,  
a ba rona mosadi yo manyana, ba rona  
mokgokolo yo mogolo, ka gobane ke bona  
ba we ba nago le moliso le gona batlagona  
gouta diphiri, ka gobane taba e ya go  
kgopéla setlhare ke taba ya sephiri  
kudu.

Le ge mosadi a ile a fa mokgokolo se-  
tlhare, a se tuba e e ka bolétwago u  
owa ke sephiri. le ge monna wa mosadi  
yo we ale gona, a ka seke a feba  
selo. Monna wa gotutliwa, morotó wa  
gagwe wa thibana, u seke a rota.  
Le bijóna bopete bija gagwe bare bo a  
hunyéla. le monna a huile ba hwetsáne  
gole bijale bi feba yore ke basadi.

Léhu ləc banna le tswce basading, ge  
 battho ba bolla motlhung bu logago bjale  
 ke banna, mosadi ba ka ro'bala nae, bjale  
 banna ba batlhabelā molaō o, baie go-  
 bolla góna le bolothē tsela ya léhu keewe  
 malobisé. Tsela ya léhu bara bóna ba-  
 sadi.

Mphathô wa gonyessa basadi, o a fêla,  
 ke nnete o a fêla, bjale ka mphathô  
 wa rená, re bolothē ele rená ba bantî  
 ka maatla, ge baboléla bare e ū ge ke  
 go bolla Kôma e ntsi go fetu e. Gone  
 re a logê, ba gwêra ba rená ba wêla ba-  
 sading.

Ba hore ka buntî, Ku gobane le ge a  
 o Kuwa gore ke gobetsé e be ba sa bole gore  
 bolwetsi: bija ka ke gore ke dirile re gone.  
 Ke a ratwa e aja, ga sétsé marasâna  
 a we a goba u sa xatini buntsi bija  
 bâna bathwile.

Batlabo, manna o swanetsé go botša  
 mosadi wa gagwe motlabo wa gagwe.  
 Kudu motlabo wa manna o apisa ke  
 mosadi wa gagwe le gona manna a ka

setke a rama mosadi wa gagwe a ya a mo-  
apisetsā mosadi yo ba sakwanego, ge monna  
a moroma ga mosadi wa mohuta o we, mo-  
sadi wa gagwe o tla mofetola ase naa  
gobjang ge ko go apisetsā mokete, monnage  
a sa morate o botā mosadi wa gagwe gore  
a ke morate.

Mosadi otla foyu go apisa yo nowe a  
ratago ke monna wa gagwe empa kape-  
long yel gagwe yēna mong a sarete. Ta-  
ba kgolo monna o swanetsē go dumēla  
nowe goratago mosadi wa gagwe gōna  
otla utana le mosadi yo we matsāki-  
nyana batho ba reñu ba ditseba, ka gobane  
oratibon mosadi wagago.

Mothabo wa gorata ke monna, mosadi  
yēna a sa morate, mosadi o foyu go mo-  
apisā ka buna la gore o a fenyiwa.  
Mosadi yo we ge a kaya a dumēla  
gagona taba, mosadi ge a mōna orwa-  
netsē go moalla diatla.

Mosadi yo we a ka setke a utiwa goya  
kae, ka morago ga matsāki nyana a se ma-  
kae, batho ba tla motsebu ka motta ga

bôna ka zôna sebunanyana sewe monua  
kmosadi ba fapanago. Mosadi o folêbêla  
monna wa gagwe, monna a ka têa. He a  
kgotlella le gorapêla mosadi wa gagwe  
mosadi a fo tswela pele ka mokwâ a a ke  
kyonago.

Mosadi o nyassa gore monna a motiê,  
He moka a tihagisê motlalo wa monna  
wagagwe, ba motse ka moka ba mokwe  
ga mögô le bawé ba agilego Kgaufi le  
bôna. Monna o tlala a tlala he pelo  
aiši mosadi se atla, gore he tâna mosadi  
otla tshaba.

tshaba mowe ga mosadi anyassa go  
zina we a tlasego ge a bolêla mang  
le mokwe. O tla lla dire, joo  
ka hwa he bolaisa. Ke mokete, arego a  
mpolae' ba zâle ba duti' ku babedi.  
Monna o tla tlala he pelo go fitiso  
ke moka a late mosadi wa gagwe, a  
mosadiso a motiê go fitiso, mosadi a  
na taba.

Mosadi o holofetsê fêla gore batto ba  
tibebe motho yo we a molaisago le ge a

motia bijang le bijang potélo elia ya gagwe a ka sette a eletesā, o tlu félè are mā ū mpolae, ke a gositintshā, motete a mpolaisā, ke mota batto ba yo lamola, gore ke tōna mosadi a ka sette a tloga a ya gagabo otla fodula ka pelo a félè a re ke moupile. Ke mota batto bumsibile.

Basedi ie boléla gore bana le lehufa empa ga ba na le lehufa la golekana le la monna, monna ona le lehufa kudu go fetisā la mosadi. Mosadi o a d'gana go bitsétsā monna wa gagwe motlabo, monna gabolale, mosadi motlabo wa gagwe ga goraté ge ~~gore~~ monna a motobebe, e síté lege a ~~na~~ monna ka leithò, mosadi otla di boléla. Mosadi a boté monna wagagwe motlabo wa gagwe.

Mosadi yo mangue le yo mangue ona le monkana wee gagwe wee mosadi, monkana yo we wee gagwe ke yéna yo we a tebago diphiri tā gagwe yola le yéna obiale. Mosadi o boté motlabo wa gagwe, gore mosadi yole wa monna

motlung o nyassa go mpôna ele gare  
ga batto o romê yêna atle a mpitse.  
Yola le yêna otla botâ motlalo waga-  
gue bjale.

Mosadi ge o e kure a era monna gore  
Ke nyassa gore o kgethe mokete, o teba  
ga boté gore ke montana wa gagwe.  
Le monna wa gagwe a morumile gore  
sepela o mpitsešâ mokete, pele gagore  
a maté gore aé, otla motâ gore motkyo-  
tse wa gago wa go nyassa, bjale le wena  
sepela o mpitsešâ mokete, o kgone o eya  
mowe, ke moka a dira bjale ge yola  
a lekowa yola le yêna ona le wa gagwe  
Kowa.

Ke mowe mosadi a ratugo gôna mowe.  
Ge oile wa no mogapeletsâ wa re  
a yogo a pišetsâ mokete, mosadi a  
sarate, ke kotse go wena wa monna.  
Ka gabane ka tshâti le lengwe a kamo-  
tâ gore sepela o pišetsâ mokete ke  
moka ee ya a ya a mitâ, ate mokete  
wa go bitâ oile o nkqwetsâne gagore,  
aya.

Mosadi a bona gore oile, atloga a ya ga mogatsā mosadi are, wa tseba ke bone mosadi wa gago kowae a ne le manna yo mongwe, ke go botāa nnete gana bjale sepele otlaya o bahwetsā-na.

Ke mokha manna o aya o ba zwere, bjale ka mosadi we Madame oile a kyetshake manna we ga Mongale bare he Matsentse. Matsentse a roma mosadi wa gagwe gore a yo mmitsā mosadi wa Madame e be go nwewa magalwa, mosadi a ya a mmitsētā.

Ka mosagu ga mo mosadi oile, ke mokha mosadi a napa a ya ga Madame, a motšā, Madame a ya a ya a hwetsūna ~~otla~~ ditshwene disa ūusutē bana. Manna bjale ka ge a ega a tseba, a ya a zwere le para. A ka a ba letshaba te mosadi a natisā diale a tšāma a tia ka lepara, manna are a tshabéla lefoteng a kwa manna a mooteletsē, kemokha a goma a tshabéla gae.

Manna a ba o močtē uthayo a tia

o be a za moti le lenyana o be etlo -  
ga a motia, monna a kitima a libile  
gao a fittha a tene ka ngwakong, bathe  
ba bjalwa ga mögö le papago. Itseung ke  
motta monna a magomela.

Batswadi ba Matsentie ba romela sebe -  
ka sa gorapela, biale Madome ore gana  
molato o lifile ka mmele wa gagwe ditla  
ba tsä fela ditla mowe. Pofela ya mosadi  
wa Matsentie go monna, ore, ke a bôna  
monna o ile a mpôna je ke bitsu mora -  
di wa gagwe, goba yo mangwe ore bône  
a Kgwathetsä monna. Monna orwunetë go  
rotia ma goratago mosadi dilo Kamotka ditla  
nolotela.

Basadi ba bangwe ba nyaka kudu goroba -  
la le bana, ke gore ba tlhantana, ohwe -  
tsâna mosadi a kwa etë motlhantana a  
monametië godiinu, taba e we ke empe  
kudu, ka gobane mosadi wa moluta o we  
ke moloi, o nyaka gobolaya ngwana wa  
motlo yowe. Basadi ba mo-hutsa o we  
ba babitsä gore ke dimpya ga batshabe  
go bônela ke bana.

Ge monna a ke hwetāna mosadi wa gagwe a nametsē ke nwana, monna ana taba ke nwana yo we o swanetsē go tia mosadi wa gagwe ka motgwae o a ka Kgonayo, ke motka ditaba difelle mowe. A se taba e we o ka bago e ba-léwae.

Ngucana a ka sette a Kgon a go apisāmosadi ke mosadi a fiyogo goga ngucana. Gon a taba ya mohuta owe e a boifisa, ngucana a a tlhudišwe ke botlhola. Basadi batgale e be basadiri taba ya mohuta owe. Motlhankana ga lifisue Kagobane gagana zelo, ngucana o fiyo mamarela mosadi fela.

Masogana, ba na ke banna, bôna bce hwetâwana ke molato ka buka la go-re ke banna, ge ba ka zwariwa, meny mosadi o swanetsē go ba diréla molato. Molato o we go lefa papago mosoguna o dietsē batwadi molato. Ba lefela morwa wa bôna ka gobane morwe wee bôna e sale ngucana, mowe batwadi ba lesetsägo golefella morwa wa bôna ke

ge ba motéisitē moradi gôna mowe ke monna, ba mofik moradi biale a tlogéla moradi wce gagwe a nyatâ wa mangue. Ge morogana papagwe ge a sesu a moté-  
isë molato ke wa papagé.

Basadi ba matâti a na a bolehona, ga bann  
ba na yo manyana yo manyana ba modirâ ma-  
nna, bakeng sa gore ba thuté ka bagwera ba  
bôna ba thutisâ ke basadi, taba e we ma-  
tâting ena, banna ga bu sa bôna gore ngwa-  
na ke yo manyana, ba tlhagisâ taba go batwa-  
di ba motlhankana, ke moka batswadi ba  
motlhankana ba lefe molato.

Ke Karatswasiêlo bakeng sa go tabaga b54 biale  
ke tlhâma go ngwala yôna, Kakgôna ke  
tiwela pèle le basadi ba gorobala le mafotwa-  
na ( batlhanka ).

Mohu, ge motho a hwile kgale, e be bailela  
dilo ka moka go swara bana le gorobala  
le moradi wa gagwe, kgale e be bailela  
matâti a phethago menwana e medi goba  
ksome la matâti. Ka morago ga matâ-  
ti a we, ke moka motho yo mangue  
le yo mangue ba we bailego bce zwae-

Ia mohu, ke moka ba tēa dithokōlo tsā dipudi le mošumkwane, ba tlhapa diutla tsā bôna Ha tsôna, ke gona baka kgonago bu Kakola bana le go batamèla basadi ba bôna.

Motho ge a hwile, e be ba moiélâ matâhi a mabedi a sale Kengwakang, ka letâhi ia boraro ke gona bu kgonago bu tēa mohu bu moisâ lebitleng, bu kgodile gore motho o hwile.

Ka lona lebatta le we lakilêlo ya mohu, ga gona motho le ka otee yo we a swanetségo gore a yo ſoma móromo wa gagwe.

Ka letâhi ia bone ke moka ngaka e tlilo lafa ba fifallwa, le lona letâhi le we ia ka lafó, ga busome, Ha moswana ke gona butho bu Kaya go madirong wa bôna.

Mataking a no a balehono, motho o hwa ge boesa, ke moka ba moisâ lebitleng le ka lona tsâhi le we le gona mohu ba moloka mosegare, kgathe bagologolo e be ba moloka böego. Le gona e be ba

sare motho o hwile, aawa, ebe bire  
mokete o tēre ke phiri. Lehono lentsū  
la phiri lehwile le beng bulona, bjule  
Ka melaō ya bôna ya goilela metho  
ge ahwile.

Batswaredi ba mohu, matséting a bo  
lehono, batswaredi ba mohu, mole ba  
moisago mubitleng, bu boyu Ku moka ba  
kgobakana lapeng la bomohu, Ke moka  
baja tā goja, Kemoka ba palatana.  
Ba bangwe ba yo boyu Ku mabunyana  
ba tlilo robula Kgorong le balamedibu  
lehu. Ba bangwe Ke moka bu nupa bu  
ile.

Motha ka noši o Kgci mosunkwana  
Ke mohu o eKalafa Ku noši, gefedile  
Ke gona a eKalafile. Bure tu bogolago-  
lo Ke tā Kgale, Ke moka motho orō-  
la le modadi wa gagwe Kalona le  
baka lewe. Re matala Kudu matséting  
ano a bolehone ge batho bu sugole,  
Ke bakkeng lu gore re tabugile melaō  
ya bagologolo, pebele le yôna e a rebotsa  
empa cire oale nthago.

Gobjale ka monna yo we mosadi wa gagwe a õetvego mosadi wa gagwe ele mainana a awenela go swaselamohu, le motho yo a fifaletsvego a swaner go swanela mohu. Dilo tewé bagologolo ka motka ba goba bare diaila, ba boawengbijò no, mogologolo ge a boléla bare, ke tsu kade difitile le beng ba tóna.

Motho ge a huile a ba sailéla, ba tswéla pele legolema, o fobóna ba iléla tukí le we mohu a sale ka ngwakong, He gore letsháki ka letce fela ka moawana o tlu bóna diphalo dilema masemong. Iehu e ū ba lafe empe halena, go áala go letshé bóna beng, a iehu fela.

Le bóna dipalo tā bóna diafela, mohu o ~~bato~~.bulukwile lehono, ele gore a huile lehono, ka moawana bábitá ngaka e tilo a lafa iehu, ka letsháki lg boraro ba ekéla medirong ya bóna. Polélo ya bóna bare motho ahwa a huile a retlaba re duletséng, bokalone He gophukíia galafa re kélé mesomang ya renu.

Masagan, a dutsa dumellue go ya gabolo ka mohu, gaba manna yo we a satwago go tēa mosadi, Ka bana la gore e sale ba baniana. Mohu o bolokwa ke batho ba bagolo fēla, manna wa bōna a yo bolo ka mohu ke manna a sēkē ana le bana ba bararo, legōna o swanetē goba a ile a tlogēla ke yo mangue wa gabo, u thama ka yēna go moloka.

Matsaking a no a bolehona ga gabjale, Ngopē, e u thema polokang gamēgō le manna yo we a sa tswago gobeka nwe-tsi. Ngane ke ge manna a bolokē. Ke ha bana ke manna.

Ke adile gore bangale mohu obe a bolokē ke batho ba bagolo fēla, Kennes, lehu a lena mphathō lesea le ahwa yo mogolo o ahwa. Yo mogolo o bolokwa ke banna, lesea le bolokwa ke batyekolo e seng le thuri. Mosadi yo a subēlēgugu ga tene mowe lesea le bolokwago, ka gabune maiaō wa lesea o swanetē go bolokwa ka ntlong, ke gotloga ka ngwana yo a thāma go go sepele go ya fase.

Bofebi, bofibi a bja dumélélwae go di-  
riwa ka nquattong, mogolo golo yo mangue o  
boléla gore nquerako ke sefu le gôna. Ke phâ-  
sô gore motho a dire bofibi ka nquattong  
wa manna yo mangue, wa la magogô agage  
a awa motho o zwancê go dira bofibi  
lefokeng. Le fokeng le ge mong wa mosu-  
di a ka tiwella, motho o Nguru go tshabu  
bjale ka nquattong o ka sette we Nguru  
go tshabu.

Ge manna a kare a swere manna yo  
mangue mosadi wa gagwe a sette a  
tsea selo sa lehodu, a molesetsü a  
tlöga, mong wa mosadi o zwancê go  
napa a pakomola, a sette ore o dira  
setthottalo molato. Kabaka la gore mola-  
ô ore lehodu le setta ka morwalo ga  
le sena morwalo u se lehodu o diomo-  
thoma.

Bjale ka ge gongwedile ka maphepeng u  
ka godim u ole gore ke hubugile nobsu le  
bjale ke boëla morago gobala tshupetsô  
ya 642 go fitihela go tshupetsô ya  
647.

Kgwébô, ona He modinô wa basetsana e  
salo mathumasa, ba dira ka mabanyana  
le moregare ba ka fodira mowe bâbônago  
gore ba nozi, ga gona motho yo a ka ba  
bâbônago, He lona lehumô lelegolo la busadi.  
He moetsana a sanyane go dira Kgwébô,  
mmagwe a kwa tuba e we o tla moroga  
gaba a ba a motia, a motia gore onyaka  
go nthugisâ batho, base a kene selo fyatše  
He nna motho.

Moetsana yo we a gûgago melengwa ya  
gagwe ya lekana le diphafêlo târ male-  
ngwa, mmagwe o moesta Hudu ka gobone  
le ge mmagwe a sena selo je bâbôna  
târ ngwana wa gagwe ba nogopola gore  
mmagwe He lehumagadi. Kgwébô He Thuto  
e Kgolo ya basetsana.

Moetsana yo mongwe le yo mongwe ona  
le mati wa gagwe, He motka bci dila ba  
lebana banama maoto a bâna bathu-  
rupetšé kobo, yola o swača tsâ yola  
ditshiyô He motka wa gôga yola le yéna  
o dira târ yola, ba dira ba lebjale bathu-  
rupetšé dikobo.

Mothankana ga zwanele gore ge ba  
dira modiro o we wa bona a fithe  
a ba polekobo e se ya bona ba ekhu  
mupetego. Je a ka bapola ba zwanele  
gobola kagae, batwadi ba busetsana ba  
zwanele go botia m magwe mothanka  
gore o lae ngwana wa gugo a senke a fe  
la a pola bana barena.

Mago mothankana otla omanya ngwa  
nu wa gagwe, a motia ke gore ke a bona  
otienwe ke goja dijo ke tsaki ka ktee o  
sete wa toga wa boletsä a se taba  
ya godira ke ngwana we mothi wa  
matihö le ditsibe. Ke nnete ba ka molaya  
ga banta.

Bopela bija basadi bobaba kudu go feta  
bija banna, ngwana wa ngwanenyuna  
ge baka bona a sepela a su apara ke  
gore go tiwara ditsiwa, o tla bona  
bakgetolo ba zwara mmagwe ba motipa,  
a ba motipi-ingana ba motipa kamaatla  
gore a sete a toga a boletsä ore ba  
nedisä banna. Ngwana wa mothankana  
a ba na taba na, le ge ba mona gore

Ke yo magolwanyana a za apara zelo a ba na taba naê, za mpôrô setla noba se tia kowa lekowa bôna ba lebeletsé gore-ga, Kantle le mmagwe ga zaka agopola gore ge ba bônela ngwana ba bônela monna wa gagwe a motswêrâ ditshâ tsâ gagwe a ba na taba naê.

Tsâtsi: la gobôna modiro wa Hquêbo, ke tsâtsi la mo fiale mathumasa a bolla. Tsâtsi: le o Kwâgo bare bale baya molupong, ke tsâtsi te ba yo bônugo ngwana yo anago le dilo tsê ditkgolo, dibôna ke batgetoko. Yo we ba hwetsâmago gore ana le dilo tsê ditkgolo ba moletschâ mphulukwane, batwadi bagugwe ba ~~thaba~~ Kudu, batkgana ye ele ngwale mohîwa ba bogadi bije gagwe okwa le bôna ba letsâ ya bôna batkgana. Mosekana yo a senago dilo tsê ditkgolo okwa ba sega bare bijaree, batwadi dipelo dibothoko le ba bogadi a ba thabe. Ga ba seye ngwana ba sega mmagwe, go le tsâ mmagwe k<sup>tho</sup>nâ dilekana le hä ngwana.

Basadi ba tsebuna mphathong, mosadi yo a senago k selo, Kabaka la ngwana wagae-

Le bôna ba bundi ba tebana ga na mo we, ba we ba ilego ba letšetšwa mphulu-kwane le bôna otla hwetsûna bathabile bala ba feletšwe ke matla ga mögô le batwadi ba bôna.

Ke Kôma ya basadi e fella mphathong, gaba e bolele ka gae. Je yo mangwe a ka kwa yo mangwe a repana a re moredi wa mokete ana selo, batla fapania baba balwe, ka gobane o sinya moredi wa gagé, onyaka gore masogana ba seke ba monyama ka goe ana selo.

Leforo, ke miriri ya mathumasa, ahwetiana ele e metelele e tia molaleng ba e tlôtshê ka letsoku, ka gobane ke molaö gore mathumasa ba tlôtshê ka letsoku, dipilo ditlolwa ke ditkgasebe le basadi bôna bakama mokumo, wa bôna mothepa a kamile mokumo ke gore o bolotsé leforo ke le thumasaü, meriri ya bôna gu c keriwi. Yo we a senago meriri o dira dinti kemotta a dira bjale ka lebole a letlemella tlôtshê gong wa gagwe. Je o e bôna otla bôna e ka ke meriri.

Ge ba bina dikora ts'a mathumasa bu kga-  
ntsha ditlhog'o ts'a bona. Ya nu mowe le  
gona o tla hwets'una mosadi yo mongwe le  
yo mongwe a kganela ngwana wa gagwe.  
Ngwana yo a ba phelago ka mota o tla  
hwets'una mmagwe a thabile kudu go sega  
gagagwe go sa fete, ba we bana ba bona  
ba sangonego batwadi ba bona ba zwabu,  
Ka gabane ba tla hwets'una ele gore le bo-  
mna bona e be le bona ba kbale. Yowé  
mmagwe a gobu a kgona o tluba bona abina  
ase, ngwanau a wa belégu ke nna, nna e  
be Kere Kere.

~~Matšatšing~~ ano a bolehono dilo tše we  
ga digóna, mathumasa le ditlgasibe o  
Ka ~~seke~~ wa ba teba, ba Kere meriri  
ya bona, ba tihapa ka sesepé le thuma-  
sa o ka foletsiba fela ka go se rwale ma-  
sekua, fela bawé ba su etis'ago melci'ya  
bagologalo. Ge ele mabapi le Kgwébi yôna ba  
sa dira Kagobane ke lehumô la basadi ga  
gona mosadi yo <sup>sa</sup> ~~rat~~ego le humô le we  
ke mokwae owe ba sa fochiago, moschana om-  
twa thut' e we.

Dilo t̄ewe t̄ā bōna a dibabe ge ba gōga, ke gore ge ba gudile e le basadi bunn̄a ba bōna ka morago gu modiro wa bōna ke moka baba ba ralukisā t̄ōna. O ka kwa tanna ge ba t̄wile ba ile gatoma magene a bōna ke a t̄ōna, ba bolēla mosadi yo enago le selo le mosadi yo u senago leselo. Ga ba bolele ka basadi ba bōna ba bolēla ka ba tlabo.

Mosadi yo we ba gamolēla kudugo re o humile, a dibōna, ge ba boyo manna yo mangwe le yo mangwe otla letka Ma muatla go moapisā, onyuka go bōna lehumō t̄a mosadi. Ge a bōna gore motlabo wa mosadi yo we o gōna wa T̄shuba, ka gobane ke yēne manna yo we u goba u batthalorētsā ge bale zōkeng.

Mothepa yo we a gofogole a ba a bōna t̄ā basadi kawt̄le le go T̄shetkgue, mothepa ng manna wa giegwe a motēa la nt̄sha ge a yo rōbala nuē, o t̄la T̄shuba, mowe manna wa gagwe a ka latago a Kata-

na nai masego a mabedi, mosetana  
a diri ka kgole a ditsebe. Monna otlo  
ba a botša batwadi gore mosadi o ga-  
na mokeya malaong a gagwe, bjale  
motgekolo o tla bitsa ngweti a motša di-  
lo ka moka, gore ge o e kwa baremo  
tho ke mosadi le monna ba dira òna mo-  
dirò o we o sette wa tsħabu, o tgħidella  
ngwanakka ke bethoko bija lebata la matħiġi  
ga boċċeċ-ċa bethoko bofedile.

Ka boēgo bijo we ge monna a matamē-  
la, o tla kwa a dudumela mele kamo-  
ka, monna base o swanetse go luessa go  
tsentha gu ntshe ka gobane e sali  
a għali. Monna go fihha thula l-lesoba  
kic noxi, monna o tla bona gore kċe-  
re mosadi qd a għażi a sashħejje. Je mothepa  
a il-eksema tħalli. Ke banna ba bangwe jidba  
masogħana a twenye ka gobane ke matħ-  
matħiwa adibona

Leqgħagħol bjal-e le matħiwa-a-dibona o  
swanetse go dira maċin o gore monna  
we gagħiex a sette a le mogħi gore kema-  
tħiwa-a-dibona, ka mokgħu o o tiegħi dilo

tela tā gagwe Kemotka a ditshenħha ka lešobeng gore dixib ċesoba, Kemotka monna wa gagwe a thomx a lweħxa pele. he ge ole mosadi a ditċea a dikatela o ka sejje wa tħentħha, ase ge ore wa tħentħha ke mokka a tiisa dinika tā gagwe a diċċia gore lesoba le folekana ditshenyo tħagħġi. O ka iekka bjiang le bjiang O ha sejje wa tħentħha, mafelang o Elba we rapela.

Mediñi e we kudu e be e dira ke bagologolo, ka gobcunie ge ngwetki a harre a se tħwa go bikiwa monna waga- għu a hwestāna gore mosadi wa gagwe ja se kqarebe ke mosadi. Ka morwana mosogħi a tħoġa a boksi batwadi ġurie ke mosadi. Batwadi ba mosogħuna ba swemtsego gonyakkela mitho, ba tħiex pudi ke mokka ba phuile sejstħiha ba fu-kelde dinatteng le nakknej la pudi, Kemotka a isē ngwetki gagħbu.

He ngwarra wa bōna a bikilwé, diket-tħanu dittugħi batwadi ba ngwetki ba du-la ba lebel tħebi tħallat, ba bōna matuhi

a masaro a fetice, pelo tā bôna dia  
 wa ngwana wa bôna o be a satshenge  
 ge a be a khetga ba tla bôna motho a e  
 tla le pudi, Kemoka monna o swanetsé  
 go thakgaga a hitimé ka lebelo a mogé mo-  
 tho yola pudi, a phapyalé sesutlu Kemoka  
 a bolue pudi ka molamo.

Ba bône gore ngwana wa bôna a se  
 mothepu ke mosadi, molato ke wa batwadi  
 ba mothepu, morumiwa ke moka wa goma.  
 Bôna batwadi ba mosadi ba tla sâla ba  
 dia bijalwa ba yo rapêla motgonyama ka  
 bionca, Kemoka molato ofèle.

Mmago mothepa o be a lthokomélungwana  
 wa ~~gagwe~~ Kudu, a molaya gore wa bôna  
 ngwana ba-nna ke dinoga ba loma motho  
 o a hwa, a setke wa dumela le tâhi ka  
 letes ge o e kwa monna are, tla mono  
 ke nyaka gorobulu nayo. Tabu e.we baya  
 base ge a ſetse o bikilwe ke moka banya-  
 kôlô ngaka bu goolafa bu diéla gore o se-  
 ke wa bolaya ke monna wa gugo fiale ke  
 moka gofedile, o ka robulu le monna o  
 ka setke wahwa.

Bana ba-kgale e be ba otwa molao wa ba-tswadi ba bôna. Ngwana yo we a sakwego ke ngwana yo we erilego gci raloka leba-thankane badira sottha-sottha a dira le motthankana yo a ŋchëgo a lori, yëna a seke a dira sottha-sottha a dira bjale ka banna, a rotela moekana bjale moekana a kwa bose.

Moekana yo we ka banna la gokwa bose, ke moka ge mogana goba manna aie tla ke gonitë sottha-sottha, o wa dumëla o nyaka go kwa gore yo mogolo o dia ka motgwa mang. Yo a otwa gore go têna manna mogolo a thôma aie o a lla kemoka manna ~~a~~ go yëna kgotella ngwanaka, mothka a thata gorota, ke seema za batoka, ka gobane bôna ba thôma grrobala le basadi ba bôna e sale bana, bjale ge ngwana a lla ba bolêla ka òna motgwa o we.

Monna gore a morotélé kemoka a mofile lebaô, ka moewana ge a mitiâ kemoka a sa kgona poguna, ka gobane o dikwile gore dilo tâ banna le basadi dia tefu.

Monna wa Helelo ge a ile a robalale mothepa, o zwanché go Ithokoméla gore mothang a yo gathana naé gape a reke a dira bjale ka gele a rotéla bonna bja gaywe, ge a okwa gore bonna botgaufsi o zwanché go ntsha a rotéla Ha utte, Ka gobane a kwa bose a rotéla Ka Teng, o tla moimia.

Matsatsi a no a boléhona sottha-sottha a etale góna, ngwana yo monycina o kwa a etla ye nyobane. Mogongwe o fore ge osepela wa hwetsána ba-kobakane teleng yo mangwe a nyobana le yo mangwe. Kemoku ba bunqwe ba eme ba lebeleté ge balupa go dira ba bunqwe bjale bjale.

Molatto a tiwa ga batwadi, batwadi ba na le maroga le góna ge ba boléla dilo tsá gorobalana ga ba lebelle gore gana le ngwana felo fa. Molithomang mosadi o sepela le ngwana, ke moka motitso wa gagwe o githana ~~gana~~ naé, ke moka wa mitia.

Ngwana a ka reke a ūka kemoka oyale mangwe, ge ba fittha ba dula fave kemoka.

ba-thoma modiro ngwana o ba lebeletsé o  
lebeletsé gore ke tla bôna mma alla kemokke  
le yéna a lle, o bôna mmagwe a zega, a bile  
a motâs gore o sete wa lla ngwanatha re  
gonyekella moratho. Ge a yo etthakana le ba-  
gwera ba gagwe ke moka o thôma gobolê-  
la gore, ke bone mmame ba robâtsé le mo-  
una yo mangwe, base gonna ke sete halbu  
ba nyakella moratho.

Kgale <sup>karebe</sup> ~~manna~~ e be ~~se~~ sa robale lemo-  
nna, e ŋita le lesoguna le we ba lebôna-  
go gore ke manna, e be a sa robale nabo.  
Ba thakana ba banyana ba we ba sesingu  
ba ba lebonna, ke bôna ba we dingarebe  
e be dirobala nabo, ga ~~ba~~ na sete ba fo-  
~~banganya~~ fêla, ka gobane dilo tséwe tsâr  
bôna ~~go bônagale~~ gore ditlhôtlhôna kudz, ka  
gobane ka lebaka ba bêa digokothi ke-  
moka ba se ngwanya ka bôna lebaka le ka  
matgatlêlo.

Mosadi yo mogolo ge okwa ure ke manna  
ora, manna yo aego ge akenae', u mofis-  
disâ boroko. Mosadi a rate gore manna a  
dire gatîi gobca gabedi fêla, molao wa bôna

burata gore monna a dire gofeta gathuna,  
goba gofeta, biale ka gobane maatla a monna  
a phassia a fela. Le ge mosadi a ile aga-  
Ihana le lesogana a lala a mogoragonia  
boégo kamoka, ga gohyathaleye e ū ōkgödi  
ē mosadi; mosadi orata ge motho a ka fo-  
dula a faketsé lebaku ha moka le gayolebia  
le mosadi a hyolwe.

Mosadi ona le madi biale ka monna le yéna  
ona le madi, biale mosadi o wa rota, monna  
le yéna wa rota, empa le ga gole biale mo-  
nna o zwancé go lapa mosadi a žala. Le  
ge mosadi a e kwa gore badimus (pôlô) ba  
lapile o twela pele le goralusia gore  
ba fâché. Le ge e sarate e tlaba ya tsoga  
Ke monna wa fukela.

Mosogana ga thuta bâ busadi o thuta ka  
mathari, ba we clego ba gwêra ba gagwe.  
Mosadi ke mothura, a thatu gogola, Kago-  
riale mowe otla bikiwa wena mogwêra  
wa gagwe wa žala, cle gore oile a gotte-  
tha e sale kgarebe, empa a seke a gofa  
malaô a gagwe, ge o manyaka malaô a  
gobotsâ gore ke tla gofa ge monna waka a

pikile.

Ke ile ka kgetha mothepa yo mangwe wagu  
laai, a dira biale, a se, ke a gorata, biale nka  
seke ka gofa habaka la gore ke tshabu gori-  
nya le ratô laka ga monna waka, kunnete  
anupa a nkône, ka gopala gore mothepa o boké-  
la naaka a nthute. Monna wa gagwe ameka,  
ka morago ga modiketsâna ditlogo, ka gebune  
le yêna o swaneké gore ka mousana wa  
gêna a tshabeksto.

Mogolo wa gagwe o be a tiere, ke rangwane  
ke moka a tshabilu leboto motsep <sup>w</sup> a  
gesu, o tebe monna wa gagwe e ñu a  
robale naé, bocego bijwe ba ilego gestogo a  
ya a robala le monna wa gagwe ka ngwak-  
ng ka ñtee, a mofa, biale o tshabile leboto  
o tilo hwestâna mleso' ga mogolo wa gagwe  
ya ka ngwakong.

Motshabi wa leboto o tshabu ka meriti a  
ya a fitha mawe a tshabélogo jona ka  
mebanyana, a robala le mogolo wa gagwe mo-  
nna wa gagwe a ya a robala le morudi yo  
mangwe. Ka ~~mo~~ mousana, ka morago gudi-  
jô, mogolo wa gagwe, a ya masicmong kamoka

le ha motse ka ſala, ke le naē, ba nofile me  
la, o ſala a ſila òna. Ka tātialewe ka  
Kwana naō, a mpho, ke ilo ya īlheba matgozi  
nyana bjale ka ge ebe ele lantiba gonna  
ke Kwa mosadi.

O ilo a dira phufutsā a nvala a bōla,  
monenq wa gagwe. Monna a dula kthor  
di lebaka mosadi a sette a hwestānampa,  
monna a dula mengwe e medi a ba a  
felwa. Ke tshepō, a tloga a ya matqweq,  
mosadi a mpsā gore ke ē ka ngwakong wa  
gagwe. E ilo ge batho ba - obetē kemo-  
ka kaya, a kaku ka robula bōego bjo we,  
Kamoka.

Ge dijago hä matla gosa dilla aie, gonna  
kganthe ke wena monna, a wa tebu gore  
a dirile jaka, bjale ka ge una ebc ke za  
tihokamele, ka motsā kare a ke tebe, aie  
a dirile ga ūpa, bjale tihupa e aila di  
ra gape. A thoma go e valukisā kam-  
kwa o a ka kgonago, ya tloga gupe  
ke moka ka dira gophetha menwana met  
ka kusa a leboga aie age tlou mogetiē.  
Ka. !

A boléla gore monna wa gagwe ke motyale  
bjé, e sole ne fittha mo o fo dira gacaro  
goba game. tsati le we ka tsoga melomo yu-  
ka e le e mesettha, e ka ne ktagile lebame  
ke rena matlla, ke le molwéki yo mogolo  
mowé battho ba bago ba ntieba. Ebe ele  
battha la bogopé, ge ek wéna monna a  
wa swanéla godira bjale ka battha la gore  
ka mabanyana mosadi a katla er rókala  
mogoba.

Mokheti, He bangalabje ba we ba fele-  
túego ke bonna, bóna ba nyaka dithure  
tú go oketú bonna bjé bóna. Empale  
ga golebjale ba dira gatee, ke moka ba  
kgoméla ba Ha félá gefo bipa bopele  
bjé mosadi ka dihlá.

Yéku ta mogalabje ye a binile mosu-  
di, ke lebogale Kudu Kudu, apu ke gore  
ke moka ke lebitla la gagwe, anyakégo-  
re mosadi a fapané na. Ke motyale  
sebeka nwetéi pelo tú kgangwa masoguna  
fa nyake go bóna mosadi a segisa mosogu-  
na, goba mosoguna a tanu mosadi wa  
gagwe a ka ts wéla godinau ga gagwe

gore a molue.

Bjale ka motgalabje yo mabjale, oile a t̄ea mosadi yo morwa a re, gofitcha bogu di mosadi a gana motgalabje are, a ke nyake motiwa o ūt̄iwe. Motiwa o ūt̄iwe ke buu-pi bije mutgawie ka gobane re nobâna ele buupi re sa tebe ba-židi ba bjôna.

Mabapi le manna ke gore ke manna yo we a nago le mosadi bjale ba boléti gore a sana selo, le sakha la gagwe a lesatleté ke (hufo).

Motgalabje a nyaka go epolayu, cempa a gopola gore mosadi ana macmô ke tla furaforantshetâ. Mosadi a dula le mazza motgalabje yo we wa lapa le tele, a ba le ngusana, ke motka ngusuna a huca, ka morago a ba le yo yo mangwe yê-na a phela.

Mosadi o be a enwa bjalwa, bjale mowe gonago le bjalwa bja nalesq, motgalabje a fêla a efa mosadi tshalete gore a yorê-ka bjalwa, a eya a rëka ba etla ba e huca ka babedi ka ngwakong wu mosadi; ka hâtsi le longwe a tigwe ke ngwakong wu

mosadi empa ge a phafugile bošego mosadi  
a morakha.

Mosadi yo mogolo, ke moka a thâma goba  
le lehufa, a ratta manna ka ngwakhang wa  
gagwe, are wêna manna o tsêbe gorego  
tlaga lehono, a o sale manna gonnaka  
wesa morwa awaka ka gobane o robala  
le ngwetši wa gagso, yo we a robalaga le  
morwa wa gugo. A thâma go ômana le  
ngwetši, biale ngwetši are lege ke robe  
tsê nuê gagona taba.

Ngwetši a gôga motgalabje a ya naê  
ka ngwakhang, ke moka u ya a fa motgalabje  
malao, bija-sa a leku mowe ngwakhang  
are, motiala ke pelo atiale. Ke moka mo-  
rwa motgalabje yo we a gôgela mado  
moro, ke moka ngwakho wa ŋala ele wa  
motgalabje. Motgalabje a thâma go tlhoya-  
na le morwa, morwa a bîna gore a go-  
ke a tia mokhe wa gagwe a ya a yga go-  
selle.

Batho ge bale motseng ba awunetši goba-  
ledisan, ke moka barwa ba bangwe geba  
bolabola naê, ke molato, a babolabole naê

banyakka malaô, a batlhôya le bôna bu  
tlaga motgalabje a ūala moteng le mosadi  
gumôgô le mosadi yo mogolo yo we a suego  
malaong a gagwe.

Ye mosadi yo mogolo a dirile bijalwa He  
mota o bitâr baswae, basila ba nwa, philtô  
ya ntshé e nwewa e sale moegusuna  
gore ba boèle mague, a bôna, letshâti la  
dikela a za nyaku go bôna monna, ore  
a ba sanyakké bijalwa bu nyaku basadi wu  
ba-saka. Bijalwa bija dia He mosadi yo mo-  
swu ga bobone He motsho, basadi fêlu motsho  
manque ba ka fiwu gamôgô le batlwadi  
ba mosadi.

Ye ~~mosadi~~ a eya dikgoneng, motyalubje  
a ūite go ūala mosadi ta nthago le ge  
a eya noteng le ge a eya nageng, a  
sitwa empa pelaelo yâna elegâna ya  
gore a wa ya mowe o be oile banneng,  
mosadi ore go yâna, a He gorakkele nsube  
a eya lenna goba o bée lešita orotte,  
He motsho motgalabje a ūite go fetolamou-  
di

Bakgalabje ba gobeka nwetsi bana letshu

le le golo la gofitisa banna ba ba sutilego. Ba tibela fela ga ba rana maatla ba fabipa Ha diafia, taba e e sa kgodisigo mosadi. Motho a litiwi mosegare otla fotloga a dia tienego owe dingoneng ke mokha o gathana le monna yo mongwe ke mokha a dira mayomakgodisiago bijoma bijonobi pa ku diafia. He thoto ya jugue ga gona ta ba.

Ga gona moruti tubeng ya malao, motho a ka lobetta mosadi, cle gore e sali lesogana taa basadi a dithebe Kgarebe le yina e sa tebe selo, He mokha ba tesa Kanguassou Ha mokha wa kwa nywana a 11a. Gosema moruti Ha gase, Bijole Ha matiogo ge ba sa tebe bona beng batla nobona ge bu kase badia ka letogo le eseng la bona ba kwa modiso o sa some ga botse ke mokha ba nobala ka lethakori le kugwe ba kwa meropa ella Kamola.

Monna orobala ka lethakori la tigô la goja, mosadi ka lethakori la letigô lumpha pa. Je batho milo modomé wa bona ba tia kwa bu kusuna. Letigô la goja buse

Ke letšogô la sesadi la mphapa bare ke letšogô la senna, ka gobane segale se seongwe le se seongwe go éta lóna pele. Le tâna dilo tâ basudi ke lóna letšaganago go disalussisa, lugaja ga lekgone lekgona fela ge batho ba duti ge barobetsé a owa.

Banenyana ba Kgale e be ba thutisa ke batlhantana ba ba senago bona, bu bôna gore o na le bona a owa ke motša ba mogana. Bjale matšatšing u no a bolehone, basethana, mola abô nago Kgwedi Kemoka o Kitima k masoga na, le monna ga ba tshabe ba roba la naé. Ba bantsi ba bikiva bana le ~~tempa~~, ba bangwe ba ntsha, ba banngwe ba Kgottella, a seke a dira wa bôna ele mothepa y a godile a duti lapeng la mmagwe, wa gopala gore ke mothekolo, Kgantše e sale Kgasebe ge monna a metša a phatisa a iindz, keyore a be a satshenye.

Ba boledi ba boléla gore, a dulu ana le monkana, bjale butswadi ba gagwe ba morwene pélégo, gore ge monna a

robeté naé, ka morago ga modiro o we kemoka banna bja monna bo tswé. Tabu e he nnete, ngwanenyana yo mangwe wa ga Mongale, oile a gola a dutsí lapeng la mmaywe, a e nwa bjolwa a na lemokuna wa morogana, esale a dula naé batho ka moka ba dibóna. Ba banyana ge banwele ga bakgone go utama, cíta le ba bagolo bu fore ba utamile, Hgunthe a ba utama batho ba babóna.

~~E~~ Daba ya go mutabá tísí monna wa gagwe a metkogo a ka a diéga. Ge a dula naé Kgwedi kemoka Kgwedi ya bobedi a sete a e bóna. Biele ditzopolo tísí batho ba bungwe bu jopola gore monna yola a goba a dubi naé ke Kongwe Kongwe ke gore ana donna. Ge yobjie ba hunsilotsé lehuto leta ba goba ba mohunne ka lone.

Moratho wa gagwe le yéna, ba modisa bjale, a notitima le banna, go fitihéla monna wa gagwe a etla a metka a sena mpa. A ya a dula le monna wa gagwe, o tsébe motho ge e sulte Kya-

rebe, a o notlhawa o nobala ke yêna  
 ka matôki. Ka motka a awa, mohamong ga  
 tee Kgaweding, magongwe ga bedi. Bjale ge a  
 bikilwe ke mosadi o nobalwa tsâti; le le-  
 ngwe lelelingwe.

Mosadi a re gofitsha bogadi, a nobalale  
 monna wa gagwe, Kgawi a e bôna, ke  
 motka Kgawi ya bobedi a sene a e bôna,  
 monna a ba lekhofêlo ya gore mosadi  
 watta o imile, Kgathe a ima ke bolweti.  
 Ka morago ga Kgawi tê tlhano a lebella  
 mosadi a nobôna mpa yu gagwe e fousa-  
 na lekowa a metka.

Mosadi a bone Kgawi empa mosadi gai-  
 ma, ka gobane mosadi ge a imile a ziti,  
 gona le dijô tê dingwe tê u su dijigo.  
 Le gona ke mitho wa godula a etwa  
 mae, yo we mosadi o fetuyile. Monna  
 a ya ga boretsiba tâ marupô a diphwofolô  
 tê dihwilego yore a bolabola.

Dingata tsâ motsu yore mosadi o Twere  
 ke bathwadi e sole Kgurube bjale lehono  
 ga ba tiebo mose ba beleyo lehuto ka  
 gohuna nwana wa bona, bjale mosadi

o boretsitwe ke bona, a ima ke bolweti  
fêla. Monna a kwa ngaka ya matthomô,  
môtho a ke a kgolwe ka ngutu ka etee  
ke motta a ya ga ngaka ya bobedi le yôna  
ya filha ya motsa bjale.

Monna a filha go batwadi ba moradi wa  
gagwe a filha a babotâ tabu e, kemoka  
batwadi ba moradi ba e, ke nnchete, bjale  
re gokwile boêla nthago re tla sâla  
ra lusisa. Ba e bolêla ka lapeng metâ-  
ba ya sephiri, a bunyasse gore ekwe ke  
môtho ka gobane ke boloi.

Ka morago ga mo monna a gumile ke  
moka ba sâla ba nyatela ba sette ba le bô-  
na, bjale ba gopola gore monna o be fetwe  
o tlautulla boloi bija renâ. Baloya  
monna wa moredi wa bôna ahwe ke  
moka tabu ya nupa ya bijabjela empa  
moredi wa bôna ke mottekolo a bonc kgwe-  
di.

Taba e e swana le ya monna wa basadi  
ba babedi, moradi yo we gagabo baloyago  
o a Kgona: go swara monna wa gagwe  
gore bona bija sette bija bayina, ke grie

ge a robeté le mosadi ya mangwe pôlô  
 ya seke ya tsoga, ge a e ya ga yolama-  
 sadi Kemo ka ya tsoga, molai ke yêna, o  
 moloi a diéla gore a seke a robata le  
 yina mosadi a forobata naë fêla, yola Kemo-  
 ka a remosadi; monna ha pelo wa manyaka  
 empa badimu ga batzage.

Monna oile a lwa le mosadi wa gagwe  
 a motâr gore a moloolle, bjale mosadi a  
 gana are, a wa loya Kenna, menna aie  
 bjale nka ge Ketla ka ngwattong gagago  
 ke bu monna, Empa ge ke ya ka ngwatto-  
 ng wa yola ke fetagu mosadi; mosadi are  
 a ketseke.

Monna a kwita a tia mosadi, mosadi a  
 tshabéla ga batzwadi; bjale monna a ro-  
 mela rebata sa guywe gore sepela oba-  
 té ba ga mangolo ke nyana dikgomo  
 tâka ngwana wa bôna o stoile, Ketla  
 mpa ka hwu ke lebjale. Batzwadi bire  
 sepela a moté re dikwile re sa botšana  
 re tla mofetola.

Batzwadi ba mosadi bu bitâr ba letokola  
 bôna, bakgabukana, Kemo ka ba ba boté

taba e. Bare mmitseng aile rekwe boloi bijowe a molo yago ka bijâna, Kemokra ba nona motho, motho a kitima aya, bare, tla rekwe boloi bijowe ngwana wa bâna a goloyago ka bijâna. Monna ase, nkasette kere Kenyatta dîkgomo bâku, ke moka zebanku za boetia manbu.

Batwadi ba mosadi ba isâ dituba kgorong ya sekôrôrô ke ge kyozi go sa busâ lepono, una ke sa ſoma modiro wâbusâne ka dihwetsâna di sekiva mowe kgorong, ka dule ka theletsâ Kudu, ebe ke sesi ke beke mosadi. Banna ba dibolêla bijale kgorô yare, e fêla monna o lumile ke mya ya gago molato o tla ofa mang, wêna lla gorapela mosadi wa gago, o tla lokologe a tloja lehutô wa ba monna, dîkgomo tsâna. Oka sete wa dibâna ka gobane ke wena otihalago.

Taba yâna ke nnete, ge ore mosadi o go fetusitse mosadi ka mosading yomangwe empa ka ngwakeng wa zugwe ke wina monna. Ke besadi ba bantî ba dirago bijale, empa se bolêla le mosadi ga botse

gamôgô le batwadi ba gagwe, magobane  
 boloi bja mohuta o we gagona ngatta e  
 e ka boalafago. Batwadi botiang ngwana  
 wa lena a bône gore taba e, ga setuba  
 a humullê monna, ke moka ditaba tiâ fêla  
 ba palakana. Monna ge a ya le moradiyo  
 we gae gagagwe, boëgo bjowe a ya a rôba-  
 la ka ngwatkong ga yola, ke moka a kuze  
 ba dimu ba tsaga.

Monna a boëla a ya kgorong a babatâ  
 gore bjale Kenna monna, bjale ba motsâ  
 gore o morware ka diatla tê pedi, ke moka  
 aya a tibisâ le batwadi ba moradi bare  
 ke taôna. Ke boloi bja basadi bjo bogologo  
 bana ba bôna.

Ke ntsé ke nguscedile ka boripana ditaba  
 tiâ basadi ba gorobala le ba îthansana;  
 Ha batka la gofeta tê dingwe ka boëla nha-  
 gobjale ke dithôma, gape motemaneng  
 ya 656.

Basadi ba kgale ke botlhôla gobôna butsha-  
 ba kudu gorobala le bana ba bôna le gona  
 go bônêla ke ngwana o mkeleje bathwe-  
 tsuna efe taba e boima kudu gobôna.

Bjale basadi ba metħeng eno, nqawwa  
 yo ba kilego ba ħażienha ba rathħaneng bija gage'  
 ba mafila manna, gobjale ka bôna banna  
~~għidha~~ nqawwa yo-we ba kilego ba ħaż-<sup>m</sup>na bo-  
 rathħaneng bija gagwe, ke mokka a għali fu  
 bôna l-kwalle ke mokka ba mafila mosadi.  
 Mosadi u na mphathho, gobjale ka manna  
 le yēna u na magħiera, ke għor ba rrobala-  
 na le bana.

Besadi ba metħeng eno bôna ba napile  
 ba galfile kudu, mosadi ge a dum ġi-  
 thankana, o for-ċċa bjalwa ke mokka a  
 -wala a ja naflo ka nqawxha waga-  
 għiex, ke mokka a fitħha a bobeja. Agħiex  
 a baċċa bjalweng, ka gobnej bai-thankana  
 ba mat-taġġibba ba nwa bjalwa, ke mokka he  
 moragi. Wad-imbieha qve kore ċe' kogħiġi-  
 mapoto nqwanatka.

Ke mokka mosadi o ċċa pele mafihha  
 na o mōvalla iż-żiegħi. Fe ba fitħha ke  
 mokka mosadi o moffa bjalwa wa nwa,  
 ka moragi ke mokka o swara mafihha  
 na, o mifgħiġ-ġela ka pele gagħiġi, ke mo-  
 kka wa mifrabla. Ke mokka mafihha

a sa 7lhompha ba bagolo ha gobane le yê-  
na ke monna. Motlhantana yo mongwe le ys  
mongwe wa bôna aña le/molalu he gore a  
robula le mogwera wa gagwe o robeti e  
le mosadi yo mogolo. Motlhantana kqopolu/a  
gagwe o a beufa gore gamosadi yo Mog-  
lo a ka sobela kabata la gore ba bêleye  
he bôna. Bjale ka ge mosadi a dirile  
gore a robale le motlhantana, motlhantana  
o bône gore ga gona selo.

Bjale motlhantana ge apa le bagwera ba  
gagwe, o thôma gobolêla gore a owa le/ef  
ke la tihabar basadi, a bana selo, bu fopa  
bjale ka dingarebe, o sefie wa gopalca gore  
o ka sobela. Bjale ka mosogana yo mongwe  
wa bogologolo, papagwe a motêela mosadi he  
mota a robale le mosadi; ke motka mosadi  
a ina, bjale a bêlegu ngurana bjale mosoga-  
na, a thôma gobôna ngurana, a ngurana o tûa  
kue, bare ngurana bu tô e nôla bodibeng  
bia munareng.

Bjale ka ge bana ba kgale e be ba kgolwu se  
we se bolêlwago ke ba bugalo u kgolwu, bjale  
ba bungwe ba motâr gore wena o monna wa

mohuta mang, a wa bôna ge buile yagobé la moradi wa robata naé, bjale moradi wa gago a éma, moroguna are, ke kwide gemoradi are ke fitile ke kyweli. Gbjale ngwana o belegile ke moradi wa gago.

Moroguna a thôma go matala gore moradi o belegile ngwana ka motkwa mang, bafre yéna, wéna ga orobala le moradi o be orobula ka motkwa mang, ure moradi òna le iésoba le lesése, e bé ke robata naé Kulona, bjale bafe go yéna ngwana o tswaganaka mowe lesobeng lewe lesese, monna a iebeilla ngwana a huchána gore ngwana ke selo se segalo, a sefekune le pôlo' yu que.

Moroguna oile, a robata le goron lo gague go fitihela ngwana a gola, bjale ka moroguna mowé, ba bishá ngatka ya tla ya bugultha ntsha, ba mifitü forc bjale jofomile oka gutié-la nywana. Monna a sefekune a batwa gore je ba boléla ka motkwa owe bafre gosing, a homola, moradi yéna o diffusile, a iebella monna wa gague, ke moka a bôna monna a robata ga lalyagekogi.

K34/82

Mosadi a setse a maledisā, ka bosēgo bijo  
 bolatélag a gama a robala gu lugagwe gape,  
 bijale mosadi a thoma go matula, empa ke  
 ditaba tā manna le mosadi tā ka ngwulso-  
 ng, a dibutuvi mitto, a fo homola. Mosadi  
 a bōna besse e fela, bijale mosadi a botā  
 mogēra wa gagwe gore ke matatā. Ke  
 manna waka ba bitibē ngasa gae ette  
 e re phāthaganthē bijale manna a nyatke  
 gotla legogong laka.

Mohkana wa gagwe a re, sepele a botē yo  
 mangwe wa batgekolo, yēna o tlaya a botā  
 matwala wa gago, matwala wa gugo o tlā  
 butisā, ge a beufa morwa wa gagwe, o tlā  
 botā papagwe, papagwe o tlā butisā mo-  
 rwa wa gagwe. Mosadi ei ya a botā  
 matwala wa gagwe na nōsi, a gopatē gore a  
 botā yo mangwe ditaba dikatiwa ke bathoka-  
 motta.

Matwala wa gagwe, a re, ke gothile  
 ngwaneka, ke moka ei gopda ka pelo ma-  
 twala wa gagwe a re, ngwanwa warro-  
 Thankana ke nywanwa wa manna. A  
 botā papagwe, bijale papagwe a mutisā,

are go morwa wa gagwe ba le khopeny ke  
 Kwa mmago ore o kwiile mosadi wa gago gare  
 wena a ana tuba nū nñmaka, o za fo  
 robala ga lagago legogó, go fedile ngasa e k  
 ga'khantsé o swanetsé gorobala legogó  
 Ku letee le mosadi wa gago. A ke nnete  
 tše we ba dibolélagó, morwa wa gagwe are  
 ke nnete, molato keng, are, ke robesé  
 le mosadi bjale mosadi ana le ngwana base  
 o belege ke mosadi waka ka lesiba kela  
 Ka goba ke morobala ka lona, bjale nna ke  
 khaba go sobèla.

Papagwe a khupéla diségó empa a ha a  
 ñupa morwas gore o khupetsé diségó, a  
~~bota~~ morwa wa gagwe, are, ke nnete  
 ngwana o belege ke mosadi, ge base ngwa-  
 na ba moenotsé bodibeng bja manareng, a  
 bafre bodiba bja metsi, bodiba ke kateng  
 ga mosadi. Bu goabitá gore ke bodiba Ha  
 baka la gore ga gona motho yo a tsébang  
 tia ka teng ya mosadi, ke mowe o kwayo  
 bafre ke legodimulapete.

Madi a gago le a mosadi a chula kateng  
 ga mosadi, ke motta a dia motho, motho

yo we a gala a leka Teng, a re tchebe go  
 -re a jang, a ba a mela meriri, bjale ge  
 a gotse, ga gona tela e we a zwemetégo  
 go tiva ka yôna, tela ke enela wa goba a  
 robala le moradi ka yôna, bjale ke mona ngwane  
 o godile Ha teng wa bélégwa. Ke bana ba banya  
 na bu we ba Ngodiswago ke gore ngwana ba  
 motopa bodibeng. O zwemeté gorobala le moradi  
 wa gaga, o dire morâba.

Morogana a ka a Ngodisa ke dipatélo tîn  
 papa agwe, are, ke a kwa papa, bjale nna  
 ke a tihaba nka sette ka robala le moradi  
 yâise, ka baka la gore nka robela. Papage  
 are, goriale ke goreng, ngwina are, moleto  
 ola ke a mogalo, a wa lettana mâttaile  
 o wata.

Papage, a dula fusc gape, a sefelle pelo,  
 a bona ga botse gore ngwana wa gagwe  
 ka nnete obe a sa tihetge, are gamorwa  
 wa gagwe, wa bona ge a rafe lesabara obe  
 ole ka mokwa mang, morogana a sita go  
 araba putiso ya papagwe, ke mokwa papagwe  
 are theletsu ngwanda, ke gobotse, ge osule  
 lesabara obe ona le mögatla (môsobô) o we

838

bu gotripilego ge o bolla, bijale ka gare gamagetta gona lefsemenyô, ge anyatta gabâna se menyô abe omênya, wa hwestâna gore soña le leekka, ke we le salekanago gotâwa mowe molomong wa moabô, empa ge omênya se a tûce, wa keschâ sa boâla ka teng, lesobâ a lèpale le atthamile le boêla boemong bijaloma gobijale kumosadi.

Mosoguna are, ke akwa papa, bijalenna kgapolo yatta ebe e gapola ge nte le Ha nté-ela yo mangwe mosadi ka ntle le yo, yo pelo yatta e a thaba nkaya ka sobêla. Motgala-bje, are nad ejêna a ka zette atla abak ngwana, are otlabâ naê, empa otla moenila budibeng.

Papagwe are golekile ngwanatta, sepela o etgapola ka mantü a we a ka otla ipotü nnete ka moswana. Papagwe a bitü buma bagabo, ke taba bijale a esale taba ya goutama gore le bâna batle bâkwe taba e, empa a bitü le mogwêra we moswa wa gagwe yo we bu Kusanyo Kudu. A ba bokâ gore ka moswana ba togèle Konwae gagwe.

Banna bare go tsoga ba wêla tsela, bahwe  
tianâ ba duti kgorong ba ôra mollô, ba fittha  
ba dumedîa, ba bistrisâna madieng. Kamora-  
go ga moletsâti le kwalla mmeleng, ke mokka motga-  
labje a bitâ banna bay a thêto Nagobane a  
de ditaba tê diswanctiêgo go kwisa he ba-  
na.

Ke mokka a fittha le banna bala kantle  
le morwaa gamôgô le magwêra wa gagwe.  
A fittha a babotâ taba e, ba nni batthoma  
go makala ba bangwe ba sega, motgalabje are  
le akke la sega, ngwana o bolêla gelo  
ya gagwe ele etee. Bare diakwala nitê-  
ng. Ke mokka ba mitsâ, ba ſia magwêra wa  
gagwe.

A fittha ba mutisâ mosogana a bolêla  
bjale ka pele, ba motthalosctsâ bjale kuge  
papagwe a motthalosctsâ, mosogana atek-  
tâ. Ke mokka are ye papa a sanyatko go  
ntseela mosadi yo mongwe gôna gagana  
tabu e nkabayo ke esa e bolêla. Papagê  
are mot ho yola anago kowa kgorong ke  
mung, ~~are~~ are ke mokete, keng te wêna,  
wie ke magwera waka, ana le bana ba

838

K34/82 186

ba kae, are ana le bana ba babedi, bjale oke  
o mitše atla, ke moka a mitše atla, baitha-  
loččé mosogana ka motgwa o aganaga moadi  
bjale mosogana yola a butisā mogwēra wa  
gagwe are a Hennete monna ogana moadi  
mosogana are gabjale.

Ke Kypela bakgalabje nna Henna ngwana  
bjale ka ge le yéna ele ngwana ke berfa  
goboléla pele ga matthi a tenu. Banna bja  
je ka ge ele banna, bie dikkwa, Hemoka ba  
bu fa sebaka sa gore ba ūale bi bolela.  
Ke moka a ūala a butisā mogwēra wa =  
gagwe, gore ogana go tenu mosading ka  
batta la goreng.

Monna a ekébla a landisëtia mogwēra  
wa gagwe ka motgwa o a tħabu go  
robale le moadi wa gagwe, a baithal-  
ia le gore wa bana pholo engwe bakgalabje  
bali matħamix bana le dipolō tē dikkotor  
tia' golekka le a pōkklō, bjale bare għonna ke  
robale le moadi wa sejjha yowে a belegik-  
go ngwana ka moleto ola ke robulayha nneħha  
inna.

Mogwēra wa gagwe are ke a jikkwa minkana

ngwana a batope, ngwana ba bêlèga, okélé wa  
bôna mang bare ŋola o tiwa baclibeng etô  
tôpa ngwana, nnu ke fokwa ngwana alla  
Ka ngawallong ke moka wa bôna mmayo etla  
a gobotâ ase ngwana ogona. Kgene wéna  
a ba gobegu, morogana ase, ba mpigile bijale  
ngwana yola papagwe ke mang, ase kenna  
bijale wéna a onyatté bana ba bantî, ke  
a ba nyatta.

Manna pholo ga gona zelo, wa teba lenna  
tsâti la mathômô ke nyakiyo-etsâ ~~etwéna~~,  
empa ka gopola, ke ilo ke sesu katiémosadi  
Ha nobala le lethari le lengwe le peputse  
ngwana, ka gopola gore ketla zobêla kabô  
na ke za zobele lesoba le nowana le la  
dikgase. Sepela o litisa pholo enge o  
tlatlo o mpotsâ, lenna le ge ke za tebegos  
re dipôlô tsâ bakgalabje didikae ke bôna  
eka difolekana le tsâ rena. Morogana ase  
ke tlaya kelitisa.

Retla tlhomêla dipôlô tsâ bakgalabje ge  
ba nwete mafjalwa, Ha gobane ge banwele  
a ba ſetô, mohio a Ha fo ba bônela ge  
ba rata, ke moka ba iloga ka babedi ba

ya ka lapeng la moradi ba fittha ba ja  
dijo, ke motka mogwera wa gagwe are ke  
saya ka ntle, a feta kgorong mowe banna  
bala badutigo, a ba botša gore oile alekisa  
pelo ya papagwe ya thaba.

Papago morogana are fela, oile ottagobatso  
are ee, neng, ka morwana oile ketle mojan  
ke lebugile ngwansaka, ke motka a botša banna  
gore le bona ka morwana ba togéla. Hernotta  
ba paldkana.

Ka morwana ba togéla, ke motka, ba huetra  
morogana o za rabetše ~~gona~~ oganetsa  
moradi gotsoa, bijale mogwera wa gagwe  
a fittha a dula lapeng, a dumedisá  
letšati e be letthabile. Are go yéna a  
o diabatja, morogana are a owa, ke motka a  
toga, ba dumedisána, are go yéna mannatše  
letšitsé, munna ga gona seto, o be oreseia  
le gina e ke lethari letsefa go phala kgase  
be.

Morogana a botša ba kgulabje, gore ore  
o littšiše, si sobela, papago morogana a  
bitsa morwa wa gagwe, are ngwansaka  
swara phokó ela, ke motka u e swara

are, bolæla banna bawe ke manganguïħha a bôna. Kemka ditaba tħa fēla ditta mowe. Molaudis i wa taba e ke lemurkijis Morei, mphatħha wa gagħwe ke Makkwa le għen ore a e bôna o notwa ba kgalabje ge ba duti kkorong ba bolæla fēla a sejma ka base ke nnete.

Bophoofolo, bana bijle ka ge ekkie bathha ba go tħekkja, ka sebha se ċenqse jaħiha - nkuna, o nwetsānu ba nyoba pudi, ka jidher pudi ke seruiwa de senyana le dikkorob le tħonha ba dinxha, Kolobe ke seruiwa ta għawwajgħi. Taba ema ba eċċira ka sephiring, mowe ba sa boniwiggo empa ke taba e mpe kudu gorobala leselo sa go retgħone go bokabola.

Ngħana wa mohutxa owwi a bōneiwa, a dira kuba ja dikkha ja mohutxa owwi o be a bokar, ka jidher a se mħalli ke phoofolo, o xxiha, ke jidher k-ge aktajola id-bi manna, u ka sejje a lessejha kabbuka la jidher oħiex. Kudu ge esatego monjanu kudu a sejn ubu le banna o tħiġi. Kudu ka mokwara o we a tħiġi.

190

838

K34/82

ga battathale goba o wa hwa a kampa a  
hwa, ke moka ba molesetsā. A troya a bole-  
tā ke leku iz gagwe, ga esale motho mpya,  
o a bolaiwa.

Ge se batlhankana fēla le banna buba-  
ngwe ba dira botlhōla bija mohuta o we,  
bjale ba dira botlhōla bijo ba utamile ba nyaka  
go thodisa phōphōlō elā ya godlhoka molomo  
we gobolabola, ka yobane ge ele selo ra gabo-  
la bola seta bolēla gore, nna ga venna se-  
tlhōla, ke dirile ke mokete botlhōla bijo. Ba-  
nna ba dira botlhōla go dipōkōlō le godikolo-  
be.

Baleka kudu go utama, empa ge motho  
wū mohuta o we a ka boniwa alebōna  
o bolaiwa bjale ka mpya, ba engatago  
ka mafswiku gore ehwe e tswenyegile.  
Le gōna wa bōna ba kgathla mpya kannu  
fseritka ke gore mpya e we a tempya  
e a utwa. Motho o swanetsā gorobala  
le motho, ~~le~~ diphōphōlō le diphōphōlō, esital  
le tōna diphōphōlō dilo ka mehuta hutā  
empa, etka sete ya lesetsā mohuta wagabo  
ya robala le amongwe.

## 838

Ke ria akanya kie disuiwa, dipudi, dinku, di-  
kgomo le dipôkôlô, dilo têna Kamoka ga tôna  
ga libolabole. Bjale dina le molarô, dipudi  
le dinku dirôbala ūka Hu letce, empanku  
o ka se bône e twala pudi goba pudi o ka  
se bône e twala nku. Kgupa ya nku e te-  
bu mohuta we gabo yôna le yôna phônb ya  
pudi e treba dipudi tsâ gabo yôna. Lege  
dinamélana o ka se bône e ngue yamohuta  
oséle epelentwela.

Dikgomo le dipôkôlô le tôna ka sebatta  
se sengue, ba digupêla ūkeng ka letce.  
Pôkôlô e treba pôkôlô ya gabo, a ena  
tabu le dikgomo, dikgomo le tôna dibjale.  
Modimo o difile tlologanyô ya tôna bo-  
tlôla a dinyatke go bodira.

Bare gotile geraba le kgomo bare ke penti,  
eile ya nyala He bu ga Ragunya ga Mo-  
hlabe, bjale Ke yôna kgomo e we eilego  
ya tlôla, bakeny su gore enumèle kgomo  
ya numèle pôkôlô, kgomo e we eile ya bolai-  
wa. Ka batka la gore enyaka go fihodisa  
pôkôlô.

Dikgomo dibjale ka batho gadina gore kgomo

ena le namane e nyana goba ya bapola, o ka dibôna Hudu ge ditgobottane felo fa ba rego Ketipeng, difolla Kyemba e elega tîhasidi dia enamele. Pôkôlô le dimpya dina le molas, dipôkôlô tûr namela ya tahadi matsâti a go enamele a feta dia e lesctsâ Hemoka a disa enamele, dimpya tsôna molas wa tsôna le ôna ke, mothutu, ka gebane tûr feta mya ya ima Hemoka dilesctsitsé go-fitlhêla e tilo thutshâ, (bun) dimpya nyana bû ba tûr gola, ditla goma difetta ge e bône Kywedi gupe Kandie le mowe difaya dila-kwa fêla ditloga.

Dilo tiêwe ka mokha a dibolabole, disa thokometsé tuelo ya thugo ya tsôna. Bja le motho wa bolubola, o situ igobonu gore moke phôs, balai ba dutsî ba legona bu galaya, empu le yugolebjale, a balay selo. Monna yo moyiso wa lapa bare He monna wa ga Ragunya, ba ile ba mohwetsâna anametsé pôkôlô a e disa mosudi, mothuta wa gagwe bare ke wa lesitta la ya masasi. Ba moswasa, He mokha ba moisa mosate, ngozi ya lailee gore motho yowe a bolaiure

gagana leina le batxa mitāgo ka lōna leina la gagwe la gamitsār he gore bolayang setihō la sewe. Je batxa bolčha gore myatahemaka goba Kolobe.

Mosadi wa gagana monna wa gagwe go robula naē, ka sesotho a ba moswase ba morobadisā gore monna wa gagwe a robale naē. Tabu Ngolo batwala wa gagwe otla bukisā mosadi gore moluto keng; ge matwa la eva gagwe a bōna gore nyetši a mokwe, o botši mokgetolo yo mangwe gore a yobola-bola le mosadi. Je aile a ūta mokgetolo yo we gona tabu e awanetšiwe go fiwa batwadi ba mosadi. Tabu e enquedilwe ka ~~re~~ ~~lakaleng~~ a ka godimis, fiale kengwala ka bula la gobitsū bisadi gore bu moswase monna wa gagwe amrobale.

Je mosadi a ka tivela pele le gagana go-ndi mowe ba awanetsé, goya dingateng yu tšama ba otwee gore moluto keng, motho-mang a digagana ba molirile matape, ke moka ngaka e lena ka a yōna matape ugora a lafe mosadi.

Tabu e we ke tabu e efelago eñhugu.

ya gore mosadi a gane monna ele gare ke Kgule a dula nae. Ga ditiditika kyole ba modirile motkwa, ba zwemetse go tačuna bu Kwella dingateng dingata ditia bu botšumalato wa mosadi, He monna ba moalafise ba tla bôna a kwana le monna wa gagwe.

Basotho banya le matape e mantši a godi ūela batho, ge ele diphiōfôlô thôna ga ba Kyone go didiēla Ha batua la gare a ba ore nats' mollô.

Bjale ka mosadi ya bare ke Mpelebette ke ngwana Muebome a be a tiere ke monna wa gi hewelet bare ke Mokhuta. Monna a dula le mosadi, a ba nae, mosadi a ba a ba le bianca ba bane bjale ka ~~monago~~ ga mowe, a thôna go gance gorobala le monna wa gagwe. Monna wa gagwe, a botšu batwadi ba mosadi bjale batwadi bare ka gobane ke tgale o dutši nae, mosadi o bile o hofetse a se gune gona le motkwa.

Batloga le motkonyana bayo nguteng e ngwe, ngaku ya bolela gore mosadi ba mothere pêlo, le zwemetse go mothoko-

mèla, goseng bijale mafellò otlà gafa. Mokgalabje yo we wa ga le wole e be ele ngassa. Ka noši, ase ke ditthase a seke a Kkopèla ditthase ga ngassa e we kemoka atioga.

Batswadi ba mosadi ba senè ba boléla zelo, ba goda gore ka gobane yéna ka noši ke ngassa, otlaya a lafa mosadi wa gagwe. Monna Kennete o be a gapotié gore o tlà ulafa mosadi wa gagwe, kemoka a filha aye o moja. ditthase, mosadi a phaisia difellu kowa. Monna ase, ngassa e boletsé muaka mótho a kare a baba a guma di thase.

Mabikko ga e tshékole, bijale olébetié reima se, kemoka monna a ngaletsia mosadi, empa ge ase oya malacong a mosadi, mosadi oraka monna ase a kó nyasse mpelchetié, mpelchetié ora pôto ya monna wa gagwe.

Ka morago ga ditthasedi disé ditkae kemoka mosadi a thoma go gafa, mosadi wagagwe ge a motsolita busiwa kemoka o mirolla busiwa, a bobèt fose lema

morogo, He motka a te jē bolefase, bumofa motšōko o soba motšōko kemotka a fula-tā fase, are ka lesobō la bobedi a kgo-na a Ngāga.

Monna, a tsibisa batwadi ba mosadi taba e, bjale batwadi ba mosadi bare, a obe a diselang, nguska eile ya gabotsā bjale wa se nape wa Ngapela ditlhare go yēna. Are He be here ketlaya He monalafa ka tāka, bjale here ke amofa aguna He motka Ha ksetā.

Bare ga o zema zelo, go kaone gore o rebegē, renā re a laphē ngwana yowē wa renā. Kantle ke gore onyakēlē nywa ka e ~~ngau~~ wēnu na noāi o Ha senē wa mokgōtšā ge o bōna, ba bile ba tēna ka mōseng wa gago He gore ba gothēre māsenē.

Monna are, ke lekwile bu ga matgolo, ure boeleng gona kowa gu ngaka elu. He motka ba boēla, nguska ya ya ya bubotšā gore, monna obe ailo Komoulafa, bjale o paletšwe, Habukha la gore bu maetile pele se Hare sāna ke setthuse, e kabe othimē

o hupé pele, o be otla bôna a enwa se-thare. Sepela o dira bjale otla bôna ce enwa. Monna ese, motshello ce tshemole nhalafélé molwetâi yo wacta, ngaka yare bjale go thathafile, etka be o bolèle matlhong wa mathâmò, khono, He gonyana nku ic pudi ge ko tswasela mosudi wu gage, ka morago ga mo a fadile he tla gonyana Kgomo. Molatho a sowassa he ile ka gobotsa.

Monna a dumenâ, ke mokha ngaka ya dira ditthare, ya balueltsâ humotgwâ o ba zwanebêgo go dira ka ôna. Ke mokha ba zwala ditthare, ba fitthu ba dira ka motgwâ i awe ngaka e balueltsibêgo ka ôna. Motlhôlô, etke mosudi oloile he ngaka elas, ke mokha mosudi a föld le pelo ya gagwe ya set zetologu, a nyassa monna wsu gagwe bjale Kapele. Monna a ntsha Kgomo afangata.

Mothepal ie yén o ka fo bôna a dirabjale ke mokha ba moswasa butia, Kamotgwâ o bu kgonago ba mogapeltsâ hemokha a fogana. Ga ze yéna, ba motere pelo, baswanetsâ

go moalafisā, ba zla bōna pelo ya gagwe e lotloga, kantle le mowe baka tia baba batgolwa na gobolaya. Kgantle ge are wa gopola ke moka pelo ya gagwe e ya tħabba.

Matsimuntile oile a loča Kgusa nqwana Mahlabe, bijle basatuna, bōna balebababedi; batwadi bu kwa ka bōna, mowe ba apisa nego għoġa bu ja ba bōna. Batwadi ba a mogħela mosogħana jo we wa ga Masete. Bijle ke moka ba nħha dikkom banyalu mosadi wa bōna.

Monna attloga, a ya mukgweng, humoegħ a boyu a e ħad tħixxie, mosogħana a fihha, mōthepr le diffetħana bu fuq għorwala mapotxi a leaqgħana. Mosogħana a fihha a ya bogħweng, hemmka u kgopela segħi ja meta; ba modumella. E ka barugile moseħħana, hemmka moseħħana, a thimma go-tħhabba.

Batwadi ba moseħħana, ba monyakkela ba mohwetħana, ba miftisā għiex molata keng, moseħħana are a khe monyakk, bijaq, ha għobnej, monna orati khe wien.

Mosetana a tia thôgô lefase, batia mosetana. Ku mokgwa o ūoro, mosetana a t'wela pele le go gana.

Monna wa gugwe, are, le zene labolaya motho ka baka lassa bagu matyolo, ge a gana moleseteng lena le mphe tûku dirigmo. Ngwana wa lena ke ratane naë, ele yo mogolo, a se wa go kusatamisa, a kasego le mogupelitî. Bare, go mokgonyana go kaone gore re sepele nago re tâme re e kwa gore molato keng, bayu, ke rioku ba fihlu ga ngaku, ngaku ya ba botšu gore a dii, ka kgile, ba motšere pelo, bijale ge abôna monna wa gugwe o môna bijale ku tau.

Ngaku ya dira ditlhase tâ yêna ya bu fu, ya ba botšu gore te sepele le modisê ka mokgwa o le o, letla bona ngwana wa lena a e ya bogudi. Ke moku bayu ba dira ka mokgwa o ngaku e balactegotka ôna. Ba bona bu kwana lengwana wa bona aya bogudi a ya apea, a kwana le monna wa gugwe bijale ku basidi ba bangwe.

Badimu le bona ba swasa motho, empu malle pa wa gorwasa, ke badimu, a tshaba a tshabele moteng wa motho, o faga le lefotu, ke moka a forabala lefokeng. Ge a bona batlo ke moka wa utama, ge a bona gore bamona wa tshaba.

Mothepa yo mangwe wa ga Lemona bare ke Atsana, oile a tsena ke moyo we badimu, badimu ba belačela, gore a babigawa di Ngomo tša go motea. Bjale tšah lewe barego go yéna, o swanehē gore Hamabanya na, o ya bagadi, ke moka ge letšati le dikela ba faga tša goja, kemoku a napa a bjela-bjela.

Batgonyana ba řalce ba gatilwe, bu robatalia asa, ~~letšati~~ la dikela ba zu mone, batgonyana balætla bu tloga. Batwadi ba řalu ba lemosomong wa gomonyatšela, empa ba samone. A dira matšati; a mune ba sa bone, exile ka letšati la bothung a bona ke batisi bu dingomo, ke moka modis; yo mangwe akitima a ya gue, a fitha a batšia gore re bone Ntšana bjale o rile gore bona o utamile.

Papagwe a bitsā masogana, ase ka gobane utametē badisū re na a re bōna o tla tshaba. Ba sepele le modisā, ke mokka bare gemodisi ore supē moalego gōna re sare Igōle ka gobane wa re ūpa re ūtē re lekgaufrī a ka utaluga a tshaba, re nyassa yomotata, modisi a dumēla.

Bastwadi e be ba ūtē ba ile ngatheng go nyassa go tēba yore ngwana aile kde, bjale ngatka ya se, lena. babagolo le ha se se lamōna, o tla bōna. He badisī, lena le dirile phōsō, ngwana yo we dingomo tia gagwe dibaēla. He badisī bu mangolo wa gagwe ore ke moletē ləhano le reng le ntebala la se ne la impega.

Ezile mola balebune le mowe a utamile, ke mokka modisi a ba ūpa, ba tutu felofa we, baya banyatēla ba zene bu mōna, bu butisū batlantana ba bagobu ba ūtē bare, re nobōna a utama ya namowe, bjale ge a tloga gana ara mōna. Kganthe bamofitile ka moīago yo mongwe ge ase wa lebella ntha go a bōna a thakgoya, Kemokka ase ūla, bu morakisiār ba mowara.

O be a sete a atile Kudu, Nemoka metsana alla Kudu, are, He a le ~~rapela~~ ga Kenya ne goya Kaga, pelo yana ya gona.  
A monna yola o sole gona, base a owa o tlugile, are gona golitile ntheseteng re sepele, crete le mphora a e gona, balatoko. A sepela nabo go fitha ka gae, Nemoka ba dia mphatolo a Kyapola.

Batswadi ba mothepa ba bitu ba letokaka moku, ba tlou bu ntsha Komo baya libitenga matgalo wa gagwe gamogó le yéma, ba fitha ba mega, ba phasa, Nemoka ba bolaya Komo. Yaba gona metsana a lokologa a eya bogadi.

Ntsha ya monna ie mosadi e Kanguakong, ga gona motho le ka otee, yo a ka fitha go a bula ngwakq ge ba okwa mosadi alla ka ngwakong, ke matwala wa gagwe yo a katalago a éma ka lapeng, are mothete o disang, oreng anyaka gobolaya motho wa batho oxwe. Ke tlhogo' ya batho wa bolaya, betng ba yona, ba tlilo go twara. Ke ya gorapela ngwuna a sete wa bolaya motho wa bathobuwe.

Ga gona ntwa e ba elwelago batwéla mala-  
ô, fêla, mosadi o gana le malaô gemonna  
a nyatta malaô, bjale monna o retelekîhê  
bjale o bone gore, goretella go ūtîle pîti.  
Kemoka wa motia. Mosadi ge abe agana  
le malaô, ka phôto, Kemoka ke tâ bôna  
ba lebababedi, a ka zene a tloga abakla,  
gore nna monna o be a ntîela sagre,  
monna yêma ke nku o tla fahomola.  
Ga gona mótho yo a ka basettsâgo, ka  
ditaba tâ Kangwanlong, ge bôna ba fiyo ha-  
mola.

Ge moekana a ka fogala le malaô go  
tswela pele, monna a motia, Kamaatla  
mosadi a okwa batthoku a tshubêlu ga  
gabu batwadi ba moekesi; Ha gobane  
ei ka zene ei ba bôtu nnete, o tla ba  
batôa maaka. Ke moka batwadi ba  
swancê guomêla mosadi morago ka  
sebaka gore sepeda ore tpeêla dita-  
ba gore, eka ba molato va mosadi he-  
ng.

Ke motia sebaka setla tloga le mosadi;  
so a kwa phapansô ya bôna. Butkuba



Ke motta morwa wa gagwe a filha, bjale  
 a motié gore re bôna motho He yo, ore o  
 nûnilo ke baga matigalo wa gaga, gore ette  
 a kwe gore wéna le moradi wa gaga le t  
 iuwêlang. Morwa wa gagwe o tlare he  
 a dikwa, fêla nonyana golla e e thubago  
 a ka nobolêla.

Ke motta moradi a bolêla Ha motigwa amo-  
 nha wa gagwe a motwenyago ka òna. Ka  
 morago ke motta gobolêla monna wa gagwe  
 Ha motigwa o a fapanugo le moradi wag-  
 gwe. Ye buhwetumai gore ntwa ya bôna  
 ga e bone ke motho He ntwa ya Kangwa  
 Kong, ke motta sebatta setlaba setewa monna  
 Ka gobane bathe bata seke ba folwa ba  
 le bahabedi Ha ngwakong, ntwa ya ka  
 ngwakong ke ya malao.

Bjale Ha Teka Sengoma, oile anyalamo-  
 sadi ga malome we gagwe, base he Ma-  
Hale ngwana Moeng. A filha a dula  
 le moradi, ke miska monna ge are ba  
 moradi, moradi a gana, e sale yomo-  
 swe o sa tiwu go meka. Morogana a  
 bolêla le moradi wa gagwe, mutuhi a

a lexunago beke, mosadi a tñela pele  
ke gogana, bjale monna a seke a tia mora-  
di, a tséa mosadi ke sebaka gore a moisé  
ga batwadi gore ba yo molaya. Ke moka  
sebaka nya a lemonadi.

Ba filha ba tsen, bjale batwadi bamo-  
radi ba makala gore molato e kabaleng,  
ge badio togéla mo e sale boégo, bahomo-  
ta. Ke moka sebaka sa thoma gore keru-  
mile ke baga <sup>f</sup>tekotta ba ité ke tlise nwa-  
na yo wa lena, o fapanu ke monna bakkeng  
sa maluô, monna ge u era mosadi gore  
e ba mosadi mosadi o eguna. Ditabaké  
tsa pewe hemoka.

Batwadi ba bishiiia moredi wa bona,  
gore ~~u~~ taba e we ke therenô naci, more-  
di wa bona are ne muaka tuba Ngolo ne  
nna ke zloge, lena le mofe ditkomo tia  
gagwe, a nyame, yéna o robala ga lagagwe  
le gogo nna ke robala ga lata, nna Kese  
motthamong ke òna molaô wa banna le  
basadi

Batwadi ba mosadi base go sebaka sepela  
o boté ba ga tekotta le wéna omosilwe

ngwema ka motgwa o a bolêlago ka ãna.  
 Rena re ka zekke ra dira ūibiri, ge monna  
 nne agamela ke mosadi wa gugwe malêgo-  
 ba monna o tihaba gorobala le mosadi wagye,  
 o ile remekèle re meketšé, a res scinatoba  
 nabo.

Sebatta a selape go sepela, za goma le  
 mosadi, ba boëla ga sekgoxa. La fitlhau  
 bolêla muntšu a mosadi, gore monna o alala  
 gagwe le gogô, bjale mosadi le yêna lagagwe.  
 Monna ke yêna yo we a sa nyatšego mosadi  
 ore mosadi a tlöge baga mangolo wa gugwe  
 ba mofe dingomo. Batswadi ba mosadi tentu  
 la bona base, mosadi re lefile, rena reku  
 seke ~~ra~~ Ngôna go dira ūibiri, ge bona bura  
 fane diha tsu banna le basadi.

Tentu le ūibiri, ke tentu la gosumisa  
 ke batlhantšana madisong ge badisitšé di-  
 pudi. Ge diphékwanan dinamela pudi, bjale  
 pudi e tihaba, ba rakisa pudi ya tshadi  
 ba e twara, ke moka ba êpêla kota ba-  
 re ūibiri yo matlhantšana, ūibiri yo matlhantša-  
 ne, ke moka phôkwanan e ngwê le engwê  
 etla egwêla setküela kowa, bjale bjale

go filhēla difelēla bakone ba eletsā, ke gare ka moka dienetsé.

Batswadi ba mosogana bare, dikwa ke wēna ka gabane rena are robala nabeng ka ngwakang ka otee. Mosogana a butisā mosadi wa gagwe gore, ke nnete, una ke robala ga laka le gogô, mosadi a dumēla, mosogana are le a kwa gana biale mosadi are tene ka ngwakang rebaka se sale mo, mosadi are a senna mpja dirobalanago moegare, monna are re tla twalla ngwakko, Ka ngwakko etla batetsifi basadi a gana.

Batswadi ba mosogana bare molesetsé le ūtsé le diketsé. Mosogana a homola, letšā tši la dikēla le baka la gorobala la filha ke moka mosadi a la legogô, monna a filha a robala. Mosadi a nodira biale ka metšu a robala a ngatetsé ditiwaro tšā gagwe, monna are gamosadi sekologela ka mono, mosadi mosadi a fohomola, biale monna a letša gore o wa mosokološā, mosadi a gana, a hunupana.

Monna, a apala kentsū la batswadi bamosadi la ūbiri, a thoma gotia mosadi ka

Motkgwa o a Kalgina, mosadi a Kwa m'ele gobaba a thôma golla, ba motse ka motta gagwe. Ka gwaba le motho yo a togaga, ka gabane mosadi a boletê maaka.

Mosadi a Kwa m'mele gebaba, ke mokka a bhabê la ga batwadi, a fitha a botu batwadi gor. Ke le butikê Kure monna we rthata o nyaka ditgomo târ gagwe ore a sînhata. Mosadi o be a runugêlanc, Kemoka batwadi ba nomela, zebuna ga tsekoka, bijele monna ore, mosadi ga relweli solo, re lûela malaô. E sole ke m'meka a ke sînhette ke robala naô.

Mosadi em yêna a êma ka lentiis lagre, nna ke hwela gore he tiege le mofe ditgomo târ gagwe, ore a rthate. Batsweidi ba mosadi le ba monna ba ae za tsiba gore tuba ke e fe Kuba ka la gore bona ka babcidi ba narana. Monna ore le a Kwa bugu mafgole ge mosadi a Ka mphâ malaô ke mokka gofendile leka seni lakwa ke moteile le ge gefapena ga mosadi le monna go noba gona iekla Kwa le fapané. Ka motkgwa o mangue e seny ka motkgwa o.

Mosadi are o kibôna matlhong ge relabababedi; ore tloga o boëla gageno ba mphe ditgomo tsâka, ka goriale mowe nna batkeng sa gretke hwêle ditgomo nna sette ka Kyana efang nna ditgomo tâ gagwe, ke tla mpa ku dula le busuwana bjaka bja gothoka monna, a ke sa boëla.

Batswadi ba mosogana base, le sette lagapeletšâ ngwana wa lena, ngwana wa lena a rute monna, bjale ka goriale mowe, gothoane le re fe dilo tâ sena. Batswadi ba mosadi base diakwala bjale ngwana wa lena o rute ngwana wa sena. Mosadi are batswadi ba ka le sette lagana leditgom tsâ monna yo Mofeng, nna a ke sayo. Ke moka batswadi ba tsâ ditgomo ba fa baga setgotho moloko wa fêla.

Sibiri mabapi le basadi ba gogana bunna ba bâna, e be ba bula ngwesso, ke moka monna le mosadi ba tsena ka ngwassong, ke moka monna a robala le mosadi, ba butsé monna ba le Kantle base, nna o tentshitsé are ee, ke moka batkgolwa gore ke orokka go fedile, ke gore le rato la mosadi ke

gorobala naé.

Bjale ka monna yo mangue base, ke mawene, monna yo aile ci betta mosadi wa gagwe, a manyeté, bjale monna ge are oya malaong a mosadi, mosadi ci gana. Gwati-biswas batwadi ba mosadi ba leka Kudu go laye ngaranda wa bona, empa ci sette a batwadi.

Monna ka tâki le lesque a tia mosadi, mosadi ci Kwe mmele gobuba ci t'habé-la go batwadi; papago mosadi bjale kage a sébé a Kwile ditaba tsâ moredi wa gagwe. A swava moredi wa gagwe a mitab gore rena re lle dikomo kabaka lagogo, ore, a nyatta monna yo we bjale ~~ano~~, ore jisâ Thathamusi ka batka lang, ci gotia, ukube a bolaya. Sepe la monneng wegego.

Ba moromêla a ya gomonna wa gagwe, a ya a gana go ella monna, bjale papago mosadi a bona gore taba e ke e Ngolo ana pa, ci thâma, gc tibisâ Ngâsi, Gore ke t'haba go falatâr osadi le faseng lagogo morena, nkwâma watto o Kwane le motho

bjale re metché o gana gofa monna wa gagwe malaô.

Kgoï eile ya tlaga le papago mosadi, ba fittha base go Maphewane a tene Kantang temosadi wa gagwe, Kemoka ba tene, ntwa ya sebe gana mosadi a fa monna wa gagwe, Kemoka ba mutisâ gore o tenehîtîe, monna a dumela re e tene. Ka morago ga mo ba fedit e Kemoka ba bula ngwatto gofe dile Kemoka bu tloya.

Ka mabanyama je ba e ya gorobala, monna are go mosadi, Ke nyaka malaô ~~etkologela~~ ku mona, mosadi a guna, ba lala ba elwa mosadi a napa agana. Ditaba ts  goma ts  t na ga batwadi ba bib  Kgoï Mahlabe a t  ga gofe, ba dira gore ba tene ku ngwatto, ba tene, mosadi a fa monna wa gagwe malaô.

B ego a ya a K u monna mala , bjale ba b na gore taba e e buima, Kagobane ke ts  le lengwe re t  dira zibiri yuba mosadi a loka a bolaya motho wa busho ba. Batwadi ba mosadi gokuone gore fe monna dilo ts  gagwe, ef la ngwana

wa lena alejintē mōthaku, Kemoka bandé  
dikomo ba fa motgonyana.

Mosetana yo we o be ana lemoratho bijale  
base moratho, o swanetē go tla go aper mo  
we ga monna yowe, bijale moratho a gana  
aive, nka zette Kaya bubulanlu bija mogolo  
wa ele gore a saphela.

Sebeku nyekhī, o swanetē go chula lemo-  
sadi wa gagwe, a robale nae, gofithéla  
a fetoga. Ge a bôna gore mosadi wa gage  
a fetoga, o swanetē gaya ga nyatta, Hemo-  
ka nyatta e fe mosadi wa gagwe dithare.

Dithare tēwe tsā k bôfêlo, monna o dija  
gate e, Kemoka lebutta ka motka diju. Hemo-  
sadi ~~Kayabunyanana~~ leku mubunyan, nyatta e balaya  
melao.

Melao, ge mosadi a bofediswā, nyatta e  
laya mosadi gore wa dibâna dithare tē tsā-  
ka, ga didumele gore ge mōtho a kare a  
ije tōna wa bu le motiabo le ge ona le  
motiabo o molenetē o lebelle monna wa  
gaga fêla, le yêna monna gabjale, o swan-  
etē go lebelle mosadi wa gage. La tthokago-  
dice bijale le Kangakantsha go alafa.

Se gô Kgô se, ge a semwele matsâti a gore  
e swanetsé go settimella, Katenti a sette-  
mele le balong selekelle. Ge modimo oile wa  
masea, mothang o we mosadi a Kwago a  
Sokwa, ba rengcole se falle k batong letla  
bôna nqasana a bêlégwa. Ke yôna melaç  
ya ngatka.

Bjale monna a dumelwa gore ge a file  
mosadi wa gagwe ditlhase tâ k bôfêlo, ke  
motka a motlogêle a ê matgaweng, o swan-  
tîe galabella gore ditlla-fella Kae. A Huito-  
ga ge a bôna matsâti a napa a fofta  
gau mose Kyopolo ya gagwe etla ba etapile  
ge autlogce.

~~Monna~~ baré Ke Madibeng Magomane, oile  
a bêrø mosadi wa gagwe, a dulu nûc, bjale  
a bôna gore mosadi wa gagwe, a fetoge  
a ya go ngatka ya Motshoka base ke Matho-  
po. Ya mofa ditlhase, Hemotka mosadi a  
ja ditlhase, monna a robalu k mosadi wa  
gagwe Kgwedi ya fêla, mosadi a bôna kwe-  
di.

Monna a goma a boela go ngatka, ngatka ya  
goma ya mofa ditlhase. È rile magaseng

838

K34/82

215

a Kgwedi e we, mosadi a sešu a fitihelle  
Ke matšäbi a gagwe a jobona Kgwedi, monna  
a tlogae a ya matkgoweng. Ka mosago gatgwe-  
di e we mosadi a ngwalla monna le ngolo a  
motšä gore, Kgwedi elci a ka eböna, monna a  
baloka matšäbi a Kgwedi. Monna a dula  
matkgoweng setemö le Kgwedi bë tlhano, u boyo  
gce.

Monna, ge a fitha gce, a hwetsäma gore  
le ngolo le mosadi a mongwaletségo kñai le le-  
some la dikgwedi k Kgwedi bë pedi, bijale  
Ka goriale ngwana o belegile ke Kgwedi y ce  
montšö o tce. Mmago mosoguna le yëna o be  
ahunamahutö k òna a bijale, ke lesome la dikgw-  
edi k Kgwedi ka etee.

Monna aye go mosadi wa mpotsä gore mpa  
e tñwa kae, mpa ga se atka, mosadi aye  
mpa ke ya gugo, monna a guna. Ngwana  
o ile gobélégä o fedibë Kgwedi ka etee a le  
ke Kgakala, bijale a hwa, monna o butsä  
seto se se seng jöna. Mosadi a botšä mo-  
nna gore ke inisibë ke Marasang Nahlube,  
monna aye bijale ditaba ke dikwile mog-  
täka.

Monna a romêla sebaka; go Mohlabe cere ke fapana le mosadi, ka baka la mpa, o ile u bu le mpa bjale ngwana a béléga, a goma a hwa. Mosadi ore morwalo o we o be a file ke wéna. Se butka sa ya sa bolêla bjale ka manku a ee a ka godimur, bjale Mohlabe are taba e we a ke tsébe, mosadi o bola muatta. Ke monna sebaka sa laëla Mohlabe au tlogu.

Sa fittha ga Magomane, sare, ke fitthile ga Mohlabe, ore mosadi wa gigo a motébe o bola maaka. Ke monna monna abotá mosadi are, mosadi wa dikwa monna yola wa gana, ore a go tsébe, mosadi ure o fogon wa ntéba. Monna are gosébaka sepela o boté sebaka, Mohlabe ke a motwa bjale le una ga senna yo we. Ke bolélago ke mosadi yo we urego ke yéne, atle balebancé le mosadi.

Sebaka sa fittha sa botá Mohlabe mantú a we, bjale, a dumêla are sepela o ba boté ke tlatcha ka moswana, ke monna sebaka sa got goma sa ya sa bolêlu gore aile o ñla fittha ka moswana.

Moso ga ona lesidi, bja sa, batloga buyaba filha ga Magomane ba gathana le mosadi bjale, Magomane are, go Mohlabe a obits'ke ona o bits'ke He yéna mosadi yo Kubaka lape-laélo yaka. Mosadi monna yola wa ga Mohlabe o molots'go ditshila ſo, bjale o swanets'eb goboléla.

Mosadi a boléla are, monna oile a romas Kgaits'edi ya gagwe, are a tle a mphié gore wa nthata, bjale ona ka jana, monna a goma a tla ka noá, boégo ka ngwakong wa-Ha, a swere masiceng a mararo le sete a filha a boléla kenna bjale nna ka modumé-ia, a mphia masiceng a mararo, are ke mofe dipheti bjale nna ka guna. Ke motka unna ke fedits'.

Mohlabe, a éma are, thobéla, ditaba di-a kwala, mosadi o boléla nnéte, ke ile ka romas Kgaits'edi yaka gore a yo ntapiséhá mosadi, a ya bjale mosadi a gema, bjale esale yotloga ga na mowe nkéshu ke boéle gamosadi. Mosadi a ke motchebe, ke motka kefe-dits'.

Banna bare, mosadi ke ngatka a ka sete a

bolêla mawka, gogancé ga gago go wa kwalu  
 bjale go kwalu ka motquci o, ke gore o ile mosadi-  
 ng letsâti ka lethee, bjale ga o Kgolwe ka lona. Tabu  
 ya bobedi mosadi motlhomong o bone gore anu mo-  
 quera, o sepele Kudu, o ka nobolêla monna  
 wa gu Mohlabe ge nhe o tsba monna yo  
 mangwe.

Mohlabe are, o ke tebe selo, fêla mosadi a  
 ke motsobe, empa ke matâti ke ile ka kwa mo-  
 sadi yo oile a dira bjaluwa bjale, arwala bja-  
 lwa ke legapa a isa motlabang wa gagwe efe  
 go nra. Karé ke t'wa modirong waka ka kwa  
 mma ba mposâ tabu ya bjaluwa, bare ba ukwile  
 matwala we gagwe a ëmuna, are nwetâi we  
 gagwe orwele bjaluwa o t'lile a file wêna, bjale  
 ka th'wa gomakala, bare bjaluwa borwele ke Ma-  
 kgomo.

Mmathari ke yéna matwala wa mosadi are,  
 ke nnete, mosadi oile a dira bjaluwa bjale mo-  
 sadi a fo robala, nra ka tsoga ke hwekâna  
 gore bjaluwa bobeté, ke ge ke ya ke tsosâ mo-  
 sadi, mosadi a fohomola, ka mposâ gore bjaluwa  
 bobeté bottaba. fja segiwa ke moroko, ka  
 boêla kaya ka robala.

838

K34/82

218<sup>9</sup>

Ka morago ga lebattanyana ke kwa moradi a o  
kwala ka ngwakong, kare o nkule, ka morago  
ga mahube a banna. Ke motka moradi a twalla le  
bati. Ka theleba gore ke tla kwe moradi  
a tholla bjaluwa, ka fokwa go fiyore tuu  
gofihela dingogo difologa. Je ke tangu ke e-ya  
Ka ngwako ke huetana gore pita e sete ele  
fase bjaluwa bawelwe. Je lepahi lentha  
nkô ke jona moradi a boyo, ke mashiisa a  
sette a mpotsa selo a thoma galla, kemo-  
homalela.

Moradi bolela gore bjaluwa oile wa iña tra  
ge oile wa iña go yéna. Mohlabe o bolélé  
re molleme, moradi tuu, bolela are ke bo-  
na tewé dingakankhugo tewé. Digoye-  
ka-wata hjiang, bolela thereso moradi bjale  
go bonkha-pala gore o phara monna yowa  
ga Mohlabe ditkhila tâ maaka. Moradi cere  
dingakankha tewé.

Banna bare, monna we ga Mohlabe  
ditaba diakwala, bjale e pone molato, Mo-  
lato a o kfe ke mong wa òna, a uta mong  
wa molato utuluké wéna, ya madie nötiva  
dingweng. Ke motka monna wa ga Mohlabe

a lefa molato, ka nyomo tē pedi ke pudi ditabu  
 tsā fēla ditta mowe. Ke modirō wa basadi a ba  
 bole motho yo ba moratayo ge ba bōna gore ba  
 imile ba phumula ka motho yo ba za moratayo.  
 Monna ona lephōtō o be a za swanēla yo  
 lifia bijale kage aile a fa mosadi wa gagwe  
 ditthare.

Ye monna a file mosadi wa gagwe ditthare  
 tsā kibofelō a swanēla go tlogēla mosadi  
 wa gagwe, o swanetē golebella, bijale ka  
 morayo ga mo a bōna gore mosadi wa pala  
 a motlogēle a lebijale a ē makgoueng, o tla-  
 re ge a boyo a nyona a mofa tē dingwe  
 ditthare.

Monna, ga efa mosadi wa gagwe ditthare  
 tsā lebōfēlō, o bijale ka monna ga satūre  
 gobeka mosadi, a swanēla go tlogēla  
 mosadi wa gagwe. Empa ge ele mosadi yo  
 anago le bana ke moku mosadi wa gagwe a  
 goma a ēma, o letka ka maatlū gore a  
 mofe ditthare, fēla ge ele nthweng a kae,  
 ka gobane mowe oisā ke molai, ge ele  
 makgoueng, monna o swanetē golebella pele  
 tsā ya ditthare.

838

K34/82

220

Ge monna a ka fotologe aya makgoueng,  
ele gore mosadi wa gagwe o mosiile a  
šumia diithare ſia le bôfêlô, monna otlaga  
a bone gore mosadi wa gagwe o bone kgwe-  
di, mowe monna otlugile ana lennête ya  
gore mosadi wa gagwe aña mpa. Mosadi ge  
a ka ſala a sepele lenyati ya gagwe, mo-  
sadi a ima.

Monna wa gagwe ana le muatla a gomu-  
biša, Ka gobane otlugile mosadi wa gagwe  
a settemile. Ka goriale mowe ke gore otlu-  
gile a tawaletsé mosadi wa gagwe. Mosadi  
ana boekarabêlo o awaneté gobotâ monna  
wa gagwe motho yo a ſétségo a bulu le  
pokisi. Ge monna a nyakka go molifia a  
molifia.

Mosadi a imisi ke gorobala naë matséti a ma-  
bedi, goba ci manti, le robalo la mathomo Nemo-  
ka le dirile motho, matiâti a manti ana  
taba, bijale ka dimpye, mpja a e fete kempya  
ka etee, e feta ke ditigôthô tê disti. Gore  
e fete, Nemotta ge e feti dirile mpayanyana  
e ngue le yôna Nemotta e fete le yôna  
e dirile mpayanyana.

Kgôthô e ngwe le e ngwe e we e ilego ya feka mpya otla bôna ge mmago tsôna e ilha-tâ go e tîwa mohuta wa Kgôthô e ngwe le e ngwe e we ilego ya feka mmago yâncé. Batho ba gotswe matgoweng, ge motho a ile a robala le mosadi tsâkî ka le tec, ke moka mosadi are Ke miñtse ke yêna, ke moka monna a gana are nna ke ile tsâkî ka letee.

Ba fêla ba akanya tsabae, Kabakeng lapôô ya matgowa gore matgowa ba ruwa pôô, ke moka ba tsâa pôô ba e fa Kgomo ya tsbadi ya e namela gat c, ke moka mang wa pôô a tsâa pôô ya gagwe atlaga nayo. Kgomo el a otla bôna e bapola. Ka goriale mowe Kgomo ke motho bjale motho ke yêna objale.

Tabu ipa mafutha ke taba ya batthôla, ke madi a teloko lewe, madi a bôna a bogale, bjale, ka goriale mowe, ana letswalo ts pedi; ele gore ga gebjale twalo e tee. Basadi bamohuta o we ke dinoga, bjale kage tlhago ya motho ba tsaba ga botse gore mosadi o b le ga ngwana ka o tec, bjale ka Kgomo, ge aile a dira bana ba babedi ke batthôla, motho a sepidi, ngwana ya mangwe o swanch e gore

838

K34/82

3  
222

a bolaiwe.

Mosadi wa gatgatella, ge monna we gagwe a ile a motlogela, esale yo moswa goba ana lengwa na yo a momamiesago. Monna otlogela mosadi wa gagwe a ya matgaweng, ašia mosadi wa gagwe ana lengwana, nqwana aba agoba a ba a Kitimu, mncagwe a sena tabakemonna yo mangwe.

Bjale ka mosadi yo Phasare ke nqwana Matto-Koropo o tiere ke ba ga Plasete ke monna yo baiego ke seseso. Mosadi yowe el reseabusabu. Monna wa gagwe a moimisa, bjale monna a kloga. a ya matgaweng a ya matgaweng, a ſala a helleq nqwana, nqwana ce sese abule medu. Ku baka la go etwara ga nnagwe. A gola ~~ni~~ wagagwe alekunetsé.

Monna a ya a dula matgaweng, mengwagaeme ne, Ka nqwaga wa boithano o we a goba ago potié goboya ka òna gue, a tihagela ke kobe. Baile ba moswasa, ba ripile monna tiw pele, ba moisa Kglegong mengwaga e medi. A owa mosadi wa monna yowe nqwana wa gagwe o godile, o bile o latihile letwale ka nozi, Kugbane ana letihalagunyo.

838

K34/82 22<sup>4</sup> 3

Baīho balebeleħe mosadi gore aktla ima, ba fo bôna mosadi a za imi, bjale ba gopdu gore ke motta a ka resa ima. Ba bôna fêla ge e Thuba le mótho yo mangue le yomangue. Monna yo a robalago nað a bamone, ba fo mogopalēla. Monna wa gagwe a tħwa Kiegħgħaq, ke motta a boyu gae, bjale molħol ġe monna a fitħha a balagħana le mosadi wa gagwe ke motta mosadi a ima. Yabu għin batgħolwago gore mosadi o be a sasepele le bunna, ge ba mutisā bagwera ba gagwe, gore Kiemxle o be o fiċċi p-potċela, ore, ee, gaebole e bolla mong wa yōna. Yo. Ue ke mosadi wa basadi a nyarre gorzina le nistlagħaqwe ja manna wa gagwe.

Kgareeb ba ka fo ebetta, ke motta aktla bogadi ele gore monna wa gagwe o matgħowex għe ħalli nqawna yo a tħalliġi, o f-kottili, a l-telha monna wa gagwe a boyu, empa ba hanqwe basadi ba ċiħxa. Ke tħabu e we yago Kiegħiella. Mosadi wa goxja għiġi kottilu gore a l-ektele monna wa gagwe, mosadi yo we asema di, ke serabunabu.

Jaebole e bolla mong wa yōna, monna ge a ka tħolja mosadi u ja a dula matgħo

8:38

K34/82

224<sup>5</sup>

weng le batta le letèle, mosadi a ſala a te-nwa. Ke motta a ſepela le monna yo mangue a maimisa, monna yo we owaneté golefa, baka. Ka reke ba bôna gore mang wa mosadi onalephio-zô. Ke thoto ya gagwe, e swaneté gomolehêla ge e bôla e bôla yêna.

Ge mosadi a gana monna wagagwe anale le batta, monna ana molaô we gotia mosadi. Ka gobane mosadi ana molato, ka gore ogana. Ka lebaka. Bjale ka ge mosadi a bôna gore obô-ne Kgwedi a swanêla gofa monna wa gagê molaô, ka gobane a ka gobahâ monna wagagwe. Ge monna a kâlwa le mosadi wa gagwe ele gore o motâ bobe bjo anago nabjo, molato ke wamona mosadi ana molato. Gbjale ka malweti a bjale na letofêla, mosadi ge a botâ monna wa gagê, o swaneté gotlhôkômêla, anyakêle ngatta e mofe setihase sa gotibêla bolweti gore bja reke bja motena.

Ge monna a sa rabale le mosadi wagagwe, mosadi o swaneté godira ka mohwa o we a ratago, ka goriale nowe mosadi ore oupa monna wagagwe. Taba ya mohuta o we e fêla e ilhe ga ge monna wa basadi, ke motta mosadi yo ma-

nque a seke a mōna bijale Kamoadi; bijale moradi a thōma gogetha manna yo mongwe. Ke moradi a ilo aimisā Ke manna yowé ele gore manna wa gagwe ogōna panamo gae, mowe manne moradi o swanetē goromēla motho go manna wa gagwe go-re repelang le motse, nna ke sinyane. Ke motka manna o butinē gore nna o sinyane le mang, ke motka mōadi a bolèle.

Monna ge a nyatta galifiā setthōtōlō a Ha foma-lifiā eypyā o molifiā a le bijale manna una le phōō Ka baka la gore kia ngwattong wa moradi a e. Monna o swanetē galifiā manna moradi wa gagwe ele gore Ka ngwattong ga moradi o aya. Bijale Ka ge ele moradi wagagwe a manyetē le gōna a-rēta manna yowé gore atle a robale le moradi wa gagwe.

Moradi yēna otla letta ka maatlu gore manna yo wakku, olifiā manna yo Ka phōō, Kugabane manna wakku a tle Ka ngwattong wakku, bijale khono ora gore nna ke foilula, Ketlu tloga Ka feletā Ka goreng. Legagote bijale ga gona thusō Kugabane ke moradi. Gona le bannu bu bangwe ba we ba bōnugo gore moradi a He manyatte ate ge a sepete le manna yo mongwe Ke motka

a fo homola, gobutisa<sup>v.v</sup> gôna ke molaô, kago-  
bane, mothang mosadi a ūtka a Kyone go  
mofa ditshile tâ lekkeswa la gagwe kemoku  
ba malafe ka lona, mosadi a Kyone a bêle-  
ga. hentü la gore ozeke wa roga wa  
boletsâ le lona ke molaô.

Monna we mobutu o we, o lukile gamosadi  
wa gagwe, mosadi otla thaba lego peluelo  
ele gone ya monneng we gagwe. Otla leka  
Ka muatla gothampue monna wagagwe. Ge  
monna a ka Thibela mosadi ele gone, monna  
a e ka ngwakong we mosuli, mowe Nephissô  
ntwu ya monna lemadi eku zette yu fê-  
la. Tsâk<sup>v</sup> le lengwe le le lengwe ge mosadi  
a nwele bijalwa, otla roga mosadi monna  
wa gagwe ka motkywa o el ma Kyanugo, adire-  
la gore monna a karate atle a molié, a  
Ilu Kyone go anégâla batho ge bamutia  
gore e be lehuelang.

Ka buta la go senyasse mosuli, bijale mosuli  
a Kyetha monna yo mangwe, mosadi cere goimá  
ke motu monna a lifiôu monna yow a maim  
sitêgo, ke Tabu e boina ka maatla, ka  
gobane, monna onobôna ge batwadi ba m-

região, ba fo moregiā fēla pelo tā bāna  
dibotthokka ka gabane a nyulé moredi wa bāna.  
Ge a ka fo tūvela pele le galupisā mosadi ma-  
nua o rāpa lehu la gagwe. Bu tla molaya, ba  
molaya base, ba kyanja mu moratwe, yore ngwana  
ou bāna a zwane awana le mudibekwane (mu-  
moretwe).

Tāma ya 8: goima.

s. i. Tiégo ya gopina.

Monna mola a bettugó mosadi, a zwancié  
go dula le mosadi, a lebelle motgwa wamor-  
di, Kgwedi ya muthomá monna ana pelaclo  
na o, germosadi a ile a e bāna. Ka Kgwedi  
ya babedi, bijule monna a zwancié guba le  
maseba, gore mosadi e kaba a clira bijung.  
Empate yōne a na taba nayo, o tla fo  
homola, ka Kgwedi ya boraro, o owa monna  
o tla tlēla ke pelaclo. Ge monna esale  
le soguna gu zapole selo, a kaba a fetā  
Kgwedi tōne nne goba tōne lthano a se na too  
ba.

Ke lehū etla tiwā go batswadi ba gagwe,  
ba matā gore naa molato keng, bijule ge  
mosadi a sa imi, ba tāma ba nyakela distha

re tā ga bōfēla mosadi, a ba fonsha mē-  
thō ba lebella. Ga go tsame gonyakēla pa-  
pago mosoguna, yēna mosoguna ka nōsi owa-  
netše go tsāma a nyakella mosadi wa ga  
gue ditlhase.

Ke gore melaō e we ngaka e molaya-  
go yōna, a e kwe ka nōsi, ka gobane  
goya papagwe, ge a motšā ei Ha seke a  
Kwa. Ngaka etlu tsholla dituola tā  
yōna ke motšā, e dilebelle, ka morago Hemo-  
ka ere, molaolwa gore ce ditlope, ka goban-  
ne tā pele e be ek tā matšā sesiko.

Ke motšā molaolwa o bolēla re we a sebe-  
lēlago a lishèle fave.

Bjalo ngaka e lebelle dituola tā yōna,  
a thame gobotšā molaolwa, molato a we  
o swesego mosadi wa gugwe gore a setše  
a ima. Motšā ge a su ini, ke ge ana  
le bolwetsi, goba ba moloi, ka lebuta le  
lenque badimis ba belaēla, goba motšā yo  
mangwe wa le lotto la bo mosadi a belaēla  
yo aphelago. Dilō tēwe ka motšā ditlabo-  
la ke ngaka. Ngaka tē dingwe dimyekha gore  
monna ge a eya golola, a tle le mosadi

gore mosadi le yêna ka nôi a kwe melao e  
we ya ngaka.

Ngaka e bolêla melao, ya goba tuyé bedi  
ga bona, a ba botâ gore ge letka taboga me-  
laô e, letsebe gore letla ngakantsha, n'ha seke  
ka kgona go alafa. Le swanetsê goilela le na  
ka babedi lesene la sepele, gobane dithare  
tâ ka a didumele gore motho a sepele le  
basadi ba bangwe goba mosadi a sepele le  
banna aowa. Mesepele ya mshuta e we  
ga didumele.

Ge ele gore mosadi o áitwa goima krebata  
lagoloiwa, ngaka e tla letka ka muatla goloo-  
lla mosadi, ge a bona gore mosadi o fodile  
ke momo e moxa dithare tâ le bôfêlô, o tla  
bona mosadi a ima. Le bôfêlô le lefiwa ka  
kgomo, ge ele gore, mosadi o belege ngwana-  
wa mothankana, ba swanetsê gofangwa-  
ka kgomo ya pholo, ge ele mosetsuna ke  
kgomo ya tihadi.

Ge ele badimu, ba swanetsê gobotâ ke  
ngwaka gore badimu ba mosadi ba belciela,  
a bee a ba botê le zelo sewebel swan-  
etsê gaphasa ka zona, ge ele kgomo goba

Nku. Ke moka ba ts'e relo se we ba yo se -  
 bolaya badimung, lebitteng la meluedi, ke moka  
 ba phase ba bega mosadi. Ke moka baya dinama,  
 nana ya badimus ga ba tshela letwai lego -  
 na gase ye Kagae, ge e ba ŋitile ba etlogela  
 gona. Bei seta musala ba gohella yomo -  
 nwe le yo mongwe wa teloko la bo mosadi ka  
letsogong la mphupa ge ele modimus wa se -  
tshadi ge ele modimus wa setona ka letsogong la setona.

Ke moka manna o hoela gae, le mosadi wa ga -  
 qe, ge a robala ke mosadi ke moka mosadi o  
 aima, Kantle ke gofiwa se ihare. Ge ele  
 gore, dituola diile ts'a bola gore, le swane -  
 ts'e gaseci badimus ka kgomo, kgomo ya tshaka  
ele gae kgomo ke tshadi goba photo, ba awa -  
 netse go nyakela kgogo e ntio, ya go tshottaa  
 mmala, ke moka ba e lapeng la moredi wa  
 bona, Ke moka ba fithe ba phase ka lapeng  
 la mosadi, ba bolélé gore re tshaba gotla  
 pele gagugo, ka gabane re dithuwana bije  
 ka yona kgogo e rere, e laba e mofatela.  
 Ke moka ba ts'e kgogo, gae bolciwi, ge ba bona  
 gore e godile ba batua batwadi bu mosadi ke

838

238<sup>2</sup>

K34/82

ba t̄w̄a ba tw̄e e n̄we kgogo ya gotiba et̄a  
ba bolaya e ~~e~~ le.

Goloya morebana gore a sete a ima, mokha  
o dīnā mowe mokhepa a rotago gona k̄basa  
la mo a bōne, K̄guedi, Ke mokha a mōna a l̄hapolo-  
ga, o a mōlesetā a tl̄ga, a ya a nt̄ha-  
mabu ala a goba a rota go ãna, Ke mokha o ph̄  
t̄thaganya le ditthare ts̄ pagwe, Ke mokha ohun  
twalo ya mosadi. Tabu e we ke bolai, e se  
ge ba k̄t̄ka ngat̄a e tl̄lo moalafa, K̄ntle le  
mowe mosadi a ka sete a ima.

Gont̄ha mpa le yōnā Ke tabu e n̄we ya  
godisa gore mosadi a sete a ima, ~~e~~ ena  
Ke tabu e thata Kudu. Fa gona ngat̄a ee  
Ka alafago gore mosadi a gome ee ima, fē  
la b̄a alafa, ge baile ge bant̄ha mpa  
e we; bare, mowe ba bolokago madi a we  
ba nt̄ha mabu a gona ba a bolotka, Ke-  
ntle le mowe a owa pugó Ngonege, le  
ge ba satt̄a ba bolotka madi a we ka mola-  
ô.

Madi a we ba zwancé go a bolotka ka  
molâo, Ke gore a ba zwancé gore ba rinc  
mié, ba rimamiās ke mokha ba bolai le twalo

838

23<sup>3</sup>

K34/82

ya mosadi, le ge baile ba boloka mobu, gango  
thu'e selo, ka gabane nyana a ba moloka  
ka molañ.

Bjale ka Maruping Mogofe oile a ts'ea mo-  
sadi ga Moeng, mosetsana yo we botyurebenjia  
gagwe a na ke monele. Le ge a sepele a twa-  
nelwa. Mosetsana a ima, basadi ba bangwe o  
nobôna ge ele basadi melas ga ba etsebe, bja-  
ke mosadi yo we mmago mothepa a fa moredi  
wagagwe, gore mpa e phumêga. Ke mokca  
mpa ya phumêga, bjale ka ge tuba e we  
ele bolai, ga ba nyane gore ba boniwe ke mo-  
Tho.

Pollo ya madi, mokgethlo yo we ke mokca a  
rimo~~mo~~ madi a moredi wa gagwe, kygopo  
lo ya ~~gabane~~ mobu ya ba góra, ke mokca a  
ntshu a boloka. Ka morago ga lebantu le  
ktelele, ke mokca monna a ya a ts'ea mo-  
sadi wa gagwe, a matlala ge a hwets'una  
mosadi wa gagwe a otile. Moredi Kyuthe o  
swele a bantsa base go nthha mpa bantsa-  
fisa.

Monna a ya a dula le mosadi wa gagwe,  
a leka ka maatla gore. Ke a lafisa mosadi wa

838

K34/82

233<sup>4</sup>

gagwe, mosadi a napa a ôta go tsîela pele,  
et titima le dingassa, dingassa dimotsâ gore mo-  
sadi o zwele a sale gagwe, o ka sete wa  
mottgonca, o tla ba wa ntîha mattho wa mo-  
lebella. Magwe ntâbe a sete a rimamisa  
madi, ngwana wa gagwe e kabe a lafega, bjale  
khono diepala.

Manna a dula le mosadi wa gagwe mengwa-  
ga e meraro, mosadi a fetugile mmala e noba  
yo morettha, Ka ngwaga wa bone ke motta  
mosadi a hwa. Mogofe o labile ditgom  
tsâ gagwe a labîtsâ ke baga matgolo wagagwe  
A leka gore ba ga matgolo a rieng dingasse-  
ng re häme se ekwa khu la moredi wa  
lena, ~~lenena~~. Mogofe a homola, a sete a  
~~hyakka~~ ditgom ha gagwe, are efêla ke  
lobile.

Mediro le metkwa ya batho ke emegolo,  
ya go nyaka kudu go loyana. Gona le mosadi  
yo mangwe ke ngwana. Magomane, o tere  
ke mosadi, bjale mosadi o hweté ke manna,  
mowwe manna wagagwe wa lupa le ſele  
o ~~chak~~ duti le mosadi, ke gore o moægete  
E te gore manna ona le wa gagwe mosadi,

838

K34/82

5  
234

bjale mosadi a Tlhopho ditlyomo a tēa mosadi, ngwana Magomane. Manna a letta gore o zwansetšé go dula lengweti, bjale motholigadi agama. Mosadi o ille aimé e sale kqarebe gagabo, bjale ba ntsha mpa.

E rile ge ba beka mosadi, mosadi uba ana lempa ya bobedi. Ge a le bogadi ba mutširā, gore le ruru letšwa nac, bjale mosadi a bolēla motho yowe a maimisibégo. Ba romēla motho go batwadi ba mosadi gore re fapuna le ngwana wa lena, ana lempa bjale ge re mutširā, mosadi a bolēla gore o imisibé ke mosogana wa ga na mowe, batwadi ba mosadi bare, ditabadiatwala, bjale le seke la botša sena, sena re lefile mosadi, ke gorialo mowe ase nyakie go trena bontholong bja morediwa rēna, le na disoneng.

Mosadi yowe wa go tēa ngweti. Ke Mabore, bjale manna we gugwe bare ebelk Matlala Mongale, a na morwa yowewa godula le mosadi ke Matlala Mongale ke wa lapa le lengwe. Mabore e be e le mosadi.

di wa morwa Makalela, biale morwa waga-  
gue a ya uhwa ntwang ya Matsipi, mokya-  
labje, a ūala a betta mosadi, ke motka a modira  
mosadi; biale mosadi uba le buna ba basetie-  
na. Ka baka la goie mosadi e rale yo morwa  
a Kgetha morwa Makalela wa pele wa  
lapu le lengue.

Ka morago ga leku, mosadi a bona goie base  
di bu gagwe, banyetsi, ke motka a thopta di-  
kigomo a ya a tēa mosadi yowé ngwana  
Magomane. Mosadi ona le mpa, Matlala a  
nyaka goie a ka robula le mosadi, biale mo-  
sadi yola wa yonja papugé, a gema, a rego  
Ka sette gwā dirégu.

lebana ke goie dikigomo ditwa buredi ba  
mosadi, biale Ichono, Matlala o tene  
Ka ngwetša wa mosadi, biale mosadi o  
gema Ka gare o dirile Ka gare wa  
tla wa mponela, Ichono ware o raba-  
la le ngwetši waša. Ga go dirége, mo-  
una a Kwe mantši a mosadi a seke  
a ya go ngwetši. Biale ngwetši o bitilwé  
ana le mpa, gagoma motho yo we a kare,  
mpa ya ngwetši.

838

K34/82

23<sup>7</sup>  
K

Monna ge a réza nipa ya mosadi, monna o zwuneté gore a be a robala le mosadi ka utle le mowe a go Ngonege. Bjale ge bazu rebatta, batwadi ba mosadi ba boletsé gore buka seke bu Kyau go tenéla dituba tsu moredi wabóna.

Ke mang yo we a tlago réza molato, Matlalu ei tene ka ngwakko wa mosadi, bjale mosadi a na mang, Ke we monna yo we yéne ka noái ei Tlago e Kgethela, goba maiini; a ka nupa a dulci le mosadi. A batta bumo fa molato, bu ille bcnupa ba homola. Mosadi, leóoko lagagwe le ile la fetá batho dipelo, a dulci ka ngwatkong a jotta beke matka.

Mosadi o swere Keng gobéléga, ga batie-be, bu ya ngakeng, bjale nyaka ya re, mosadi o swere ke gophiphana galena. Matlala o nyaka go tene ka ngwatkeng bjale wena mosadi o a ganu, pelo ya monna e a belacéla, e-re, Ngomo tsu bopape, dija ke batho ba zéle batteng saké. Sepelang lo dira mathatiwa letihé-lo, monna a phare letla bóna ngwance a.

bélega. Ke motka ba boëla gae, baya badi-  
ra bjale kemotka ba oñwa ngwana alla ka  
ngwakong. Pelado ya motho e atsweza  
pélégô ya mosadi.

Bolweti bija lenong, bolweti bijo, bo agakam-  
ntsha, He gobane motho, o bélega ngwana bija-  
ke ngwana ore, Kowa a sepele, ke motka ai  
fore ree, ka ntte le bolweti. Bjale Hanuwana  
wa mathomo a ba Thokomele, e thiore He  
ngwana wa bobedi, ge a ka huu bjale ka  
yola isapele ya bu gôna, ba thomago go ma-  
kala.

Bolweti bijowe a bona moloi, ka gase, e  
foba bolweti; He motka ba swanetse gonyar-  
kèldz gaka ya go tchab bolweti bijo we e  
tle e alafe monna le mosadi. Bo alaféga  
Kudu, ge monna, a kare gohwela He ngwa-  
na, a sette a robala le mnyo ngwana.  
Ngaka etle e ba fe distharc, ba diji, mo-  
sadi a gofe tihila. Ka motka, kemotka monna  
a kgone a tena malasong a mosadi wa  
gagwe.

Ge ngaka e kare, etla ya hwetsuna gore  
monna le mosadi ba sette ba batugune a

238<sup>9</sup>

838

K34/82

e bokgane, batkaone ke ge mosadi a kaseette  
a feta ke Kgwedi, a goma a bona Kgwedi jina  
e a lafa, mosadi a folu, ke moka a béléga  
ngwana a phela.

Boloi ke bja gore ge mosadi a béléga ke  
moka ngwana a tswar popelang ya mmagwe  
a hwile, bijowe ke boloi, mowe ba swaneté  
go phaktisa Ma pela bu nyathela ngatta gore  
etie e a lafe mosadi. Bjale ku busedi ba  
mosadi yo ke Motšati, moredi wa gagwe wa  
pele, a tséa ke monna we ya Mabokane  
leina lagagwe ke Maisia.

Mosadi a dila le monna we gagwe, ke  
moka a setse a lapisá go ima, a ima, bjale  
erile ge a béléga, a béléga ngwana a  
hwile, moka ya ba mafella ntlong. A  
goma a robala le monna wa gagwe a ima  
gupe, a goma a béléga ngwana a hwile.  
Bjale monna wa mosadi a fellat ke ma-  
etla, a thomugoya nyetkeng, go kwa gore  
molato keng.

Ngatta ya mohar gore go bclacela papagwe,  
papago mosadi a hwile, bjale ore baje ditgo  
mo tsá bana busa bu ntebeté. Monna

a goma a ya a botă mangolo wa gugwe, biale mangolo wa gugwe etloge le monganya na go tâma ba okwa ka ba bedi, a hwetsâna gore mowe mokgonyana a bolélagó kenne. A nkha Ngomo mangolo wa gugwe kemonka ba bolaya Ngomo, ba phasa.

Mosadi a goma ci ba le mpa, biale kempa ya boraro, mosadi a goma a bélégâ ngwima a hñile. Ba goma baye ngasseng, biale ngassa yare, monna o chile ka gitimela go robala le mosadi wa gugwe, e kabe le re go phasa, ke molla monna ci è, ngasseng gobutisa gore lekumô le gona mosading. Ba le lehono le tebe gore badimba dile dia-tla base lekumô le gona.

Mosadi ana le bolweti, le swaneté gonya Kêla ngana ya go teba bolweti bijewe etle e balafe, monna ci sene a hitimela goya mosading, ngassa e swaneté go bala fa pele. Ba goma baye ngasseng ya go teba malweti ci mohuta o we, ke ngassa ya mosadi ya ga Rasgwale, ye baluella gore ba nyakèle pudi ya go twala e fo-lotsa.

Monna a letka ka matla go nyassela pudi,  
a ba a e bôna, ke moka ce ya a bitîn' ngaka,  
ngwaka ya fittha le ditlhare tâ yôna.  
Ke moka a bolaya pudi, a têa twalo, ya  
pudi a phatlhaganya le ditlhare tâ gagô,  
a lafa moradi le monna. Pudi e we eele-  
we ke masogana le banna le basedi baba  
sa bêlegugo. E ja ke bugemolo le bangala-  
bie, ka morago ga mowe moradi a goma  
a robalo le moradi, moradi aima, bjale a bêlego  
ngwana a phela.

Moratho wa moradi yo we a têa ke  
bagu Mathatse, le yêna ase gobatagana  
le monna wa gagwe ke moka a ima. Mo-  
tlholo, bana ba moradi yo Motsûki bana le  
bolweti. Ka moka ga bôna, moradi a bê-  
lego ngwana a huile. Le yêna buile  
ba moalafa bjale ka mogolwane. Letkgotwa-  
ne la bôna la têa ke bagu Masumus, le yêna  
a ba bjale ka bagolwane, baedio moalafa  
bjale ka bagolo.

Boloi bija Kyule e be boletkaone, kugobune  
môtho a ka fore kowa a babja le monago-  
re, môtho oflu re tlogela, ke moka mang wa

838

K34/82 24<sup>2</sup>x

motse a kgowela, basadi ba motse, ka moka  
a ba botša gore motho wa batšo ba a fole  
ka nile le gore a fole motho yo a modirikeng  
a tla mosala nthago, Nemoka wa bôna motse  
ti a fola. Matâhi uno a bolehanog a  
go direge, ka gobane ba loya le ka thase tâ  
etkowa.

Mosadi wa Mohatgati, oile a ima mpa,  
ke moka ãre, ka matâhi a gagwe ayore  
ngwana a bêlegê, ngwana a phemaguna ha  
teng ga mosadi. Mosadi oile a kwa batthoko  
Kudu, bijale papujo mosadi a bitsa basudiba  
motse, ka moku ba Kqabakuna, a ba botša gore  
mpang, le bolay ngwana wa lena buya Ma-  
Tlakwana, ge ele ngwana watu yêne, a  
phelé, ge leka bolaya le ngwana watu ke  
tla Kwicâna nubeng batthoko.

Ka mosago a può ya motgulabje, ngwana a  
twa ka popelony ya onmaywe empa oile  
a twa a hûle. Mmugo ngwana aphela  
Moyata mosadi a kwa batthoko buteng sumadi  
a gagwe, baya dingatteng, ke moka ditaola  
tâ ya tâ tia Kgudi e Kgolo ya motse iwu.  
Ba motša gore ge o ka toga wa boele-

838

K34/82

242

tā o tla bolaiwa. Mosadi a tħaga a se ra  
baletħā, Kemoka mosadi a biegħu bana baga-  
għeb-pħala.

Molaō wa pudi ya goafha, mola ngatxa  
e fitħago o swanet ġo tkloxa pudi kud-  
ħha, a tgħid u ba l-imbiegħi. Motwi wa  
pudi o swanet ġo tswia, Kemoka eż-żon  
e fedile, Kemoka motwi o begħu ngatxa għo e  
fedile, bjal Kolonne, Kemoka ngatxa e batum ħaż-  
ufsi, eż-żi, Kemoka wa Thula. Fe antik  
tē tħā ka teng għiex yonha, Kemoka ngatxa u  
tnejha.

Motwi o ċenna Kowa a kbella, bjal Kolonne,  
o ċenna boteng bja pudi ka mokka ja  
bjal Kolonne ditt hawn tħā yonha, bjal modiċi wa  
ka a fedile motwi wa bieħla a phakolla pudi  
għiex jonna motho ja a swanet ġo għej-  
ma ja pudi e we, pelej għiex e jekk Kemoka  
alafniwa.

Ngatxa e tħ�a dina manyana tħela e disenego  
Kemoka o dia speċia. Ka pittu u ja ditt hawn, o  
tħelha tħidi ja pagħiwe e nha, Kemoka dia bu  
tiġi, bjal Kolonne dibudule, o fa molwetsi o  
a dija. Molaō o fedile, motwi a ksejja

838

K34/82

4  
298

sebete a ja.

Ba apea dibéra ba ſeba maiſwa Hu ſóna, eseng banna le basadi aowa ba-kgéko lo fêla le bana. Ka morago ga mowe ke moka bari-pella pudi, ka pitšeng e Kgolo, ya butšwa, ka morago ga mo e budule, ke moka ngaka e tše a mphapha o mangwe le mokopa wa pudi etlo ga naô.

Ye pudi e sa butšwa, ngassa ethabéla mo-lweti dicta noko, ke moka a moſithéla Ha tshidi. O seta mokopa wa pudi, o tše a le natta la pudi o katéla ditlhase ka gase, bjale ke moka le naka o le thula matobana o folé-la le naka, o a mo apesa, ke modisi wa gagwe gase motho a sete a molo ya. Balai ka moka ba moekologe, ba molebule le ge ebe ba sa moyopolu, ke moka ba phutišé ba molebale.

Ngaka e ngwe le e ngwe ona le molaô wa yóna, he dingwe dingukha tše bolaya pudi e we ya le bofêlô, ba rwala Hamoka ba ya ya nayô gae gabóna. Balafive ba kwe fêla ku mula le dibera le mówane ke moka.

Mosogana a ka loia moaudi ase, o nyaka go motšea, ke motša mothepa a dumela, bu fana manyanesenô, mosogana a fa moestana setkolomotho, moestana a fa mosogana le setka. Ka morago moestana utthango a têa ke yo mangwe. Mosogana o swenetše go kwa bathoko kabuka la gore o mofurile.

Mosogana a mangwe, a ba diri selo ba lla fêla ge dilo târ bôna dikka boy a Kamotka. Ba mangwe ke motša o sepela le dingaka gore ba zimye lesaka la moestana gore moestana a pheretkane. Kudu batho bawe ba dirago bjale ke bawe dilo târ bôna disukago târ boy a Kamotka, bjale ba dira bjale ole gore ba belaëla dilo târ bônd.

Motšamang monna ge a teba tludi o tia moaudi ka yôna, gore a goboré mosogana yola a goba a nyaka gamotšea, a nu molato kabuka la gore obelaëla selo sagawé, fêla ge ba kurya dinguteng târ belaëla gore monna yola a goba amotšea. Ke yêna a dirilogo taba e we, kabuka

838

6  
243  
K34/82

la gare o belaëla dilo tāe gagwe, bijale batwadi le bōna ba swanetsē golwa kamolwa o duti.

Bijale ka mosetsana yo Mammati nqwe na Muile, obe a swanetsē go tēu ke recte di yu gagwe, bijale batwadi ba gagwe bcediu gare mosetsana ce tlhanogèle rakgadi wa gagwe, bu bōna le zogana la ga Masete bu re ke Thatga. Mothepa a Kwana le moggana yowé, Kemoka a ba e fa mosetsana mpa e sale gagabo.

Rakgadi a mothepa a Kwae tabu e ya gare nqwesti wa gagwe o imile, bijale a theltsā lentsū la gare otici Kwae ba boléla gare mosadi wa yugo o imile, a setse ahwe Tsānagentsū, Kemoka a Kwae gare bokureba-re base mosadi yola o tēa ke monna yo la wa gamiomisa.

Mosadi a ya lebentlemp a réka dikobo tā mosadi o thotta dituba gare kenne-te naa. A rona rebaka au gagwe raye Kemoka raye au fitka, bu setse buma-mogêla morwalo, a bu a tlakanetsā ke mmago mothepa.

Mothepa aye gobona sebaka sewe Kemoka a tswa aya adula ka Ngukala, Ke moka mnago mothepa a ya elia legoggó Kangu-Kong. Sebaka sa tsena, sa bitsa sebaka sa moteng, a motia gore aise muduma, Kemoka a isu muduma. Ka morago gandum a bolela gore ke rumile kemokete oitsé ketlisé dikobo tū mosadi wa gagwe. Sebaka sa isu mantu a we gabutwadi bu mothepa.

Batswadi bu mothepa ba bitsa moredi wa bona. Ba močupa dikobo tū gagwe, fiale mothepa aye, a dinyasse, a nyasse go tsaa ke mosadi, mosadi a tsée yo mangwe mosadi. Diaile sebaka a sa swanela gabočlu le dikobo morago, go sesu goba le manna, go a swanetségo ruma yola wupete, batswadi ba mothepa bure, go mosadi go la wa sebaka o swanetsé go ūia dikobo ke ngwana a bolele sela, o tla tala upara, Kemoka a disia.

Manna wa ga Masete, a tsahaba le mosadi, rakgudi wa mothepa a kwa tubue, a theletsa mantu a batswadi bu mothepa

838

247<sup>8</sup>

K34/82

gore o tla kwa ba gana tuba e, bijale  
butwadi ba mothepa ba thabéla tubue  
we.

Kgadi ya bona ga bothe gore dituba di  
twa le butwadi ba mothepa, a thome go  
beluèla, a sepela le bunue ba moju dithare  
ke moka a huna mosadi muoto, a sete a  
Kgona go sepela, mutsogò le òna yabu di-  
gôle, a sete a Kgona go rôma selo ka  
òna.

Ye monna a sepela le dingessa dingessa di  
motsa gore, molato o twa go rangadi wa  
mothepe, ke gobune mosadi obe a zwametsô  
go tba. Ke rangadi wa gagwe, bijale lebano  
o tlhadile, ke yena rangadi wa gagwe go  
a chilego tubue. Ju gona ngaka e e ka  
moelafago Kunthle le gore le boèle, ga rangadi  
wa gagwe a tie a phuse le kyane lema-  
fa dithare.

Batwadi ba mosadi bu ile ba twa gore  
ga Kgadi, bijale ka je bu bone gore bu dirile  
phoo. Mosadi a sete a fôla, moka a fôla  
segâle, monna ore gobina gore ana modiro a  
motsa ga butwadi, moka a ya a dulagôna

Monna o sene a réva dingomo tsú gagwe a fahamola.

Mosadi yo Madimabe ue ngwana ūas a tē a ke lekwai Mohlabe. Mosadi o ile uéma le batka le letetele a sciimi, go kwagula gore o ile a tēa mesywaga e metlhomo, mowe batwadi ba gagwe ba ilego ba fela maatla ba se satgalwa gore ngwana wa bona otlobasa ngwana.

Mosadi o be a tēre ke monna wa nguna le gôna, monna e be ele monna wa busalli. Monna a leka mosadi wa gagwe na tsú gagwe ditlhase, bijale a pallwa, cuse, mogologolo yo mongwe ore matshetso a e tshetkole. A felala dingomeng tē dingwe, tā lekisa le tóna na šitwa. Monna o be a acrobale boégo le moregure, pele ya gagwe ele bottlo. Ko Kudu. O ile a hitima le dingitta tū lefase le kamotka tsú šitwa.

Ka morago a kwa base gona le ngaka e ngwe ga Molalatladi, o Kgona Kudu, go elafa bu tho. Monna a tlaga le mosadi a ya a fittha le mosadi wa gagwe. Ngaka ya fittha ya khéla morapo, ke motka ya lhoma gobala molato

wa mosadi ge a sa imi.

A mot̄e gore mosadi o tlhadiit̄e, abe a  
t̄ieu ke manna yo mengwe, manna ase seafoma,  
bjale ase, manna yo we a goba a mot̄ea o a  
belaēla, batwadi bu mosadi wa gago a ba  
mofa dilo tsā gugwe ka moka, ase mowe  
nka setke ka tsoba, nna k̄e nyet̄e bjale  
ke ifo hwehāna ele gore ba mafite dilo  
ka moka. Ngaka yare, ditaola dimotsā  
gore a ba mofa ka moka, ka goriale mo we  
manna o et̄e mosadi wa gago manom, ke le-  
batta lewe o bānago ei sa imi. Tabu yabobe  
di mnago mosadi oile a ba lebolwetsi bija  
t̄hofēla, manna ase, se a foma, bjale mo-  
sadi wa gago ana le malwetsi a mubedi-  
mmeleng wa gagwe.

Ngaka e we, e be claoala motho xumusē-  
keng a māthano, manna a nthā māseleny  
awe, bjale ge a molaot̄e a mut̄ito-mo-  
lato wa mosadi wa gagwe, ke moka yare  
go manna sepela a nyakka ngaka e e tebu-  
go bolwetsi bija mohista o we o ulafis̄e  
mosadi wa gago, o tla bāna a ima, gore kenne-  
te, otla bēlēgu ngwana wa mosetana.

Monna o lapile, o Kitimile le dingatta Kamo-  
ka olapile. Are go ngatta gobijang morena  
ge o Kanapa wa ntékkela yéne, dingatta ka  
moka tia kowa gagešu chilikile dipaleto.

Ngaka yare, ke gonçatto pudi, monna bijale ka  
ge a e tiva Ngole a ntékkha lesome, ke moka  
yare, ke gabone, nyakkela khunulla moraba, mo-  
rabu waka o bunullwa ka kesome, ke moka monna  
a ntékkha a fa ngatta.

Ngaka eka sette ya Ngona go alafa mosadi ka-  
ntle le pudi, ke moka, a ntékkha pudi ya  
gagwe, ka ſákeng. A fittha e Ilosa pudi  
ya gagwe ka ditlhare, atra, mosadi gore a  
huwešé pudi ku möye ka ganong a pudi  
mosadi a disa bijale. Ke moka ba bolaya  
pudi, ibu e tswia, ge ba e phula ba botu  
ngatka, ngaka ya fittha, ya bitša mang  
wa mosadi gore a bataméle le yéna a  
tle a bône ka matlhò malweti a morudi  
magagwe.

Monna a bataméla, ke moka ngatka yalaë-  
la gore pudi e phudiwe, motwi wa pudi  
a e phula, ke moka a ntékkha tia ka teng, ba  
hwetana gore tswalo ya pudi ena le diso

838

2  
K34/82 25X

ya mosupa gore ke hjôna balweti bja mosadi wa gago. Bakeng su motigwa o o diriteng. Ke monna yo a goba a swanetê gore ci mottê, tsalo e sukulugile e lebelêtê morago mowe monna a swanetêgo gore ge a robe-tê naë, bonna bju sette bja tsena ka tsaloing, a mosupa.

Bjale a Kere o bône, malweti a mosadi wa gago, monna are e, o a teba gore Kewanetsê go alafa ôna malweti a o a banego pele ke Kgone, ke e fa mosadi wa gago ditlhare tia le bofêlô, monna are, mowe go teba wena mosena. Ngau u diêtelane go êtelana batho, moluô wa mono, ge ngaka e pilo ~~ya~~ bofêlê mosadi, bjale mosadi u belega ngcwana wa mosetsuna, ke Kgomo ya Tshadige ele matlhankana ke Kgomo ya pholo, monna are, mowe legugosu gabjale.

Ke moka ngaka ya ripa tsalo ya pudi ka moka, ke moka ya sêna puli ka moka dibera tia yôna gamagô le mele wa yôna, ge e feditsê go dira bjale ya luâla gore, dibera diapeiwe, ke moka ba a pera dibera tia pudi. Mong pudi ba e Kgaphesa mafuteng.

838

K34/82 25<sup>3</sup> X

A tēa lebea, a letthakla sebesōng, a ripella  
diripana tā swalo ya pudi, ke mota ga diba di  
eswa Kowa, yēna o dira ditthetta tsā ditthare.  
Bjale ge diomile, ke mota a bāna gore dittha  
ba Ngauji le go tupa moāi, a thēla ditthe-  
tla tēla. E rile Kowa kamotka ditupa  
moāi, ke mota a bitsā manna lemoadi, bu apola  
ditkobo tū bāna ba fitiha badula ba lebana,  
et tēa lebea la ditthare a lebea gare ga bāna  
et tēa kobo ya boēgo a ba Khurupetū ka  
yōna.

Ba ôrēla ditthetta tēla, ke mota bu ôrēla,  
a fēla a phaya kobo a huduwanu a ditthe-  
tla gore moāi wa tōna o tipe kamata.   
Mosadi a Kwa gore a ferella ke moāi, Ke mo-  
ka a phaya kobo, ngaka yare, ke pudi, molas  
a o dumele gore, kobo e phaiwe, letla bāna  
yōna ngaka e le Khurupulla, a joma atku-  
rupēla.

Ba gōthōla Kudu ka batu la gore ba fere-  
lla ke moāi, ngaka ya fodula ya Nguogala.  
Ka morago, ge e phaya kobo gore a huduwa-  
nye ditthetta, a hwetāna gore diwélé dife-  
letsē, ke mota a ba Khurupulla kobo. Mo-

nna wa ngaka, are go mogatā moradi moradi -  
wa gago ana le molato, o Hitimetiē go Khurupu-  
lla Kobo, ka ntle le taēlō yaka, molato a we ke  
molato we pudi, manna a ntsha lesome a lefa  
molato.

Ditloki (dintlopokuna) tē dingwe tēwetā  
go ūniwa pudi diapeilwe, ka pitsāne ya di-  
tħare, manna ya pudi a ya zwaneħwa go la-  
wa ke motho ya mangwe pole gagorx elewe ke  
ba lafiwa. Ke mokka ngaka e tħea dittħixha tħela  
a disila, o diphax Thagħunja k-ditħare tħu gugwe  
mawex għana ja go tħidji. Ka gabu u il-oħra k-ditħċa  
a ya a disila ka thethha.

Bjale ke mokka o bitsā manna le moradi, ba  
ya ka zephixing, ba fiwa tħidid le segħġi, bja-  
k a jonna a ba fa segħġi su bbedi, are  
go bona, se le ex sebona, ba dumela, are se  
a peiwa. Ka mabuñyanu le ka morwanyana  
a fēla a soba tħidid e a enwa, wien man-  
nna a senwa gatee, ke mokka wa lessetā.

Ke ja goa l-afu bolvetti bja moradi, moradi humura  
go ga matħati a tħelxieg o tla bona disso tħu  
gugwe dittħwela ka Mgarrha Hemokka o mottibeku  
e tħidid.

8.38

5  
254

K34/82

O zetke wa robula le mosadi, ge a sa ūsumiā seithare newe. Ka morago ga mo o bôna gare disō tâ moradi difodile, bijele, oka nyomu o mofa tê ditshetla, ke gore bolweti bija moradi bo fodile. Ditshetla nê o zwanehê go diorêta ka mokwa o, mosadi o têa matshêgô ambed; ke mokha a bea, ei têa kbea le we a Tshusilego ditshetla. Ka lona, ke mokha a lebaa gure ga matshêgô, ei bee Khuru golala lethêgô e ngue go lela, ke gore a hanulêle ditshetla, mozi o Tupêlê ka pele gamadi a Khurupetê Kobo.

Ka morago ga mowe, ke mokha, a zile ditshetla a gobagunye le tshidi e. O mothabêle matthuma a mane a godikuluia mokhubu wa gagwe, ka morago, o tlabêle a mangue a gomodikuluia dinot. tâ gagwe, le lengwe le thaka ka fase ga letswêlê laguywe le lengwe ka godimua ga lona le ga lela letswêlê le gona gobjale. O mõitlhêle ka tshidi e we, ka makura a nku goba a Kgomo.

Ka morago ga tsêwe bijale o mofa se reyôkô o a sea pea a enwa, ka mabunyuna le ka moswanyana, a fêla a roba tshidi e la a tshêla. Mottha a bôna gore aya gonwa

838

25<sup>b</sup>

K34/82

bjalwa a sette a senwe, atle senwe hamorwana. Kgwedi e reka senwe ra e bala, etlureka Kgwedi e etlago, wa boyo wa tla wa mpolas goye, moradi o bjeng, ge disita e tlaba se nyatta metantune e mengwe.

Monna ase, ke alaêla gore wa tloga, ngutu yare letaúti le ile robalang la tla tsaga lettloga ka morwana. Mosa a ona lesidi, bjasa, ke moka ba apea tsâ goja ba ja, ele gore pudi eletus e a peilwe ka mahanyana. Kemotta butloga ba ya gae.

Ba filha ba disa ka motkwa o ngutu e bula-etségo ka òna. Ka òna matóhi afa a gore moradi o tla tîwa disô, ka ar-nnete, moradi a tîwa disô, monna a disa ka motkwa o ngutu e malactégo ka òna. Ka morago disô tsu moradi tsâ fida, ke moka a sumiá sela segôngô.

Monna a robala le moradi wez gagwe, Kgwedi eld a gobalwa yôna, ke moka moradi a sette a bôna.

Monna bjale a goma a le noyi a baêlu nguteng a filha a botu ngutu grre, moradi Kgwedi e a e bôna. Ngaka a e Kgodii ke dipoklo tsu malha e nyaka go Kgolwe ka marapô a gagwe, kemoka

a tihela a marapô a gagwe fave, bi butisô ôna gore, ke nnete ke lona lehumô, marapô a dumêla, kemka a tiêu motuntane a mongwe a fa manna are atlare gofilha wa mofa apea, fêla mosadi wa gago o imile, o tla bêlega ngwana wa ngwanenyanan. Ge o Kakwa are oloma ke mala o mofe sôna rewe setthare.

Manna a goma a boêla gae, kemka, a filha a fa mosadi wa gagwe setthare dela. Ge mosadi a ekwa gore oloma ke mala ke moka o apea setthare dela a enwe, mula a homola. Mosadi a bêlega ngwana wa mose toana, ke moka manna a kitima ka lebelo a libi ke ngakeng, a filha a bohû nguma gore ngwana o belegile, nguma ya butisô gore ke ngwana wa mohuta mang, ke moka are ke ngwana wa mosebana.

Mothuso wa ngwana, nguma ya nyamela mothuso wa ngwana. Ke moka ya filha ya fa papago ngwana, a diôc moritô, kemka go jê yêna mmago ngwana, moritô owe, mmago ngwana o ta-ja e sale boêgo, a reñu atlhape, kemka o tûma a bula mengwako ya basadi ba motse a

ngata molatā wa moradi yo mangwe k'yo mangwe,  
ge a hwetōane meto' o Kga òna goba ke mapoto  
o etka, Hemka otliro dira moritō ka tōra dilo  
tēwe.

Ngwana eis a māmē letswēlē la mnagwe o  
re litile mothuso, ngwana a tlhwa le tlala a  
bu atla a roba nayō. Ka morawana mnagwe  
a toga a dira modiro' o we ke mota a ritā  
moritō, a nthūn tħidi elu ya mothuso a tħidha  
Ka moritang, Ke mota a roba enqwe, a tlotsā  
matwilek he gore diffihha tħar òna, bijle kaj  
ngwana wa mothanthana batħoma gotlotsā le  
twieħla la resadi, wa moradi batħotħa letswēlē  
la resna, go manišar għona ba yo momanišar  
lagħaqwa la resadi.

Ge a bixile bijle ke mota mnago ngwana a  
fa ngwana wa gagwe letswēlē la gagwe. Goi  
għawa lethabbō le legalo go batwadi ba moradi  
ge ba Tħilo bōna ngwana ba tħura ba swere di  
kgħogo tħar ġobonu mollogħolo wa bōna. Ngwana  
a jola ba montħha ka ngwattang, papago ngwa-  
na, a butiġħa ba duledi gore k'ira la ngwana  
ke mang, baduledi base, ke tkarradu, ase awa  
kejna la gagwe ke mottwa tgħol, Hemka ja

P.P. 258 - 392

K34/82

259  
258

838  
(67)

napce ya ba leina la ngwana, Hennete o  
tswa kgole.

Mothuso wa ngwana ngwatto, Ke gure, mma-  
go ngwana o bêlêga ngwana, bjale ngwana a  
hwa, bjale mmago a goma a ima yo mongwe.

Mothuso wa gagwe o fapanate mothuso wa  
tšana ba we ba fo bêlêjago, mmabôna a zuha  
a huvela ke ngwana. Muthônô goma ba fodi-  
rala bjale ka mokgwa o ke iThalûzibégo ka  
mogedimu. Bjale yêna mmago ngwana wa  
ngwana ngwatto ka morago o tswêla kantle  
o Kwatama letlaleng, o gamolêla mokgatô  
wa gagwe letlaleng.

Ge ngwana yo we wa gohwa e be cle ngwana  
wa motlhankana, ~~et~~ bjale ngwana wa bo-  
bedi cle ngwana wa moetsana. O thôma  
ggamola letswêlê la setona, kabatta lagore  
ngwana yo we letswêlê a se lagagwe mong  
wa lona o lethlogetsé, ka morago o gamala  
la sesadi, bjale a batu tshidi a tlathâ letswe-  
lê la setona, ka morago la sesadi, bjale a fa  
ngwana letswêlê la setona, ge cle motlhankana  
le, yêna ba mofa letswêlê la sesadi a  
thôma ka lona gamama.

838

K34/82

Bengologolo base motlhankana e eke eba ngaka, bo-  
ngaka ba swaia ke banna ba bagolo. Matsati ano  
ebolehone o no hwečāna motlhankana. ore ke yēna  
ngaka, ka nnete lefase lesinyegile, batlhantana ba  
we ba dingatla, e se dingatla ba tšāma bu ičta  
basadi ka ditlhase tšā bōna, tše gobolaya batho.  
Ka goriale mowe a se bangaka, ke boloi, qjalgoe,  
a kgatlha ke mosadi wa monna yo mangwe  
ke motka okwana le mosadi wa gagwe. Ke motka o  
fa mosadi se tlhise, ore ke moratišo wagore  
monna we gago a gorate, kgantle ga gebjule ke  
za gomolaya.

Goile wa ba le motlhankana yo mangwe bare,  
ke Mphošo, bjale a repela le nyama bare ke maten.  
O be a za monita bo ngaka, bjale ana letšebō-  
nyana. Ka gore ge motko a bubice, ke motka a  
moroma ore, repela o moalafu, o be a fitha  
a lafa matwelii a folo.

Ka tsati le lengwe motlhankana, a rwale  
ditlhase tšagugwe le ditkgagwa a ya magakala  
a tšāma a laolu, a ija dipudi. Batho ba kwa  
gore gona le ngaka ya motsemanyana a chole  
e ntšha ka ga tshwene. Batho ba mophalélo,  
bokgalabje yo mangwe a fitha go yēna ke motka

838

K34/82

261  
260

a Ngopela ditaola, ore kelaola ka lefakorong.  
Motgalabje a ntšha a mofa. Galala gona o be  
a laola, a botsā motgalabje gore a tili laola  
wesa, o kwa batlhoko ka banna la moredi wa  
gago moredi wa gago, gu na ngwana ke moapa  
bjale o nyana lehunö, motgalabjé ore se a foma.  
Moredi wa gago ba moloile, o loile ke mosadiyo  
mangwe wa gobina sa gore gana moxe motšeng wa  
gago, ore se a foma, ke mofa ke gabutshitše  
sepela o tsame o moralafisa.

Motgalabje ore go yéna, morena ke sepetše ke  
dingaka ka mofa dipaletsé, bjale ke Ngopela wéna  
morena gore o kaila wa nthusá. Ngatla ya ya  
le motgalabjé, ke mofa a filha a morupa ma-  
sadi. Are, phuthulla moraba ke lesome, monna  
a ntšha a mofa, ka morago ore gonyanešga.  
pudi ya gabona bolwetsi, ke mofa monna a ya  
a swasa phokó e Ngalo atlu a mofa yéna  
ore, golukilo ga e bolaiwe.

Ba swasa pudi ba e bolaya ka tačlo yangwa-  
ka, batlhobawé ba iThampha ngaxu ka muaita -  
Ba moalchë magogò o ditsi. Ka ngwathong, kamo-  
digo ga mo ba e tsuile ba feditsé, kemotka ba  
ya gobega ngumé gore e fedile, ngatla ya tsuwa

Ka ngwakong, yase e phuleng, ke moka motswi a thome gopula pudi, ngaku e eme e lebeletšé.

E ile ge ba phula pudi, buhwetšána gore, pudi a ena tsé ka tsey, e fobalewa fela.

Ngaka a yaka ya bolabola ya diabóna gore ke bone lebu ka mahló, ya gona ya boela ka ngwakong wa yóna, ke moka ya fitha ya tséa ditsamapca tsé yóna ya tswa ka za mafui, a tshaba. Akitime ka lebelo letšátsi leile ga tere le el dišála a fitha mabulang a robalagóna ase ke a bubotsa.

Ka mowana e sale gosesa, ge busáni ba ija tsé gajci ba boela mo e ya mosong ke mokce a fayuna nabo, a hitime ka lebelo a fitha a tselu lepelle. Ba bóna a fitha ka que, a lapile, bu mutšé gore o be a etetšé hue, ke moka athoma gebu bota ka mokwua o a gobóna motholo ka ónu.

Monna yowe a gagodisela motholo o we a lufile, ge ebe ele ya mangwe o be estla gobolaya. Ngaka wa bóna e tswa ka di-

263

262

8.38

K34/82

fate, ke marwewee ke matihwa a dihōna,  
le gona a sepele a lettee, o repela le yo mo-  
ngwe.

O setke wa bôna ge batho ba tâma bu  
ija matihô a dipudi, ware beng ba tâma  
ba rega, ba nore fêla. Ha gobune bu mo mabo-  
thate bare, re ka diang. Ke nnete yo manya-  
ne a se ngaka, pudi e be ena le mala, mo-  
phudi yéna o bône ena le mala, bjale o be  
bu fioloya matihô a ngaka fêla, gore bu  
bône gore nua ke nnete ke ngaka. Bjale  
ga se ngaka.

Ba sâla ba butisâ ngaka gore, etae, pu-  
di e fedile go phudiwa, mong wa motie  
aie galukile a peang dibêra, ngaka ya  
môr' emanyana a se ngaka o t'habile. Ka  
gobane bôna a babôna selo bathoma go  
makala gore o t'habileng, ba setke ba  
tibba, bjale mong wa motie a batihaloë-  
târ se ngaka e t'hacibilego sôna, ba thoma  
go-rega.

Monna ase phuti ya bokone matihale,  
ke latihile, a boêla go mong wa gagwe  
yola a moruhago bo ngaka, bjale ngaka ya-

264

838

K34/82

263

re, go yéna dinaka diefsiwa, ke mokka wa laélwa molekébé ya tâôna, Ichano wéna ore ke a teba, ka goriale mowe ke a ritwa go zoma nago, ka gobane go banagala gore le gompolaya o Ku mpolaya, sepela o tiâme o ulafa bjale ka mokkwe o a elisileng. Manna oile a ritwa gobolabola, ke mokka ngatta ya motlogélu a lebjale, manna a ritwa u etta mowe ke mokka bo ngatta bja fêla go yéna.

Batho ba baso bana ic dilhase hë dints; tû boloi, bjale ka ge manna a rata moradi wa mannu yo mangwe, empa onyatta gore morudi a Ilhale manna atle gagugwe, bjale o lîzi le Ku metgwé e mitsi ya yobitâ morudi goba ya gabalayu mannu gore morudi atle go yéna. Manne o hia leka ku manna go Kitima le dingatta.

Bjale manna o fiwa naka ke ngatta ya gore ge aletâ naka e ferole morudi plo, ke mokka moradi a lloge, a jepole moliti' wa naka, ka gobane moliti' wa naka o hia letâ naka ya gagwe a bitsi moradi kuleim la gagwe. Manna wa moradi ge abôna gore a kusene le moradi le yéna orwanché

838

K34/82 26<sup>4</sup>

go *līhalefa* a sepele le dingusa tē dingwe  
gore letōna dimotusē ka gamofa dīlhare tā  
gore moradi a *lēbale* manna. *Se*lhare re-  
golo ke bolebutū, dīlhare tē dingwe bu difu-  
kēlogo, ke dīlhare tā golebutū butho gore  
ba reke bu teba.

Moradi yo *Matebele*, o be a tēre *ke* manna  
bure ke *Mekura* bjale manna yo o be a *sulih-*  
*lefu* ka muatla, o be a pere *letlabor* ke gore o  
be a *tlachē*. Bjale motho a bolaya *Ke* *ngua-*  
*nabo*. *Ngwanabo* manna yo we ka mulapu  
ne *Mohale*, bjale a *kyētha* *Matebele*, are  
go moradi, bōna manna yo we gugo wu nshih-  
tinkha.

Moradi ke ngwana ana maano, a dumēla,  
bjale manna are, bōna le gōna ke phula mo-  
gopo le mattyaweng are, bjale ke tħabu go  
gofa dilo motte tħwa matgħow, ka butta  
la motħebħala yo we gago. Moradi are  
ke a għikwa magħsafha, bjale ora gore motho  
a ka diri bjiang, manna are ke a beu fa,  
ka gobanx kare molu o ka reke wu dumē-  
la, moradi are nkun *dumēla* ke *l-hokur* iż-  
*se*lhare.

838

K34/82

6  
265

Manna o ūpa mosudi lefa ka mokka le a  
tiwago nalo mangoweng, gare dilo tē kumoku  
dilebame wéna, gugana mōho yo nkavego  
ge ke duti nago a belacela. Ka gobane ante-  
bane, mosadi a Ngodisa ke dipolelo tā mo-  
nna ke mokka a bolaya manna wa gagwe,  
mosadi a ba mokthologadi.

Ka mosago ga merisi ya mafela, kumoku  
mosogana ba mékela mosadi ei dula le mo-  
radi wa gagwe, mosadi are, ka gobane ka  
merisi ya mafela a swanetē go ūpa  
manna yo ei tla go dula naé, wa bolo-  
toko la manna wa gagwe, kumoku a ū-  
pa yéna, manna yola ba godira boloibu  
ke bubabadi, manna a diumela a késa  
mosadi mécadi ka pudi.

Mosadi a dula le mosudi wa gagwe yo  
moswa go fithéla a ima, ke mokka a tē-  
na ka ngwakka wa mokthologadi. Mosadi  
o lebelotē lehamô le we manna a gamo-  
tā lona, a bôna ngwaga o fêla a sa-  
bone zelo. Manna c ka zette a Ngondi ge-  
fa mokthologadi, ka ntle le tumella qui  
mosadi wa gagwe, tifafe manna a batu mosudi.

838

K34/82

7  
266

mosadi wa gagwe gore re, re zwandé go-  
fa mosadi yola, bjale mosadi wa gagwe o a  
gana.

Monna o trieking a sa treba le gore a  
ka disa bijang, bjale mosadi wa motiholögadi  
ka tséki le lengwe, are ana le monna are  
mofuriwa ana muano, monna a Kuwa gore nye-  
pô e libile yéma, bjale a thoma gore, orago-  
reny, mosadi are, ke ile Ku Ku Ku fora kcmora-  
di yo mangwe ku tséki le lengwe, are, ke hge-  
lle meti a gaboru nquatto bjale Ku Kyella me-  
tri, Kubu na dira le nsupato, atta gore ge re  
bota a seke a nwa meti.

Monna a ka a fetolu, a fo homala, bja-  
le mosadi are, ntaké ke kyone galoya e-bette  
Ila maloya, o ntintithitê mièle, a hu bjale  
a ke kyone a ke tebe gore nkwamu wa  
motilo yo we a hu bâna keny. Monna a  
ka a robula boëgo bjowe ululu u lebuleba  
go fîthela bœsu.

Monna ke moka a resu bœla Ku nquatto-  
ng we motiholögadi, yaba ke mokha onupile  
a khaba. Mosadi a bitù monna, ka tâ-  
ti le lengwe ue go monna, o ke amputé

gore nna ke nna wa mung, monna are awa-  
 ka, bijale lehono goreng ka faga manusia le mu-  
 usia ke sabone oetlu go aja, monna a  
 ūita go araba mosadi, mosadi are go yéna  
 wa bona ngwana a seitha + lélé naku ya  
 mukhura bu seitha bu mofa ke mukha a letsa,  
 ge a bona gore naku ya morita are naku.  
 Ke e Ngolo ba motü gore letsa o dia eléla le-  
 hono wéna oreng o tshuba ele gore ke wéna  
 wa gore, naku a ya swanéla mong wa yéna  
 e swanéle wéna, bijale wa tshuba goletsa  
 naku.

Mosadi o be a boléla mattho' a gugwe cle  
 a mahubedu, bijale monna are ke dikuile a  
 thangoga a tiloye. Monna unapa a tshuba  
 a se ~~ga~~ gutu le ka luppenq la mosadi. Mosadi  
 a gopota, are mapè bu ke tlu bubóna, ke ma-  
 ka ee ya ee botša batwadi bu gugwe taba  
 e.

Batwadi ba thoma gamakala, gore Kyunthe  
 o balaile ka nái monna wa yags. Mosadi  
 a dumela are fêla ga rebuka laka kebu-  
 ka la Mohale lehono o nthangsgetse, ge  
 monna waka a zaphela e be ke su apuse

masaka, bijale lehono ke a parci masuta. Bare go yéna a e kuba dijz tā gugu o adija, ase a awa, bijale tsela e o ka mahwe. Tānugo ka yóna keefe, ase mosadi waga-gwe ge a diile bijalwa motthottli le motrukudi wa bijalwa ke nna. Go luttile tēu seihare ke se, ke bolchabār gu bobolae, o tlu fi-thla wa tħħela ka pitħenex u mosom, ja gosoma manna gore bijalwa bofedil go thottlik wa.

Mosadi ase, ebe ke nyata gore a latle manna wa ku kubukku lu gore o mphurile, bijule o tħu-nogħiex, batwadi bare, tuba e we e buina, o sette wa dia bijule o ka phakisa o chwa, mosadi ase ge ke hewile gu għana tabu. Masa-go mosadi a kisura le moredi wa jugħe, ase, sejela o sumiex bisebba bjo, o tlu le-balha, ke mokka wa tgħoġa o żonni modiex owe.

Mmago a mofa leseihare se aeqwix su molu-x ċelo, ase ge a bôna ataqile o fo tħħela ka segong ke mokka wa tgħelu manna bijelwe, o sette wa setħħela mousie o tlu rego ge o ekxa bijelwa ke mokka ja tħixx awwa o

838

K34/82

70  
269

seisā ka Ngoting ya segó, Ke motka we tige wa nwé, wa sette wa Tlaté bjalwa ka mawita le ge o Kgéla yo mangwe, biale ge o Kgéla yéna o Tlaté segó, bjalwa bo zabelle ka Ngoting botloya boboya le dira gadibamwe.

Mosadi a Tlhotšomélá dituelo hé we, Ke motka a Tloga ce fitlhá gae, a dula, a dira mapoto ce phufutá. Ke motka a bitsá monna gore a tlo a nwé ga mógo le mosadi lemangwe le basadi ba motse. Monna a ka a gama he motka seya a nwé, ka mabanyana, monna a re a wa ūia selo, mosadi a re e be e fobamapoto.

Mosadi a bone gore, otla hwestána monna ka gobane ge a mofa tsá goja gagane. A dira bjalwa bijo bontši, Ke motka a Tshéla Tshéla motlhare o la, ka Ngoting ya segó, a Tshéla batho ka zona. Mosadi a swanéla go Tshéla bjalwa, Ke monna yo we a swanetségo go Tshéla bjalwa. Bia le mosadi a Tshéla bjalwa a re, Ke mabéle akar a Kena monna yo a Tloga go le Tshéla. E rile ge a yo Kgéla monna a zabetú segó ke motka bjalwa bije ya ka Ngoting.

ting ya "segô, bija boyu le banyonyo, a fa man-  
nce a nwa.

Ge letšatši le ditšela monna a Ilhaboga,  
batšo ba ūhamu go mutšala gae moluto  
Heng ka gobane, bijalwa re nwele kumaka  
gu renu. Ka segô ka setee. Monna are  
ke Ilhabile ke bijalwa bijola gu goba go  
tšela moradi; batšo ba setše ba kgolwa  
bijale ka ge le bona e be ba enwa ka  
tôna. Monna o batlhokeng o Kiyore ku ya  
kaya a ba a lopa ka Ilhogô, Moliholôgadi;  
a ūala a swana ke moradi wa monna  
yola. Mo we re iħħuta sejma re seego,  
wa raga dimu le ja wîna.

Molihogô, ge mōħo a loiwe ba mōħentshi  
tē dilo. Ka nieleng wa gagwe, ba swene-  
tē go moloméga ka ôna, ka goriale mow  
gore ba nkhe madi awe mabe a we goba  
dilo tē we ba mofukkisego tôna, ka gobane  
ba Ilħoka godira bijale go boħħata gomordi  
gore a imē.

Gonyala ga gofele, kabukka la malwach;

Magħalli sebas ċile a tseu mosudi wa  
gagwe, bijale moradi a ċma a setše a b'leġa

Ka baka la bolweti, mosadi ba mofakete  
 mabjoya a dixomo tā gomonyala muge -  
 Ileng a gagwe. Bjale, monna a leku ka  
 maatla gore ke a lafisa mosadi wugugwe  
 dingata dipallwa, dipallwa dilebjale, ba tēa  
 dilo tā gagwe. Ngaka e ngwe le e ngwe  
 o tāma a sia pudi, monna yo we gotkwa -  
 gala gore o be ana le dipudi. Tē disti  
 tā fēla ka moka ka lesaka, bjale a tō -  
 ma gorekisi dixomo.

Monna a ka seke a Kgona gorobula le  
 mosadi wa gagwe, Habattu la gore mosadi  
 o bolihokong bjo bogolo kudu. Monna a  
 Kwella dingata tē dingwe bare, ke tā  
 Mantau, a ya gōnu, a fitħha ba malċola  
 ba matċū gore mosadi wa gago o u ba -  
 bja, bjalaya ke mabjaya a dixomo, ka -  
 nte le gore go tħie āna mosadi wagago a -  
 ka seke a ima.

Monna a Kgopela ngaka gore o nu seke  
 wa napa ore Iħusju wa nkalfelha jien  
 naa, ngaka yax, golukkile, fēla sejela  
 o mħiee o tle nuc, o tħie le pudi, monna  
 a dumela. A għonna a bċċa gae, kemo -

838

K34/82

272<sup>3</sup>

Ka ce filha a bitā moscidi wa gagwe  
a ya naē nguteng, a tēnile pudi ha  
kvala.

Dingaka a dialafe ha goswana, ge a fi-  
lha le pudi e we, ke moka ba modira gore  
a huwetē pudi ha möya wa gagwe ha  
dinkang tsā pudi, ke moka a lloha pudi di-  
lhase, a robadioā pudi kogong le molwetsi a pesā.  
Kobo, pudi ya mobala ya nama naota. O lebek-  
tē gore gotla tøga mang pele, ke gore molwe-  
tsi le pudi diakgomela.

Gophafaga le gotrogu, molcaō go swanetē go  
phafaga molwetsi pele ke moka a tøgē, a  
siē pudi e sci robetē, gwa tøga pudi pele  
a swa bolwetsi bokta sere bija fôla, basale  
m-melot wa molwetsi. Ge molwetsi a ile a  
tøga pele, bolwetsi bo ūtē le pudi. Pudi  
ela ga e tøga ke moka ba e swasa baeboko  
ya. Bjale ka molwetsi yo we goile gwa tø-  
ga molwetsi pele.

Ge a bolcile pudi e we, ke moka, geba  
fedibē go twia, ba e phula, a ūna pudi  
dibera tsā yōna gamögō le nama ya yōna.  
Bjale a diapea a fa molwetsi a dije \*

ba-Tswi ba Kgona bu ija. Bjale ngaka ya  
tshéla dituola tša yôna gobôna gore molwe-  
ti otla fôla, dituola tša dumêla gore ma-  
lwetsi otla fôla ge a ka loméguwa Kamo-  
Thogo.

Ke moka ngaka ya tséa mothogo wa yôna,  
ya bitsa molwetsi ya ya le molwetsi ku ma-  
fusi, ya fittha ya mothabu letlhakga magé-  
tleng, Ke moka ya loméguwa mothogo. Mo-  
thogo Ke nuna la Kgomo bjale Kantiheny  
ya ôna o Thibiwa Ku motse wa nosi. Bjale  
a tséa mothogo a o fôla ku sešihu-  
re.

Ge a olomegile magetleng a molwetsi ke  
moka o mumra mothogo a o gôga ka  
môya o mogolo ke moka wa mamaserela.  
A o leretša sebakanyana, ka morago o  
lemalla mothogo, ka gothula lesoba kowa-  
motung, gore môya o tawé ke moka mo-  
thogo a lomologé. Lebea le Kgaufi, Kermaka  
o tshéla mudi ka gare ga lebea, a goma  
a gopa mudi gore a tle a bône letlhaka,  
a goma a tlhabé gupe, a goma a molomé-  
jé gupe.

Ge a feditē golomēga lela le tlhakori,  
 ke moku olomēga legetla la lela le tlhakori.  
 O dira bjale ka pele, bjale ka morago gawe  
 we o bitsā monna wa gagwe gore atle a  
 bōne dilo tē ditswilego mmeleng wa mosudi  
 wa gagwe. Nnete ba hwetsūna mabaya el dīgmo.

Ngaka yase gamonna molwet̄i e ū a fôle,  
 o swanet̄i goboletsā go lomega gape, kagabane  
 o ile wa swarella mosudi wa gagwe, bjale  
 tslwet̄i bo matopet̄i, bo met̄i mmeleng wa  
 gagwe. Mosadi bosēgo bjowe a robala bo-  
 ritku, mañhoko ala a goba a matwensya  
 a seka a kwa. Abaka ba boëla gue, ka gaba-  
 ne mbañi wa ngaka e. we ge e alafa moiwe-  
 t̄i o swanet̄i godula mowe nyukeng go fitkhē-  
 la a fôle.

Monna o fiwa móromô, o we a swanet̄ego  
 go sōma, ge ele lebaka la goloma o swanet̄i  
 goba a limiā diphola, ge ele marega molhu-  
 mang o sekela bijang, magongwe o ripa diphla-  
 te tia geaga nkwatto. Ngaka yōra e ala-  
 fa molwet̄i.

A goma a tlhaba mosudi gape a molomēga

Ka letšāsi lewe a owa, a tšā e zeng ka bo-  
ntšā bjale ka pele. Bjale nyaka ya tshele di-  
taola tsā yāna go nyasa gobina gore nac di-  
kaba disa rētē, a owa ditaola tā belēla gore  
difedile. A botšā monna wa gagwe gore ditao-  
la dibolēla gore dilo difedile momeleng wa moy-  
di wa gago.

Ke setše la tloga le tla leloMolla ke nna ka  
gobane kare, bočleng gae, ba ka ntshitintšha  
go xalafa ba kuya ba bochā dilo momeleng wa  
moredi. Bjale Kemotka a morona dičha no-  
ka, a močihela ka setħħase, a tħeġa lena  
la pudi a kitēla setħħase ka ntshie ase, go  
monna wa gagwe, o wa e bóna phetto e,  
ke phetto ya gagwe o zwaneħi go e apara, a  
setše a pola, le ge a robala a robale le  
yāna.

Leħono ke tla leloMolla la yu gae, bjale a  
o mang wa motte, monna ase, a owa ke  
na le mogħol watku, bjale ase, għinu gotlu  
tħathha, għala ebe eka ona leħiex  
la gago, ebe ke nyaka gogħofa setħħase ke  
motka o fittie o gaċċe motte wa gago o dik  
lu għixx lelegva lagħo.

838

Ngaka yare bijale wa ka seke ka kgona go gofa. Manne are, morena gekaone gore o nyhe, ke tlae gofilha ka tloga kaya ka goga laka lesasá, a oka sefilhé wa roba la mawe motseeng manna are aowa, ge ke fittha kemuka Kodisa lekuba mawe ketlago a ga motse waka. Ngakce yare golukile ketla napa ka gofa thidi ya gaaga motse, manne are thobela.

Ngaka yare go manna o tebe gore mosudi wa gago o fodile, bijale ke gonyama kgomo batte ng sa bolwetsi bija gagwe. Kgomo ya babedi ke ya gaaga motse wa gago, manna are golukile morena kgomo a e-swine lemo tho. Bijale ke motka ngaka ya taeniu ku nqwasong, ya tséa setlhare, yare go yéna wa se bôna se tlhure se, ore gofilha gae, o dié masasá a dikuluge motse wa gago.

Ge o dirile ka motkwe o we, bijale, anya-kéle magakabije, ka notkeng e kgolo le tibugo ng le legolo, o ntshé le lesukkeri, magakabije o a épêle ka ntšé ga legora. Ka thidi e ore mosudi wa gago a gothabéle diéka

nokka tsā gugo, a elewe, ge a goīhabetsō o motē aīhape.

Ke mokka o robale, eīlare bōego, o toagē o sa tswara, o tsē īhidi elā a goīhabetsōgo ka yōna, o twape e nyana o phūīhagunye le matkura a nkū, we phikgīlhe e dirē le kota, bijale o sepele ku ntle ga motse a tsāme o tsotsā magakabje awe. Ge a feditsē godira bijale ke mokka o bōele a tsē leñukke-di, o tshe īhidi o e tshele leñukedi, o gobagantīhe. O tsōwe o sepele le kantle ga legoru o gusētsō motse wa gugo o ditsutuya le motse wa gugo, ge o fīlha motse o thomilego ku ganu o pīyale rekgērō kakeoto o bōele mulueng ke mokka o feditsē, īhidi ya go ū̄ a e bolotke.

İhidi ya gočila e ei bulukiwa, ge ngwaga a moswa o thoma, ke mokka, o tsotsā motse ka mokqua onda wa pele. İhidi ya motse monna a swenēla goīhubēla mosudi, ka gabane wa mosihubēla, e ka tsentīku ba-lai. Monna a ya gas lemosudi wa gugwe, e fīlha, ba bōnu a tsē a selepe, a tsotsā batwadi gore ke suna ū̄hi.

Batswadi ba gagwe bare golukile monnuwa ga sebase, ke moka eragu lemba, barwadu di. Kobo t̄u bôna. Monna a dira ka mokgwad o nguna e molaeñego ka òna. Ke morago a bôna mosadi wa gagwe ei boyo madi a moreles, ke moka mosadi o fodile. Ka morago ga kgwedi t̄e pedi a bôna gore mosadi wa gagwe o za fo twela pele le gabôna kgwedi.

Monna a goma a boëla ngakeng ya gagwe, a fitlhau a botša ngaka gore ke bôna mosadi e ka o fodile, bjale lehumô a le bônule. Ngu-ka e thêpilc ditlhauko, ga gona relhare se a ka fago motho ka utle le dituola, kemo-ka a thêla dituola t̄a gugwe go butšiné lehumô mosading. Dituola n̄a bolêla gore lehumô le gona, bjale a laolêla relhare t̄a dumêla.

A mofa setlhare se we burego ke mabokune, se lhare se se wala dilo, bjale ga suwa-nêla gore ge mosadi a pea zonâ, a selebe-le, a ka setke a nwe, ka gabune sena le dibi. Ka mowe gore ga segôkgô se we, go tenu digagabi. Ka mehutuna ya bôna le matlapatkerere.

838

K34/82

80  
279

Monna a ya a fa mosadi wa gagwe segô-Kgô se we. Mosadi a peu a enwa, gabedi moletsating. Ku moswanyana le ka mabanyana bjale bjale. Ke moka mosadi we gugwe afa ta ke Kguedi, ke moka a boela a batša ngaka gore Kguedi e mosadi ore e mofili-le. Ngaka a e Kgodi; ke molomo we motho, Kgolo ya ngaka e ditaoeng, ke motta ngaka ya thôma go tscholla ditlhako.

E tscholla ditlhako gore etle e Kgolwe ka tsôna, mothomeng mosadi a imu mpa o imile matape. Ditciola tsâr bolêla gore mosadi o imile mpa. Ngaka ya batša monna gore le setse la bala le fo homola, letla bala. Ke morogo gatjedî tše Tharo, ku gobane ka morogo ga tie we ke motho, a e sale madî. Mosadi a bêlegue ngwana we gagwe yaba ke moka mosadi o buligile tswalo a bêlega a towela pek.

2. Yo tswalo qelegô ke medimus ya bonatgo  
(10.)

Medimus ya bonatgolo ke yonu e we e tse nyago Kudu dipelogo tsâr bulogolo bu bona. Ka bona la diphiôs tsû batwadi bu mosadi.

838

2 80<sup>1</sup>

K34/82

Batswadi ba mosadi, ba ya balebala ba-dimu ke moka ge motgonyana a bufa dilotšā gonyala moredi wa bona a ba sa bega budimus. Ka goriale mowe möye ya badimus e ka sette ya robala.

Buwane Mohlabe a tše mosadi bire ke Pulane, mosudi yo oile a éma mengwe e medi, monna a sepele le dingaka dingaka di motšā gore, modimo wa matgolo wa gagwe o a beluelà ore ntu bissa lany, ba sampege ge matgolo waka a nyala le gore tiale o ya bogudi.

Sepela o è ga matgolo wa gago, a ntsho nymo e ntsho ya tsħadli u isé budimħaq u phuse. Go sette gwa phasa matgolo wa gago, gophuse Kgadi. Kgolo ya motse owe, o tħla bona mosadi wa gago a tie ke phef. Le ge dingaka dinofa dittħare o tħla bona mosudi aima Kantle le mowe għaka sette gwa diriġa seko. Dittħare tħona ba tħla fo mofa empu ke goralluka.

Monna a tlogu a ya q-bottu matgolo wa gagwe taba ē, matgolo wa gagwe a ne Kgomo, dikgħomo. Ka moka ja tħona dife.

838

K34/82 28<sup>2</sup>

dile ka golefa molato. Papago Pelane base  
e be ele monna wa go seloke, ge motho a ka  
tsovu phuti. Ke moka mpia ya gaga ya e tawasa  
ge a fitha base o be a sagobekedisi. Ke moka  
o dice, o a mogu phuti. Ka moswana ke  
molato, o nshia kgomo a alefa, ge batwia.  
Kgomo ela, ba e phakolanya, ke moka o abatis  
ba ihabu, o tsao serope za kgomo o Ilaga  
naso.

Ke moswana ke moka ba molifia, ke moka a  
gome a dié fiale, le bona ba no molifia.  
Ditkgomo ka moka ka lesaka tū fela. A  
kgoma a lesaka gotia batto, fiale mokgulufje  
yo we o be a sadiri ka kgole, ke moya wa  
badimu o tene, ka baca la diphoro tū gagé.  
Bjolo badimu bu morupa gore bu belaela  
Ka moedi wa gagwe.

Mokgonyana a nshia kgomo u fu baga mukydo  
wa gagwe, ke moka ba tsao kgomo ba isā  
moedi wa bona gore a yo bigiwa. Bu bita  
kgadi ke moka ba fitha badimu ga lebitalu  
meluedi, ke moka kgadi ya fitha ya phua  
e duti e bega mudi yo we badimu bumone-  
reyo pēpō.

838

K34/82

282<sup>3</sup>

Ka morago ga mowe ba feditē gophane monna a boēla ga nguku e we e molikičha mosadi wa gagwe, go möföla. Ngaka ya ūhē la ditaola ya bolēla gore, bjale lehūnō kegonu mosadi wa gago. Ya ūhē metantane ya ūhē ya mofa, mosadi a zekke a lapisā ke mokaima a béléga nquna wa gagwe.

Ge motgonyana le baga matgolo we gagwe bu zenu zelo, aowa jōna ba zwametē go pepeñetia go phasa badimu ka māthatsuwa leselo. Ke gore matgolo wa motgonyana o zwametē go ūhē dia bjaluwa, ke moka u botē baleloko lugabo kamolla gore ka ūhē lu gore bu tōyēla ga mögō le ditgadi, ditgadi ke ūhē ūhē di-bolēluwa le badimu.

Ke moka ka lona lehūtū ūhē, bu tōyēla e salo bōego, bu yo kgabatana ka iapeng. Ba ka zekke baya badimung ka gobane uba na kgomo, fētu mola e be bu na lekgomo jona e be ba zwametē goyu badimung. Bjaluwa bijo we mōho a zwametē go bōnwapele ga gore ba fe badimu le ge bjaluwa ba ka bela bōego, ba zwametē go baithohla empa ba kige ditheba ka sethepa badibesi.

Badimu ba bigiwa ka dithiba e sengbijawa bja ilholla. Bagolagalo bijawa bja bona e be ba za tlholla, bijale kemoka ge batNgabakame, mngiwa o dula gare ga bona, Kemoka Kgadi ya tēa sethepa za dithiba, a dimuma, gana le solwala Thenkō gulupa, bu epetē Thabi ya morula, Kemoka, a Tswele mngiwa tra bijawa a bolabola e gopola maina a batNgale Kemoka ba bu hwilego.

Pele gagore a motwela ka dithiba tēwe Kemoke o swanetsē go tsenthēla masefa a sema Kae godimu ga sealwana. Ge ditaola di ile tsā bolēla gone go phase mokete le mokete mokete a feletsē, ba swanetsē godira Kamo-Kgwa o we ditaola diboletsēgo ka òna. Bijale ge ba feletsē Kemoka ba tēa sethepa ba seribega godimu ga mosopado (sealwana) Kemoka go fedile, ba diopepetētsā, batnwadi ba swanetsē go vāla ba nyakela Kgomo ya goya badimung.

Badimu ba iThompya Kudu, ge ba phasa ba Kwatama ka dithura le gāna ga gonyatke ge gore batño ba be ba bolabola. Kamorago ga modirō o we wa gophasa, ge batNgala yo

838

284<sup>5</sup>

K34/82

mongwe le yo mongwe a zwanêla go le bella nthago. Ke moka oïla bona mosadi a ima, badimu ba twisa pélégô ya mosadi, e senq badimu ba bomanna, mosadi kudu orwara kebadimu bagabo. Le ba bomanna le bona bidisa ge batka sette ba bigiwa ge ngwetî a tenuale ge ditgomo dictiwa.

Malihatwa leselo, ke òna ba phasa ku òna, òna ke gore mosadi o zwancé go àila mogabonyana, o semakae, ke moka a têa bupi e bo thela keselong, ke moka ore meti a molatsâ a thela. Yoba e ke gobelaëla modimus wa setona ke moka ba yo nyatela thabi ya morula wa setona. Ke moka ba e Kgotšâ ba e thela ka kowa leselong, ge ele wa sesudi ke thabi wa ya sesudi. Ke moka ba phasa mowe reotwaneng, ge ba fedié go phasa ba têa leselo ba lesibega gona.

Mophasi o zwancé go bolabola, gore llowa-a, lena bo motete le bomotete, re lliriitse se klogolo ra lena ke se, le belaëlong, re mafile bu ga motete, ka goriale mowe re lle ditgomo tâ gagwe, e ke le moleballe, le humô le begona, e be twiana ya rena, badimu talang Kamokka

838

285<sup>6</sup>

K34/82

ngwana a be le mnete.

Peluelo ya mmago mosadi, mmago mosadi  
ge a beluelo gore mthgonyana a mofo aelo  
bjale ka ge manna a ile a tshabisā mosadi  
wa gugwe, ka ntle le temello ya batwadi  
ba mosadi.

Bjale ka Kokobetsā, oile a tsā mosadi ga  
Ruganya, a setse a meka ka molāō a mo-  
tshabisā. Ke gore ge a mothabisitē o ipi  
le dipudi tē we a swanetēgo gore a di-  
boluē lapeng la matgolo wa gugwe, bjale ka  
pudi ya letshoku, pudi ya lephetkō le pudi  
ya matgoko.

Bjale manna le ka setse sa dilo tē we  
o be a sesū a ntšha, a sa ntšhise fē-  
la pudi ya kgata lapa. Mmago nywanu a  
belaela gore ngwanaku a dio neiwa ka-  
ntle le gofatiā letale, tē nhego kengua-  
na wa mpya, modimo ntshabe o ntsha o be  
a swanetē gore ba foya bulabane, ba  
tluba ba boyo.

Manna a ya a dula le mosadi wa gugwe.  
Dikgomo o be a nyctē a feditsē gozētē  
tsôna dilo tē dingwadilwego ka mogodius

le Kobo ya mmago nquana le puti ya pupago nquana. O ile go motshabisa u motshabisetsa ga Kguishedi ya gagwe, Ke moka a romu rebuka za gagwe gore nyukellang mono, mmago nquana a ya go phupha matlala, Ke moka bu nthu Ngomo ba moraka ka yona.

Bjale manna a dula le mosadi wa gagwe ya we leina la gagwe elega Matlale, Ngwedi ts'e ditselelagu, mosadi a imi, bjale manna a bona gore gofotebella ka matlhô ga go tsefe, go kune gore motho a tsame a etwa gore moleto Heng ge mosadi a sa swane le basadi ba banquwe.

A ya ga ngaka e Rukgobadi Moeng, Ke moka a tholla ditcaola ts'a gagwe, ngaka yare ditcaola dibolêce gore batwadi he sare batwadi ka moka Kera mangolo wa gago wa mosuli o a beluelu ka baka la gore o thabisits'ce mosadi u wa mete ka molao. Manna a dumela, bu belaela ka Koba ya boego le pudi ya lepheto, bure o tabugile bijung le pheto.

Ngaka yare go manna ga ele gore o natô diise, otla bona mosadi wa gago ge a fina ditlhase, otla bona a ima, ku ntie lemo

287<sup>8</sup>

838

K34/82

we gōna, a ka sette a imo. Monna are, ga ke natō, ge kebile ne mobhabisā ke batka lagore a ke natō. Bjale o tla dira bjang, monna are a ke tsobe.

Ngaka ya ola ditaola tū yōna, ya laolēla setthare ragore se lebatshē dipelo tā batwadi' ditaola tā gana, a goma a tihēla gape a laolēla bolebatshā le lerole la phetih; ditaola tā dumēla ka lesenekka, bjale ngutta yare wa bōnu re gapelshā ditaola, ke tla fokku. Ke motka a tlēma segōngō a fa monna, ase kabebatshā o tla fa mosadi ge a ka dumēla. Nemotka a è a tshele ne mapotong a batwadi' bugugwemomang ba kulebulu.

Monna are mosadi u ka sette a dumēla, ngura yare, repela o mitsē otie naē. Monna agamu a boēla que, ka moswana e sile bōneyo monna a ya le mosadi wa yugwe. Ngutta ya goma a tihēla ditaola, ya batthalosetsā ka mokwa ewe a bonego lehumō. Bjale kemona ya laolēla setthare su jolebutshā dipelshā lo tā batwadi'.

Ngaka yare go mosadi wa rebōna setthare re ga rebolae, a a bone a relatwa, ase redio

288<sup>9</sup>

838

K34/82

Tikisa are tiebe gore gotla loka. Mosadi a setha  
ke moka ngaku ya fa monna mabuna yare wa  
bôna nnu ke leku motho Kgwedi hê tharo, ka  
pallwa ke tlu gofa tela ya gore o fetilega  
tê dingwe dingaka.

Mosadi a ya a pea setihare a enwa, ka boleba-  
tha a ya a dira ka motywaa o ngaka e molacte-  
go. Kgwedi ya tla mosadi a loma nkatheng ke  
motta a bôna Kgwedi, monna a gomu a boela  
go ntu ngaka, ngaku ya gomu ya khela ditau-  
la tsâ yôna, gobône gore batwadi ba lebetê, a  
hwetâna gore dipelo tsâ batwadi disa fobe-  
laela.

Ngaka yare gomonna, o tla ngukuntha go  
alafa bolweti' bi a mosadi wa gago wênu sepe-  
la a batwadi sewe bu sebelaelago, ke  
tla Ngana he e fa mosadi wa gago ditihare  
ka ntle le mowe, nkasette ka Ngana go gofa  
setihare gape. Ka baka la dipelaelo tê ba-  
twadi badimu ba Kwana natô, Kagonale mo-  
we nkasette ka Ngana zelo.

Monna ure go ngaku go Kuone o Kampha  
rebaka ke fete, ngaku ya modumela, ka  
gobane ke molcoô wa gore o laêle ngaku.

Ge mō̄ho a ka fo fetu kantle le golāē-  
la ngaka ke phō̄o, ka gobane ngaka e e a  
lafilago o ka sette wa e teba. Ka goniale  
mowe o swanetē go bulifa kumoka gu bō-  
na.

Monna a fetu a tenu ga ngutka enque  
ya ga Moeng gape yēna lēna la gugwe bu-  
re ke Putlana. Le yēna a tshēla dituolu  
tā gagwe, a motšā gore o be ale ngukemp  
e ngwe ya mina nkū, monna ase se afoma,  
bjale dituola tā gugwe tā bolēla gore o  
swanetē gofa batwadi bu mosadi wugugo  
babelaēla, a dumēla, bjale wēna a thgok  
ke nnete gobjale.

Kantle le gore o diri bjalo lehumō go  
mosadi wa gago o ka sette wa le bōna. Le  
pela o diri bjale o tla bōna mosadi wa  
gago a bōna lehumō. Monna a thelchā  
a hwetsāna gore dingaka a difapane mowe  
dibolēlagō.

Monna a bōna gore ana selo, ke moka atlo-  
ga a ya matkoweng, gore a tgone gonyakē-  
la batwadi bu mosadi sewe bu zebeluēla-  
go. Pele gagore monna a tlogē a botšā mo-

838

sadi wa gagwe, gore bjale kage ke repela le dingatka bjale dingatka dibolèla gore dituola dire o ka setke wa imà kunkile le gore ke fe bo matgolo sewe bu sebeluelago, bjale ke agosi a konyakèla dilo bewe. Mosadi are nua oya matgoweng ka baka la dipelado tū batwedi baka, a or ka gorata gapelo ya gugo, nna are bjale ore nnu ke direng, ka baka la gore a kena selo.

Tabu ewe el yaka ya robudisù mosadi; Hugo-bane matgoweng, motho a nyake gore a è, ku baka lutabu, gorata gore yéna ku nosi' p elo ya gagwe e tokologe, a kyone a e yu matgoweng. Mosadi are gomanne wa gagwe ke a gokwa fèla èma, nna ke è gabatwadi baka no bolabola nabo, ka gobane ditaola a dinkha motho yo a kwileyo, dinkha yo a phelago.

Monna are, o setke wa ya wa bolabola mantan a bokgapò, mosadi are sakapele ng ga thwaledi se tséba ke yéna mang thwaledi. Mosadi a tsoga e sale boègo, a fidha go batwadi, are, le ampona ke repela le dingatka bjale dingatka dibo-

8.38

K34/82

29<sup>2</sup>

lêla gore nna nka zette ka huetâna  
mpa ka baka lu gore lena mma lebelâ-  
êla, mmagwe ere ~~ngem~~ ngwanaka gelaelo  
yôna e gôna.

Moredié ere le a bôna, gotlogu lehono nne  
a ke sa boêla kowâ ga monna yola wa ga  
belane, lena leka Ilhophu dikomo tsâ  
gagwe la mofa. Mmagwe ure molato ke-  
ny, ere molato o tséba ke lena ka goba-  
ne leile ke è ga belane bjale lehono le  
a belaêla, monna waka onyaka yoya mu-  
kgoweng, ka baka lapelaêlo ya lena, nna a  
ke nyaké le épuna.

Monna o bôna ke tsé dimônago, ka mova-  
go batto ba ba ba bolêla gore re diarnova  
ka. Pna ke zia dula mo lopenq, lena e  
fang inonna wa ga belane dilo tsâgagé.

Mosadi o be a bolêla a le mo batlhokong,  
mmago ngwana a thîma go fentsha ma-  
ntu a moredi wa gagwe ka pelo ya ga-  
gue, are go moredi wa gagwe sepele o  
batshê monna wa gagwe, ka tsâhi lagore  
otle naê. Ya ba gona moredi wa gagwe a  
gomá.

838

K34/82

292<sup>3</sup>

A filha a botā monna wa gagwe gore baile ka tsāti la gore telle. M mago ngwana a tloga a ya ngakeng, go kwa gore kennetemoradi o swere ke nna. Ditaola tsā mohā gore ke yēna a swerego moredi wa gagwe kagoria le le badimu ba benné, ka benné lapeluēlo ya gago. A l'acolèle diphetto, ditaola tsā-re, oswanetsē go swasa Kgogo e ntso ya thadi, bjale o è o begē ngwana ka yōna, kumathakwa lethihélo, a seke a bolaya Kgogo o mofe a tlogé nayo.

letsāti la filha la gore monna le moradi ba è, bjale ba tsogu e zale boëgo, baya, ba ya ba filha. Matgolo wa mokgonyana a naga a dira matlhakwa lethihélo, aia moredi wa gagwe gore a dulè Kgaufo, ke seolwanu ke moka a dula, a mophasa, ure pelaelo yaka ke belaëla dilo tōka hōna. Kere a dinyukile ditte, ke bega lena bo mokete le bo mokete, ngwana wa lena ño, ke lle dithoto tsā ga tselane, bjale ke le bega ka Kgogo, gore e be Kgogo ya lena e le fatèle, le be naé, a be le lehumò, ga e le pelaelo yaka, a ke belaëla gore ngwana a seke a ba lehumò, kere —

badimur ba lokollé nqwana a swane le basadi  
ba banque. Maépana a batho a Ha setke a é-  
pe rence re phelago fêla le lena ba lcepá  
Ha baka la retlogotwana sa lena, e yang naé  
gao gagague le mothuse a be tekchumô ge ele  
una pelaelo a He nayô.

Ke moka gwa fêla, matgolo wa morogana o be  
a dirile mapoto a phufusâ, bu nwa, ge letsa-  
ti le dikéla Ke moka ba Ilogu, ba boëla que  
ga bôna, mosadi a swere Ngoge ka diatla.  
Menna a fittha a fetéla Kowâ gu ngakka e-  
la ya gagwe esale ka mawanyana. Ngakka  
ya bholla dithaola târ yôna, ya batâ manna  
gore biale go luxite mosadi wa gugo o tla hwe-  
tana Ichumô.

Ngakka ya nyakéla dithare ya tlémé regikô  
ya fa manna, yure o è o motse a pée Kumâ-  
swanyana letka mabunyana, yôna Ngwedi e o  
tla tla o mpotsâ diséle, bu yu ba dira ke  
tuêlo ya ngakka. Matikati a mosadi a gore a  
e pône a fittha, mosadi a setke a bôna que-  
di, Ke moka manna a ya a batâ ngakka,  
ngakka ya boléla gore sepele o lebelle e etta-  
go, fêla setihare nka setke ka gofa vasela

838

K34/82

294<sup>5</sup>

selukile. Ke motka ya napa ya ba mpa, masadi a béléga ngwana wa gagwe. Monna a tloga ka gorata gagagwe a ya matgaweng el fittha a soma, ka morago el boyo el fumatgo-lo wa gagwe dilo télia.

Ge ngwana a belege, ba moréla leina lagore ke Mafolosane, ke leina la teloko lagutelane bjale ngwana a gana leina, e de ek ngwana wa mosetsana, ngwana a gana leina ka protigwa o, a lala a lla boégo, moegare o a robala, boégo a robala o lula alla boégo ka motka.

Papago ngwana a tloga a ya nowa gangotka el a ya gagwe, ngaka ya fittha yarengwana o gana leina. Matgolo wa gagwe yo ahwi-lego a bélala o nyaka gore ngwana le moréla leina la gagwe. Ke mangolo wa gagwe wa sesudi, repelang lo moréla leina le we le tla bona ngwana a robala. Bo ya ba moréla leina la mamogasane, ke motka ngwana a robala.

Ngaka modiro wa gagwe ka motka o Thusana k'badimis, ge bcdimus bu sarete, distihare tia ngaka ditkasoko tia soma selo, bjale ka

8.38

K34/82 295<sup>6</sup>

ditaba tē dīthalusits'wege ka mo māl'akaleng  
a ka godimur.

Dingata dia ūtwa, motho ke moka a ēma ya  
napa yaba moopa. Bjale ka mosadi wa Ma-  
fottha bare, ke Madire, mosadi yo e sale a  
bittiwa, a fīt̄ha bogudi, u ēma, monna a  
letka ka maatla goKitima le dingata, emp̄u di-  
ngata dibokla gore mosadi oxile e sale mothepa  
a nt̄ha mpa, bjale ka goni ale mose Kantile  
phupu e we ba goboloka madis, dīthare di-  
kasere hā ūoma. N nete go ile gwasa bjale, no-  
nna a Kitima le dingata go fīthēla a fe-  
llua ke megopalo.

Mosadi a napa a ba moopa bophelong  
bjagagwe bija go phela gagwe, a ba a Ila a  
hwa Kantile le ngwana le komeng tsā ba-  
sadi a sa tsene, ka gabane a se mosadi ke  
monna. Bjale ka mosadi wa Semanamē Mo-  
eng, o ēme le yēna ke wa go nt̄ha mpa a sa  
legagabo. Ke basedi' ba banki ba we baf-  
yo ēmago, banna ba bōna ba lemile kama-  
atla goKitima le dingata, ba seboēle Hevelo  
bjale bankha matthō ba kbella.

Gona le basadi bu bangwe ba go bēlēga ngwana

838

K34/82

251<sup>7</sup>

Ka otee a éma, He mokka a sesa bélégé, monna  
e letta ka maatla jottima le dingata. Ke mokka a  
napa a ritwa, go fitihéla mowe monna a bego  
a nthia matthiò a rebella. Ke mokka badimba ba  
mofile yéma ngwana yowe, gantsi o loiwe ka  
disala nthugo tā gagwe.

Bjale disala nthugo gantsi a ba diséte, mola di-  
tiwago ke mokka ba dicpela, ga gona molho yo a  
Ka tebugo gore mmago ngwana o Ililo pallwa  
goima zape, e bego ba ka ditse a ba dibolotka.

Ngwana o théa ngwaga le dinkwedi gore a  
gole, bjale ka morago ga mmengwa e medike  
jóna pupagwe a ka gopalayo go montsha ktw-  
ele, bjale dilo tséla tā disala nthugo gadi-  
gopolwe.

Ber ililo gopotha he ge mosadi a eme bjale ba  
Kitima le dingata yaba zona ba gopodago genza-  
ka e ba bôha gore mosadi a ka sene aim  
kantle le gore ieté disala nthugo tā mosadi  
le phatiaganyé le ditlhare letla bôna aim.

Bjale bu yo dibôna ka, dibôdile le mowedi-  
nago utse ga disa tibiwa, He mokka mosadi ozi-  
tite. Bjale ka basadi ba Kwatoa, Mapholo le  
ngwetsi wa Mapholo Masentele, bana le banaka

o tee ka o tee.

Kwatsā ngwana wa gagwe ke molihankana, biale Mapholo ke wa ngwanenyana, biale are gogola a nyadiwa, mosadi a tsēa dingomo tā gonyala moredi wa gagwe, a tsēa mosadi ka tōnū yowe elegy Masentèle ngwana Raganya, Mapholo ke ngwana Lewele. Masentèle le yēna atla afo zwana le matwala wa gagwe a béléga ngwana ka o tee, ngwana wa mosetana tuba yabu makathō.

### 3. Go seswasiè ngwana.

Gona le bolwetsi ba Kyomo bjo we ba bubitāgo gore ke Ngope, bolwetsi bjo we bja tēna mosadi mosadi a imi. Bolwetsi bjo ngwana o béléga nafjōbjole le ka ge esale yo monyana, a ba bolermoge. Ge gona le temogé, mosadi o alaféga a seiu a dula le monna wa gagwe, ge a ka batagana le monna ka ntile lego alafiwa, ke moka bolwetsi boka setke bja Kyona ke motho, monna atla enetōa dingatta Kamoka gofithéla a dula fose ant'hā marithō a lebella.

Biale ka mosadi wa Thoto, yowe elegy kōbōro ba mmitsō ka gore ke Kime a difele. Mosadi wa gagwe ona le bolwetsi bja mahuta u we, monna

o litile gokitima k dingaka o paleto biale khono  
o nonshar mattho olebeleto. Bolweti byo we bja  
kgomo a bja loka.

Ngopé, motho wa ngopé ge a bona kgwedi o  
Thoma ka gobabja, ka morago a kgomu a bona  
kgwedi. Bjale madi a gagwe. Ne matthole a bjalo ka  
a kgomo e e thabilwega, ne gore ne madi a moradi  
le monna, bolweti bja mohuta o we gugonce moloi  
goba möya wa badim. Ka gue e foba bolweti. Ge  
esale mothepa a ba botemoge, ka batia la gore madi  
a gagwe a phatthaguna le a monna, ne madi a que  
gue fela, o folamu ne mala mowe, a notwugo ne  
yéna, ba fabona a zathaba ge ba muthis a re ne  
loma ne mala, ne moka ka morago ya sebutunyama  
ba bona a saloka.

Mamuni, ne bolweti bja basadi, moradi ore gorobala  
le monna, ne moka ka morago ga modiro wa bona, mu-  
di a monna a fulla, bjale bolweti bijowe batibé-  
la gore moradi a sette a ima. Bjöna dingaka dia  
bocalafu moradi a swara nquanda, ga bona bolo i  
goba möya wa badim e foba bolweti fela.

Una Matuntane ke ile ka tséa moradi wa kangu-  
na Pôpêla a éma mengwagu e medi kantle le  
goima.

300

2019

838

K34/82

Ngwuga wa mathomô wa fêla ke lengateng ya -  
ga moeny bare ke Rukyobadi, bjale a bolêla gore  
ke zwanechê golebella Kgwedi tê khao, gwafe-  
ta tâna ke gore bolwetî bo mpulechê o fetele ga  
tê dingwe dinyuka, bjale dikyewdi tê we tû fe-  
ta, monna ge a tshêla dituola kemoku dimotsâ  
gore lehumô le yôna.

Ka bôna gore lebutku le a fetu, bugwera bamu-  
sadi bjale ba na le bana, Ka fetu, Kaya go nyaka  
e nywe, e sale teloko ka letee le yêna e sale wa  
ga Moeny fêla yêna leina lagugwe ke Pakluna.  
Ka fittha a tsholla dituola tâa guywe, bjale a  
bolêla bjale ku nyuka ela ya pele, ore gu gona mo-  
loi, ku yare le badimu ba dile diatta, mosadi o ba-  
laya ke bolwetî fêlu.

Ke mota a èpa medi ya gagwe a Ilema segôkgo  
a mphâ, têdingwe a dira ditshetta ase tâna oru-  
netié go ôrêla, Kemoku tshidi ya tâna a sîla a  
dira dipilo e be tshidi e utso, bjale a pec segôkgo se,  
a fele a tshêla tshidi a enwa nayô o tla bôna  
mosadi a fetoya. Ka unte go ile gwuba bjulo,  
mosadi a imá a bêléya nyocana wu mithantuna,  
ke gore bolwetî bofodile. Dithure tâa malwetî di-  
nyuka dia tséba.

838

K34/82

300<sup>1</sup>

Se tihete le bjôna ke bolwetši bja basadi, ke gore mosadi o fetu ke kgwedi gaba kgwedi tê pedi, ke motka ka kgwedi yu buraso, u bôna kgwedi, le bjôna ke bolwetši. Bolwetši bjowe le bjôna bo alafiuwa ke motka mosadi a fola, gore ke unete mosadi o xodile bu tla bôna ge a ima, ke motka a bêle-gue ngwuna.

52. Febello ya Kimô.

Mosadi lutha ge a fetu ke kgwedi o swanetsé go botša, monna wa gagwe, gore ke amakulu kgwedi e mphitile, bjale ka ge e aule buna bedigubona, mosadi o swanetsé gaba le montana wa gagwe wa mosadi ya batwanago, ke motka o tla botša mosadi yo we, mosadi yo we bjale ka ge ele yo mogolo o tla motša gore sepela o bobé matwala wa guyo ke yêna yo we a swanetsé gore u tsabe pelegubathoba tsabe.

Mosadi ge nke o a beufa go botša matwala wa gagwe, ke motka o u nupi a rona mosadi yo we gore sepela o motšé. Ke motka mosadi u yu abotša matwala wa mosadi, matwala wa mosadi o tla motša gore ke dikwile le wêna ke wena mosadi, tuba yu mohuta o yu e tsame e botelwa ka gobane ke muatta apollu.

888

K34/82

Matwala wa mosadi o tlare ku tāhi le lengwe a dutri le nqwetri wa gagwe ba Thabile, ke moka are go nqwetri wa tsiba ke kwile mmago mokhetē a bolēla gore, mosadi hemika a dumela ure gobjale. Bjale wa nkwa nqwanaka, taba e gu babolele le yena monna wa yugo o motē a sette a tāmu a bolēla.

Ke mautta a palla, fela o sette lwa matwala nqwanwa wa motho, ka yobane wa matwala o tla kgoma ku mosana ba bolēla gore ke wēna mofisi. Gore ke nhette ke mpa o tla bōna go feta kgwedi tē tharomowe ke motta ke mpa. Ye ele buna bamo moteng o zwunetsē go tsogu e zule yorusu ke mika o tāmu o numu meti a bōna o goma o boetšu ka regung o tshēla gape ku pitšeng. Ka goriale mowe o alafa gore buna ba sette ba kgoma. Ke moka mosadi o tla sira ka luēlo ya matwala wa gagwe.

Basuli a ba yuhantše ke seto, bōna batla fo bōna gore mosadi o u tshelwa, ka gotwa mare yoba ku go tshadla dijō, tē dingwe a sette a dinyukka. Ka yina kgwedi ye we yu matthomō, matwala wa gagwe o zwunetsē go tshibisū batwadi bu mosadi gore nqwanwa wa rena o tshubinitsē

838

K34/82

30<sup>3</sup>

ngwana wa lena, mollo, empu e sale mawaka u polla.

Dipelo tia batwadi ditlu dulu dithabile, empa ba raktisibé matshé a we a Kgwedi tē tharo. Ka morago ya Kgwedi tē tharo, Kemoka ba zwaneté goboléla nnete. Ge mosadi a ile a ima ka bussa la ditlhare yona Kgwedi e we ya mathomó, ba zwaneté gobotsú ngakka He moka ngakka e ba fe ditlhare tsu mögegeletsó. Ge ele gore o filoima fela ya yona tabu. Bu Ha monyakéla ditlhare tia mögegeletsó ge ba o Kwa mosadi ureolo ma nkatenq.

Go tshele He Kgwedi, He tabu e kgolo Ha gebane mosadi u tlhokka go se tlhokkoma a ka bolaya bana ba batho. Kgale mosadi wa go tshele He Kgwedi o be a sepela a swere degó sugugwe gore a seke a zwaniela digó tsá gonwa ke batho, Ka bussa lago tshaba go khumisa bana ba batho.

Ka morago ga Kgwedi tē tharo He moka matgomá u sale gona, Ka gebune motho o fedile u e sale madi, mowe Iz menna o ſele a ka robala nne a ka seke u gobala. Ka Kgwedi ya mathomó leyu bo bedi, monna o ſele a zwaniela gorobala kem-

838

K34/82

4  
30B

sadi Ha yobane u Ha gobala, monna yo u fo robala-  
go le mosadi He monna wa gagwe ke yéma ge nke nne  
madi He agagwe.

Maimu, molas wa gagwe, motho u swanela gore amoe-  
meletié, Ha buka lagore u Ha moubeta (gogotsa) He gore nywa-  
na u Kaka u swana naé. Le go mokhela Hamoriti gu  
gonyatthege, a Ha gotsa ngwana u swana le mongwa mo-  
riti. Gu swanela goja dijó le sofing, Habaka lagore  
a Ha bélégu nywana yo montso, gu swanela goja  
mala Ha yobane u Ha bélégu nywana u a setlaela.  
Mula le ye esale bune nywana go fitthela bueba di-  
kgarebe a ba swanela goja mala, u kgamo, uput  
u phiofölo e nqua te e nque ga baji buile Kubaka  
lagore bu Ku bélégu buna budittuela.

Mosadi wa nweté le yéma Ha mpu ya mathomò u  
swanela godija, le rebete u swanela goju Kubaka  
lagore u Ha bélégu nywana wa gonya Kudu.

O tlare ge a bélégu nywana uu bobeli u Kyau  
aiju dilo tewe, goikilwu félue ku nywana wa  
pele. Mosadi wa goimur mpa ya mathomo o dwe-  
neté goithokomela dilo tewe.

Letlhoyà la mosadi wa maimu buneng, buse ge motho  
a Ha tlhokomela Kudu, motho u Ha tieba yore mo-  
sadi o tlilo bélégu nywana wa mohuta mang.

838

K34/82

Ka gobane ge gona le bana ba buñthankana leba-rethana, o tlu bona a tlhoya ngwa moetsana, ke gore wa bona a mothoile, ke gore o tlilo bélégia ngwana wa moetsana, le ye o ka bona a tlhoyewa moñthankana o tlilo bélégia moñthankana. Ke telta e motho a ka tebagu Ku yóna, Kuntle le dituola tsā dingaka.

Moradi wa moi mu ge a swere leto, ge ufi tlhu nökeng u zwunèla, yore ye u e nua meti a inmèla, o zwuneté yoya meti, ke moka u dule fuse, a nwe. Gobjale ka ge a ka fitlu mow a ètélago o zwuneté yore pele ga gore a jé ze xengue za mow e moteng, u zabe molora Kemo ka u latwe.

Moradi a zelle ure gobona mpa ya gagwe ena ke Kywedi tié nne, ke moka ure, ke luhulugile, a robala le banna, gorobala nabo u ka robala nabo banna batu zelle ba robala, ka gobane madi u moradi u zuna bogale. Madi a monna u le noti ana bogale, bjale madi u bogale ke a moradi ge a thela ke Kywedi. Bjale monna yow a yugo u robala le moradi wa mpa ya mutshiki ele gore moradi wa gagwe o fitile ke Kywedi, madi u monna a yo tħuba nyewuna, ke moka u bélégia matshiki a

838

K34/82

30<sup>6</sup>

gagwe a seiu a ba Kgaufzi, Kemotta ba tsentha ba-  
loi Kganthe ba loi ga bagona.

Bjale ka mankitipana, aile ore, una letkgwedi tē  
disupugo, u robula le monnu yo mosadi wagagwe  
u salwago kkgwedi ya bobeli. Mosadi ya tēna  
gue, Kemotta u napa u tēna He lešoko, ye butis  
ma bueya dingasseng, ye ba boyu ba hwetsāna gore  
ngwana o belegile.

Meriri meriri ya ngwana Ilhoyong e bee seiu  
e gatlhane, Kemotta bu ēma tenu, bagopola gore  
ngwana wu bōna a loiwe. Ye baeyu ya ngatago  
akwa gore molatto Heng, Kemotta ngaka yare ke bolo i  
bjia mmagwe yēnu wu teba, sepelang k mutisē  
a loiwa Kemotto. Ge ba butisā mosadi Kemotta mor-  
di ure tenna He matketē ge ke le Ha matkwa o.

Ba tshaba go disa litshele, ba homola, mosadi  
a dula le ngwana wu gagwe ka ngwakong go filihela  
matshāki a pēlēgō ya ngwanu, Kemotta ba Kgomu ba  
mont'ha ka ngwakong. Molu ba Kikimèle yomo-  
nt'ha ngwana nkabe u hwile.

### § 3. Gorobalana le mosadi wa moima.

Mosadi wu moima, o forobala le monnu wu gagwe  
ka ngwakong ka otee, monnu oyu malaong a mosadi  
wa gagwe, go filihela Kgwedi tē ilhuno goba tie

ditshelelugo, ka morago a Kgwedi ya bokshelela monna o swanetsé go lesetsá mosadi wa gagwe, Kgwedi ya busúpa e aila. ke gona monna ge a robala le moh moima a swanélà godira bjale ka ge alefélà, a ka dira ka motkwa o u ka Kgonna Kgweding hë tharo, Kgwedi ya bone o swanetsé go follosù Kgotù gatèe gobu ga bedi go lukile.

Kgweding ya busúpa, monnu o swanetsé go ala la gagwe le-gogò. Ke gore ba tihabu gore ba Kgetolo bu ka swaru ditshile, ka gobune ngwana o tlù tiwu e le yo mówes ka batu labonna bja monna. Ngwana ye a letka motkwa owe o a sisimisà, bjale ba yo tiwara modiro wa gophumula bonne bja monna, ke lebatia le we ba iklago ka Kgwedi ya busúpa.

Bana ba ba bélègo bu letka motkwa owe ke bana ba ditskope, ke gore monnu yo a ratsua go go hëa mosadi, ke gore yéna una moaka ihabèlago. O farobala le mosadi wa gagwe le ge ditskgredi tia gagwe dibatumétsé, bjale mosadi le yéna u tsébe gore ge ngwana u tlilo bélèga o tlù ba u lebjung. Kangwana wa bobedi a ka se zu dumélà gore monnu a robala naé, ku

gobane o dibone.

Monna o tiwa ka nquukko wa mosadi ye abône mosadi a toku, gona o zwanetše go tiwa matsha yo we a swanetšego gorobala le mosadi ke matwula wa gagwe, ge mmago mosadi a letkgaufr le yêna o a bitsiwa, batla ba robala le mosadi gotla gobonshana de we se swanetšego go tlhagêla moima. Ge mmago mosadi a letkole, gina matwula wamadi o bitsâ mosadi yo mongwe yo mogolo wa motse gotla go molebendisa.

Mosadi o bêlega boyadi, wa bona mosadi utloga a yo bêlega gu gabu. Ke gore matwula wa gagwe o re bêlega, gona mosadi a zwanete go bêlegêla bogudi. Je a ka bêlegêla bogudi monthang matwula wa gagwe a bêlegago. Ke moka o fenola nqwana wa nqwesti o ahwa go ūala nqwana wa matwula wa gagwe. Bus gologolo e be ba kqua la tiwalo ya matwula wa gagwe, bare o godile, mola morwa wa gagé a tseago mosadi. Ke gore yêna ke yo mogolo hemotka ba thibêla gore a resabêlega.

S4. Thibêla le qvila gu moima }

Mosadi wa moima ye a ūtse a le molapiwa, mediro ka moka yu baima gu dumélua gore

a e ſome, bijale Ha go ſetla le diktione, a Kaya Empa a zwanèla gorwala le ngata le kegolo, o zwanèla gorwala le ngata la golekana le la banda. le ge a yo Kga metai a zwanèla gorwala pitša ya golekana le elta a gobu a twala pele, o zwala pitšana e nyana.

Modiro wa goſila a zwanèla goſila fela ge e lethuwana o fo ſila, ga boté yéna mona a ſeheleſta. Go bélégá ya basadi ba bangwe ga gotwenye, o fo troga a ſila He moka a thatlea pitša yu bela, Ha morago u fetla He moka wa bôna a tloga a tene Kuŋwutu-ny He moka wa Kwu ngwana alla. Bijale Ka moradi yo Ishwenyuna ngwana Lottweng, motho ~~ge~~ a okwa bare, ona le ngwana. He moka o thoma go makala, Ha gobane o mone Ha nökeng a e Kga metai.

Basadi bu bangwe marollo a bôna u thiwaya a Ka fetia beke ku moka u letka ngwakong, a le molevhi a bubje, Ka gobane monna a tene He dikoma tia bôna basadi fela. Monna yéna o bolaya He kbelo la gokitima le dingaka tia gore disokolé twalô ya moradi. Ka beke yu bobedi a Kgon a bélégá.

Lešokô le bořthoko Kuduy o Ku bôna ka base-tana ba mutšâti'ano a bolehone, bawe baime-go ba sale malapeng a batwadi ba bôna ba nesu ba lóšiwe. Ke moka batwadi ba mutšise gore o imisitšé ke mang, ke moka u gane gobu-botsu. A baki ba mafella pelo ba formohomo-fêla, lebuka le u fîlha lewe u tlugo bolêla ue kwa bořthoko.

Ka lešâti' la mo asotwa, ke moka batwadi ba motšâ gore ge o za bolele o tla hwa le mpu, bolêla monna yo a go imisitšégo, re kgone gonyutîla mongatélo wa gagwe o tla bôna ngwana a e wa fase. O tla ba a bola yago ka mokwa o mongwe, lešokô ke leinô, ngwana a wa fase ke moka matthoko a fedile. Bjale ka mattale, oile a ima bjale a gana gabonha batwadi thereso.

Mathepa yo we oile a ba lelesotto la gotšea le baka, batwadi ba motšâ gore ge o za bole o ahwa le yôna mpu e. Ke moku mostana a ba botšâ gore ke Ntopa Thobetsane. Ke moka bayu ba tšea mongatélo wa gagwe ba tla ba moreshâ ke moka a bélèga ngwana wagagwe matthoko u fêla.

Motapiwa, a swanélwa gore a teiwr, Kugobane, matšati a gagwe a Kgaupsi, motho yo mongwe le yo mongwe o motlhatile, ge a kareo tthoya monna wa gagwe, monna o abaa tsheba Ha lopeng, empa a swanéla go moisa se atla. Le mediro ya mosata a ja esoma, ge a gatlhana le banna goba a bahwetsána o foróba fêla khuru a ba dumediá, a kuatame. Dilo Ha motka o a eplisá, ke kgái yéna ka nozi, sewe a senyukago bu swaneté go mofa Ha gobane ga batibe gore Ha mpa e ya gagwe gotla Tlhagang.

Motlhomong ke lehu la gagwe, Ha gobane basadi babangwe ba hwa le dimpa. Ke baka le we a swanetégo go e pusá Ha lóna batho ba motlhompha Kudu, ditlopolo tia bona dire badimu e ke baka thusa motho a béléga.

Motho gohwa a twele morwalo go buimakudu, go kaone ge aile ahwa a imulugile. Ba swaneté go mphula mpa Ha kerumu gore moyo o tswé.

Ga gona motho yo we a swanetégo go pula mohu, monna wa gagwe a swaneté go dira taba e we, bijele monna le yéna o swaneté

838

K34/82

2

311

gobatlhodiépong e kgolo.

Ye matáti a gagwe a lekgaufei kudu, a dume-iwa, go sepele goba a kgaloa ditela tsé ditgolo o swanehé godula ha gae. Ke molao wa moimá o we. Mosadi yo Mumotkgudi a tsére he Kalatáne Motkgatsha, bjale mosadi a sethe a kwa molao, are ke molao wa ba kgale ba hwile naò.

Mosadi e be eletáti lu gagwe lu gobélega, ke moka a tsoga esale bodgego, a tséa resotwa na ra gagwe a tséa tsela ya geya molapong a -yo Kga morogó. O Kgotsé maoto a buloi ke gore e be go sesu gobe le ka otee, motho yo a sepetego ke yéma motho wa matlémio. Orile ge ale telle ke moka a kwa a lhaba ke madi ~~dintsa~~, a thoma go matula, ya ba motse o mongwe o Kgaufei naé, ke moka a rogela gona.

Mosadi o ile ge a fittha a le molwetši ba motse bathoma go matula gore molato Keng, are keile ko Kga morogó bjale ke lhabi-le ke madi. Yaba ba móna gore mosadi o la-pile. Ba motsentsha ku nyakong, baroma motho gore a yibotsé matwala wa gagwe,

morumiwa a ya.

Morumiwa ge are o a swebella Kemoka ngwana a wa, motho a Kitima gobotā morumiwa gore a babotē gore ona le ngwand. Bakowa ba lebelethē ge mosadi ailo morogong, Kemoka ka morago gwa fittha Morumiwa gore, baitē ke tle ke le botē mosadi wa geno ona lengwana.

Mosadi o beleyetsé moteng wa ga Matsumi biale baga Mokgattha bathoma go mukala, Ke mang mosadi wa ntse, are ke Mamokguedi. Ke mona le bona ba Kitima ba romu motho gore a yo botā minagwe, batitima salibile mowe ba huetiāna nnete ngwana a legōna, banyan kela mukhuso ba thusā ngwana, ngwana a gola a ke moteng wa ga Matsumi, bamontša ka ngwakong a Nguna a e yu gae.

Ngwana yowe a ka a phela ge ba fittha ga Mokgattha ke moka a thabéga ahwa. Mowere e thutha seema re, ngwana e a sakwego molusō o wetse ditjomeng are dikoma ke Tsiru, Ichono are tebe mola ngwana a bélégé mo e be rella bona möitèle, biale re mokgundisitše ditela e sale yo monyuna.

Tema ya 7: Tlamò ya mosadi gobabatela bana le modiro wa bana.

Mmago bana, ge mosadi ana le bana babedsi' goba bat raro, o swanetšé go batlhókóméla, gore a ba apecèle tšá goja bajé. Kgomo yu tsweti' e tséba ge letšati' le a mudikélo' ke moka e tšá motlhapeng wa tié dingwe ditkgomo e yopotsé namane que. Bjale mosadi le yéna objale a swanéla godikella ke letšati' nqeng, o tséba ge le tšati' le dikéla ke moka atlogé ué que gofa bana tšá goja, melatšá ya bóna, u bagotsé mollo'.

Mosadi ge ana le bana ke moka u sehe a zitela bana ba gagwe tšá goja, ele gore tšá gojudi góna, bana ba lla ka batta latlala munna o swanetšé gotia mosadi wa gagwe, gagona mótho yo a ku móralago nthugo. Ku gobame mosadi o swanetšé go fíepa bana ba gagwe, bana ba kalla ka batta latlu ge dithóro disegona o we ke molato wa papago bóna.

Ngwana o uthodia ge a lla ka batta latlala, le ge mótho a e tšwa a nwéle bjaluwa ware ge o fílha mótseng wa hwešána gore ngwana o alla, le bjaluwa bo unapa bija tlega ku sebekuna,

Go ele gore ke lebana latlala, papugo ngwana o swanetē go bōne maonō, le yēna mmago ngwana a Kaseke a fodula a lebella papugo ngwana fēla. le yēna o swanetē gokitima le masākga ce gagwe go tsāma a k'gopēla dithoro-nyana.

Mmago ngwana o swanetē go Ihokomelce ngwana wa gagwe, go mothapisa, le go mosetsé boēgo ge a robesē. Ngwana ya e zale yo monyana a na maonō, letwete le a bolaya ngwana, ge motsweti a tsiba gore ke yēna motsweti a nyaka gonwa majjalwa ka maa-tla a tagwa ka motkgwa o letsāntle a sa dikwigo.

Motsweti o swanetē gonwa majjalwa ka molao, gore a kgone go sepele le tla utle a kgone go ditwa, ka goriale mowe lengwena go e lla boēgo o tla motkwā. Ge monna a kare a fistha a hwetsāna gore ngwana o alla, mmagwe o ktra tagilwe, monna a ka tia moradi wa gagwe molato wa sebegōna, ka batila gore a Ihokomelce ngwana wa gagwe o Ihokomelce mpa fēla.

Ngwana wa Kobjane ngwana le bōne o

be a tiere He Madame lecrane, bjale, mosadi ele setagwa sa masetla pelo, ge a tagilwe, ngwana a ka follo a ba a kigapye He boroko mmago ngwana a sa ditwi. Bjale ka tsatsi le lengwe, monna ce hwestana ngwana a illa mmague a Tagilwe.

Monna oile a fela pelo, kataba e, bjale a tia mosadi wa gagwe, bjale mosadi akwa mmele gababa, a thabéla gagabo, bjalo batwadi ba mosadi ba solo monna, monna a re ke a ditwa, fela ngwana wa lona ge a nwele a thotkomele bana. Kagoriale mowe ke letwile, nka se sa mongalem a letatsi ka letee.

Mosadi a ba lengwana yo monyana, bjale batwadi ba gagwe ba chise bjaluwa mosedi wa bona aya. A fittha a nwa bjaluwa a tagwa a robala mowe, monna a leta go mita gore a tlogé naé, mosadi a pala, ka baka la botagwa. Monna a tloga a enosi ayagee.

Taba ya gomakata, ka moswanyana, a bona motho a fittha gae gagabo esale grasa monna, a thime go mutala, ase, oreng

Ke zatke ke gobona mo, motho yo we are  
 Ke nnete, le nna ke rumilwe ke baga ma-  
 kgolo wa gago, bare tla ore bantshe, ngwana  
 wa gago wee re gattantsha. Monna a thôma  
 go matkula, are molato keng, morunawa are  
 le nna a ke tebe, ke no okwa ge babalele  
 bjalo, monna a gopala gore ba mitsétsâ phi-  
 ilho.

Ke motka monna a napa a tloga lesebata,  
 ba ya ba fittha, bjale, matkgolo wa gagwe  
 wa monna a mitsétsâ ka ngwakong are  
 go yêna, ke matkataâ ke ngwana wa gagwe  
 ke yona, re bona mmagwe e zale bozgo  
 are tsosâ, bjale are, go-mmagwe, ke gaka-  
 ntâ ke ngwana, bjale mmagwe a e ya, kape-  
 le ~~ba~~ bona a boyâ a bolela gore ke tîcke  
 bone, ge ke ya ke huetsâna gore ngwana o  
 ka motkwa o.

Monna a ka a raba zelo, oilo are ke dibon-  
 he, nna ke za boëla gae, ke tla phatisâ ke  
 boyâ ke za yo botâ beng ba motho. Ke  
 motka a goma a boëla gae, a fittha a  
 tibisâ ba gabu. Ba gabu ba butsâ grie mo-  
 lato keng, monna are a ke tebe, lenna a

Kuka ka butisā.

Ke moka a tloga le bawe, bagobo bayu ba fittha bogweng, bijale matwala wa mosadi' le wa monna ba tēna ka ngwakong wa mohu. Matwala wa mosadi are ngwana o bolaité ke motgato. Ba-kgetolo ba mothe ba bangwe bare ke thereō, renā e be re tħaba gobalēla ele gore mmago mosadi ogħna.

Molala ga lélwé o e polaile ha moái, kemo ka monna are, maloba ke ile ka tia mosadi watta mubapi le botagħas, bijale ba ga matgħolo bare, ke nule lephoż īek hono keng e ne. Bu ga matgħolo wa għażżeu a baxxa ba ba le karabba. Banna ba solu baga matgħolo wa mosogħnej gore, ke phoż mosadi o swanetx go tħebba gore na le namane ja baxx, bijale anwe bijluu ka tkhomx.

Monna, a befélwa go fitisā, are molħasse o għala ka dikk, bijale ka gorjali mowe, mosadi ge a sanyasse go kwa mowe ke bol ħażi go kaone, baga matgħolo le dul ġe moredi wa lena. Ba għad monna bare, għemma re e di bona gore baga matgħolo wa għażu ba na lephoż, bijale lessejja tħaga ge e swelegħkong.

838

Batwadi ba mosadi bu nwaneté go layangwana wa bôna, ditaba tâ fêla, ke motu baboloka ngwana yowe.

Mosadi a goma aima, gape, a béléga ngwana, bjale ka lebaka lewe monna aya makgweng. Mosadi a ka a gomela bo HÉHÉ bjago-nwa bjaluwa, batwadi bu dula ba moornanya ya-mögô le matwala wa gagwe. Mosadi a ka a kwa mantiú a tiwela pele le gowu bjaluwa.

Ka makgwae o a goba a enwa ka òna o be a za nwele gore, ke motweti, tâti le lengwe le le lengwe, ge a nwele bjaluwa ngwana o folala a lla boëgo, matwala wa gagwe a eya a KOKOTTA ngwako, a tsâa ngweti wa gagwe ele gore o hwetsâna ngwana a phikuluga kowu a lettee, mmagwe le yêna a robeté kowa.

Ka tâti le lengwe, matwala wu gagwe akwa ngwana a lla, bjale, a theletâ gore o tlakwa mmagwe a bolabola a fokwa mnago ngwana a sakwale, a ba a kwa lenti la ngwana le ñeté le ekwala ganyana, bjale matwala wu mosadi a troga, aya, a KOKOTTA le bati, a

20  
3+1

838

K34/82

sekwe ke mōtho a ba a bula le batî a hwetâna ngwana a leka gure, ga rebešo, mōtho o t̄imilwē bjale magala a gona gamigô le motora wufisâ, ee hwetâna gore ngwana o gobetô o zwelennnele ka mokha. Ke mokha a tsâa ngwetî wa gagwe, a goma a ya a botâ monna wa gagwe, gore nge-  
tsi wa gagwe o tâhubile ngwana, ngwana o be a lla a legase ga rebešo bjale o zwelennnele go fitisâ gorwa.

Matswala wa monna a toya aya, ahwetâ-  
na gore ke nnete, ngwana o kwile, batlhoko.  
Matlhokomedi wa ngwana ke mmago ngwana  
le matswala wa gagwe, matswala wagagwe  
a lala a kahotê ngwana, e rile ge ditgogo  
difole ke mokha ngwana a ba ūia. Ke mokha  
matswala wa gagwe a ya a botâ monna gore  
ngwana ore Dlogetse.

Matswala wa gagwe, ore diakwala, ke mokha  
a româ mōtho go tibisâ batwadi ba mosadi.  
Batwadi ba mosadi ba ile ba zwabâ Kudus,  
bjale papago morogana ase, papago ngwana ga  
gôna oile matkgoweng, bjale tuba ke ya ba-  
Kgetolo, ke mafelba ntlong, Ke mokha ba boloka  
ngwana.

Papago, ngwana a kwa tuba e we, ke moka  
a boyo gue, a hwetsāna gore ngwana waga-  
gwe ohwile ka lehu la mollo, mmago ngwana a  
Tagilwe. Monna ore, batwadi ba mosadi watte  
a ba mphē ditkgomo tħaka, bu tħie moredi wa  
bōna ba dulē nae. Maluba keile ke bolela la  
la mpotsa gore tħaga ga eswe le gekkong, bjal  
ukka seke ka kqatella tubue.

Batwadi ba mosadi bu ntħau kgħad. Tid-pedi  
tħiġi gorapela mokgonu anu, bijel mokgonu ase  
kere ke nyatta ditkgomo tħiġi ka lu mokku. Baga  
ba monna ga babolel sejlo, bijel ge sebakk  
ra goxha gorapela, se ēma se nyatta gogħoma.  
Papago mosogħana ore, kereng banna la fahom-  
la, minn uħso a ekġamole.

Monna jo mongwe wa gu seccane ore taba  
re a e bōna, bijel e re ka mille distħaa ka  
baka la mokgħuwa wa mosadi. Mgħoliegħo jo  
mongwe, aile ore, alu ja mriwa wa gagħwe ka  
go sekwane le mosadi wa gagħwel bijel morwa  
a nyatta goraxxa mosadi, a tħaba sejma se,  
mawex kqasjal ja pele e għażiex għonx le ja  
mosago e tħa għata għona.

Papago mosogħana ore lenna e be ke nyakkha

838

32<sup>2</sup>

K34/82

gona mowe, are go morwa wa gagwe, we bôna  
ere gune baga makolo wa gago ba ka gofa ding-  
mo, bijale ke moka ke letsogo lagago, le ge oka  
fo töea yo mangwe mosadi, ottilo fabu bijale.  
Gobjale kuge o ka utla myas myas ya utswa,  
wa bolaya myas ka baka la goutswa ga yôna.  
Wa goma we riwa e ngwe, le yôna e Ilanoba  
bijale ka elia ya pele.

Lesetsâ mosadi ke mosadi wa gago, tabakolo  
ge mosadi o ka bôna a e nwa bijalwa gofi-  
tisâ tekanyo, o mitié, batwadi bu mosadi ba  
zke ba tsenêla taba e we. Morwa obe a za  
nyake gotaboga molâo wa papagé, are ke  
kwile, fêla mosadi a tsogu a boletsâ ke  
tla malaya.

Gotlogi mowe, ke moka bu bokâ sebuka gwe  
repela o botse baga makolo ba dulê le ding-  
mo târ bôna. Fêla ba thusé ka maatla galaya  
ngwana wa bôna, ka gobane nna ga kore ke  
a laya bare ke na lephôrô. Mosadi oile akwa  
a ba le ngwana yo mangwe, a mohôkîmela,  
yaba ke moka mosadi o e târ basadi ba bu  
ngwe, bijalwa o nwa a botshaba, bijale a  
godisa bona bagagwe.

(Mafsi) A mokgato a fepa ngwana, a lusile kudu go fepeng ga ngwana. Ngwana mola a wago, a ba mofo letswele la mmagwe, bu swanetsé go nyathela mothuso ke moka batle bathuse ngwana ba kgone ba mofa letswele la mmagwe. Ge ele gore mosadi ga tla huetša ngwana oile a lafiwa ke ngauka, ba swanetsé goya mowę ga ngauka e we ya goalafa mmago ngwana a ba fe mothuso wa ngwana, ke moka ba kgone ba mamša ngwana.

Lebaka le we ka moka ge ngwana ba manya kella mothuso, ngwana ba molesa motapa bempye). Ke molao wa busotho mola ngwana a wago fase, o kwa ngwana a tla Kangwa Kong, o tla bona ba modisela buiswa, Kemo ka balesa ngwana, bare o tšwa kgale o lapile. Ke moka ba mokatela buiswa ka ganong, le ge alla, ba fomofa.

Bjale Kgantsho, molao o motse ke gorenguna la fo mama letswele la mmagwe fela, go fitlhela a golo. Ge a ej a dij a bubone yene mong, ka nosi a topu za goja disa ka ganong. Lebaka ka moka a fepa ke letswele la mmagwe.

Ngwana wa gofepa ke letswele la mmagwe fêla a swane le ngwana wa gore gowa fose ba mofa buisôwa, wa gofiwa buisôwa ohwetâna mpa e ke he moropana, mpa ya gagwe e feta mmele wa gagwe, ge gona mmago ngwana a ka letka a sepela le banna madi a banna a ts'huba ngwana, jôna o hwetâna, maraga a x gona, tihôgô en ronuna le mmele. Mpa enapile e le rethatala, ge a fegelwa e ka o kua boîthoko.

Ngwana wa gagala ka mongato wa mmagwe fêla, mmele wa gagwe o foya ka goletana, wa hwetâna ana le mmele o motse kudu, le ge mmagwe a ka hitima le banna, a o fapané, o no ôta fêla mmele wa gagwe o letka na.

A gona leie ioko le iakgoro ya ga Mamoste-twa Masumu, le gona he motso o tec fêla yo we leina legagwe elegô Masso Masumu bana ba gagwe ba gola fêla ka letswele la mmago bôna, yêna ka noái ba kône a topa za goja a lôa ka gunong. Ba ya lemme-le o motse, dikhakori tû bana ga dibonale ba phedîa ke moligato wa mmago bôna fêla. Ba

838

K34/82

324

bjale ka Bathoka, bana bcu bôna a ba molešé  
 buiswa gofihela ngwana a gola a nyana tsâ  
 goja yêna ka noši. Bjale buntši bija batho le  
 ge ba bôna gore ngwana o lettane He gofepa  
 He mokgato wa mmagwe fêla wantle le buiswa  
 a barate, bare motho oja buiswa, a ka senne a  
 phela ka mafsi bjale ka kgome le pudi, le nku le  
 mpya le Kolobe.

Mokgato o tsôwa dijong, le gona motho goba yôna  
 Kgomo ge e satšwa go twala, mafsi a Kgomo ire  
 a bitša gore He kate, bjale ka mokgwa o we He  
 a makoto, ge bathankana ba ka gama Kgomo  
 e satšwa go twala, ba ka senne ba hutšéha  
 manuswa a bôna ka Kgatšo e we, buapea  
 ke moka a loya we hwešana a tiile, ba diomga-  
 tha ~~ba~~ ija. Bjale a motho le ôna, ana le  
 mokgwa we ôna, mmago ngwana ge a saja tâ  
 goja mokgato a obe gôna.

Dijo tâ matsweti, motsweti oja kudu, ba ma-  
 apeêla ka mabanyana le ka moswanyana, mosegase  
 oja molatsâ, nka bakhlang, He gore aji a  
 e noši, o ja le ngwana, dijo tê dingwe dia mo-  
 kgatong wa ngwana, tê dingwe difepa madi a  
 mmagwe. Motsweti wa lebatta la tlala dijo

838

K34/82

6  
325

tsū ntske ba diobotšāgo, a hwetāna a settemile mpa ka lelapi, a kore, ngwana le yēna o ja kamotšāmo. Kgatše molao wa motsweti. Ke goja, a lthoka goja ka matla a ka reke a ba le motgato wa gofepa ngwana wa gagwe. Mowe motsweti a nyelgo gōna gōtše, gagorwanne le masépa a batho ka mokas a nyā lesepa. Le legolo la mampyere. Motsweti wa motswati owe a hora le ngwana a hora.

Golisiwa ga ngwana, mmagwe o swanctōe go tše beruswa ke mokka a bozlhahune, eie kowa budule, ele metši(matlhatšā) ke mokka a tswēle' ka ganong ga ngwana, Ka morago ga mo a bōna gore ngwana a za metšā, ke mokka bjola bija gōtše ka ganong ga mmagwe, mmagwe o a metšā, bijale o latšwa molomo wa ngwana ka morago a fo ngwana tswēle', wa mama o fitšā busšwa.

Ge mmago ngwana a ūma goba masēmong gobā modirō wa gae, ngwana a na le moledi bijale a kwa ngwana a lla, moledi a kore ke a mohomotsā bijale ngwana a fo tswēla pele le golla, mmago ngwana o swanctōe go ksetšā modirō wa gagwe, ngwana o zwere kettala

838

K34/82

7

326

Ke motka o dula fase, o fa ngwana tsā goja.  
Ka morago o mofa letswēlē. Ge e se ngwana wa  
letepā. Ke motka wa robala.

Moledi wa ngwana a swanēla go tlogēla ngwana,  
o dula na. Motthomong o mopepudisa  
moledi wa gagwe, Ke motka o tsāna a raloka na  
ge a kgometsé o nisia ga mmagwe, Ke motka  
mmagwe wa morobadisa. Ge a kare amoroba-  
disé ngwana a tsoga, mmago ngwana o swa-  
netshē gorobala k ngwana, ke motka a fe ngwana  
letswēlē. Seatla se fēla se fogōtshētshē ngwa-  
na gore ngwana a kgomēlē, ge a omwa ngwana  
a e tswa letswēlē. Ke gore ngwana o kgometsé,  
mmago ngwana a swanetsé go tsoga ga botse  
a seke a mōritinya, Ke motka le yēna moledi o  
swanetsé go se dīrē lesūta ka ysbane a ka  
tso'a ngwana.

Ngwana wa letepā, a dumete gore mmagwe  
a mollogēlē, o forata mmagwe a ka fodula  
fase, Ke motka a mofe tsā goja, a momamisi  
Ka morago ga mowe, a be a raloka, ge mmagwe  
a mofa moledi wa gagwe, Ke motka o Thoma go-  
lla, Ka goriale mowe mmago ngwana o tla re  
moledi wa ngwana, gore depela o tsāne o moh-

mota a lle medi o lla mogôkgô, otlabo a kgapa ke golla, ke mota a muisâ gommagwe, o kgapile o kgometse ke mota mmago ngwana a morobadiâ. Ge a kare a morobadiâ a phafoga a tiwela pele le golla, mmago ngwana bijale o swanetsé go kbutrisâ moledi a mélégé. Ngwana wa matepa ofo nyatta gotgamèle ka nthago ga mmagwe gobamodi wa gagwe.

Modiro wa ngwana he o mogolo ge esale yomonyana, o a sefapogêla ke mota mmago a molihollo-la, boëgo le moregare go fo swana. Mafapoga ke mafapoga moroto ke moroto, mmagwe o modiro wa gagwe lebana ka mota. Ge basele o swanetsé go alola legogô ke mota a le amegé kantle kômè moroto wa lebatang ke mota a o hole magala a bee godimu gôna.

Ge mmago ngwana a ka zene a îthôkômèle go dira bijale, ngwato o tla nka moreto ke ge base moreto wa ngwana a o wige, dintî' ditta nyela diboko, ke legogo le phaxia le thulega kapela gu Kowa a rotelago gôna. Ngwana ke thié le boëgo o uja, le boëgo o a fapoga, ka mota ke modiro wa mmago ngwana, ngwana ogole batwadi ba îthukile.

Bolwetsi' bja ngwana, ga-bobebé Hemotho ka baka lagne a Kgoné gobola bola. Nam Mmago ngwana o zwunetsé go tihokoméla ngwana we gagwe ge a batja, pupago ngwana o ya ngateng, nguma yo fithe e tñolla murapô a yóni ke mba e babotsa bolwetsi' bja ngwana, Hemotha bi luoléla dithare tûr bolwetsi, ge ditsela di-duméia, o fu pupago ngwana dithare, o fithe, o fu mmago ngwana yén a omotsa fêla yore ngutu e itié o disumise ka mokgwa o. Ke mba mmago ngwana s a peda sethure, a fêle a muna ndi lejuns s e fu ngwana wagagu. Hemotha ngwana we fin.

Molas wa ngwana ge a batja, mmago ngwana o zwunetsé go tihwa a dutsi' le ngwana wagagu gae, a zwanéla go mokgaudisá ditsela, o ñha ngwana we gagwe a dutsi' gae, go fithe la ngwana a fôla. Le motho yowe a tluo go môna a zwanéla go ka kola ngwana o zwunetsé go butsisa mmago ngwana yore ngwana o ro-betsé bijung, motho yowe a zwunetségo go ka-kola ngwana ke mmago mosudi le matwala we mosudi, ka gobane ke bôna ba öki ba bolwetsi' bja ngwana.

Temaya 8: bogadixane.

S 1. Basadi bagonyaka bogadixane.

Mogadibô, ga lena boêmô bija nnete, bijale Kage mosogana a ka tiéa mosadi bijale mosadi yolage a bôna Kgaitsédi ya monna wa gagwe ore go yêna mogadibô, bijale Kgaitsédi ya balesogana le yêna ore mogadibô. Goba monna ona le basadi ba bantî le baswa le basedi, bijale ka moka ke buna ba monna ka otee, batwading ba bôna ke buna ba basadi, bijale ngwetî yo mongwe wa morwa mosogana yowe, ge a bôna basedi ba matwala wa gagwe wa monna ore ke bugedibô, ka otee mogadibô bijale le bôna baredi bare mogadibô.

Bijale ngwetî ge a bôna baswa mogalabje yo we, elego bongwanabo monna wa gagwe ore bôna goba lena, ke poletô ya gobolela ka buntî empu a bolèla le matwa ka otee. Monna le bongwanabo le bo morawa ntagê bôna ge ba era ngwetî bare wêna.

Bana ba ngwetî ge ba bôna bana ba Kguitsédi ya mosogana bare batwala bijale buna ba Kgaitsédi ya monna ge ba bôna basedi bagayê le bôna bare batwala. Ge ba era Kguitsédi ya

838

K34/82

330

mmago bôna bare malome, mosadi wa malome  
wa bôna bare matgolo goba mogatâ malome, ~~ma~~  
bana ba mogatâ malome, ge ba bôna Kquitbêdi' ya  
papago bôna bare ratngadi.

Mabapi le batseelane, motkyonyuna ge a bôna mma-  
go mosadi wa gagwe ore, matgolo, bijale bishwadi  
ba moroguna bare batngotsé goba bugogadi, bugo-  
gadi bare batkyonyuna. Ke yôna tthompanu qu  
bathe e we.

Bosadi onyekka go tîea. Ke monna wa basadi,  
Ka buka la gore ga gona boim, modirong wago  
dira tâ goja, ba ekélana, mosadi yo mongwe  
a ka tswafa godira tâ goja bijale yo mongwe  
a faga, bijale yola lessa yêna Ku bu banyana  
a Ha a faga. Mowe a ka settego a tswa-  
fa ke ge ema le buna, le gona wa bôna a  
tswafa ke gore obôna gore melatâ e gona  
buna ba tlaja yôna.

Basadi a bae, ka golexuna gona le mosadi  
wa pele, yowe elega mmugo bôna, yêna atku  
Ha a feta fêla ke ge monna a kaya a  
tîea setima-mollô. Mosadi yo mongwe kyo  
mongwe o swanetô go tthompa yo mongwe Ha  
go mitsâ. Ka leina ia ngwana wa gagwe are

338<sup>2</sup>

838

K34/82

Tema ya S. Mogadishane.

S. Basadi ba gongatta bogadidhane.

mmago mosete, bijale bijale, bijale mosadi wa go thoka ngwana ona lele leina da gagwe lewe ailego gefizitha bogadi ba mitsa Kalona, ke leina da gagwe lewe ba suanetsigo go mitsa Kalona.

Bana, ba mosadi wa pele ge baera mosadi wa mosago, bare mmame, bijale ba mmame ge bu era mosadi wi pele bare mmamogolo, mnuna a goma a beka mosadi wa boraro, bala ba mmamolo da safore mmame, bijale bala ba mosadi wa bobedi bana ba yola wa boraro bare mmame, ga mosadi wa bobedi te yena bare mmamogolo bijale bijale. Bana bona ba fobitsa ka gore morwarre, banetana bare ngwana wapapa, ke Thomphani ya bona ewe.

Ramogolo te rangwane, ba he banna ba mosadi ka otee, bijale bana ba mogolo ge baera bana ba moritho wi pupago yena, base <sup>ngwana wa</sup> rangwane goba <sup>ngwane</sup> papd, ba ra-nqwane bana ge baera bana ba mogolo wa pupago bona, base buna ba mogolo goba bongwane, ge baera pupago bana base ramogolo, bura-mgolo base rangwane,

838

332<sup>3</sup>

K34/82

bjale bjale.

Monna a swanèla go t̄ea basadi ba babedi fêla,  
yokaba Ha one ge a ile a t̄ea mosadi ku o tee,  
ge a t̄ea mosadi wa babedi o swanetôé gonapa  
e t̄ee le wa doraro, goba gonapa go isâ pele.  
Basadi ba babedi ba twenya, ka gobane matîhô  
a twenya le ôna, le lengwe leitho le lebeletsé  
mosepele wa yola mosadi le lengwe la yola mosadi  
bjelle bona bz yo gaithana ba dira zelo Ha setee,  
gwa fittha mowe ba disaga leithô Ha iette, bjelle  
go fitthile le batta ia go twenya.

Ka baka lewe le ge oka bona, bedi gabona  
ba ile ba t̄wafa gs faga naiswa, a seke wa ba  
boredisâ, bona beng ba kwane gore rehono re se-  
ke ra faga, te tia bona gore otia dicang moltha-  
nkana yo. Ge monna a ka kwata a lia mosadi  
yo mongwe, yo mongwe a seke a motia, dipolêlo  
ditla bolêla gore yola wa go teiwa ga ratiw;  
Ke pokolo ya bona ya goba fagêla buiswa.  
Ge a ka seke a faga, o a teiwa, yola kagoba-  
ne ke mamoratwé a teiwi.

Dipolêlo t̄ewe dibolêlwâ fêla ke batwadi ba  
mosadi wa go teiwa, batwadi ba mosadi wa go  
seteiwé ba bolêla gore ngwana wa renâ He

838

K34/82

338<sup>4</sup>

mamonyadiwe, legela a fagé, monna o be aka senke a ja dijò tā gagwe. Biale mowe wa senke wa teba nnete ya taba, empa basadi bare nnete ya taba. Ke gore mosadi wa goteiwa ke yēna mamoratwe.

Ge mosadi a sa teiwi, ke mamonyadiwé, o ka bôna re tōwa bjälweng ka babedi ra fihha gae letūtši le dikhé, ke motka wa bôna monna a e ya Kalapeng lela, a fihha, a butisámosdi yola gore lebana leka motka e be lenae, gobonshagala gore e be lena ie banna balenamo-lefokeng, Ku gobane pele ya gagwe e amowéla ke motka a motia. Ka morago a ya ga yola mosadi a fihha a ômana, o floa lesâmo fela a ômane lepelo ya gagwe.

Monna wa basadi ba bararo goba bâbâne ee na taba, le bôna batka senke baratana ka motka, monna le yēna otla ba le mamoratwe wa gagwe. Ke motka bala ba kwana, babibetâna battabo. Ke motka yola wa mamoratwe a bâna taba naé, yēna otla noba a e awa ka goteiwa.

Mosadi yo mongwe nqoana Moraba a toére ke Morocane Morei, biale mosadi yo we ebe ele

838

K34/82

334<sup>5</sup>

mosadi wa pele, ke motka ka morago monna a tse-a mosadi wa bobedi, ba motša gree o dirabjung o kitimela go tēa mosadi wa bobedi, o bōna gore dikromo tō fell a mowe go mosadi wa bobedi, dilesetē sitwate pele orgone o dinkia o tēa mosadi wa bobedi, ka morago otla tēa wa bozaro.

Monna a ka ukwa, ke motka a utsha dikromo a ya a tēa mosadi ga manokoropō, ke motka a betka mosadi yola, a dula ka lapeng la mosadi wa pele a tēba mediro ya bogadi a ietka mowe ka morago a ba lengwana ba motihapiela tā gagwe dipitša. Monua aratu mosadi wa bobedi go feta mosadi wa pele, mosadi wa pele a etlwa a ômana le mogadikane, bijale ba botaana ba tlabo.

ka letakku le lengwe monna a zwala mosadi wa pele, ana ie monna yo mongwe ka ntlong, ke motka a lifisa monna yola, mosadi a fēla a eya a emeletshu monna ge a ietka ngwakong yola mosadi a fēla aye, moša tūra na mowe otie a nkētiele. Monna a fahomola, mosadi atla ke pelo, ka tāki le lengwe a tshuba ntlo ya mogadikane ba robetē ka ngwakong.

838

A goma a boëla ka ngwakong wa gagwe a robala  
 ge baetswa ka ngwakong, bahwetsâna gore mosadi  
 o tsualehê ngwakko wa gagwe orabetsé, ke moka ba-  
 tho ba phalla ba libile mowe ngwakko o awago, be  
 lwe le mollô, mosadi le gotoga a rene a togo  
 a fo robala.

Ka morago ga gotimiwa go mollô, ke moka monna  
 a bula lebati; a tsâa mosadi, mosadi ore, molato  
 heng, monna ore a motie ge o e swa a okwe,  
 mosadi ore go monna wa gagwe otlâ ditwad  
 motôpi. Bjale dilo tsâa mosadi yola disweloga  
 mögô le mabelê, molato o, otlâ o kyone, mosadi  
 ore ditto kwa ke wêna le mosadi wa gago, nna ex  
 ke na molato.

Monna ore go mosadi o tlaye ga batwadi baga-  
 go ba lefe molato o, nna nta sette ka lefe.

Mosadi exka e mofetola ka lewe lebata, baroba-  
 la, monna yola le mosadi, ba robala kyakala ka  
 baka la gore e be ele ngwakko ka otee. Moso  
 a ona lesilli, bijas.

Mosadi exka monna wa gagwe, gore bolcibola  
 le mosadi wa gago, ke nyaka dilo tsâa ga-  
 mögô le mabelê aka, monna a tsâa mosadi bija-  
 le mosadi ore dithebu ke wêna, nna a ke trebe

838

7  
336

K34/ 82

selo.

Mamundi a tloga a ya a botšā, Mpépi morakko wa monna wu gagwe, are, mosadi' wa monna wa-ka o tshubile nquatto waka, bjale He butibē monna wa gagwe gore ba Ilinē dilo tāka gumogō le mabélé' atka, bjale a ba mpoté selo, bjale kagoria le mowe He a le botšā He molato tuba e. Monna are wa Kwala, wēna ka nōi sepele onyakèle motho o sele a moromèle, a yo go bēla ditabu, nna ge ele tuba. He tla kwa mogolowaka He kyo-  
ne ketla.

Ka goniclo mowe o tshabas gore mogolo wa gagwe a ka mothélèla botlollo, le ganc a kaba a mogopoléla gore o robala le mosadi wa gagwe. Mosadi a ka a nyatšā mantū el monna, oile a mokwa, He mokha a ya el rona monna yomangwe bjale monna yewe aya, a fihetšā mantū a mosadi.

Monna are go mosadi wci gagwe, wa mokwa se monna a sebolélagó, mong wa nquatto a alla ka baka la thoto ya gagwe, bjale mosadi are, ora gore nna He-reng, monna are, Kera gore He molato o zwenehē gofetola sebaka se. Mosadi are a ka tshwia le Kgeswe, monna are go mosadi wēna

o swanetšē go tibisā batwadi ba gago babone taba e, Ichufa a balwe ka bolo, bulwe ka molo-mo.

Mosadi a sera bolēla, bije sebana sare go mosadi, a ekaba bu fo gogapeletčā ngwatto gugwac tshuba wēna, mosadi are go tshubile ona bije ke mōka sebatta su homola. Monna are go sebatta go ka one gore mosadi a boē, ka que, kella bitsā banna ba gestu, ka moswana gore batte ba nkwišē taba ya mohuta o, le wēna obegōna.

Monna a tloga a ya a botčā mosadi gore monna wa gago oile boy a magae, le yēna oratiāma a bitsā banna ba gabo, gore batte taba ya gago ka moswana, fēla oile lenna ke begānu. Mosadi a goma a boēla que. Monna a ya a robala le mamundi lopeng.

Ka moswana bijas, moso ga ona lesidi, tala e a peilwe ga clewe ka mphutka, ke mōka banna ba filha gumigō le sebatta selā. Butwadi ba basadi' ka ditsēbe ba dikwu, empa a baka baba gōna, ka bama la gore nama ya betta e a begwa.

Monna wa basadi' ba babedi goba basadi' bu

## 838

bantā' matlhong a tlape, otlhapa ditla fča,  
 wa bōna a tlhapa matlhong a belubola dituba  
 tā monna yo mongwe. Monna ase, 1c bitsā ke  
 nna ba bina noko, He gakuntša He ditabu tā  
 basudi buta, bijale ngwana Moruba o tħubile  
 ngwatto wu ngwana Mukköröpä, bijale ye ke  
 bolēla nuē gore a bōne gore tubu e He molato  
 o swanetā' go bega butwadi bu gugwe ba mole-  
 fellē molato o, a bolele seto o fo horola,  
 He yōna tubu e He lebħebētūgo yōna, He noka ke  
 keditē.

Banna ba butisā mosudi, gore ke nnete ngwa-  
 ko go tħubile wēna, mosudi a dumēla, bijale mo-  
 lato eleen, He beluēla yēna monna yo, He ma-  
 tħali' a mantā' He mottā' gore nna ke nna wa-  
 mang, bijale monna o fotibx dixebé. He ge He  
 tħubu ngwatto gore ba robu ħtie, kbina 1c  
 ge balebububedi phefo butta e kxa bijale konna  
 ke talaga ke baluġa ke phefo.

Bijale a o bōne gore a diri molato, mosedi a re  
 molato, He wa gugwe, ka baxxa la go sette ka  
 ngwakkong waċċa. Mosudi ona le phis, ekubew  
 se tħubē ngwatto, nkheb o mpē o bulē ngwatto  
 ka gobane wēna a o tħabe ke ye ċepuna

838

K34/82

o fithi ogoyé monna wa gago, bijale le we ke  
le épana le huone goenu le le épana la go tshubu  
ngwakko. wa mogadikune wa gago. Monna le wéna  
mosadi e yang Ihopeng le bâne gore tubu o ke  
molato, le rapêle mosadiyo.

Monna ase, le a ntwa mosadi yéna, oswaneté  
gobotsu batwadi ba guywe bu lefe molato o Kanzle  
lenna. Banna bare tubu e we a eke o diréga,  
Ke mosadi wa gago o dirile phôr' fîla molato go  
swaneté golefú wéna. Le aile boeti a boyu le mona-  
lo, a e a rota lapeng lu batwadi o rota mo, Kemo-  
ka wa zokologa wa ju Kanzle le yore uiségubu-  
twadi ba gugwe.

Monna a sette a kwa a guna ase mosadi oswaneté  
goya ga batwadi ba lefe molato, bijale banna bare  
go yéna, goKane mola wa sette wa re bitâ, o  
no dira tubu e we Kanzle le renu. Le motîha di-  
tuba diyea Kgorong, renu o sette wa re bitâ,  
Ka gobane Kgörö yo éma ganamo re boletségo mo,  
ge ele batwadi ba mosadi baka sette ba lefa  
molato wa mosadi wa gago.

Monna o be a lthakune tilhögö, anapu ugana,  
Kemuka banna bare, mosadi o zinya rebaka oltha-  
ka goisâ ditaba tâ gago mosâte, molhomono.

o gopola gwe re a mofovu, mosadi a napce a lloga a nā ditaba tā gagwe Kyorong. Kyōrō ya amogē la ditaba tā mosadi ba motiū letiūtsi lewe a wa netsegō gotlu kaloua.

Letiūtsi la fittha, bijale monna a botū banna bagabu ku baka la twulano, ba sette bu dulu baya. Go ille gwaba disthang Kudu, ge busetē bu laudisitē ku motkyue o ba golaudisē ge bulenīwa gae. Banna buse, He mpya ya gugo, o thabéla fēla ge e bolaya diphōfōlō o ija, khono wae go bona e bolailo Kyomo wu re, mpya e tloyē e ē go motho yo wa goutla go yēmāz ga godisēge, monna kafa kemolato wa mosadi wa gugo batwadi ba mosadi wa gago ga bana ba na molato.

Monna a guna goya thopeny le mosadi wagagwe a re batwadi ba gagwe ba lefē, bijale ka goriale mowe mosadi a o za morata, monna use ke a morata, le hono batwadi ba mosadi ba swunstē go lefa wēra o boēlē o dule le mosadi monna u dumēla. Ke motka base monna ona le molato. Baisū dituba go Kyōrō, bijale Kyōrō ya se pelang le motiē monna a lefē molato o we ka Kyomo hē thuro, ba buisā mantū ba botū monna, monna a sette a dumēla.

838

K34/82

2  
341

Ba boekā manku go morena, morena, are, xepelung le motteme. Ka lebatta lewe una ke mo esale una lesobora, bijale gothalefanyana, ke ihalifile, kama-thô, ra bôna empa ra sete & ra têba gore molato wa gagwe Keng. Ge monna a fittha are o u mottema, monna a thôma golwa, bijale banna bu mothegêla, monna a phonyôga mottemi, ke motta a tshaba ka lebelo.

Ba morakisa, bayu bu morawa a flogêla notsen ya morola, le sena bu thantana e be re setse ka nthugo. Mowe ba go morawa zôna disthuse di ile tâ fêla, ka goditomola, ge bu mogoye, u mamsicle sethuse o manareté, mufello ke gore setomagé. Ba leloko lu gabo e be bu ka sete ba lebella, akwisha batthoko kudu.

Ge ee fittha Kgorong bu mottema ke Kotu, Kgori qu tswa ka lapeng, e swere Kubu, ya motia mowe monna wa batto a gabo arata ke moreto dibitâ bu tâ tswa. Monna are morena mpolue, ampolela molato wa mothio yo mongwe.

Ba gabo ba Hoga, ba tshaba, monna wa batto o be a gana le pelo, ka motswa owe a bu a nobala a tlemilwe Kgorong, Kamaswana base botela nnate, monna are, morena lehu le ntebune ka butta la

838

K34 / 82

348<sup>3</sup>

mosudi, nka sette ka kgona golefa molato wa mongwe,  
Ke motka kgosi ya motia gape, le gagole bjale monna a se-  
ke akwa.

Mosatho wa gagwe, ga mögö le mosudi yola a go thü-  
ba ngwako, mosatho a ~~akwa~~ ntsa kgomo, Ke motka mosadi  
a kwëla monna wa gagwe batlhukka, a ya gabatwadi  
gotkgopèla kgomo tē pedi; Ke motka ba dira ditgomo  
tē tharo le pudi ya gottemolla ditshipi. Ba fi-  
thha ba ūupa kgörö dilo tēwe, Ke motka ba illemolla  
se bofiwa, ba bëu kgomo tē pedi bu fumamundo  
ya bororo gwabu ya kgörö. Dítuba tū fela diste  
mowe.

Monna o be ana le pelo ya bodiba, a fihla gue,  
e le molwcti, a babja a ba a fòlu, mosudi yola  
a go thuba ngwako wa mogadikune, a saj i di  
motkgopèla ga boté, a gopala gue, monna o tla  
melaya, a nobôna monna u zena taba. Mosudi  
unapa e lattha lehufa lewe la bolvi. Gela monna  
a motié' mólha mong o be atla napa a buna gobe  
goiaya.

Monna wa ditgomo tē dinti, o swaneté' gohéa  
basadi ka tóna, lehumò la motho lelegalo ke la  
basadi gore motse wa gagwe o gole ebe o mogolo  
kudu, o bâne eka ke motse wa möate. Ke lona

lehumô la monna, He moka basadi batlîlo bêlega buna  
basithantana le basesana, Ke motta basesana banyallise  
dikgaihêdi tâ bona ba têa basadi ka tona ke  
moka lettumô la monna le godile. E seng monna wagore  
ana le dikgomo tê dinkî. Kemotta a sene a têa bu-  
sadi, monna yowe ba mitiû gore. Ke mya kagobune  
o fonyatû gojâ dikgomo ku legano.

Monna gore o humile o hwetôane ana le basadi ba-  
bantî le bana, Ka mabunyana o kwê buna bu saloka.  
Ge o tenu ka motse wa mohumi otla hwetôane ma-  
hura a ieku goithe. Mahura ke musepa a bana,  
motse wa mohuta owe ke ôna owe barego ke  
motse wa mohumi. Basadi banyatû kudu ke go-  
têa ke monna we dikgomo, Kudu bjale kage basa-  
di batygale e be basa lôziwi, motswadi ge a bona  
gore monna ana le dikgomo tê dinkî. Ke motta  
o mofa moredi wa gagwe, morudi ga bagane ke motta  
o ntsha dikgomo o anyala.

Motseng wa mohumi oile wa ètela go ôna, borego o  
tlu kwa dillô tâ bana, le yêna mochi, o tlu beufu  
le gotiwa borego goya gorata. Mong wa motse uti-  
bji mo alego teng. Ke motse wa monna wumohu-  
mi o we, monna oja se a seratago, mapoto a  
diphufutsu ke mapoto.

838

Motse o mogolo ke lehumō wa basudi ba bantši, empa boloi bohlétsé Kudu, thuri ya nthé ella le mosegane, Ka goriale mowe monna orwanetsé gore agé motse wa gagwe o tié, ge a ka sette a dira bjale lehumō la gagwe le a falla Ka mokwa o, ba tla bélégwa bana ke moka bana ba e hwa.

Bjale ka mokalabye yo wa ga Mohlabe Sekwui o be ana le lesobe la basudi, moratho wa gagwe basudi ba babedi, yo mongwe moratho cina le mosadi yo mongwe gupe ana le mosadi, bjale basudi ha moka mowe motsheng ebe ele lesome la basudi le basudi ba bavarro. Motse ele motse ka o tee fela, gobile gona le monna yo mongwe we ga Maseke Mampadi a dula ka gare ga motse yéna ~~ma~~ le basudi ba babedi.

Ebe ele motse o mogolo Kudu, wa mafori, bana ba bélégwa ka buntši empa bana ba rapheli, bontši bija ba lthantana baehwa kowa ele babagolo. Ka gare ga motse ebe go repela tshwene, ka lebatta bana bu fore kowa ba taloka ke motta e fihé e ba thôsé ba thubé, a e ba thôsé fela yo mongwe ngwana e fore.

838

K34/82

6  
345

Basadi wa mamoratwe ka metħha Kemoloj,  
Ka gobane o tħiea pelo ya monna, ure ge a  
le bella basadi ba bangwe a bōna e ka ase  
basadi, Kgantħe ke basadi o ba tħere a barā-  
ta. Ka tsuhi le lengwe a loya mosadi qomongwe  
le qēna e be ele mamoratwana, monna u tħallat  
ke pelo aya ngattemp, nqutta ya tkal qasina li  
tħwa, bija le tħiwa la swara mamoratwe, monna  
a rokologa a babu ke pelo, Kemoka u alufa  
mosadi wa gagwe.

Iehono, motse wa mottgalabje yowে e ke e be  
e se motse o mogħola. A o na buna bu ba l-hu-  
nkana, bokkone ke basetwana, ba l-hunhuna  
ba mong sekwal ba bbedi, ba moratho bubabeli  
ba yo ~~għaqwe~~ moratho ba bbedi bayomongwenka  
oste, ba yo mangwe le nqawwa ga nac, bu monna  
wa ga Masette nha bararo. Basadi ebe bu  
bileġa bija buna ba bunti ba hwile. Għal-  
e ke e be baphela għobe go se motse omangwe  
wa golekha ke motse owe. Kamorrag għal-  
ħu la gagwe, ge bafedid tħixx għażżeen, ke  
mista motse wa phumegħu.

Motħo wa mosadi Ha otee, ge a bōna mo-  
ħto wa basadi ba bunti, ore monna o a e-

348<sup>7</sup>

838

K34/82

qepina, mollo o fisa yo a o orago, a e  
psini o modilong lebatta ka moka, go epsina wê-  
na wa mosadi ka stee. O Kubâna ka lebatta  
lu tlala, monna o sita gore a ka thabéla  
kae, ka bana la gore lesâba ka moka matthô a  
bôna a lebeletê yêna. Bo kaone ke ge basadi  
bana le basadi, bjale basadi ba bôna banyetswe  
gona le dikgomo gôna ga gona boima, Kugabune  
mosadi yo mongwe ke yo mongwe otla rekisû kgomo  
ke moka a sele tlala.

#### 52. Basadi ba apisetâ monna basadi.

Tuba e ya gore mosadi a pisetê monna wa  
gagwe mosadi a setuba e e makutuô, ke  
tubu e e atileyo kudu. Mosadi o apisa ma-  
sadi ka bana la lehumô la gagwe, onyasa gore  
la pa: la gagwe kgole. Motlhomangwe mosadi  
yo we ana le bana bu basetana ka gorile  
mowe dikgomo tâ basadi ba gagwe oswane-  
tê gotseu basadi goba mosadi a Ngone aije  
tê dingwe.

Mokgalabje yowe wa ga Mokalabe obe  
ana le basadi ka ba bedi, bu we bago-  
bu bana le bana ba basetana, Mokgutli le  
Maypholo. Mokgatli a bana gore moedi wa

8.38

34<sup>8</sup>

K34/82

gagwe o nyetšwe, Hemotta a napa a bolčla le monna wa gagwe gore ka ditgomo tše ke nyatta go tše moradi, Hemotta monna a dumela, moradi a thoma go tšáma apisü moradi ge a mohwetsäne ke motka o bota monnawa gagwe gore Kemone.

Ke motka bantsha ditgomo tše moradi, moradi ana monna, ka gobane moradi a na morwae bjale ke motka monna o dula le moradi. Leyéna Mapholo aile a dira bjale, ka yotlhoku ngwana usi mothentkunu ke motka monna a dula le moradi. Moen Mong basadi ba gotše ke yéna e be ele basadi ba gophetha menwana medi bu babedi ke ba gotše ke basadi ba gagwe, bjale ke ba gagwe, gobane o dula nabo.

Moradi a ka tše basadi ba bantshu. Ka la ditgomo tše basedi, bjale molaô wa bôna, a tše moradi ka otec gofedile, ore ke zla fo Ngobakkanya buna ba batho ba ke le moradi ke zla ba fang. Moradi ge aile zla ke thori a bâ le bana ba bultha nkana le basesana gôna lapa lagagwe ic a gola, ka gobane barwa ba zla tše ditgomo tše disgaetħed: ba tše basadi.

Mosadi ge aka tēa mosadi a tēela monna wa gagwe, Ha gobane mosadi o tēela monna Ha gobane ana ngwana wa mōthunkana bijale nqwetsi a tia a ba le matihate a bēlega ngwana wa mōthunkana, ngwana yowe ke motka ke yēna mojalefa la mutgolo wa gagwe. Gugone taba lege pupagwe e lemonnu wa mosadi yolu a gontsha ditigomo a nyala minague, a Ha seke are go yēna mma, ore mutyolo, empu ya monna ore papu, mowe ie gona a be a kuse mutgolo bijale a ni seke a dira Ha gobane o tawetē ne yēna ne molaō yore sie papa. Mosadi ge sera, māmisi wa ditigomo ore mutswale, ke mutswale waguwe Kabaka la gose ditigomo ditwā yēna kathēko ke mogadishu.

### S.3. Kabagunyo ya dijō.

Ye mosadi a fugile tēa gaja, ke motka bussiwa bo budile, ke motka o tēa re jēlo sa monna wa gagwe, le sa mutswale wa gagwe yowe ekijo māmisi wa ditigomo, bijale o tōlēla monna wa gagwe, bije bonywe o tōlēla mutswale waga- gwe, bije bonywe ke bije gagwe. O tēa telo ya monna o a mofa, ya mutswale wa gagwe le yōne o a mofa.

838

Ke moka gofedile, baja, yomongwe le yomo-  
ngwe o speela molatsä wa gagwe. Ga rebetsë  
ba bantï ba oka hwetšämagø bu ija le matwala  
wa bône feto gotee. Legana ke butšisitë kudu  
a na e hwetšämu, ke gore matwala wa gagwe o  
swanetsë go jëla gagwe, nu gobane ge moredië  
a tille le nywana wa gagwe, oïta tëa busswa  
a fe motiyo. Gokwagali gore thato enakba-  
matwala banqueti.

Monna a ka senne a tsenëla fabeng ya yorenne  
butka lung le zuji feto gotee, awa o pokomolu.  
figune ke je mosati a tsenëla matwala wugape,  
mowe a ka tsenëlago ke ge nywetsë aija  
a kôna matwala wa gagwe, mowe ke taba-  
A swanëla go kôna manu wi wa dikomo  
të ga. Ke a kgoisa taba e e ïthalusitë  
ka mattakkaleng a ka yodim. Buna le bône obi  
tsolëla go wa bône moyopo,

Burinhankana oï pñutiniguru, bisetamu le bône  
oï bïsle. Ge zona le nywana wa thato ba  
tla mona illa, a jana goja, tâ goja, bïsle  
nywana we mohutu owe, a ba na tieba naë  
bi botšä bala gore kenu jang, yêna oïtaja  
yolla. Ge ba feditsë goja ke moka babeads-

Twana ka nqwasong, mmago bana o twalla  
 ngwatto wa gagwe o atloga oyu māémong.  
 Ngwana otluwa lellala, ke tayô ya ngwana e  
 we, motho a ka sette ahwa kattala tūtū ka  
 lettee. Ka mabanyana gape ba tséa molatšu ke  
 moka ba mitsâ gore tla rijê, otla bôna aeyu  
 a eju nabo.

Ngwana wa golélwa na dipalé, a se ngwan,  
 ke moka otla fogola a lepella, lege agodile  
 otla folepella, bijale phôô e tâwa gammagwe  
 elego mofepi wa buna, a bôna ngwana yo mo-  
 ngwe a dira matipa ke moka a moenča. O  
 swančé go mokgala e sale yo monyana a  
 gole a tsedu gore mo goaila, ke phôô ja ke  
 dira ka mokgwa o.

Ge a sakwe mmago ngwana o swančé go-  
 lwa te ngwana wi gagwe. Pupago ngwana  
 ge a bôna yore mmago ngwana olwa le newa-  
 na ka molaô, u ku sette a boléla aelo, ngwa-  
 na o laya ke mswenu-pale, ba more kaóna  
 pi, ke moka a mokipa, mswenu-pale u bolo-  
 e motho, motho obolaya ke bolweli. Ngwana  
 wi mōemanyana olaya ke papagwe ke kyzhi  
 le yâne a e bolac motho.

838

Ngwana wa lekgatla, monna mnaywe o swanetsé go tlokoméla kudu, gore ngwana a sehe a ba le di-pelo. Ge a bona mohho a ija selo a lèla a re molaô, mohome esale yo monyana a sa thôma go a buka, ge okare oija selo <sup>a</sup> lèla mokone o zeké wa mofa. Ngwana o kgopêla ka matlhô. Ngwana wa golèla o a swabisa ge e gare ga batto, ge baija selo wa huetsha na alla ase, ke nyaka zekete. Bjale mowe batto ba tla tseba gore mnago ngwana a na molaô.

Dijo tû monna wa basadi, mosadi yo mongwe le yo mongwe o swanetsé go boléla monna wa gagwe. Bjale ka ge banna barkale e be bajela Kgorong, megopo ya monna ga etla Kgorong e be e ke ke ~~matgolo~~. Ke moka ba elsetsâ ya kgobatsha, bjale ge e fetehé ke moka baja. Monna wa moeng goba busipidi baja lebeng ba motse Kgorong. Mosadi wa moeti, yêna o ja ka lapeng le a letetégo.

Go apea gu basadi a balade he monna, mosadi ya a tswafilego go apea, anu taba ketuba ya yegwe. Goba ka mabunyana o apea tiéwe ditseba ke yêna. Monna a bela le selo tsa goja olle,

838

a ka belâcla fêla ge a teba gore ke nywaga  
wa îlala.

Selemo, moradi yo mongue le yo mongue ona le se-  
rapu sa gagwe le tâhemo yu gagwe, yomongwe le  
yo mongue clema tâhemo le serapa sagagwe.  
Le go îlhugola le gona gobiale, bjale monna le  
yêna ona letâhemo yu gagwe, serapa sa  
monna ke sa gogasâ matôko. Basadi' ge ba  
fechitse' go îlhugola mâtémo a bôna ke motka  
bu yo ekela monna wa bona, ka motka gu bo-  
pa tâki. Kaledee.

Go buna, basadi' bu thôma bu buna a bôna  
mâtémo, ge ba fechitse' ke motka bayobuna  
tâhemo yu monna. Monna ona legagwe se-  
segâ, mabèlè a monna el fodula, ge abo-  
na ~~gore~~ basadi' bu feletiwe, ke motka obu  
bitsa. Ka motka gabôna o Ihogolla sagagwe  
o tâhella basadi' ba gagwe mabèlè, o batîhe-  
Ha ka goleKana. Le ge ana le munoratwe  
o swanetsé go fo moleKantsha nabo, Nagoba-  
ne tâhemo a îlhugola a enozi.

S4. tehufta le go setkwane le mamuni.

Basadi' bu monna gu batkwane ka motka gabô-  
na, ka batta la mahufa, a gohufila monna.

838

K34/82

4  
353

Mosadi wa mamoratwe yéna a rebolele ka yéna, ga gona le mosadi ka otee yo a kama tanago naé, ba tshabung, ba tshaba gore a ka go tséa tsá ganong, He moka aya a botsá monna wa gagwe boégo ge a robeté naé. Basadi ba buengwe bôna otla hwetsâna gore mosadi a kwana le yo mongwe, ka babedi hababedi ba kwana.

Basadi bawe ba gotkana, yo mongwe le yo mongwe a teba sephiri se yo mongwe, nnete nnete gore ba kwana yola a faga buisâwa a rwala buisâwa bija gagwe o ja ka lapeng le yo mongwe mosadi baja ka babedi. Kamosuna yola le yéna o dira bijalo, ke goetisâ ka mabanyana, ka tsâki le lengwe yola o etisâ klapeng la yola, yola le yéna ka tsâki le lengwe goyola.

Mosadi yo mongwe ke yo mongwe o etisâ le yo a kwanago naé. Ge ele mosadi wa mamoratwe o fo etisâ le bana, ge monna wa gagwe a etisâ kgorong le banna ba bangwe. Ge mosadi yo mongwe a ka dira bijalwa, basadi kamotka ga mögö le yéna mamoratwe, mongwe bijalwa wa ba bitâ kamogago ga mo ballé.

838

K34/82

354<sup>5</sup>

thā goja, gore batte ba gorē magoriso, banna  
Ka lewe kbaaka ba nwa legata Kgorong. Magori-  
so awe ba Kgēlana. Ka segō sa golettana le  
yēna mamoratwe.

Mosegare ba tlhwa ba e nwa bjålwa, mosadi  
mowe o Kgēla fēla basadi ba ba mogēlago, bu  
ba sa mogelego. Kemoka ba ukwile Ma ãna mu-  
goriso, batla n̄a nwa fēla ge bjålwa bu ka  
tšwēla. Ma Kyakala. Mowe bjalo ka gobane ba-  
laola. Ke banna. Ka mabanyana awe basadi.  
Ka mokka ga mögō le mamoratwe, ba yo etisā  
Ka lopeng la bobjålwa, ba etisā ba e nwa phin-  
tlhō.

Taba ya lehufa e dirile gore gatēlana ga  
mollō gobe moluo. Ge mosadi a yo t̄ea mollō  
Ka lopeng la mosadi yo mongwe, o ya a swere  
zagegwe sesā, ge mosadi yowe a kwana le mo-  
sadi yo we, o filha obea sesā za gagwe mo-  
llong, Ke mokka a t̄ea sesā se sengwe za gole-  
Kana lesela a t̄swago haso. Ge ba zatkane mo-  
sadi o t̄wa a swere sesā za gagwe. Ke mokka a  
se bea sebesong, a goma a boēla ka lopeng la  
gagwe, sesā zāna sesala se rumasethā, Kemoka  
kamodago o t̄ea sesā zagegē.

35<sup>6</sup>

838

K34/82

Yo dumedisāna gona ba dumedisāna, mosadi  
o a t̄ea mollō ka lapeng la yo mangue mosadi empa  
o swanetsē gorumasa ka dipōne. Wa bōna mo-  
sadi a nodula a sek̄ela mollō e te gore ka lapeng  
le lengwe mō̄i wa tupa, basadi bawe balwēntwa  
e k̄golo, ke gore bawe lege baka gaithana ga bce  
dumedisāne. Le we a se lehufa, gona leselo re  
balwēlago.

Lehufa a lerutli motse ke aga motse, ka gobane  
mosadi a ka sene a tloga monneng ka batta la  
lehufa, e se bōna basadi ba matiāt̄u uno abo-  
lehono bōna lehufa le rutla motse. Magologolo  
yo mangue ore mosadi ke ngwakko, ge monna a  
za gorate a go uḡela ngwakko golustile, banna ga  
ba fefe otla notsāma o utiwa, kemotta o boyo  
ngwakko wa gugo. O kabatwa ge basila ba-  
sadi ba monna, base lehufa ielwa la monna  
la mollabo le kabu kyone.

Ete gore ba bolēla balebjule, le la mollabo bulwē-  
ke, fēlu ba bolēla ka gore lege ba ka folwu  
baka sene ba bolēla Fabu e balwēlago yōna,  
ba tla fabolēla dilu tā̄ go sek̄wale, t̄e we  
disit̄isāgo banna gobolēla, wci k̄wa base gagona  
taba ke ditshelē.

838

K34/82

Ge monna a Kaya a nobala Ka nquattong wa mosadi yo mongwe e seng Ka nquattong wa mamoratiwa, otla kwa mosadi yola a robetségo Kangwa Kong wa gagwe, Ka moswana ge a ſila, monnuna wa gagwe otla moepemdiša a leka lapeng luguyé. Otla kwa aie memoratwé wa schwirishwisané o tše a motlabo a dira seala, lehona mutlhò ugagé ke a mahubedu, a hubaditshé ke gotula aitu, a tèle monnuna wa le tsara nkucuna.

Goziala, ge mosadi a sakwane le mosadi yomengwe a Ka sette a modumella gare u ſilé lwa-ieng la gagwe, empa ge gothwella mosadi yola a bagozunago nae, otla kwa aie, arete ſilangmma-lena, ke moka a ſila. Gabjale ka dibjana a ka seke a dima, le ge mosadi a ile are o faga bu-uwo a seke a lozú a ka sette a ya gu mosadi yola ba sakwanego are u moloisétié a duméla o ya ga mosadi yo bagozunago nöya ke moka a moloisétsú, ge ele(madibekwane) memoratwé ge gona mosadi yo a ka moloisétságo, basadi ba duma kudu gare a ka dira jöpa ke moku monna a è aje-tshé bóna dij.

Monna wa basadi ba bantshé a dumu kudu gare banna ba ka fodula, ba tletsé motgorong ya gagé

gore bæ mothuse goja manuswa, mosadi yo mangue le yo mangue o letta ka matla gore a fage pcle monna a e ajé tā gagwe dijō. Monna o tséba megopo ya basadi ba gagwe, ga mögö le bâne ba-thankuna. Molao wa bangale e be ba rajiba lesetsü megopo ku moka ya klobakana nemoka ba Kgon a ba ija.

Le mogopo wa mamoratwé ole ka gare, o tla bône monna a isä scatia a têa ôna, le gebu-uwia bije ôna. Le moguba bûnwa a mabotse ale gona ana taba naô. Buntî bije manuswa goja banna bi ba lego mowe Kgorong. Banna a baswa-nêla go thikêla mogopo ka otee, ba zwane têgo goja oia ie ola, ge ba ka ūia o mangue ba sette bi uja, o tla kwa mong wa Kgorong are, banna itlo-šang leša, ngatang le oia mogopo, mong wa ôna a ka tloga are ana ejaka bûnwa jibajji. Nemo-ka o adira byala.

Le banna ba regónz Kgorong, monna o mo thiching, bijele o thasü ke batthankuna, ka yobane bi thankuna be kgale e be bi ija Kgorong, Nemo-ka a morsilla, le kgagzi le iengwe le ci le kgagzi mogopo a leju basiemunyane, a mangue a fa dimpye ke molla a ju bije mamoratwé.

8.38

9  
358  
K34/82

Molaô ya basadi ge balaya bana ba bôna, ba balaya gore wa bôna ngwanatta m'mago mokete ke moloi, o sette wajâ sejô sa gugwe, a ka gobolaya le ge o bôna ele nama o sette wajâ, ka gobanet ke baloi, a baji nama ya diphôofolô baja dinama tâ batho, wa nkwa ngwanassa gabâ bana batâ. Ga sets moluô wa tsâkî' ka letce, ke molaô wa tsâkî' le lengue le lengue.

Ngwana ya sa kwege molaô owe, ga se motho kempja, ge m'mago ka tsâkî' le lengue a ka bôna molaadi a mofa selo, ke moka ngwanu a mogêla, a bôna a isâ ka ganong, o tla mitâ ka matgwa o ngwana a tla ts'hogago a motâsâ gore ga bijle bijle tlamo mare a a sesu a ômê, a ôma ke tlîlo gobolaya. M'asadi yola le yêna otla ūala a makhêc. Ngwana o swanet'ê gakitima ka kbelô, mothomung o be a seau aja.

He a fittha o mutsâsâ gore howa e be bagofang, ke moka ngwana ore, ke sette, bijle sette, ore, sese, o ūetse olle, a wa, ke moka wa moamoga wa lattha, a ka gobotsâ gore ge m'mago mokete' a gofa selo o sette wa mogêla, le mputihê' ja le Ichono oreng o a mogêla, ke moka o thôma gatia ngwana, a motâsâ gore o swanet'ê gokwasewe

K34/82

838

Ke gobobago, a okwe ke wéna mpja. Kamorwa-na ngwana a ka sesa a mogéla. Ke molao omogolowa golaya bana ke batwadi.

Ge monna a ka etee ke baeti; baeti ba banna ga bana tube ba tla ja dijò le mong wa mose Kgorong. Ge ele baeti ba basadi; mosadi yomo-  
ngwe le yo mongwe o swaneté go faga buisíwa.  
Ke moka a tsée telò e ngwe a ióe ka kowa lape-  
ng la baeti; ba mothusa ka gabane a kuseke a  
ba hoáu. Mowe tabeng e we basadi a byna  
le hufu, ka gabane le yéna ka morwana a ka nu-  
téléke ke baywé.

Ge baeng ba eteté monna wa mosadi; mosadi  
a dulu a letce, motseng gona le basadi ba banna  
ba bangwe, o swaneté gobabega gore una he na  
le baene, bjale ka goriale mowe a tla mothusa  
yo mongwe le yo mongwe otla faga buisíwa ke  
moka a tsée telò e ngwe a ióe ka lapeng la baene.  
Le batho ba baagilego kaufi le yéna wa batsibisú.  
E ūita le yéne mosadi yo we monna wa gagwe a  
nago le basadi ba banté o swaneté gotiama a be  
botá gore ke na lebaene, gore batgone go mothusa ka  
dijò.

Monna wa basadi, ona le lehumio, empa a well

8:38

K34/82

360<sup>1</sup>

morwalo wa boimce ka magetla a gagwe, o  
ka bôna, bare ka ga motêtê ba yo bolaya Kgomo,  
ke motka aya, ba bolaya Kgomo, ba ka sete ba gofa se-  
rope ja Kgomo, batla gofa setobêla, bjale setobêla  
ke namanyana e nyana Kudu. Monna oswanetsé  
gobesâr za namolu ajê, gobu a ihatane le mo-  
tcho yo mongwe, ke motka o moje, na morwana  
otla gotgêla bjala.

Ge a ka rwalla a ya a fistha nayo'gac, abô-  
nu gore. Ke e nyana Kudu, nta sette a bangata-  
ganya ba ênêle, a fa mosadi yo mongwe gore a  
pee, ke motka basadi batlaire bônang ke yêna  
mamoratwe. Ga se mathomodulo ka motka goja  
yêna. Tabu ya gotgaola ditshêle tsâ mohuta owe  
monna o swanetsé go tséa pitsâna a pee tgorong,  
ke motka a bitsé bana, a tle a jê nabo. Ba ka sete  
bare ke lehuhudi, ka gobane olle le bana, ba kamikâ  
khuhudi ge atkija ale tee.

Mosadi wa sehwirihwiri, ke gore ke mosadi wa  
maatka, mosudi wa mohuta owe o dira gore basadi  
ba monna bu fapani, ge ana le yola mosadi o bo-  
lêla gore wa tséba, bo mmaga motêtê kewile  
bare, bare, a bolêla maatka, ka tûhái kengue  
o ya goyola ore ke kwile bommaga motêtê bare.

8.38

K34/82

36<sup>2</sup>X

la mat̄hōmō bat̄la mokgola, fēla bat̄laba ba  
mohwetsāna gote mosadi ona lemaaka ke gobane  
mosadi yola le yēna ona le montana wagagwe oīla  
moanegēla, bjale ka tātī le lengwe yola mosadi le  
yēna oīla ya a matuna nāl, a mot̄ea tā ganong.  
Kemoka wa lebala orēpa yola mmati wa gagwe  
gote ke ile ka hwetsāna mokkētē le mokkētē bagorepa  
bire base.

Mot̄hang ba mohwetsānago ga bot̄e, mosadi yōwe  
bat̄la mot̄haya empa bakhā setke ba modira selo.

Empa leina lona ba zwanebē gomofa lona gote  
yo mangwe le yo mangwe ge a mot̄ā taba a fodumēla fēla empa a tieba ga bot̄e gote ona le  
maaka. Bjale ka mosadi yo Masefatto ngwana Mat̄o-  
kōrōpō o tēre ke baga Mohlabé, bjale mosadi yo  
a na le mat̄a a gōziāsā, a ba a nyat̄a gofapa-  
nt̄ha basadi ba mot̄se.

Mafellō ba hwetsāna gote ona le mat̄a, Kemoka  
ba mot̄hōbōga dipolelong tā gagwe ka mat̄a ga  
tōnā. Mosadi yōwe obe oīla setke wa tebale-  
ina la pagwe gote ke Masefatto, ba moreta leina  
la gote ke lōre. Lōre ke Koloi ya mat̄gwa e zwala  
diphut̄ha e a e bea Kowa, ya tēa tā Kowa  
yd išā Kowa.

838

K34/82 36<sup>3</sup>

Mosadi wa sebodu, ge monna a boléla gore basadi. Ke nyatta ge ledira mošomó wa gore, ke motka basadi ba bangwe ba dira yéna a sette a dira, mosadi yo we monna o swanetsé golwa naé, bjalé gore ditaba dibolélwé, gore batho ka motka batle ba tebe gore mosadi o gana ge monna a boléla gore o swanetsé go toma le basadi ba bangwe. Ka goriale mowe baseke ba makala ka morwana ge monna a efa basadi ba la bagóoma. Bjale ka gothago tihemo ya monna, a sette aya monna a swanéla go mofa ka bélô motkha ng a bélâ basadi ba bangwe.

Taba e ngwe le e ngwe e we monna a e bolélago gore taba ya mahuta o, ga kerate, mosadi o swanetsé gothikoméla sewe monna wa gagwe a e bolélago. Motshaba tlala o shaba a inamile, mosadi ge a tswafa empa basadi ba bangwe ba sôma ka mokgwa o we monna a bolélago ka òna, monna a swanéla gobé o swanetsé go motia gefodiréla fôla gore batho ba tebe gore mosadi yo ke sebodu, ka morago ga mowe a moleretié a lebjale o tlajá bobôdu bja gagwe.

Mokgalubje yo we wa ga Mohlabe bagoba bare ke Sekwai, obe ana le mosadi yo mangwe bure ke Mokyatli, mosadi yo obe a za tswafe go sôma, empa obeana

838

K34/82 363<sup>4</sup>

le boloi, bijale basadi. Ka motka ge baduto; momotse-  
ng ba dula ba répe yéna, ngwana yo mangwe le  
yo mangwe wa motse o be a laiwa gore a sette aya  
aja dijō ka lapeng la gague. Ba bille ba boléla  
gore ngwana yo mangwe wa mosadi yo barego ke  
Mangatlakso oile a mofu namu ya motka. Kemotka  
namu e we ya bolaya ngucuna yo we, ke buna ba  
bantsi ba balailego ke yéna, bijale ge ba e ya dingate;  
ng dingatte disa motii, obe ana lephaya busema-  
ne.

Mosadi yo ba bonago a Kwanza le mosadi yowe  
Kemotka le yéna ba swaneté go motshaba, ka  
gobane o tla romá yéna gore, ka gobane yéna  
ba motthaliflo, yéna a ka Ngona godira, banabá  
laiwa gore baseké bajé dijō tsá mosadi yowe.  
Tchayasso, ke yóna e baxago gore, motswadi wa  
ngwana a boté ngwana wa gagwe gore a sette  
aja dijō tsá motka yola a motthalilego Kagoba-  
ne a ka motshella zéthare.

Monna yo mangwe le yo mówé ge a téa mosadi  
o héba gabote gore o téa lebitla la gagwe, go-  
bane ke yéna moapei, ka goriale mowé thiati lefe  
le lefe ge a nyaka go go thiella a ka fogo thiella  
monna o swaneté go ja busua bija mosadi a

838

K34/82

5  
364

gagwe.

Mosadi ge a bôna gore ona le bana ba batlhunkana, bjale monna are onyatta go têa mosadi yo mangwe, mosadi a gana a bôna ditgomo tâa monna wa gagwe gore ke têe dinkî, bjale a bona gore ge a kaya a têa mosadi yo mangwe el Katla amolayu ke mokha a ūala a ija lefa la monna wagagwe, Mosadi wa gana are, a ke rate o têa mosadi yo mangwe. Mosadi ogana fêla a direla gore ge monna wagagwe a hwlé yêna otla ūala a ija lefa la monna uletsee.

Go têa mosadi wa bobedi ke gokwana le mosadi wa gugo, ge mosadi wa gago a gana o ka sette wa motsêa mosadi wa bobedi; Hago-bane mosadi otla faya a sinya mowe obolêlaga ke mosadi yowé onyattaga go motsêa ke mokha a tihinoga. Batlwadi bu mothepa le bona bu thaba Kudu ge ba ka hwetâna mosadi wa pele a thabéla ngwema wa bôna ge a têa ke monna wagagwe.

Ga maganele ka maatla, o maganela kamaa-nô a go tshoâ monna wa gagwe gore, ge o Kaya wa têa mothepa yowé batlwadi ba gagwe ba ka motkywa o, baile bu tswasaneja mphathong

ge bale ba bolla, rena re ts̄haba gobolabola wēna  
 sepela o mot̄ea otlalila odibōna ka nōi, Ha gabane  
 o kare ke a gofora. Kemot̄a o ya ga moset̄anu o  
 mot̄a ka mok̄wa o monna wa gagwe a t̄wenya-  
 go kic̄ōna. Abu a bol̄ela gore ekabe ebe t̄p̄a-  
 mat̄ebō nkabe ke sawa. Fela o dumēle otlalila  
 o bōna ka nōi, m̄thomorŋ o tlalila onnek̄ela  
 bo imia bijo ke borwelego. Kemot̄a monna c̄sitwa  
 gots̄ea mosadi.

① ikgomo t̄s̄i monna kemot̄a diatlala, bijale abō-  
 na gore monna a Haba a bōna gore d̄ikgomo dille-  
 t̄e a t̄s̄i mosadi yo mangwe, ke mot̄a mosadi a  
 fa monna morat̄is̄o wa gore a zette c̄nyat̄ay o  
 mangwe a nyat̄e yēna fela. Ke mot̄a mosadi o  
 ferile monna wa gagwe pelo, ga gosana polel̄o e  
 a ka e bol̄elago, mosadi o mosere ka mogulamo-  
 nne o ūt̄e ka nthago.

S 5. yo trebaléga ga monna wa basadi babant̄o.  
 Monna wa basadi o zwaneb̄e gorobala te basa-  
 di bagagwe kumot̄a. Bijale ka ge goset̄e go  
 t̄halusik̄we gore basadi ba monna ba ka set̄eba  
 bel̄ega let̄at̄i ka let̄ee. Ke nnete, basadi baf-  
 pan, ~~mat̄a~~ empa o kahwets̄āne gore mot̄eng ba-  
 imana ele babant̄i; empa batla fapanu mabél̄ego

a bôna. O ka hwetsâna ba fapanu ka beke tê  
khoro goba Kgwedi

E sita le tsôna dimpja, o ka bôna difissiva bette  
ka etee empa ditta sette tsâ thahâ tâki ka letee.  
O ka nubôna difetana ka matâki a mabedi goba  
a manaro, bjale motho le yêna o bjale, monna a  
ka sette a nobala le yola mosadi, ke motka ulloga  
a ya a nobala le yola lebatta ka letee, Ø swane-  
tôe gofetâ matâki a we yêna mang a tebugo  
ka kowa ga yola mosadi, ka morago ke motka akyo-  
ne a eya ga yola mosadi.

Motsweti. Ke wa mpja, monna ofoya le Kangwa-  
Kong wa motsweti. Ba bolêla gore motsweti. Ke  
wa mpja, ka gobune elêla buna bu yôna go fihela  
dimpja-nyana digola. Ka morago ga mo e bone kgwe-  
di, ke gana dimpja dilia e fetkago, bjale batko gago-  
bjale, mola ngwanz a borogago ke motka ngwakia e  
awanetsé gotla gore e bagalhanhâ, nemota mo-  
nna o trena ka ngwakong wa mosadi, ye a ka etee  
anya ke gore anyake mosadi.

Monna wa matgonthe yo we a nyakago ke basadi,  
monna o awanetsé go tebu matâki a gaywe a go-  
sepela mengwakong ya basadi bu gaywe. Mosadi  
yowe a ka tséago le batka ke mosadi yowe elego

K34/82 367.<sup>8</sup>

838

nywetsi, mowe ga gona molato, ge monna a tsoga e sale gosasa, a tāma a tsōtsā basadi; o Ila huetāna gore ga gona mosadi yo a gotkwatēlago. Ka gobane ba teba gore Kōča e nthwa e biniwa le mosegare, le gōna e sale molho yo moswa o swanetōe go mofokabā.

Ka morago ga Kywedi tsē pedi goba hē Tharo bo nywetsi bo fedile, ge ele gore a imi He batteng la bolwetsi bija gagwe. Ka goriale mowe monna o Ila megile goroballa le basadi ba gagwe, Ku molaō o we yēna mang a otsebago.

Mosadi ge a bōna monna wa gagwe a ra roba le naē, mosadi le yēna He mota o thaima bofebi.

O e tsīsa monna wa gagwe, fēla ge mosadi a Ku ~~qucliuia~~ Ke monna wa gagwe una le monna ya mangue, molato wa tsēra banneng, monna yōwe wa sehlōtlō o swanetōe golifiwa he ge mosadi a ka bolēla bijang le bijang, are He dirile ka lebara le we ka baka la monna wa ka, a robale le nna o fasiwa He mosadi yo mangue.

Monna bare Ke Lekalatala Moeng, o ile a tēa mosadi wa gagwe wa pele, bare Ke ngwana Ratgnale. Ka morago a tēa mosadi yomo-

8.38

nqwé, ke ngwana setgobela. Adula nabo, mmayo monna o be a saphela, ngwetsi a tene koe lapeng la matwala we gagwe, monna a dula le mosadi, mosadi a ima, a ba lengwana, ugomma a gatléla ngwana. Mosadi aima labobedi, Ha lebaka lewe la Kimo ya mosadi yowe we bobe di mola mosadi matsatsi a gagwe a batametsé a gore a tene Kangwakhang, monna ure gomma gwe, ke nyaka gotloga mo Koaga moraka, mngwe are, yoka zette gwa Kgonéga, ka baka la maina yo.

Moimae a swanéla gobéléga morakhang goaila, monna ure goila ku mokwu mang, mokwemolo ure, ke nore ke béléya ka kwa ba boléla gore goaila. Modiro wa moraka ngwanaka o buima o nyaka. Ke ge malhe a sa etwala, gonagolu kile, lehono wéna ore go nyaka go ega morakha. Lehono o nyaka go ega ka ngwana wa malhe 70.

Bogologolo wa okwa bare go eila, kennete go aila, o béléga lwa kue, disala nthago tö beiwa kue, ka gobane la beu mowe ngwakhang o morwa, molhang ba épa mo fasse balutki sa rebato ba tla phusilla. Tabae ngwengwa-

838

K34/82

TO  
369

na a ka seke aphela.

Monna le rato e be le fedile go mosadi a samo-rate, ke moka are, go mmagwe, mosadi yo we ke go file ke wa gago, una a ke sana tuba nae, mosadi watta ke yo, ke lloga nae. Mmagwe ari a ke gorakelé nqwanatta, oka nomotéa watto-ga nae, monna are, a kere, molhomoung ke a le ngalekta aowa, ke le file yéna pelo yaka a ebelaèle ka yéna.

Monna a tia nquatto wa mosadi yomogolo ke mota a lloga le mosadi yo mogolo, a sia mma-gwe le mosadi yo manyanu. Mosadi yo manyanu bare ke resala maruping, ke moka mosadi a ūala a béléga nqwanu. Ke moka motigkolo a ya a bega morwae, are golustile. Monna a sette a tia gôbôna nqwanu, je nqwanu a bubia batitima bu e ya ba mota, monna ke motta are diboneng mmane.

Motigkolo ke moka a tâma a ngopella nqwa-na disthare. Monna a bolabotsé a tisitsé, le dikobo a se surékela mosadi mosadi a lélé nqwanu wa gagwe, go fitthela nqwanu a gola, a bile a kitimu, monna a se-na tuba. Bjale lebaka la fittha lagore mo-

838

sadi a eponêle, mosadi u kgetha monna yo mongwe, ke moka mosadi a ima, bjale matswala wagagwe are, e kuba mpa e o file kemang, bjale mosadi are, ke hwetsâne ga motkâté. Matswala wa mosadi are, ka pelo ke tia kwa gore morwa wa ka olla reng.

Matswala wa mosadi a tloga aya a bôtsâ morwa wa gagwe tuba e, bjale morwa wa gagwe, are, nna nna a ke ne tuba le mosadi yo we, tuba tsêwe dituba ke lenu. Motkâtolo are, go morwa wa gagwe, nna wa mpina ke mosadi, wena tlae, o bitsê monna yo we a motkâtelo a zekke a tshuba zelo. O tla fêla athusia gorulêla ge ngwako o ruliugile. Monna aya a bolêla manthu aye go monna yola wa setthotlô, ke moka dituba tsê fêla ditlamowe, molatowa tshoka.

Monna o tlogebé mosadi wa gagwe, kgantché basadi ba bangwe o a barata, a hwetsâne mosadi wa motlhôlôgadi wa ga Mathaba, a kwanu nuê. A ya a dula le mosadi, ha mosago a tsêa mosadi a motsentsha. Ha motbeng wa gagwe. Ngwana Rakgwale a lebella, are motlhankana yo nka motgonca Kang, aya a

838

K34/82

2  
371

hwetsāna ngwana yo monyana, a machira gore e bē monna. Ka tāhi le lengwe, a hwetsāna ngwana yo we a pharametē mosadi wa gagwe, monna a ka a bolēla selo, Ha gelo ase dinkholetiē, gobolēla taba ya mohuta o He gosinya mosadi walla, gelo a hwetsāne ele monna nhabé aile a disa monna molcto.

Monna a Iloga at ya mangoweng, borathana ke bogôle, ngwana yola a napa a dela halapeng la mosadi, le ge batso ba lefa, se fogôga mosadi, mosadi le yêna a sagane a eya ba bene ka ngwetshong ke motka batwalé le bat. Motthunkana a imisù mosadi, biale monna ge a boyo mangoweng a hwetsāna gore mosadi wa gagwe ona le mpa.

Monna a setinā mosadi wa gagwe gore le-rumia ke a thabile ke mang, mosadi aha a setka, a batsâ monna wa gagwe, gore ke yo nolce wa go nthwetsāna ne le nuê bohêté.

Monna a napa ee homolu, useke anyata gore dituba dikkalé. Ngwana a bêléga a swena le yêna motthunkana yola. Monna a napa a gogêla ka ga mottholôgadi, mosadi wa monna le yêna a moeph thwêla pele le motthunkana.

Tema ya 9: Go a peou basadi dikobo.

S1. Tie we mosadi a swanetsé go apešwa katiōna.  
 Mosadi o swanetsé go apešwa ke monna wagagé, dikobo tā mosegare le dikobo tā bōego ka molte o swanetsé gofiwa ke monna wa gagwe. Mosadi a ke īlhagalwa bijang le bijang, monna wa gagwe e phela ele gore o na le bongwanabo, ba ka sete ba mo apesa, ka gobane monna wa gagwe a kare ke gore ke mosadi wa bōna. Sakalala ye dinante, ke rōkō, e tumile Kudu, mosadi ge ahlure monna o ntheketē dikobō o swanetsé gorēkela mosadi wa gagwe yōna.

Ditswarō tā mosadi, thethō, ke motkopra wa pudi bjale gona le basila ba gotgona gitōna, monna o swanetsé go iša ja basila bu we elega dithakya ba yo īlekela mosadi wa gagwe Thethō. Motlaki o tla īhapisa ke mosadi diaffa eseng monna, mosadi otla diaffajilwa ke motta a rwala a ya a fa motlaki o a moleboga. Thethō ya pudi e enyatiēgago Kudu ke ya naswana, e tūwariwa ka peleka morayo ke ntepae.

Nepu, le yōna ena le dithanya tā gōsoga, ba we bauego ge basugile, ya tūwa letihang le

8:38

373<sup>4</sup>

K34/82

legolo, Kemoku, mosila wa gosêga a fîlhê a segê, a nkhe mirepu a yôna ga botse. Ditswarô tîê we pedi tiêwe ke tsôna ditswarô tîê digolo ga bagologolo. Monna o swanetîê gorêkêla mosadi museka le dipheta.

Mothepa, mola a losiwago, Kemoku monna a swanetîê go apêsa mosadi wa gagwe, batwadi à basana tabu nuê, buna letabu le yo a sesugu a losiwa, ngwana mothiwa o a bonagala. Kgarebe e tiwara lebole le ntepa e nyana ya gogoma ka godumu ga dithuru, ditkobo tîê mosegure le ditkobo tîê bolegobjale gore motho yo o a tsîiwa bumâna ka gotwara museka.

S 2. Motywa <sup>go</sup> fa mosadi diaparô le dithamô.

Monna wa basadi, monna ge arêkêla basadi bu gagwe ditkobo, o swanetîê go barêkêla ditkobo tîê go swana ka lebaka ka letee. Basadi bu monna bu swanetîê go apara Kôbô tîê mmale ka otee, ge garekite yêna monna Kunozî, wa bona ba na apara ditkobo tîê go se swanê, o tîê huetüna gore monna o ba file tshelete ya golekana gore yo mangwe le yo mangwe ayo esthe-kêla, Kobo e yêna a enyataga.

Ge monna a kare a rêkêla basadi ta gagwe di-

Kobo a ieké a réka dikkabo tā gorwana, ba banguwe butla beléla, bare rena ha gobane a re ratsivi, re rekétwé dikkabo tā gaæbe batse, bammoratwé ba vêkélwa dikkabo tē dibotse, mohomong mosadi yo mangwe ona le setihagabā. Kemota Kobo-ya gagwe e phattisā e ïthagala, Kemota ore o be anthekéte Kobo-ya go setié.

Monna orekile dikkabo ka tsahalete ya golekana, bjale Kubuña lagore mmala wa tsâna geoswane ke baka lewe mosadi a bolélagó ha òna. Gelaebé zke diaswana, obe a ha zette a boléla félape-lâlô yonu e be etta fobu gona ya gore yata a orekile ka tsheleter ya ka fuse. Yaba peluelo ya mohuta owe ke lefélè. Mosadi yowe wa gati haga-tū dikkabo ha pelu, monna a ha zette ore gobana gore o ïthagaletsé a mrikkélè dikkabo a oua oswanetsé gore a gomé a barémèle ha motka gabóna le baka Maletee.

Gobjale ka dijō, monna o ba ubéla tâkî ka letée, bjale gona le mosadi yo anago lebana, a phattisā a fetâ kabélo ya gagwe, kagoria ke mowé monna a ha zette a kyona gore er motshelle, o zwanetsé gogoma a bitse basadi ke motka a ba tshellé ha motka gabóna ha gole-

838

K34/82

375<sup>6</sup>

Kana, a ka zette are yola ona lebana babantă.  
Ke mota a mofa a manki a ouce taba ya mohutua  
oue a ya loka.

Dintepa le dithakha le tōna mosegi watōna  
e swanetē guba mosegi. Ka otee. Ke a ka tēa  
e ngue e ya afa yo mongue e rega o tōra di-  
phapano, Ku gobane ba-segi le ge bare gona le  
dithakha, bc. Ka zette ba swana bjale yo mongue  
o Ngona gosegā Ophala yo mongue, bjale yolu mosadi o  
tlu belaëla. Ke masema o swanetē go Haisa  
ga motho Ku otee, abe le mmala Ku otee gumogō  
le a matogō. Dilo Hamotta ge monna a dîrëla  
basadi bugagwe Ku mota ga tōna diswanetē goya  
Ka goawana.

Le tōna ditzana tā lapa, monna ge anyaka  
lehudu, motho yowe wa gobëla mahudu oswa-  
netē gore monna e moté u napé u bëtëla  
basadi bugagwe Ku mota u zette a re le kengue  
go bëtëla yo mongue mowe. Ke phōō basadi  
ba belaëla.

Basadi a bane bo thakha, o Ha zëta dithobo  
tā basadi bugago Ku go swana, bjale watwa  
bare, dithobo a diile goawana, ya motetē kobo  
le e bone ke e Kyolo. Ke gore mosadi yowe

Ke manoratué. Selo su go Kyodisā mosadi bokarone, ke gore monna o swanetē go fa basadi tōhē-lētē ya golekuna, ke motka ba E bue tētrelē hu nodi.

Monna wa lebentèle otlu ripu ditkobo Kugolekuna, kabutta la phate e we a élayo Ha yōna. E ūtu le guyolebjale, o Ilanokwa dingōngorégō, bare monna yola wu lebentèle le mune, minugo mokete o moregethē le lētelele, mothomong ke gore ke motlabo wa gagwe. Ga gona molato mowe ba kic fabolabola ka motkyu owe oka sethusē selo, Ha gabune a se monna wa bōna.

### S 3. Golesekā go apešā mosadi.

Monna wa go seapešē mosadi wa gagwe, batko ga nōgō le batwadi ba mosadi bare, monna anyatse mosadi. Kudu, monna ge a sanyatse mosadi, o dia ka motkyu owe gore mosadi a Ithalé a Kgone gagaya ditkomo hā gagwe. Tabu ya motwita o eIthagde kudu ge mosadi e sale mothepa.

Mosetsana ga esale mothepu monna a ūtē anyetē, bijale a bōna gore le rato le fedile matupi lemotivepa. Mosogana gobu monna o fonguleksā mosadi gore mosadi a tenwē a tshabē le monna yo manque a Kgone go gapa ditkomo hā gagwe. Bijale ge elenywa-

838

na wa mot̄ho ofodula, a molehēla gofiīhēla mo-  
nna a bōna gore gagona t̄ela e akā t̄habago ku  
yōna. Batwadi ba t̄laba ba mot̄u gore onyak̄a golo-  
bis̄a dit̄gomo t̄ū renu, wēna oswanet̄e goye a t̄ea  
mosadi yola.

Kabutta la kgothello ya mosadi gagona ka t̄ela emo-  
rogana goba monna a ka phonyogugo ka yōna oswane-  
t̄e go t̄ea mosadi. E ūita le ge akaima, bije  
monna, ore, mosadi obe a sa m̄hate, ka gobane o  
imile, ka goriale mowe monna yo a moimisiib̄ego o  
swanet̄e go mphā dit̄gomo t̄at̄ka a fete le mosadi  
wa gagwe. Ge moimisi a bolēla gore ke moimisiib̄e  
fēla a ka gopola gore ketla mot̄ea, monna oswane-  
t̄e golefa molato fēla, ke mot̄ka monna wagagē  
a mot̄ee.

Go a disēga ge monna yo a moimisiib̄ego ore o  
nyaka go mot̄ea, mowe batwadi ba moimisi butla  
bot̄u moimisi gore a hēne a nyale, kagubane  
mogač̄a mosadi ore, a sa nyaka mosadi. Mowe  
moimisi o swanet̄e go t̄ena anyale, kemata  
ba bit̄e bala, batle bu gapē dit̄gomo t̄ū bona  
a we ke maano a gofihalu mosadi.

Mosadi wa mmikiwa, monna a ka mongalets̄a kago-  
apasa, mosadi ana t̄laba, ke gore ke mamunyadiwē allē

fêla ge monna a moageté ngwatto, yéna a nataba ke sekypa motora. A ka ſitwa go dira motywé na baka lagore ngwatto ogóna, empa ge a ka sekke a moegéla ngwatto mowe, monna ona lephôrô, batwadi ba mosadi ba ka bitú ngwamu wa bôna ba dulanue. Monna le ge a kaleda gore onyakra gore batwadi ba mofé ditkomo, batwadi ba tla motâr gore mosadi wa gago ſo, bijale a na ngwatto, mosadi ke ngwatto, le ge oksekke wa morékéla ditkobo, a zwanetsé gomo agéla ngwatto.

Monna le ge a kae o ya Kgorong, gaguna belo se a ka sedirago, nuni mosadi ke ngwatto, ge monna agile ngwatto, mosadi aua phôthôtgo. A kanopepe-la le bana ka thello, a goma a boyagae, mowe ke molaô. Ngwatto owe otlemile ke molaô we ngwatto.

Mosadi yéna o a thala, ka gobane, ge oza more-kele ditkoboyaba o ya ka ngwatkong wa mosadi, mosadi a ka sekke a belalla, le ge ba apara lesusa gagona taba ka gobane monna orobala ka ngwatkong. Kobok ya mosadi ke Monna. Monna a ka réka ditkobo ka motywé o a ka kgonago, empa ge monna a sallé ka ngwatkong zu gothuñi belo. Mosadi a ke foltala a kia ditkobole mebete.

828

80  
379

K34/82

Bjale ka monna yo Ramaja Moeng, ke monna wa godoma modiro' wa mabentkélé, bjale analé mosadi wa pele base, ke Madireng, leina lewe ke la dikwérô, mong leina lagague legonay bjale ga le tibiri, Kabutta lagore leina yo goté lona la dikwérô ke yéna mosadi wa pele.

Mosadi wa bobedi, ke lepono, o tswa nae ponong leina lagague busc ke Oneta, bjale mosadi yo oile anyata, mosadi wa pele, bjale monna, a rékela basudi ba gagwe ditkobo. Mengwatto a nobaagéla ya gowana ya mögô le ditkiba. Bjale monna a sette aya ka ngwakong wa mosadi wa pele. Mosadi oide a ritwa go kgotella, ke motka a tloga, aya le ditkomo, bjale ka ge esale kgale, mosadi ge aile a tlogéla monna a mikile, atloga que ya bo monna, monna a kgale go nyatta dingomo ga batwadi. Monna ke motka ojtile go gapu dingomo ke motka olubile dingomo.

Monna le ge a gile ngwatto o swanetsé goré-ka kobo ya boego, mosadi ampe a tlhotké ya more-gare, ge a ka sette a dira bjale, monna, anyata le bana ta gagwe, goba ke taba ya botlhomo ge mosadi le bana, bac ka forobala. Kanti le kobo. Monago ngwana o tlha tlhodiéga Kudu, a bu a gapola gore go ka one mo kebe. Ke hwile kezabò-

838

K34/82

1  
380

ne taba ya mohista o.

Monna yo keerane, o be anu le mosadi ka o tee, go sena nquatto o mongwe owe a Ha-ro-balago gôna. Bjale monna o be a zadulegaae adula matgoweng, a bérêta, bjale monna ge a etla mono gae, a fotosa a repela a sema tshelte goba Kobo. Mosadi a letka ku masâia go tâma a kgopêla masaka a gotla quapêa band, bjale dilo tsu go kgopêla dia thagala, kemona a lcke go kgopêla a huetâne gore le bona abasa-na masaka.

Mosadi a dula fase a gopola, a buts'umonna wa gagwe gore tshelte o gôla visâ kae, monna ke mota a zita go uraba monna mosadi. Mosadi a lebella a bona gore ke ihutte le bana Komo-Kwa o, papagé a phela, ga go direge. Mosadi a tloga, fîla aka a zia buna ba gagwe oile alloga le buna bagagwe.

Monna a lcke gore o nyatta dingomo tâ gagwe go batwadi ba mosadi, batwadi base mosadi re go file, ge nke molthonong o bolaile nquana wa rena ore o Ilaïia o gapu dingomo rena re nyatta gore ore supê mowe o beilgo nquana wa rena, re kgone re zofa dingomo.

838

K34/82 38<sup>2</sup>

monna o mōna kae, mosadi a tebe gore mosadi  
o go kae.

Seso se baba mangwai, monna a nyamēle mosadi  
wa gagwe, a mohwetāna, ke motka a bitsā mosadi  
mosadi a sette q-guna a dumēla, ke motka a filīta  
naē que. Monna ase gomosadi e ba mosadi. Kemotka  
mosadi a guna. Monna a bitsā batwadi ba mosadi  
tabue, batwadi ba bitsā ba juba, ke motka ba  
ya bukgobakanan ba bolēla tabue we ya monna  
le mosadi.

Monna a bolēla gore ngwana wa tenkena  
o a nkigana, bijale ka goriale mowc, Kere naa  
ke tla phela bijang naē. Bijale mosadi a ihmota  
gobdabola are, monna ke a manyaka, bijale yem  
monna ka nōsi, a nthate, ke tlhoka le kobo lento  
mottha pula ena, ke tēu kggoo ka khhupetsū  
bana gu mögō le nna, bijale ke bona bophelubia  
muhista owe bonkita.

Banna baile basc go mosadi phōdō ya guyonka  
etee, o dirile ka gotlogu k. bana, legona tubaya  
bobedi ntabe ore batsé. Mosadi ase guna bijale le  
ge le hae, kowa inukeng le tla hwetāna gore ngwa-  
ko ga ogona kobo gu egōna, empa monna wuka a  
dule que o ašoma. Banna buile ba zola monna

8.8

K34/82 382

bare go mosadi boëla gae, o tla tsogu a boeleba,  
 mosadi are gobôna tuba e we ke a e kwa bjale  
 a ke rate, go kaone ge a ka têa bana bagagwe  
 le batwadi batta ba mofe ditgomo tâ gagwe, ba-  
 na bussa ba tucnyegc ke sa babone, ge lenna  
 nkazee.

Taba tû kwala pele gubanna, bjale bunnab a  
fci batwadi bu mosadi ditaba, batwadi buse  
rena gagona se re ka rebaléago. fe yéna  
monna ka nosi a nyatta ditgomo tâ gagwe a ka  
fo baléla, fîla monna ke lesuedi, bjale lehona o  
bone basadi ba gophala ngwana yo wu rca o  
tihangéla ngwana wa renâ ka motgwae wa  
phiso, Monna are bjale ka ge ngwana wa  
le nu a santhate guta one bu ga matgolo le  
mphe ditgomo tûku. Baga matgolo wagagwe  
ba ntsha ditgomo ba mofa kemoka dituba tû  
fèla ditla mowé.

Temaya 10: boboti ya monna.

Basadi ba monna, le ge basadi banyatta go  
téa ke monna wa basadi, mahufa e basadi  
a fele, batkeng su gofiwa dilo ke monna wa  
bone, gonyaréba lehufa, mamoratwé legonâ  
ke lehufa, ke melato ya mahufa e we.

Basadi ba bantši. He matiefa le gobeba, He goba  
babe motlhatiswa wa ga Motlhabe, matlontwanet  
motlhatiswa wa matlopis, monna othaba Kuduge  
a le nagenq, ge a fittha ka gae, ohwetsane  
metluwa e moleteketše.

Goba mamoratwē a rebatta la dikhare tā mo-  
ratisō fēla, aowa Nebaka lagotwa monna wa  
gago sewe a sebolēago, Kudu go mofēpa mpaya  
gagwe. Ka goriale mowe otla bona monna a  
tiēla ka kowa a bonago gae ke a hora, ke  
motka he mamoratwē.

Molamoso obe ana le basadi ba babedi, ma-  
sadi wa pele ke Magabollē, He ngwana wa  
malome we gugwe. Ka morago a tēa mosadi  
wa babedi bare ke Manulēla ngwana Maphou.  
Magabollē e be elešaedi, lego tħapse a sa-  
tħapse, a bile ana le lefella, bjalé dijō tā  
gugwe, e he go fragile ngwana, a sa sette o  
hwetsane e goba matthafanana. Lege a dikk  
disa thabisi pelo.

Mogwa wa tħwene oja sewe dikhwene di  
sejago, ge a sali nae, ba sali babedi monna  
obe a foja, He swanellō monna oja dikhila  
ta' mosadi wa gugwe. A ba aba le bana ba

838

K34/82 384<sup>5</sup>

bavaro. Ka morago gamowe kege a bëa  
ngwana Maphôru.

Magabolle e be ele mosadi yo motse yo mosweu,  
bjale modiro wa gagwe ga olatélane le bobotse  
bjal mosadi. Mowe re ethuta seema se-sere-  
go legolehubedi ga lehîhoké seboka. Ngwana  
Maphôru obe a seboké, a bifle, bjale monna  
otére mosadi a tséba ga botse, gore mosadiwa  
go befa banna a ba moswenye, Kubaka lagore  
a bifle.

Sena ke seema, bobotse ga baji, bobotse bijam-  
tho botswa diuteng. Sesengwe sere, motho ge a  
phela ga befe, motho ofef a chwile. Ke nuste,  
Maruléla atla a phumula gocefa gagagwe  
ka diaffa tia gagwe. A fêpa monna wa  
gugwe gofifia mraadi wi zele, monna ke  
motta a napa a gôgêla ka lapeng la ngwana Ma-  
phôru, ke motta ngwana Maphôru te mamoratwe  
ka batka la diaffa tsâ gagwe.

Monna ebe ele monna, a setke anyatta gothu  
a twenya mosadi yo we ngwana malome wa  
gugwe. Mosadi a fo sepela ka mokgwa o u Kattyo-  
nugo, ele kgomo Kata o e Kgoroé, mosadi le yêna  
a setke a ba letabaz, ka batka lagore monna

wa gagwe ena taba le yéna.

Monna a swanélà go sàla matufa a basadi nthago, mosadi He mosadi empa oththalifile a Ha dira gore monna a hwé' a tia mamonyadine, ka gobane bare kowé ba nobetsé bosoégo He moka thoma gobotsa monna wa gagwe ditaba tsá yola mosadi, ge monna a sena lhaloganyo He moka ge boesa o tia mosadi yolu, a mokha gore mabuna He gobane ale Ha mokgwa aleo, wéna awa mpanu nna ke gobane.

Ge ateile mosadi Ha mokgwece owe kemoka monna, o atloga o chitse Ha lapeng la mamoratwe. Taba yo mohutu owe ga e ratge, monna etia mosadi ee swanélà go motlogéla, ka mabunyanca a etisá ka lapeng la mosadi, abee a yo robata Ha ngwakong wa mosadi, gori ale we ke gore olala a gatisá mababedi a gateiwa. Monna a thokha godira bjale, mosadi o tare mpja e e rumile ke mosadi wa gagwe gore atie a mpolaé.

Bjale ka Monna yo Tsalatsala, obe ana le basadi ba babedi wa pele mosadi ke Maite we bobedi Kalathane, bjale monna a rata Mai-te, He moka mosadi yo wa mamoratwe arego

monna bōego Kowa ba nobetše, mosadi yola a loku le gare ga bat̄ho o foba ayagana le bana, a mot̄a ka muk̄wa o a ka Ngonago.

Ke moka monna sele, gosasa goba Ha morago ge dijō o tea mosadi wa gagwe. Ka mabunyana monna gā gorobala Ka ngwak̄ong wa mosadi. Monna a tsoga a boelēt̄ā a t̄ia, mosadi, mosadi a bōna gore felo montaba Ka h̄wa, Ke moka mosadi a t̄habēla mot̄eng wa ga Madiunu mowemogowane el t̄eilwego gona, monna a ūla mosadi ka nthago, ge mosadi el fit̄ha monna le yēna a fit̄ha.

Monna wa motse are golukile dulang fase ke ja bits̄u motete sette rekwe phapanō ya t̄ena. Ke moka a ya a bit̄ā banna ba babedi, bat̄wa ba swere marala, ba fit̄ha ba swere monna ba mottema ka marala, Ke moka bat̄ia monna ba khuts̄ā monna ure, Ke dikkile gore mmele wa ba ba n̄ha sette ka tsoga ka boelēt̄ā. Bamolat̄hi-ja gore mot̄ho a sephōcfolō a t̄haba wa mol̄eset̄ā.

Monna a t̄iwela pele le modiro owe, mosadi we pele o file monna wa gagwe moratis̄o, Ha morago monna a t̄ena ke rehuba se regolo. Empa a fot̄swē-la pele le yohia, mosadi, Ke moka bat̄wadi bat̄wē-la ngwana wa bōna bot̄hoko ba mot̄ea, babot̄a monna gore re sa gonyatelle ditgomo bā gago. Erile basesuba bōne ditgomo bā gofci

monna Kemoka monna ahwa, mosadi aya selong da monna wagagwe.

Basadi bu monna ge bubaka monna, mamoratiwé yéne a rebolele ka yéna, motseng a ka sette a ba lemosadi yo mongwe wa mmati. Ge mosadi a ka dira bijalwa bijale mosadi yo mongwe are a tséba gore bijalwa bonwewa lehono Kemoka atloga, Kemoka molthang yola mosadi le yéna a dira yola le yéna otla tloga ba sála ba enwa a segona.

Basadi ba banki bu ka one, ka gobane otla hweté ba we elega bo mamonyadiwe ba kwana, bijale mamoratiwé a noba gagagwe goélé. Ge ele wéna mosipidi o ka fotla wa tloga o sa tséba selo. Basadi bababedi, ke morwalo, ge ba ile ba fapania, yomongwe a tsé molle kalapeng la yo mongwe ke ge ba enwa bijalwa yola mosadi o kire anwe, otla fodulaka lapeng la gagwe, yola le yéna ge o ômeté bijalwa e.

Tuba ya go tshellana matwai ka bijelweng, keboli, fela ku lehufa la basadi bu ka dira, ba diréla gore bamonyapollé. Empa ge mosadi a bôna grre a ke kwane nabo, ge aya notteng o twalla ngwako wa gagwe. Je ana le bana ba sála bedutí lapeng, ka goriale mowe gagona mosadi yo a kalla go a bulangwako mo bana ba legóna mowe lapeng.

Ge monna atidé mosadi wa mamoratiwa, otla kwa basadi ba ba monyadiwe, ga bar na Tuba

le gore battaya golamola sabona ke lesego fêla. Ba bolêla gore a motii ke lerato, go llubegwee dioya monna yo mongwe ke motta a fitihe a lamolé, legona otla kwa, bare monna yo o dihorang zago. hora leka nthago, a kare a e kwa gore batho ba heana kemotta are wa lamola.

Basadi ba monna ka batta la mahufu, boloi ba a têna, ke motta baloyanu, bu lo élana monna gore yola mosadi ge a hwile ke tia ūala ke ratiwa. Gugolo baloya monna, ba upa mamoratuë gore monna yo ge a hwile retia ūala re tswana. Basadi bôna kanos'i ba tshaba gore go moloya re tia moloya ke motta monna le batwadi ba mosadi ba tia nyaka goya dingateng gore ba yokwa leku langwana wa bôna ke motta dingateng tsô retia goba batwadi bu mosadi ba zinya letswa. Monna ge a hwile ana molato ka gobane obolailo ke motse wagage.

Monna wa basadi goba wa mosadi ge a hwile yu seganti mowe ba swancsëyo goya dingateng ka gobane, ba tshaba gore bu matla bu tuttulla motse. Le yêna pele ga gore a hwê o abolela gore lesuke lisula laya dingateng ke bolailo ke motse watta. Go gona thuso ge monna a hwile ke motta bare bayo dingateng, ka batta lagore, lege dingatka dikaya tsâ tia mosadi yo mongwe wa gagwe ya gona molato, ka gobane monna olumile ke impja ya gagwe. Je oké nuna mya ya goloma molato otla ofa mang,

Mahufa a mangwe balwe ka bana, ke moka mosadi yo mangwe bana ba gagwe ba fohwa, le yéna mosadi otla ba a botia monna gore bijale bana batu ba fohwa, ke swanetsé gore ke tâme ke etswatenu la bana batta. Monna o swanetsé go bitsü basadi ba motse ka moka ba kyoba kane rgorong bijale aitħaqiše taba e.

Bijale ha basadi ba setkwi, baile ba bolayamonna wa bona, battganya mosadi yo matħoże, Hugobonu he muroratwé. Tele gagwe monna a hwe, mosadi oilo a nohwela ke bana, ka ngwana wa boraro ke moka basadi ha moka ba motse bu tħwa baye dingitteng. Dinguha tħa ya tħa tħia Mokgalib; ngattu ya pele yare go mokħia, mosadi a phetgħa b'feta bayar go e ngwe ngattu ke moka le yonca ya ya qomti a Kembu mosadi awa.

Mosadi a tla a tħama a kwalli u ngwana wa gagwe Matħarro gore monna yo mangwe amofe dikkomo a tħiee mosadi. Makatane setgħotka a nħha dikkomo a tħiee mosadi, ke moka matgħolo wagagħi a tħiee dikkomo a tħafha bōlo. Ge ebe ele kqale e hal-be ba balaile, ke moka ha moraggi ke ge baloyamonna a ċħwa ba ġala ba swona.

Mokgalabje yo mangwe bare ke Tswaliedi Moeng, mosadi yo mangwe oilo a hweħla ke bana, bijale ba tħwa ka relapse se bona, baye ngatteng, ngattu ya ya qatia mosadi yo mangwe wa ggagħi ja bole lu gore mosadi yo we onyatta gore bana bagħġi

ebe bajælefa.

Makgowa ba ſetſe bantsiſe molaō wa gore are  
ſanyatta go kwa taba ya ngatka. Mokgalabje yo we  
a t̄ēe mosadi' wa gagwe yo we wa moloi, bare ke  
Madintsi, ke motta a noisā ga batwadi ba gagwe,  
tl̄ fittha are go batwadi t̄ēa ngwana wa lena  
le dulē' nae', kowa ke t̄haba gore ba khamolaya,  
nna ka noči ketla t̄la ke moagēla ngwakko. Batwa-  
di bagana.

Moeng a Ilögela mosadi, mowe, ke motta batwadi ba  
mosadi ba iša ditaba kgorong, bjale kgoro ya bitša  
Moeng, Moeng a zibisa bagabo odirite bjale goisā  
mosadi gobatwadi kantle ke gotiibisa bagabo.  
Ditaba ge ditene kgorong mokgalabje a seke a  
bolèla nnete ya gagwe, bjale mosadi are, reile raya  
tingatteng bjale ngatka e t̄ore ke nna moloi, kemotgwa  
o we a nthakago ka ña. Ba butiša mokgalabje  
mokgalabje are tuba e we a ke tebe, nna here  
a fodula mowe gagabo, ka gobane banyatta goloya  
bana ba.

Ka morago ga okatic gonyatta dikromo, mokgalabje  
are ke bana buna nna ketlaya ke ega nywaka  
Baga moeng, bare, ya godirege mokgalabje, mosadi'  
gore a yo dula gagabo, o swanetše goboëla a  
yo dula ngwakong we gagwe. Ke motta moene  
a nthia kymo ya go t̄wella kgoro a boëla  
le basadi mosadi wa yugwe gae. Molaō a du-  
mete gore orate mosadi gobu o t̄ēe mosadi o

moisē batwadi ka bata ia gobôna gore moradi ona le metigwa e mebe, go kaone ge okare a ke sumonyata gona batwadi be swanet   go amog  langwa na wa b  na wena monna a wa swan  la gohwe  na ditgomo kabatta lagore othadile kano  i, kgorong ba tlais   go bea bol  hatse.

go thib  la mahufa a basadi, monna a sette a epo-  
ntshu gore orata yo moradi, kamoka gabôna a  
bae rate, ge a retka ditkobo a bar  k  le ditkobo  
t  u goswana. Taba kgolo ke gobafa tsheketebona  
ka no  i bae pon  le. go robale ka mengwakong  
ya b  na a robale mat  ki a golekana, a sette are  
ka yo mongwe moradi a fitisa mat  ki awe b  na  
beng ba tsedogo.

Mengwakko moradi yo mongwe le yo mongwe ona lengwako  
w   gagwe mowe a robalayo gona le mothopa, ka  
mokka ga bona o swanet   godira bijale, selo se  
senque le se senque monna o swanet   gobafa  
ka golekana. fe moradi yo mongwe a ha fiwa selo  
ke nquandabo mowe gagona molato, molato ke  
wa monna. ~~Babete~~ Mab  le le ona a dire ka  
motkwa owe, mowe o t  la hwets  na basadi ba  
monna ba kwana kamoka ba sepela ga moy    
ke ge baeya bijalwengi.

Motkhung monna a yo biule se  go za gagwe  
a babit   ka mokka gabona, bae kow   ba kgobatane  
ke mokka a bul   a ba a b  le ka golekana. mowe  
oklakwa e le nmalena nmalena bathabile. Lege

838

K34/82 392<sup>3\*</sup>

mosadi yo mongwe a ka fetšā ke bēlō gagwe ka  
pela, a sette a mofa a lenōi, a gome a babitsē  
Hamoka a babēlē kialo Kapele.

Ge monna a etšwa go tswa, a e tšwa a na le  
nama o swanetsē go baabēla ka golekana, ge e  
setkobēla oukgomo a bôna gore a ka sette a base  
netšā yēna ka noī o swanetsē gobeda aje a  
sette aca mosadi yo mongwe gore a mesēfē. Ge  
a bôna gore bana ke ba bantšā a ka sette a base-  
gēla a baenetsā a noja. Ge a bôna gore ke  
nama nyana e kgolonyana, o foapea kgorong ke  
mota ge ba tsobē manuswa a bôna a babitsē yo  
mongwe le yo mongwe a tlisē se tswana sa  
gagwe, a batolélé. O we ke molao o kaonewu  
gore basadi ba gogane mōya ya bôna Kabatka  
la bo etšwaro kia monna wu bôna.

ends

S 30